

# Le Temps

Les J.B. de M. de  
Journal de Québec

PUBLIÉ TOUS LES JOURS A OTTAWA  
552 RUE SUSSEX

OTTAWA JEUDI 25 MAI 1899

PREZ—UN CENT

## LE PROCES SPARLING

Commencera aujourd'hui à Bryson

## LA FAMILLE LAMIRANDE

Accusée du crime d'incendie à Onslow, est acquittée

Le procès de la famille Lamirande, accusée du crime d'incendie à Onslow, commencera aujourd'hui à Bryson. Les accusés, M. et Mme Lamirande, ont été arrêtés par la police de Onslow le 10 mai dernier. Ils ont été libérés provisoirement le 15 mai. Le procès aura lieu devant le juge à la cour de la Haute Cour de Justice. Les accusés sont accusés d'avoir incendié une ferme appartenant à M. Lamirande le 10 mai dernier. Les accusés ont été arrêtés par la police de Onslow le 10 mai dernier. Ils ont été libérés provisoirement le 15 mai. Le procès aura lieu devant le juge à la cour de la Haute Cour de Justice. Les accusés sont accusés d'avoir incendié une ferme appartenant à M. Lamirande le 10 mai dernier.

## LE PLUS GRAND MAGASIN D'OTTAWA

JOLIS MACHOIRS

Pour les dames.

3, 5, 6, 8, 10 à 25c.

VALANT LE DOUBLE.

# BRYSON..... GRAHAM & CIE

## Articles nécessaires pour la Première Communion

C'est un grand soulagement pour une mère et un père de savoir qu'ils ont fait tous les sacrifices possibles pour permettre à leur enfant d'accomplir son IMPORTANT DEVOIR. Nous avons quel-ques

## MAGNIFIQUES VOILES

De point qui se lave, tissés de soie d'une manière artistique aux prix de 90c, \$1.25, \$2.25 et \$2.65.

## ACHAT SPECIAL DE COURONNES

Pour cette occasion, aux prix de 25c, 30c, 50c, et 60c.

## GANTS BLANCS, BAS BLANCS

Voyez notre CACHEMIRE CRÈME pour robes, ou notre LAWN BLANK toujours à prix réduits. Notre tailleur a des

## HABILLEMENTS DE PREMIERE COMMUNION

Faits de BEAU DRAP VENTILÉ NOIR. Ce sont les plus beaux habillements que nous ayons encore vus. AJUSTEMENT PARFAIT, BELLE APPARENCE.

## HABILLEMENTS DE GRANDE VALEUR

Jamais vus à Ottawa. Habilllements régulièrement faits sur commande.

## CHEMISES BLANCHES

De toilette pour garçons, pareilles comme celles pour les hommes. Lavées, belle coupe et de longue durée. 50c chacune.

## Petites cravates pour garçons, le véritable article

Nouveaux collets pour garçons, faits de fine toile

# Bryson, Graham & Co.

P. S.—Chaussures de toilette pour les "jeunes dames" et les "jeunes messieurs"

B. G. & CO.

## VOITURES D'ENFANTS × VOITURES D'ENFANTS

Nos voitures d'enfants seront vendues à une grande réduction jusqu'à ce que l'assortiment soit épuisé. Nous voulons faire de l'espace pour d'autres belles marchandises. VENEZ LES VOIR.

J. O. LEBLANC,

(Successeur de J. J. Finch) 179 et 181 rue Rideau  
Autrefois acheteur et gérant du département de meubles, chez Bryson, Graham & Co

## BATEAU PASSEUR

Ottawa et la Pointe Gatineau

Le bateau EMILE quittera le quai du Mansfield à 6, 7, 8, 9, 10, 11, am. 12, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, pm. De la Pointe Gatineau toutes les demi-heures. PRIX DU PASSAGE 5c.

## VOYEZ L'INONDATION !

Maintenant nous procéderons avec les chapeaux de paille. Tous les genres sont arrivés. L'assortiment est complet. Toutes grandeurs. Toutes proportions. Toutes qualités.

Aujourd'hui

R. J. DEVLIN

## ARGENT A PRETER

\$50,000  
A placer sur propriétés, remboursable par versements mensuels faciles.  
C'est le moyen sûr de se débarrasser d'une hypothèque.  
E. BABIN  
Agent d'affaires  
No. 28, Rue Rideau U.

## ALBERT SAIDENBERG

310 RUE BANK

Accordeur d'orgues et de pianos ; répare aussi ces instruments. Dix ans d'expérience en Allemagne.

## PIANOS ACCORDES pour \$100

Satisfaction garantie. Les commandes de la campagne sont promptement exécutées

## N'abrégez pas vos Jours

EN RESTANT SANS



## DR FISSIAULT

569, rue Sussex, Ottawa

## AUTOUR DU PARLEMENT

Une délégation composée du premier ministre du Nouveau Brunswick, l'honorable M. Emmerson, de M. White, procureur général et de M. Tweed, secrétaire provincial, est en ce moment à Ottawa, pour presser auprès du gouvernement la réclamation de la province au sujet du Eastern Extension Railway. Ce chemin de fer qui s'étend de Montréal à la frontière de la Nouvelle-Écosse a été construit par le gouvernement du Nouveau Brunswick et lorsqu'il est devenu portion de l'Intercolonial, la province a demandé au gouvernement fédéral un prix qui est resté plus ou moins ignoré. Le gouvernement fédéral ayant refusé de construire un chemin lui-même, le gouvernement provincial céda, mais en 1881 céda \$150,000, la balance de ce qui est dû aujourd'hui. Le gouvernement provincial demande les intérêts sur cette somme dont il n'a pu en avoir jusqu'à présent \$100,000. Il est probable que la question sera soumise à un arbitrage.

## Un mariage manqué

Un mariage manqué. M. et Mme... ont été... à Ottawa. M. et Mme... ont été... à Ottawa.

## AIT S'ETRE

AIT S'ETRE. M. et Mme... ont été... à Ottawa. M. et Mme... ont été... à Ottawa.

## Un mariage manqué

Un mariage manqué. M. et Mme... ont été... à Ottawa. M. et Mme... ont été... à Ottawa.

## AIT S'ETRE

AIT S'ETRE. M. et Mme... ont été... à Ottawa. M. et Mme... ont été... à Ottawa.

## Un mariage manqué

Un mariage manqué. M. et Mme... ont été... à Ottawa. M. et Mme... ont été... à Ottawa.

## AIT S'ETRE

AIT S'ETRE. M. et Mme... ont été... à Ottawa. M. et Mme... ont été... à Ottawa.

ALFR...  
VOITURE D'ENFANTS  
Nouveaux modèles  
Prix réduits

STEWART & Co  
CONDAMNE A MORT

Jeune femme...  
Mortelle...

UNE A...  
Mortelle...

Mortelle...  
Mortelle...

Mortelle...  
Mortelle...

Mortelle...  
Mortelle...

Mortelle...  
Mortelle...

Mortelle...  
Mortelle...

Mortelle...  
Mortelle...

Intéressant pour vos enfants

S'ils ont manqué de perdre la vue. Si leurs yeux sont malades on s'y voit quelque chose qui ne se voit pas bien, allez chez M. McMillan. Nous les examinerons attentivement et vous les libérerons. 82 rue Sparks.

## BOYDEN, FILS & Cie.

RUE SUSSEY

MAGASIN OUVERT JUSQU'À HUIT HEURES

Le Temps JOURNAL QUOTIDIEN

200 paires De magnifiques Rideaux de Fil A..... \$5.00

Délégué Tambour, Point Irlandais, Point Bruxelles et Ap pliqué de fil. Ces rideaux ont été achetés la semaine dernière...

800 paires Reçus de la douane Jamais Ottawa n'a vu d'aussi beaux rideaux de fil et de points...

RIDEAUX DE FIL point irlandais de \$2.88 à \$18.50. RIDEAUX DE FIL Bruxelles, jusqu'à \$22.50.

Vente spéciale de Rideaux Nottingham 150 dans trois lots. 60 paires de jolis rideaux de fil blancs...

Nouvelles Marchandises Cent trente-trois douzaines de bas allemands pour femmes et enfants...

3 caisses de nouvelles. Etoffes qui se lavent. Cent soixante-douze douzaines de bas allemands...

LA REINE VICTORIA Voici au sujet de Notre Gracieuse Souveraine, un appel encore gracieux...

C. ROSS CO D'OTTAWA LIMITÉE

allemands du côté de sa mère, et très rapproché de cette race par son père.

LES USURIERS L'honorable juge Charland vient de rendre à Montréal un jugement par lequel il a été obligé d'accorder des intérêts de 130 pour cent par année...

LA DIVISION ÉLECTORALE DE NORTH-WATERLOO qui aux dernières élections générales d'Ontario avait été un parti...

LA TRIFURQUE demande au Sénat de rejeter le bill de remaniement des circonscriptions électorales.

L'UNITÉ DE REPRÉSENTATION Du "Herald" : Messieurs les conservateurs qui ont tenté d'expliquer leur opposition...

CHOSSES DU YUKON ET AUTRES

Le Solet! Une nuit de décembre, au dans la case de Dick Becker, sur la Bonanza, non dévot...

Après trois heures d'une pénible session nous attendrions le sommet de la montagne en un fracas de tonnerre...

Le quart, messieurs, continuez à explorer. J'ai dit l'été que la veine d'or provient et abonde...

Vous le savez, mais le froid nous a rendu aveugles, nous ne pouvons plus aller plus loin.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

JOHN MURPHY & CIE Vendredi, jour de BARGAINS

Levez la liste entière, et voyez les bargains que nous offrons.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

CARTES PROFESSIONNELLES Alexandre Oulmet MEDICIN - ET CHIRURGIEN

DR. C. C. STACKHOUSE, dentiste, 130 rue Sparks, Ottawa.

EDWARD MAHON, avocat, procureur notaire, 484 Cartier, Ottawa.

JOHN O'MEARA, avocat, procureur, 484 Cartier, Ottawa.

STAR LAUNDRY CO. 48 RUE QUEEN

Les purs et Bonnes K-y AVOINE ROULEE La Farine "Royale Patente"

SAVONS A PRIX RÉDUITS AUSTRIE - SAVONS FRANÇAIS LES PLUS PURS

A BON MARCHÉ RAOUL U. BELANGER PHARMACIEN

WOODCOCK Le plus grand magasin de modes. En gros et détail.

RAOUL U. BELANGER PHARMACIEN

WOODCOCK Le plus grand magasin de modes. En gros et détail.

WOODCOCK Le plus grand magasin de modes. En gros et détail.

WOODCOCK Le plus grand magasin de modes. En gros et détail.

WOODCOCK Le plus grand magasin de modes. En gros et détail.

COURRIER DE QUÉBEC

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Voulez-vous de Nouveaux Reins

Des centaines de gens déclarent tous les jours leurs reins vus, douleurs, infirmités, fatigues, pour des raisons, sans doute, nouvelles.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Prenez du BBB ce printemps

Donnez-vous le plaisir de respirer à l'air pur et frais de ce printemps.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

GARE ! LES CYCLISTES

Les cyclistes sont à la fois des conducteurs et des piétons, et une cour des États-Unis, la cour suprême du Michigan...

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.

Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs. Le monde est un grand théâtre et nous sommes tous des acteurs.













25 ANS D'EPISCOPAT

Jubilé de Sa Grandeur Monseigneur Joseph Thomas Duhamel, Archevêque d'Ottawa

28 OCTOBRE 1874 — 28 OCTOBRE 1899

Le clergé et la population catholique du diocèse fêtent leur digne archevêque. — Adresses, fêtes, banquets et cérémonies à la Basilique.

Le "Temps" s'unit de tout cœur aujourd'hui à la population catholique du diocèse et aux nombreux archevêques, évêques et prêtres des différentes parties du pays, présents en ce moment à Ottawa pour fêter le 25<sup>e</sup> anniversaire de l'épiscopat de Monseigneur Joseph-Thomas Duhamel et lui souhaiter longue vie et long règne.

Le clergé et la population catholique du diocèse ont réuni à l'église de la cathédrale, le 28 octobre 1874, Monseigneur Duhamel recevait la consécration épiscopale des mains de Mgr Taschereau, assisté de Mgr Lafleche et de Mgr Fabre. Etant aussi présents Mgr Lynch, de Toronto, Mgr Racine, de Sherbrooke, Mgr Langlois, de Rimouski et Mgr Adams, de Ogdensburg.

Le grand clergé français qui s'est réuni, dont la musique est de Guyon, les chœurs dirigés par Mlle Adèle Jarry, l'adresse anglaise faite par Mlle Mary McDaniel.



SA GRANDEUR MGR THOMAS DUHAMEL Archevêque d'Ottawa

Monseigneur Joseph-Thomas Duhamel est né à Contrecoeur, comté de Verchères, le 6 décembre 1841. Ses parents étaient agriculteurs. Ils vinrent bientôt s'établir à Ottawa. Joseph-Thomas entra au collège d'Ottawa. Dès ses premières années au collège, le jeune étudiant se fit remarquer par son piété, son amour de l'étude et spécialement par sa droiture d'esprit et la générosité de son cœur.

En 1871 cette Église comptait 100,000 membres, 53 prêtres séculiers, 26 prêtres missionnaires réguliers, 89 temples, 1 collège, 1 hôpital, 1 asile pour les vieillards plusieurs écoles dirigées par les Frères des Écoles chrétiennes et 3 communautés religieuses enseignantes. Le diocèse comprend aujourd'hui 20 églises, 213 prêtres réguliers et séculiers, une université et des écoles religieuses pour toutes les œuvres de charité et d'éducation.

Le grand clergé français qui s'est réuni, dont la musique est de Guyon, les chœurs dirigés par Mlle Adèle Jarry, l'adresse anglaise faite par Mlle Mary McDaniel.

Le 19 décembre 1863, il est ordonné prêtre par Mgr Guigues. Sa connaissance parfaite des langues françaises et anglaises le désigna pour un poste à la Sacré Congrégation de la Propagande en 1874. Mgr Guigues se sentant terrassé par une grave maladie, écrivit ses derniers vœux désignant l'archevêque actuel d'Ottawa pour son successeur. Sept mois après il était consacré évêque par Mgr Taschereau, et quatorze ans plus tard, il était élevé à la dignité d'archevêque.

Le 9 et le 10 août, le clergé réuni à l'université s'occupait de la célébration, sur le cadavre à présenter et signa l'adresse ci-après à N. E. S. P. le Pape.

En réponse à l'adresse que son clergé avait envoyée au Saint-Père, Mgr d'Ottawa a reçu de Rome, le 24 octobre, la lettre suivante:

LES FÊTES DU JUBILÉ Ottawa gardera longtemps le souvenir des fêtes jubilaires du 25 et 26 octobre 1899. L'événement le plus digne de l'anniversaire de

Le 9 et le 10 août, le clergé réuni à l'université s'occupait de la célébration, sur le cadavre à présenter et signa l'adresse ci-après à N. E. S. P. le Pape.

En réponse à l'adresse que son clergé avait envoyée au Saint-Père, Mgr d'Ottawa a reçu de Rome, le 24 octobre, la lettre suivante:

de votre Grandeur à promotion des mérites religieux, s'adresse au pape pour cet heureux jour de vous offrir ses félicitations, et demande au Saint-Père de vouloir bien lui faire part de vos vœux et de vos prières pour le bien de votre diocèse.

LES FÊTES DU JUBILÉ Les fêtes ont commencé par une messe de Mgr Duhamel, de Mgr Edmond et des évêques présents au convent de Notre-Dame, rue Ouellet, au couvent du Sacré-Cœur, rue D'Artois.

Le grand clergé français qui s'est réuni, dont la musique est de Guyon, les chœurs dirigés par Mlle Adèle Jarry, l'adresse anglaise faite par Mlle Mary McDaniel.

Le grand clergé français qui s'est réuni, dont la musique est de Guyon, les chœurs dirigés par Mlle Adèle Jarry, l'adresse anglaise faite par Mlle Mary McDaniel.

Le grand clergé français qui s'est réuni, dont la musique est de Guyon, les chœurs dirigés par Mlle Adèle Jarry, l'adresse anglaise faite par Mlle Mary McDaniel.

Le grand clergé français qui s'est réuni, dont la musique est de Guyon, les chœurs dirigés par Mlle Adèle Jarry, l'adresse anglaise faite par Mlle Mary McDaniel.

Le grand clergé français qui s'est réuni, dont la musique est de Guyon, les chœurs dirigés par Mlle Adèle Jarry, l'adresse anglaise faite par Mlle Mary McDaniel.

Le grand clergé français qui s'est réuni, dont la musique est de Guyon, les chœurs dirigés par Mlle Adèle Jarry, l'adresse anglaise faite par Mlle Mary McDaniel.

Le grand clergé français qui s'est réuni, dont la musique est de Guyon, les chœurs dirigés par Mlle Adèle Jarry, l'adresse anglaise faite par Mlle Mary McDaniel.

Le grand clergé français qui s'est réuni, dont la musique est de Guyon, les chœurs dirigés par Mlle Adèle Jarry, l'adresse anglaise faite par Mlle Mary McDaniel.

LE PLUS GRAND MAGASIN D'OTTAWA SEMAINE VICI pour HOMMES BRYSON GRAHAM & CIE Chaussures pour hommes, cirées ou vernies gratuitement avec le cirage Vici.

Notre Magasin de Fourrures Pour Dames Gilets de monton de Perse, Gilet de monton gris, Gilet de Seal, Gilets de chat sauvage, Collettes doubles de Kaluga, Collettes doubles de Hanster, Collettes doubles d'Émirat de Sibirie, Collettes garnies de renard, Collettes garnies de Harbat, Collettes garnies d'opossum, Gilets de monton d'Islande, Gilet de fourrure blanche, Collets de bureau, Collets de monton gris pour tempé, Collettes en Cheney, Collettes en Bohara, Collettes en aléou, Collette en mouton.

BRYSON GRAHAM & CIE

Nous sommes dans un siècle où L'on vit rapidement. Une personne doit marcher vite si elle veut conserver son rang dans la progression. Sa vitesse de mouvement fait le succès de son affaire. Le Boudage de votre politique, rue Sussex, col le-tomez les Trading Stamps que vous recevrez et après avoir déposé votre PAIX VIENNA à la maison, rendez-vous au magasin de la rue Bank, et retirez une jolie Lampe de fantaisie ou tout autre objet qui vous plaira.

W ARNOCK

Pour 2 semaines à 75c dans la plâtre. Toutes les bordures de marbre, cimentées à 75c dans la plâtre. Brosses à cheveux d'ébène, miroirs, vous pouvez économiser \$25.00 sur tout achat de \$100. Venez et voyez nos prix.

SEALSKIN COUCHETTES COUCHETTES

R. J. DEVLIN Nous avons un magnifique assortiment de couchettes, de tous genres et de tous prix, ainsi qu'une ligne complète de meubles. Notre stock mérite d'être examiné.

J. LANDREVILLE ET CIE ENTREPRENEUR ET ENCAUCHEUR 401 RUE SPARK

STEWART & Co 16 RUE RIDGUAU.



25 ANS D'EPISCOPAT

Le 25 octobre 1874, le jour de la fête de saint Martin, le vénérable évêque de Québec, Mgr. de la Rivière, célébrait à Québec, le 25<sup>e</sup> anniversaire de son épiscopat.

Après un pontifical solennel, le prélat a prononcé une allocution dans laquelle il a retracé les principales étapes de sa carrière épiscopale.

Mgr. de la Rivière a été élu évêque de Québec le 15 mai 1874, à l'âge de 35 ans. Il a été consacré à Québec le 22 mai 1874.

Après avoir exercé son ministère à Québec pendant dix-huit ans, Mgr. de la Rivière a été transféré à Ottawa le 15 mai 1892.

LES FORETS DU CANADA

Le Conseil Général des États-Unis a récemment publié la super-faute forestière du Canada à 12,000,000 acres, soit plus de 37 pour cent de la superficie totale du Dominion.

La population varie de 100 à 200 personnes par mille acres dans les provinces de l'Ontario, du Québec et du Nouveau Brunswick.

Le Canada possède une immense réserve de bois, qui constitue une véritable richesse nationale.

Les forêts du Canada sont principalement composées de résineux et de feuillus, dont les produits sont très recherchés.

Il est urgent de prendre des mesures pour protéger ces richesses naturelles et assurer leur exploitation durable.

ALF. ST-LAURENT

MODES ET MANTEAUX DE HAUTE CLASSE

Draps à costumes, tous en grande vogue. Beaux brachés noirs, Cheviots nouveaux, qualités pesante pour costumes.

Nous venons de recevoir un assortiment de nouveaux gants, robes de nuit en flanelle, différents patrons, bonne grandeur, pour dames. Merceries pour hommes.

ALFRED ST-LAURENT

52 RUE RIDEAU, OTTAWA.

Comme toujours

Le public se rend à notre appel. Nos prix et la qualité de nos épiceries parlent par eux-mêmes.

NOUVEAUX ARRIVAGES

1000 sents de graisse à \$1.30. 2000 barils de fleurs à \$2.75. Nouvel arrivage de saumon de la Nouvelle-Écosse.

The JOSEPH BOYDEN Co., Ltd.

J. B. C. DUNN, GERANT. 520-528-530-532-534. RUE SUBSEX.

Grande vente POELES A Bon Marché

J. O. LEBLANC, (Successeur de J. J. Finch) 179 et 181 rue Rideau. P.S. VOYEZ NOS MEUBLES.

NOUS AVONS un grand assortiment de poeles de cuisine, au charbon ou au bois.

R. G. LAVERDURE & CIE

RUE WILLIAM, OTTAWA.

Advertisement for 'Savon Gilt Edge Strachan' featuring an illustration of a woman and a child. Text: 'Ne vous laissez pas Gajoler! Les autres marques ne sont pas aussi bonnes que le Savon Gilt Edge Strachan.'

DEMANDEZ LES ...BROSSSES

POUR LA MAISON LES CHEVAUX LES POELES ET LE PLANCHER. E. B. EDDY

Les plus SOLIDES sur le marché. Elles sont fabriquées avec des PROCÉDÉS NOUVEAUX et dureront plus que tous les autres genres mis en vente.

Advertisement for 'Salsepareille de Bristol'. Text: 'Pour avoir le sang pur, L'œil clair et animé, Le teint frais, L'appétit vif, La digestion facile, Le sommeil réparateur. PRENEZ DE LA Salsepareille de Bristol. Elle excite le foie; Précipite la circulation; Restaure l'énergie, et d'une Façon générale, nous fait aimer la vie.'

ENTREPOTS DE MEUBLES

Nous vendons notre assortiment entier de MEUBLES POUR SALLES A MANGER en noyer, chêne doré ou antique, à prix excessivement bas.

HARRIS & CAMPBELL

Coin des rues O'Connor et Queen.

Coté et Coursolles

ELECTRICIENS PRATIQUES. Travaux et fournitures électriques de tous genres: lampes, abat-jour et globes français et américains des patrons les plus nouveaux et aux plus bas prix.

184 1/2 RUE RIDEAU

Advertisement for 'PACIFIQUE CANADIEN' and 'DEMEAGEMENT'. Text: 'UN DERNIER ADIEU A NOS MILITAIRES. EXCURSION DU 48e BATAILLON D'OTTAWA A QUEBEC \$3.50 Et retour. R. BROWN, 94 rue George.

G. PHILBERT

Peintre de Maisons et D'Enseignes. Tient en magasin DES PEINTURES, DES HUILES, DES PINCEAUX.

LE CHEMIN DE FER OTTAWA ET GATINEAU

Horaires d'Automne et d'Hiver. No 1 Train quitte Ottawa 5.20 pm. Arrive à Graftonville 8.55 pm.

P. W. RESSEMAN, surintendant-Général

GARE CENTRALE

Trains tous les jours excepté le dimanche. 7.30 a.m. ... 9.07 a.m. ... 5.24 p.m. Bureau des billets, 39 rue Sparks, Phone 18

VENEZ VOIR ma nouvelle fourniture à air chaud.

Chauffage à eau chaude, air chaud et plomberie sanitaire.

GIL JULIEN

85 rue George. OTTAWA, ONT.

Quelle... Responsabilité

Celui qui, pour une raison ou une autre, se donne la peine de...

J. E. P. RACICOT 214 RUE PRINCIPALE, Hull.

Aux peintres, entrepreneurs et autres

J. B. DUFORD 70 Rue RIDEAU

P. GOLDBLATT & Co

GUINNESS

Chambre de Commerce

Division de l'intercolonial

Service Maritime

Service de la Poste

Service de la Santé

Service de la Justice

Service de l'Éducation

Service de l'Industrie

Service de l'Agriculture

Service de l'Énergie

Service de l'Économie

Service de l'Éducation

Service de l'Industrie

Service de l'Agriculture

Service de l'Énergie

Service de l'Économie

Service de l'Éducation

Service de l'Industrie

Service de l'Agriculture

Service de l'Énergie

Service de l'Économie

Service de l'Éducation

Service de l'Industrie

Service de l'Agriculture

Service de l'Énergie

Service de l'Économie

LA MARCHANDE DE FLEURS

PAR XAVIER DE MONTÉPIN

LA CONTESSE MARCELLE

—Quel qu'en soit qu'il y a...

—Et, maintenant, un complice par la...

—Mais, maintenant, un complice par la...

—Après avoir relu sans bruit la...

COURRIER DE MONTRÉAL

Montréal, 25 oct.—Hier soir, un...

—Thomas Henry, l'un des maréchaux...

—Le matin, le juge Choquet a...

—Après quelques jours, le gouver...

COURRIER DE QUÉBEC

Québec, 25 oct.—Monsieur le curé...

—Hier après-midi, le club de foot...

—On a fait les préparatifs néces...

—M. de Kerven ramène son cha...

—M. de Kerven ramène son cha...

—M. de Kerven ramène son cha...

COURRIER DE QUÉBEC

Québec, 25 oct.—Monsieur le curé...

—Hier après-midi, le club de foot...

—On a fait les préparatifs néces...

—M. de Kerven ramène son cha...

TAPIS! TAPIS!!

... VOYEZ LA VITRINE ...

NOTRE ASSORTIMENT DE TAPIS EST SANS EGAL

Il comprend tous les nouveaux patrons et les meilleures qualités. Nous sommes en position de vous donner entière satisfaction. Comme exemple de nos valeurs offertes à très bas prix, voyez nos

TAPIS TAPESTRY ANGLAIS

35 cts la verge.

Ces tapis sont insurpassables, et les acheteurs trouveront aussi des lignes complètes dans d'autres patrons. — Axminsters (véritable tapis anglais et non canadien). Crossleys, tapis de velours. Bruxelles anglais, depuis 80 cents. Wools, depuis 75c. Union, depuis 25c. Tapestry anglais, tous prix. Tapis d'escalier avec bordure, même patron.

S. A. LUKE ET CIE.,

59 rue RIDEAU "THE METROPOLITAN"



Contre la torpeur du foie, La digestion difficile, La flatulence, La constipation, Le tempérament bilieux, Les maux de tête continus.

PRENEZ LES PILULES DE BRISTOL

Elles sont parfaitement inoffensives, agréables au goût, Leur action est rapide sans provoquer aucune douleur et elles n'affaiblissent pas.

Consultations gratuites 550 1/2 Rue FUSCO

Les Pures et Bonnes

K-Y AVOINE ROULÉE

La Farine "Royale Patente"

La McKay Milling Company (Ltd)

MERCHANTS BANK, OF HALIFAX

T. K. KENNY, Président

Capital autorisé \$2,000,000

Capital payé 1,776,10

Reserve 1,469,707

SUCCESSORS DOTTAWA

Département d'Épargne

Émission de lettres de crédit

Et toutes opérations de banque ordinaires.

Dr J. A. Fissiault

Extrait les dents sans douleur et d'après les procédés les plus modernes

Dentiers de toutes sortes à des prix excessivement bas.

DENTIER POUR \$5 et \$8

Consultations gratuites 550 1/2 Rue FUSCO

Vertical text on the far right edge of the page, including 'Ottawa population', 'Jameville', and 'Ottawa es centre indus'.

DERNIERE EDITION.

DE PLUS GRAVE EN PLUS GRAVE

Le général Symons et le 18ème Hussards prisonniers

PERTES DES ANGLAIS JUSQU'A CE JOUR. 575

Mafeking bombardé et brûlé

London, 26 oct. — La capture que s'opère sur toutes les correspondances envoyées à cet égard sur les mouvements du général Buller...

On pense que le général Sir Buller arrivera au camp dans les premiers jours de la semaine prochaine...

LE "TRIFLOUVIEN" INQUIET La guerre du Transvaal est-elle légitime?

Washington, 23 oct. — Le général Funston avait dit, devant les délégués de l'université Stanford...

LES PERTES DES ANGLAIS London, 26 oct. — Le ministère de la guerre a fait paraître ce soir la liste des victimes de l'engagement de mardi à Reidsfontein...

LES PRISONNIERS BOERS London, 26 oct. — The Daily Mail publie la dépêche suivante de Pietermaritzburg Natal en date du 23 octobre...

BOMBARDÈMENT DE DUNDEE Dundee, 25 oct. — L'artillerie brésilienne de Dundee et l'ancien camp britannique. Nos troupes occupent maintenant un camp retranché...

LE GENERAL SYMONS PRISONNIER Bien qu'on ait reçu la nouvelle que le général Sir Buller...

UN ENVOI DE 100,000 HOMMES London, 25 oct. — Le Dr Layton, agent diplomatique du Transvaal en Europe a fait paraître une note dans laquelle il dit que les Boers ont maintenant près de 100,000 hommes en campagne...

AVERTISSEMENT A LA RUSSIE London, 26 oct. — On dit couramment à Plymouth que l'ambassadeur de Russie...

CHAMBRE DES COMMUNES

Un député démissionne pour protester

CHAMBERLAIN ATTAQUE LES ISRAËLIS

London, 26 oct. — M. Chamberlain a débuté de la séance de la chambre des Communes, a été accusé par un libéral, M. James H. Dalziel...

OPPOSITION A M. LATCHFORD (Spécial au "Temps")

ASSEMBLEE DU COMITE DE LA PROPRIETE

PERSONNEL

MGR CHAPELLE

NOTES POLITIQUES

DEUX BREFS D'ACTION

UNE MERE HEUREUSE

LE PEUPLE NAPOLEONNIEN

PARTIE DE CHAM PIONNAT DE FOOT-BALL

REDUIT EN BOULLE

DEUX OFFICIERS FRANÇAIS

DENTISTE

COALITION EUROPEENNE

L'Angleterre fait des préparatifs extraordinaires

LES RESERVES NAVALES PRÊTES A S'EMBARQUER

LES RESERVES NAVALES PRÊTES A S'EMBARQUER

SIR WILFRID AUX SOLDATS

OPPOSITION A M. LATCHFORD

PERSONNEL

MGR CHAPELLE

NOTES POLITIQUES

DEUX BREFS D'ACTION

UNE MERE HEUREUSE

LE PEUPLE NAPOLEONNIEN

PARTIE DE CHAM PIONNAT DE FOOT-BALL

REDUIT EN BOULLE

DEUX OFFICIERS FRANÇAIS

DENTISTE

CONTRE LE FROID

Beaucoup de petits soutiens pour vous dans l'achat de vos articles. Ce sont des occasions particulières pour nos clients.

EN VENTE CETTE SEMAINE

- 500 Feuilles de tissu à 10c
250 Couvertures (couettes) à 10c
100 Chemises à 10c
100 Chaussettes à 10c
100 Chaussettes à charbon végétal à 10c
100 Chaussettes à charbon végétal à 10c
20 Paire de bas à 10c
VERNIS JAPONAIS pour tuyau, une boîte à 10c
VERNIS FOUR POULES, 2 boîtes à 10c

THE SQUARE

202 RUE SPARKS. LE NOUVEAU MAGASIN

W. TRUDEL

19 RUE YORK

UN CENTRE INDUSTRIEL

Ottawa a maintenant une population de 60,000 âmes, Hull a une population de 15,000 âmes.

La proposition française de ces 100,000 âmes, est la moitié.

Ottawa et Hull sont reliés par le pont des Chaudières et un service régulier de tramways et de bateaux.

CONSUMPTION GÉNÉRIE Un vieux médecin résidant, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Constipation, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asrhme et toutes les affections des Pouponns et de la Gorge...

NE LE FAITES PLUS Il vous arrive souvent d'acheter à une maison ou à un commerce dans un état de faillite et de perdre vos investissements...

STAR LAUNDRY CO. 425

Vertical text on the left margin: GAL LAIS, BONNES, PATENTE, RANK, AX, etc.

Vertical text on the right margin: E, S, DE, nps, ex-lla-pa-un, de, iter, ront, etc.

Une Epicerie de Progrès.

Notre épicerie, aussi considérable qu'elle est, est une des attractions de notre magasin, et sa popularité augmente tous les jours.

VIANDES EN BOITES: Langues, jambons, poulet et dinde, de Clark, 10c.

LEÇURES en Conservées: Petits pois P. Grand 15c; 17-18 la douz.

FRUITS en conservées: Pommes, tomates, 5c la douz. Pommes, 10c la douz.

POISSONS EN BOITES: Jockey Club 15c. Saumon, 10c la douz.

SAUCES ET RAGOUTS: Les et Purée, 1 douz, 5c. Purée, 10c.

BOUILLON: Grosse, 5c la douz. Petite, 3c la douz.

SAVON: Laidy Laundry, 7 barres pour 25c. Queen's Laundry, 4 barres pour 25c.

DIVERS: Gelatine blanche en feuilles, 40c la lb. Gelatine rouge, en feuilles, 50c la lb.

JAMBON, BACON, GRAISSE: Bacon, 15c. Jambon, de choix, 12c.

FARINE: Nous en avons toujours en français les meilleures marques de farine Patent, Buckwheat.

MEDICINES DOMESTIQUES: D. B. B. 60c. Liniment Minard, 17c.

LAROSE ET CIE., Le fameux magasin départemental de la basse ville

49 à 57, rue Rideau, et 557 rue Sussex

COURRIER D'OTTAWA

LE FAUX MONNAYAGE. — Des circulaires étranges sont arrivées à Ottawa, annonçant que le gouvernement fédéral a décidé de...

POUDRE A PÂTE: Our Own, 10c. Union, 10c. Pilsener, 17c.

FRUITS: Eau minérale de Valmont, 4 lbs pour 25c. Raisin noir, 1 lb, 10c.

COGNAC: Cognac blanc, 10c la douz. Cognac rouge, 12c la douz.

SAUCES ET RAGOUTS: Les et Purée, 1 douz, 5c. Purée, 10c.

BOUILLON: Grosse, 5c la douz. Petite, 3c la douz.

SAVON: Laidy Laundry, 7 barres pour 25c. Queen's Laundry, 4 barres pour 25c.

DIVERS: Gelatine blanche en feuilles, 40c la lb. Gelatine rouge, en feuilles, 50c la lb.

JAMBON, BACON, GRAISSE: Bacon, 15c. Jambon, de choix, 12c.

FARINE: Nous en avons toujours en français les meilleures marques de farine Patent, Buckwheat.

MEDICINES DOMESTIQUES: D. B. B. 60c. Liniment Minard, 17c.

LE TEMPS est un journal à principes libéraux et progressistes.

LE TEMPS est libéral dans ses principes et ses préférences politiques, mais il est indépendant dans l'expression de ses opinions.

LE TEMPS combat toujours pour les droits du travailleur, du contribuable et de l'électeur.

LE TEMPS est opposé à l'oppression, à l'arbitraire et aux monopoles.

LE TEMPS est toujours prêt à défendre les causes justes, et surtout la cause du peuple.

COURRIER DE HULL

La banque Jacques-Cartier, à Hull, a reçu un ordre de payer en plein les dépôts de ceux qui ne sont pas encore engagés...

DE BONS PLANS: M. J. H. Moore, architecte de Smith's Falls, a reçu un ordre de faire les plans nécessaires pour un tuyau d'égoût qui partira de chez M. T. Shillington...

LES TAXES: A la prochaine assemblée du conseil la question des taxes pour le village sera de nouveau discutée.

REMEDE SUB ET CERTAIN: Contre la Grippe, le VIN MORIN CHERRHATES fait disparaître le mal en peu de temps.

EMPOISONNEMENT: Nicolas, 25 cent. — Deux jeunes gens de cette paroisse, répondant aux noms de Cloutier et Thériault, ont été empoisonnés par un verre de lait...

LA BANQUE JACQUES-CARTIER: Reprend ses opérations. Montréal, 25 oct. — La banque Jacques-Cartier a ouvert ses portes hier et reprise ses opérations.

LE TEMPS est un journal à principes libéraux et progressistes.

LE TEMPS est libéral dans ses principes et ses préférences politiques, mais il est indépendant dans l'expression de ses opinions.

LE TEMPS combat toujours pour les droits du travailleur, du contribuable et de l'électeur.

LE TEMPS est opposé à l'oppression, à l'arbitraire et aux monopoles.

LE TEMPS est toujours prêt à défendre les causes justes, et surtout la cause du peuple.

LE TEMPS a des reporters dans les deux villes d'Ottawa et de Hull, et dans tout le district avoisinant.

LE TEMPS est publié pour défendre les intérêts des Canadiens-français d'Ontario.

COURRIER DE HULL

La banque Jacques-Cartier, à Hull, a reçu un ordre de payer en plein les dépôts de ceux qui ne sont pas encore engagés...

DE BONS PLANS: M. J. H. Moore, architecte de Smith's Falls, a reçu un ordre de faire les plans nécessaires pour un tuyau d'égoût qui partira de chez M. T. Shillington...

LES TAXES: A la prochaine assemblée du conseil la question des taxes pour le village sera de nouveau discutée.

REMEDE SUB ET CERTAIN: Contre la Grippe, le VIN MORIN CHERRHATES fait disparaître le mal en peu de temps.

EMPOISONNEMENT: Nicolas, 25 cent. — Deux jeunes gens de cette paroisse, répondant aux noms de Cloutier et Thériault, ont été empoisonnés par un verre de lait...

LA BANQUE JACQUES-CARTIER: Reprend ses opérations. Montréal, 25 oct. — La banque Jacques-Cartier a ouvert ses portes hier et reprise ses opérations.

LE TEMPS est un journal à principes libéraux et progressistes.

LE TEMPS est libéral dans ses principes et ses préférences politiques, mais il est indépendant dans l'expression de ses opinions.

LE TEMPS combat toujours pour les droits du travailleur, du contribuable et de l'électeur.

LE TEMPS est opposé à l'oppression, à l'arbitraire et aux monopoles.

LE TEMPS est toujours prêt à défendre les causes justes, et surtout la cause du peuple.

LE TEMPS a des reporters dans les deux villes d'Ottawa et de Hull, et dans tout le district avoisinant.

LE TEMPS est publié pour défendre les intérêts des Canadiens-français d'Ontario.



Notre travail sur vos dents sera fait de manière à vous donner un ouvrage de PREMIERE CLASSE, à des bas prix.

Salon Dentaire d'Ottawa 180 RUE SPARKS.

De W. J. BROWLER, Prop.

Le magistrat l'a condamné à \$2 d'amende.

Valentine Hindman un vagabond qui est arrivé de Fitzroy, hier, a été arrêté par le constable de la gare Centrale pour ivresse.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

TEMPERATURE

Probabilités pour les prochains vingt quatre heures. — Orages locaux, temps devenant plus froid, vents nord-ouest et nord-est.

DÉCÈS: ROCHON — A Ottawa, ce matin, à 4 heures, à l'âge de 19 ans, à la résidence de son père, 609 rue St. Patrick, Mlle Marie Rochon, fille de M. Jean Baptiste Rochon, bourgeois.

Soumissions pour Charrois: Servant à l'enlèvement de la neige. Des soumissions seront reçues par le soumissionnaire par le ingénieur de la ville jusqu'à midi mardi, le 31 octobre 1899 pour cinq nouvelles charrois en bois pour l'enlèvement de la neige, charrois qui devront être complètes et semblables à celles que la corporation a l'habitude d'employer.

Le magistrat l'a condamné à \$2 d'amende. Valentine Hindman un vagabond qui est arrivé de Fitzroy, hier, a été arrêté par le constable de la gare Centrale pour ivresse.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.

ALADDIN OU LA LAMPE MERVEILLEUSE — Grande féerie à transformation, par l'historiographe du vicomte d'Anasturie.



SPORT

M. Paul Moffet a de grandes chances d'arriver premier

Un prix de \$26,000

LE POOL... LES JOUTES DE CE SOIR... POSITION DES CONCURRENTS... LES COURSES A AUTOUL.

CONCERT SACRE

Les Sept Paroles du Christ à Hull, hier soir... Le grand concert sacré organisé par la société chorale de Hull...

Courrier de Hull

Le grand concert sacré organisé par la société chorale de Hull... Vous voulez louer ou vendre rapidement vos maisons?

LEON CRITON... AGENT D'IMMEUBLES ET D'ASSURANCES

UNE VICTOIRE POUR LA SCIENCE... De toutes les maladies dont est atteint l'homme, la plus cruelle est sans doute le rhumatisme.

Pond's Extract... EST RECOMMANDÉ PAR LES MÉDECINS

Meilleur Difficile

Des centaines de travailleurs ont apprécié la coupe et ne peuvent donner satisfaction, ne trouvent le moyen d'obtenir le meilleur de leur travail...

LES HÉRÉDITÉS... Que la commission soit constituée en son sein le seul moyen de l'empêcher...

TRIBUNE LIBRE

Chambres Indes, 18. 1904. Il est fort intéressant de constater que le village de l'ouvrier est devenu un village de bourgeois...

LES COURSES A AUTOUL

Les courses à Autouil ont eu lieu dimanche 27 courant et ont été fort intéressantes.

LES COURSES A AUTOUL

Les courses à Autouil ont eu lieu dimanche 27 courant et ont été fort intéressantes.

LES COURSES A AUTOUL

Les courses à Autouil ont eu lieu dimanche 27 courant et ont été fort intéressantes.

LES COURSES A AUTOUL

Les courses à Autouil ont eu lieu dimanche 27 courant et ont été fort intéressantes.

LES COURSES A AUTOUL

Les courses à Autouil ont eu lieu dimanche 27 courant et ont été fort intéressantes.

LES COURSES A AUTOUL

Les courses à Autouil ont eu lieu dimanche 27 courant et ont été fort intéressantes.

LES COURSES A AUTOUL

Les courses à Autouil ont eu lieu dimanche 27 courant et ont été fort intéressantes.

BOVRIIL... Toute la force du bœuf de qualité supérieure, c'est ce qui se trouve dans le Bovril.

MOULIN A PLANER... Jointes en V... Moulures... Bois de Sciage et de Charpente.

POELES DE CUISINE... \$9 A \$50. E. G. LAVERDURE ET CIE., 71 RUE WILLIAM, OTTAWA.

HACHES... Pour 50c, 60c, 75c, 90c, et \$1. Haches garanties à prix modérés.

SUCRES... On les trouve... Avec les Produits de la CANADA METAL CO.

CHAUSSURES A GRAPPIN... La descente des billets commencera bientôt et l'on aura besoin de chaussures à grappin.

LUNETTES... LUNETTES D'OP. SANS CADRES, VALANT \$4 POUR \$2.00.

CARTES PROFESSIONNELLES

H. LANTHIER... CHIRURGIEN-DENTISTE

JOSAPHAT HABELLE... Médecin et Chirurgien, 208 rue D'Artois

FELIX CORNU... Médecin des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge

WM. A. LEGGO... BOITIERE

ARTHUR DESJARDINS... BOITIERE

WRIGHT, TALBOT & GRAHAM... BOITIERE

MAJOR ST. FORBES... BOITIERE

CHAMPAGNE ET FORAN... BOITIERE

ALFRED E. LUSHER... BOITIERE

BELCOURT ET RICHIEU... BOITIERE

EDWARD MARION... BOITIERE

CAPITAN GUY COMMERCIAL... BOITIERE

F. ACKROYD... BOITIERE

STENOGRAPHIE ET CLAVIER... BOITIERE

CARON, CARRIERE & CIE - RUE PRINCIPALE HULL... NOTRE STOCK DU PRINTEMPS EST MAINTENANT AU COMPLET.

LES LOIS FORESTIERS

Legislation Québec, et Régime d'Ontario.

Avec la colonisation, l'administration de nos forêts provinciales est le sujet favori des critiques des journaux.

Pourtant, nous voulons le répéter encore une fois, la situation n'est pas la même à Québec que dans l'Ontario, et devant cette différence de situation, il ne peut être question de comparer, ni les lois, ni les rendements.

Les forêts d'Ontario donnent sur les Michigan et les Illinois n'ont qu'un avantage: les forêts tombent dans les séries américaines. L'essence dominante de ces forêts, c'est le pin, qui vaut quatre fois l'épinate, l'essence dominante chez nous.

La situation des forêts d'Ontario, à la raison déterminante de la loi d'Ontario qu'on nous commande de copier.

La loi en question oblige les propriétaires de concessions de défricher leur bois dans la province. Or, on n'a pas cette loi prohibitive, il ne s'agit pas de défricher, mais de vendre.

Le "Mail & Empire" est aujourd'hui l'associé politique de "La Patrie", nous recommandons par conséquent, son opinion à la sérieuse considération de l'examinateur des Travaux Publics.

dans la province. Autrement le travail dans les chantiers était le seul emploi qui pouvait donner un salaire à un homme vivant jusqu'à ce que son terrain devint productif.

Le colon politique de "Mail & Empire" est parfaitement connu. Or, voici quelques extraits d'un article éditorial que ce journal publiait le 7 mai 1902, commentant l'exposé budgétaire de l'honorable M. Duffy.

"Les conditions dans Québec, telles qu'exposées par le Trésorier de la province, sont beaucoup plus à l'avantage du public que celles qui sont le résultat des conceptions de bois de pulpe laites par le gouvernement d'Ontario."

Thermographes pour beurriers On appelle thermographe un thermomètre qui enregistre la température.

On appelle thermographe un thermomètre qui enregistre la température. On peut mesurer un grand nombre de choses dans un endroit quelconque, pendant une période de deux semaines ou plus, et on en consulte au bout de quelques jours.

On appelle thermographe un thermomètre qui enregistre la température. On peut mesurer un grand nombre de choses dans un endroit quelconque, pendant une période de deux semaines ou plus, et on en consulte au bout de quelques jours.

On appelle thermographe un thermomètre qui enregistre la température. On peut mesurer un grand nombre de choses dans un endroit quelconque, pendant une période de deux semaines ou plus, et on en consulte au bout de quelques jours.

On appelle thermographe un thermomètre qui enregistre la température. On peut mesurer un grand nombre de choses dans un endroit quelconque, pendant une période de deux semaines ou plus, et on en consulte au bout de quelques jours.

On appelle thermographe un thermomètre qui enregistre la température. On peut mesurer un grand nombre de choses dans un endroit quelconque, pendant une période de deux semaines ou plus, et on en consulte au bout de quelques jours.

On appelle thermographe un thermomètre qui enregistre la température. On peut mesurer un grand nombre de choses dans un endroit quelconque, pendant une période de deux semaines ou plus, et on en consulte au bout de quelques jours.

On appelle thermographe un thermomètre qui enregistre la température. On peut mesurer un grand nombre de choses dans un endroit quelconque, pendant une période de deux semaines ou plus, et on en consulte au bout de quelques jours.

On appelle thermographe un thermomètre qui enregistre la température. On peut mesurer un grand nombre de choses dans un endroit quelconque, pendant une période de deux semaines ou plus, et on en consulte au bout de quelques jours.

On appelle thermographe un thermomètre qui enregistre la température. On peut mesurer un grand nombre de choses dans un endroit quelconque, pendant une période de deux semaines ou plus, et on en consulte au bout de quelques jours.

On appelle thermographe un thermomètre qui enregistre la température. On peut mesurer un grand nombre de choses dans un endroit quelconque, pendant une période de deux semaines ou plus, et on en consulte au bout de quelques jours.

On appelle thermographe un thermomètre qui enregistre la température. On peut mesurer un grand nombre de choses dans un endroit quelconque, pendant une période de deux semaines ou plus, et on en consulte au bout de quelques jours.

On appelle thermographe un thermomètre qui enregistre la température. On peut mesurer un grand nombre de choses dans un endroit quelconque, pendant une période de deux semaines ou plus, et on en consulte au bout de quelques jours.

On appelle thermographe un thermomètre qui enregistre la température. On peut mesurer un grand nombre de choses dans un endroit quelconque, pendant une période de deux semaines ou plus, et on en consulte au bout de quelques jours.

On appelle thermographe un thermomètre qui enregistre la température. On peut mesurer un grand nombre de choses dans un endroit quelconque, pendant une période de deux semaines ou plus, et on en consulte au bout de quelques jours.

On appelle thermographe un thermomètre qui enregistre la température. On peut mesurer un grand nombre de choses dans un endroit quelconque, pendant une période de deux semaines ou plus, et on en consulte au bout de quelques jours.

On appelle thermographe un thermomètre qui enregistre la température. On peut mesurer un grand nombre de choses dans un endroit quelconque, pendant une période de deux semaines ou plus, et on en consulte au bout de quelques jours.

On appelle thermographe un thermomètre qui enregistre la température. On peut mesurer un grand nombre de choses dans un endroit quelconque, pendant une période de deux semaines ou plus, et on en consulte au bout de quelques jours.

On appelle thermographe un thermomètre qui enregistre la température. On peut mesurer un grand nombre de choses dans un endroit quelconque, pendant une période de deux semaines ou plus, et on en consulte au bout de quelques jours.

On appelle thermographe un thermomètre qui enregistre la température. On peut mesurer un grand nombre de choses dans un endroit quelconque, pendant une période de deux semaines ou plus, et on en consulte au bout de quelques jours.

Advertisement for "MAGNIFIQUE" featuring a portrait of a man and text describing a business opportunity.

Advertisement for "C'est Indiscutable" featuring a portrait of a man and text describing a business opportunity.

Advertisement for "Musique Française" and "Aux Femmes" featuring a portrait of a man and text describing a business opportunity.

Advertisement for "Solement trois Jours" featuring a portrait of a man and text describing a business opportunity.

Advertisement for "NAISSANCES" featuring a portrait of a man and text describing a business opportunity.

Advertisement for "DECEDES" featuring a portrait of a man and text describing a business opportunity.

Advertisement for "Sirop Weaver" featuring a portrait of a man and text describing a business opportunity.

Advertisement for "INTERCONTINENTAL RAILWAY" featuring a portrait of a man and text describing a business opportunity.

Advertisement for "LA CORONA HOTEL" featuring a portrait of a man and text describing a business opportunity.

Advertisement for "F. E. MARSHAND & Co." featuring a portrait of a man and text describing a business opportunity.

Advertisement for "GRATIS! GRATIS! GRATIS" featuring a portrait of a man and text describing a business opportunity.

Advertisement for "AVIS" featuring a portrait of a man and text describing a business opportunity.

Advertisement for "FILLE DEMANDEE" featuring a portrait of a man and text describing a business opportunity.

Advertisement for "UN SOLICITEUR" featuring a portrait of a man and text describing a business opportunity.

Advertisement for "MAISON A LOUER" featuring a portrait of a man and text describing a business opportunity.

Advertisement for "CHAMBRES A LOUER" featuring a portrait of a man and text describing a business opportunity.

Advertisement for "UNE JEUNE FILLE" featuring a portrait of a man and text describing a business opportunity.

Advertisement for "GABON DEMANDE" featuring a portrait of a man and text describing a business opportunity.

Advertisement for "TAPISSEUR" featuring a portrait of a man and text describing a business opportunity.

Advertisement for "SERVANTE DEMANDEE" featuring a portrait of a man and text describing a business opportunity.

Advertisement for "SUPERIEUR A TOUT AUTRE" featuring a portrait of a man and text describing a business opportunity.

L'Ancien et le Nouvel Ontario

IMMENSE CHAMP DE COLONISATION. La province d'Ontario se divise en deux parties distinctes: l'ancien et le nouveau Ontario.

La province d'Ontario se divise en deux parties distinctes: l'ancien et le nouveau Ontario. L'ancien Ontario est celui qui a été découvert par les premiers colons.

La province d'Ontario se divise en deux parties distinctes: l'ancien et le nouveau Ontario. Le nouveau Ontario est celui qui a été découvert par les premiers colons.

La province d'Ontario se divise en deux parties distinctes: l'ancien et le nouveau Ontario. Les deux parties ont des caractéristiques distinctes.

La province d'Ontario se divise en deux parties distinctes: l'ancien et le nouveau Ontario. Les deux parties ont des caractéristiques distinctes.

La province d'Ontario se divise en deux parties distinctes: l'ancien et le nouveau Ontario. Les deux parties ont des caractéristiques distinctes.

La province d'Ontario se divise en deux parties distinctes: l'ancien et le nouveau Ontario. Les deux parties ont des caractéristiques distinctes.

La province d'Ontario se divise en deux parties distinctes: l'ancien et le nouveau Ontario. Les deux parties ont des caractéristiques distinctes.

Nouvelles Que.

Assemblée régulière et mensuelle tenue le 7 mars 1904, à laquelle sont présents MM. F. R. Landry, maire et M. J. D. LeBlanc, James Green, John Day, Thomas Bailly et Louis Roy.

Assemblée régulière et mensuelle tenue le 7 mars 1904, à laquelle sont présents MM. F. R. Landry, maire et M. J. D. LeBlanc, James Green, John Day, Thomas Bailly et Louis Roy.

Assemblée régulière et mensuelle tenue le 7 mars 1904, à laquelle sont présents MM. F. R. Landry, maire et M. J. D. LeBlanc, James Green, John Day, Thomas Bailly et Louis Roy.

Assemblée régulière et mensuelle tenue le 7 mars 1904, à laquelle sont présents MM. F. R. Landry, maire et M. J. D. LeBlanc, James Green, John Day, Thomas Bailly et Louis Roy.

Advertisement for "GUERIT LE MAL DE TETE" featuring a portrait of a man and text describing a business opportunity.

Advertisement for "Ecrivez pour notre Pamphlet Humoristique" featuring a portrait of a man and text describing a business opportunity.

The G. ROSS Co., of Ottawa Ltd. Une Collection D'offres de Pâques

NOUVEAUX CHAPEAUX, pas de... Le jour d'ouverture à la... NOUVEAUX COSTUMES, les plus...

JUPES DE PAQUES. 100 Jupes courtes, belles... Cette jupe est une offre spéciale...

NOUVEAUX COSTUMES, les plus... NOUVEAUX COSTUMES, les plus...

Le Temps JOURNAL QUOTIDIEN PUBLIÉ PAR LE... F. Y. ROYER - ADMINISTRATEUR

COMMERCE ET BOURSE

BRUERE ET FROMAGE. Montréal, 28. — Le marché du...

MARCHE D'OTTAWA. Le marché d'Ottawa a maintenu...

BOURSE DE MONTREAL. Canadian Pacific 114 1/2 114...

VENTE DE SAMEDI. 205 1/2, 25 & 206, 25 & 205, 25 & 206...

PIEDS ET ORGANS. J. L. HUDON, 133 rue Rideau.

EN BAS D'UN BALCON. Colborne, 28. — Lundi dernier...

LINGERIE. Les valisettes, les poches à...

LIBRAIRIE P.C. GUILLAUME. 2011 RUSSEK & YORK.

VENANT D'ÊTRE REQU. Une consignment de Tapiseries...

DUFORD, 2011 RUSSEK & YORK.

MURRAY & LANMAN'S. FLORIDA WATER.

FLORIDA WATER. MURRAY & LANMAN'S.

LES JAPONAIS NE PEUVENT BLOQUER PORT-ARTHUR

En voulant couler dans le Port quatre vaisseaux chargés de pierres, ils sont repoussés avec pertes

Héroïsme du lieutenant Krinski

hier et samedi. Le général Kouropatine est arrivé...

LES CHINOIS S'EN MELENT. St-Petersbourg, 27. — On dit que...

LE VOYAGE DU MARQUIS ITO EN CORÉE. St-Petersbourg, 27. — Le marquis Ito...

LES BLOCUS DE PORT-ARTHUR. St-Petersbourg, 27. — A trois heures...

LES REFUSÉS DE LA RECONNAISSANCE. St-Petersbourg, 27. — D'après un télégramme...

LA LOI MARTIAL A NIOUTCHOU. Tientsin, 27. — Des dépêches officielles...

L'ARMÉE CHINOISE. Tientsin, 27. — Les autorités militaires...

LES DRUMMOND DECLINENT L'HONNEUR. Londres, 27. — M. Geo. E. Drummond...

LA CONDITION DES MINES AMÉRICAINES EN CORÉE. Seoul, 27. — Les mines américaines...

LES BLOCUS DE PORT-ARTHUR. A l'aurore, la flotte de vice-amiral...

LES BLOCUS DE PORT-ARTHUR. Les croiseurs japonais ont engagé...

LES BLOCUS DE PORT-ARTHUR. Les croiseurs japonais ont engagé...

LES BLOCUS DE PORT-ARTHUR. Les croiseurs japonais ont engagé...

LES BLOCUS DE PORT-ARTHUR. Les croiseurs japonais ont engagé...

LES BLOCUS DE PORT-ARTHUR. Les croiseurs japonais ont engagé...

LES BLOCUS DE PORT-ARTHUR. Les croiseurs japonais ont engagé...

LES BLOCUS DE PORT-ARTHUR. Les croiseurs japonais ont engagé...

LES BLOCUS DE PORT-ARTHUR. Les croiseurs japonais ont engagé...

The JOHN MURPHY Co., Ltd. Réception des Marchandises De printemps

CHAPEAUX pour Dames, garnis de fleurs.

MANTEAUX Imperméables pour Dames.

BLOUSES et Matinées choisies à New York

OOSTUMES, de genres Exclusifs, confectionnés sur les idées de notre tailleur.

The John Murphy Co., Ltd.

ALLEN'S LUNG BALSAM. Pour le Cœur ?

Organes Supérieurs. J. L. HUDON, 133 rue Rideau.

Chapeaux de Printemps. Exposition de chapeaux du printemps...

Organes Supérieurs. J. L. HUDON, 133 rue Rideau.

SIROP DU DR FRED DEMERS POUR LES ENFANTS

A HUDSON & CO. 202 rue Queen & l'angle de la rue Bank

NEW YORK & OTTAWA LINE. TRAINS LEAVE CENTRAL STATION

THE OLL' Emulsion. Marque de fabrique. Préviend l'amaigrissement.

THE OLL' Emulsion. Préviend l'amaigrissement.

ABONNEMENTS. TELEPHONE GRAND HOTEL. LUNDI, MARDI, ET MERCREDI.

UNCLE TOM'S CABIN. JEUDI, VEND. SAMEDI, MAT. SAM.

ONLY A SHO' GIRL. Matinée Souvenir Vendredi, alors que Mlle Williams recevra et donnera un souvenir à chaque dame.

THEATRE RUSSELL. LUNDI ET MARDI SOIR, 28 ET 29. The Show Girl

THE ISLE OF SPICE. Une compagnie supérieure. Magnifiques costumes et décors.

CANADA ATLANTIC RAILWAY. TRAINS QUITTANT OTTAWA

Excursion de Paques à New York. Bons pour partir jeudi 31 mars et revenir jusqu'au 10 avril 1904.

Excursion de Paques à New York. Bons pour partir jeudi 31 mars et revenir jusqu'au 10 avril 1904.

Excursion de Paques à New York. Bons pour partir jeudi 31 mars et revenir jusqu'au 10 avril 1904.

Excursion de Paques à New York. Bons pour partir jeudi 31 mars et revenir jusqu'au 10 avril 1904.

Excursion de Paques à New York. Bons pour partir jeudi 31 mars et revenir jusqu'au 10 avril 1904.

Excursion de Paques à New York. Bons pour partir jeudi 31 mars et revenir jusqu'au 10 avril 1904.

Excursion de Paques à New York. Bons pour partir jeudi 31 mars et revenir jusqu'au 10 avril 1904.

Excursion de Paques à New York. Bons pour partir jeudi 31 mars et revenir jusqu'au 10 avril 1904.

Excursion de Paques à New York. Bons pour partir jeudi 31 mars et revenir jusqu'au 10 avril 1904.

Excursion de Paques à New York. Bons pour partir jeudi 31 mars et revenir jusqu'au 10 avril 1904.

Excursion de Paques à New York. Bons pour partir jeudi 31 mars et revenir jusqu'au 10 avril 1904.

Excursion de Paques à New York. Bons pour partir jeudi 31 mars et revenir jusqu'au 10 avril 1904.

Excursion de Paques à New York. Bons pour partir jeudi 31 mars et revenir jusqu'au 10 avril 1904.

Excursion de Paques à New York. Bons pour partir jeudi 31 mars et revenir jusqu'au 10 avril 1904.

Excursion de Paques à New York. Bons pour partir jeudi 31 mars et revenir jusqu'au 10 avril 1904.

GRAND et MERCEDES, production à Grand... TOM'S CABIN... RUSSELL... A ATLANTIC AIRWAY... FIQUE... OTTAWA LINE

RAPPORT DE L'AUDITEUR

Les finances de la ville sont dans un état très prospère

L'auditeur de la corporation, M. W. H. Cluff, vient de présenter son rapport des opérations générales pour l'année 1903.

Le rapport démontre que les recettes de taxes ont sensiblement diminué depuis un an. De plus il est satisfaisant d'apprendre qu'il y a plus d'argent dans le fonds d'amortissement que la même époque de l'année précédente.

Voici le rapport de l'auditeur: RAPPORT DE L'AUDITEUR POUR 1903. A la Corporation de la ville d'Ottawa.

Le fonds d'amortissement \$1,141,250... Les déductions suivantes ont été omises en 1903: Au compte de la corporation \$186,617

ENTRE LA SENTENCE ET LA MORT

Déjà dans la cellule des condamnés... On le surveille pour qu'il ne reçoive aucun instrument du dehors comme le fait est arrivé pour Parslow

Le condamné Parslow... On le surveille pour qu'il ne reçoive aucun instrument du dehors comme le fait est arrivé pour Parslow

LES BLESSES DE SAND POINT

Les derniers victimes de cette catastrophe viennent de sortir de l'hôpital. M. M. Ovide et Harvey Brousseau, de St. Caesaire, Québec et C. Caron, de Gaspé, qui ont été gravement blessés dans la collision à Sand Point le 25 février dernier.

TOUJOURS LE DOUBLE JEU

La question de la subordination des ministres et de l'élargissement du ministère de la marine et des pêcheries qui vient d'être opéré par le gouvernement a provoqué Chamberlain une discussion d'importance qui indique bien quelle est la tactique conservatrice à cet égard.

C'est toujours la tactique hypocrite du double jeu: la tactique chère au vieux sir Charles Tupper. Un langage pour l'Ontario et un autre pour Québec.

L. N. POULIN

Draperies Orientales Pour Bibliothèque, Fumoir, Boudoir, Porte, Cosy-Corner Aux Prix de Poulin.

Combien il est facile de se procurer le confort quand tout est à sa portée. Avec peu d'argent dépensé dans notre département de Draperies on peut faire un "cozy corner" attrayant.

Dessus de Coussins Orientaux Simples ou doubles, Jolis dessins orientaux, magnifiques nuances.

Paravents Orientaux Simples ou doubles. Mémes dessins artistiques et mémes apparences que les dessus de coussins.

Draperies Orientales L'article essentiel pour un "cozy corner", même matériel que les dessus de coussins et paravents.

ACHETEZ CHEZ POULIN, C'EST UNE BONNE HABITUDE. Le Grand Magasin de Progrès d'Ottawa.

Le Grand Magasin de Progrès d'Ottawa. Nous vendons presque de tout, et le toujours TRÈS BIEN.

Le Grand Magasin de Progrès d'Ottawa. Nous vendons presque de tout, et le toujours TRÈS BIEN.

Le Grand Magasin de Progrès d'Ottawa. Nous vendons presque de tout, et le toujours TRÈS BIEN.

Le Grand Magasin de Progrès d'Ottawa. Nous vendons presque de tout, et le toujours TRÈS BIEN.

Le Grand Magasin de Progrès d'Ottawa. Nous vendons presque de tout, et le toujours TRÈS BIEN.

Le Grand Magasin de Progrès d'Ottawa. Nous vendons presque de tout, et le toujours TRÈS BIEN.

Le Grand Magasin de Progrès d'Ottawa. Nous vendons presque de tout, et le toujours TRÈS BIEN.

Le Grand Magasin de Progrès d'Ottawa. Nous vendons presque de tout, et le toujours TRÈS BIEN.

Le Grand Magasin de Progrès d'Ottawa. Nous vendons presque de tout, et le toujours TRÈS BIEN.

Le Grand Magasin de Progrès d'Ottawa. Nous vendons presque de tout, et le toujours TRÈS BIEN.

Le Grand Magasin de Progrès d'Ottawa. Nous vendons presque de tout, et le toujours TRÈS BIEN.

Le Grand Magasin de Progrès d'Ottawa. Nous vendons presque de tout, et le toujours TRÈS BIEN.

Le Grand Magasin de Progrès d'Ottawa. Nous vendons presque de tout, et le toujours TRÈS BIEN.

Le Grand Magasin de Progrès d'Ottawa. Nous vendons presque de tout, et le toujours TRÈS BIEN.

Le Grand Magasin de Progrès d'Ottawa. Nous vendons presque de tout, et le toujours TRÈS BIEN.

Le Grand Magasin de Progrès d'Ottawa. Nous vendons presque de tout, et le toujours TRÈS BIEN.

Le Grand Magasin de Progrès d'Ottawa. Nous vendons presque de tout, et le toujours TRÈS BIEN.

Le Grand Magasin de Progrès d'Ottawa. Nous vendons presque de tout, et le toujours TRÈS BIEN.

Le Grand Magasin de Progrès d'Ottawa. Nous vendons presque de tout, et le toujours TRÈS BIEN.

FEUILLETON

Le GUERRIER TENE BREUX

DU "TEMPS"

Les cigares s'élevaient pendant l'après-midi... Le fantôme du capitaine...

Le fantôme du capitaine... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

La jeune lieutenant. Il reprit... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...

Le capitaine avait un air... Le capitaine avait un air...



CIRCULATION

Population française d'Ottawa, 60,000. Hull et le district voisin, 20,000. Ceux qui veulent atteindre cette population doivent annoncer dans "LE TEMPS".

The Times

AVIS

M. Mc. Campbell est autorisé à solliciter la collection des comptes pour "Le Temps". Le C. de l'Imprimerie "Le Temps".

VOL. M. — No 881

OTTAWA, VENDREDI, 5 NOVEMBRE, 1909.

DEUX BANDITS VOLENT UNE SOMME DE \$14,158

Ils pénétrèrent dans les bureaux de l'express, assommèrent le caissier, puis enlevèrent de précieux paquets. — Les hardis voleurs s'échappèrent des mains d'une quinzaine de personnes, puis disparurent. — Arrestations, mais aucune preuve tangible contre les bandits.

Niagara, 5. — Un vol accompli avec une audace étonnante, a été commis hier après-midi dans le bureau de la compagnie d'express Canadian. Vers cinq heures, alors que le caissier Wm. Dobson, était seul, deux hommes sont entrés dans le bureau en demandant une valise destinée à une certaine personne. Pendant que Dobson se refusait à leur donner le livre d'écritures, il fut frappé à la tête avec une barre de fer et tomba assommé, baignant dans son sang.

SIR WILFRID PARLE DE L'AVENIR D'OTTAWA AU BANQUET MURPHY

Le Premier Ministre désire faire de la capitale du Canada, une des plus belles villes du monde. — Les ponts Dufferin et des Sapeurs seront réunis par un parc, sur lequel s'éleva la statue de D'Arcy McGee. — Le pays tout entier, dit Sir Wilfrid, verra avec plaisir et avec orgueil, l'agrandissement et l'embellissement de la capitale du Dominion. — Il rend hommage aux qualités administratives du héros du banquet d'hier soir. — L'honorable M. Charles Murphy prononce un éloquent discours qui est applaudi par plus de trois cents convives présents au grand banquet.

Les citoyens d'Ottawa, ont donné hier soir à l'hôtel Russell, un banquet à l'honorable M. Charles Murphy, secrétaire d'Etat. Cette démonstration qui a réuni une centaine de personnes, a obtenu un splendide succès. Plus de trois cents personnes y assistaient. On remarquait des représentants de toutes les classes de la population.



L'hon. M. CHARLES MURPHY, qui a été hier soir le héros d'un banquet à Ottawa.

LA REVOLTE EN GRECE

Le lieutenant Thaidos, chef des révoltés, a été arrêté hier. Athènes, 4. — Le lieutenant Thaidos, de la marine militaire, commandant les troupes de la marine qui s'étaient révoltées contre le gouvernement, a été arrêté avec un de ses compagnons, le lieutenant Demoulis. Tous les chefs de la révolte sont actuellement dans les prisons du gouvernement.

LA CONQUETE DE L'AIR

Mlle Julia Holmer et le capitaine John Derry ont passé en ballon au-dessus de Hollow Rock, Tenn. St-Louis, 4. — Mademoiselle Julia Holmer et le capitaine John Derry, qui sont partis de St-Louis, hier, à bord du ballon "Mella III", ont réussi à gagner la coupe Lahm, qui est passée au-dessus de Hollow Rock, à 240 milles au-dessus de St-Louis, hier matin, le ballon est déjà dans l'air depuis 14 heures.



Sir WILFRID LAURIER, qui a dit des choses intéressantes hier soir pour les citoyens d'Ottawa.

HEUREUX GAGNANT

M. H. Claude, de la rue Saint-Patrice a été l'heureux gagnant du football raté par l'association C.P.P.A. au profit du patron "Night Star".

N'oubliez pas "Le Maître de Forges" au Monument National, mardi le 10 novembre prochain.

Plan de la salle et billets en vente chez M. Jos. Labelle, 641 rue de l'Union St-Joseph, rue Dalhousie, Ottawa et chez T. St-Jean, coin Albert et Britannia, Hull.

La ville de London demande un service de tramways le dimanche

Toronto, 5. — Une députation du conseil de ville de London, s'est rendue hier auprès du gouvernement lui demandant l'autorisation d'établir un service de tramways le dimanche.

Le travail local et la construction de l'édifice départemental de la rue Sussex

Le comité de construction de l'association des Métiers et du Travail, s'est rendu en délégation hier auprès de l'honorable M. Ponsley, pour lui demander de n'employer que le travail local dans la construction du nouvel édifice départemental rue Sussex.

Intéressants renseignements sur la récolte dans la province

Toronto, 5. — Le gouvernement d'Ontario vient de publier un ouvrage contenant d'intéressants renseignements sur la récolte dans la province. Cette année il y a eu 679,815 acres de blé d'automne de 1907, 642 acres ensemencés avec du blé d'automne de 1908 et l'année dernière, 621,124 acres avec du blé d'automne.

LE PLUS GRAND MAGASIN D'OTTAWA.

Pour 4 heures et comptez le BRYSON, GRAHAM Limited. Cherchez chaque jour de 8 à 9 heures.

VENTE SAMEDI DE 8 A 9 SEULEMENT

Robes Princesse pour Dames \$5.95. La vente de demain sera l'une des meilleures qui aient encore été faites dans ce département. Voyez la vitrine. Nous vous offrons le choix dans les couleurs suivantes: vert, bleu marin, viné ou noir.

OUVERTURE SAMEDI DU BAZAR DE JOUETS

Si vous achetez vos jouets maintenant vous aurez le premier choix et de plus vos jouets seront complets sans être dérangés par la foule. Chaque année nous nous consacrons de faire vos achats à bon marché et nous renouvelons cet avis. Le Pays des Jouets chez Bryson Graham est le meilleur endroit à Ottawa pour l'achat des cadeaux de Noël. Achetez maintenant et nous.

NOUVEAUX VETEMENTS D'HIVER POUR HOMMES

Jerseys pour garçons, venant directement d'une manufacture de Manchester; boutons sur épaules, pour garçons de 3 à 7 ans. Jerseys pour hommes, bleu marin, \$1.25 jusqu'à \$3.25. Robes de nuit en flanelle, 14 à 18 pour hommes, 75c et \$1. Chemises en flanelle grise, pour hommes \$1 et \$1.25; en flanelle bleu marin, \$1, \$1.25 et \$1.75. Chemises en flanelle armée, avec collet, réversible ou une bande.

ULSTERS COLLEGE POUR HOMMES

Les favoris de la saison; belle coupe tailleur, nouveaux tweeds écossais à patrons rayés vert, brun, avec poignets de fantaisie, garnitures de première qualité. B. G. SPENCER. \$12 et \$15. Ces pardessus sont une offre exceptionnelle; bonne longueur. Voyez-les dans notre département de vêtements pour hommes, Etage principal.

PARDESSUS D'HIVER POUR GARÇONS

Notre département de vêtements pour garçons vous offre un choix magnifique. Pardessus en tweed, \$2.50. Pardessus en laine, tout lisse, nuances pâles et foncées, 28 à 32; long, belle coupe, de longue durée. \$3.50. Pardessus 3-4 de longueur, en loutre, brun ou vert; drap Nap avec doublures en flanelle rouge, collet Prussien ou velours. \$4.50. \$5.50. Pardessus dans tous les draps nouveaux, long, collets Prussien, manches avec poignets \$3.50 à \$11.50.

Telephonez a 89 pour vos Epiceries

Poulet français rôti de Alphonse Pinard. Un demi poulet rôti, dans de la gelée, excellent. \$1.20 LA BOTTE. Canard et pois verts, la botte. 35c. Livre et oignons, la botte. 35c. Lapin et oignons, la botte. 40c. Pâté de gibier, la botte. 50c. Saucisse irlandaise, la botte. 35c. Ananas de Hawaï. D'un goût exquis, bien supérieur aux autres ananas, par tranches. Goûtez à ces ananas. 35 CENTS LA BOTTE. Pâté Camp de "Glen Cairn". Délicieux pâté de poulet, jambon et langue. 30 CENTS LA BOTTE. Langues Luch, le boeuf. 30c. Pattes de cochon, le boeuf. 30c. Boeuf haché, la botte. 30c. Bacon par tranches, le boeuf. 30c.

BRYSON GRAHAM Limited

La maison qui a et qui donne toujours ce qu'elle annonce. The plus grand magasin d'Ottawa. Rue Spence, coin Queen, rue O'Connell.

# REDUCTIONS SENSATIONNELLES

Le Samedi est notre jour habituel de "bargains". Nous préparons une vente qui fera sensation non seulement dans les journaux mais parmi les acheteurs à qui nous conseillons de magasiner de bonne heure.

Lisez bien les nouvelles que vous donne cette annonce pour notre vente de samedi.

### MANTEAUX DE SOIE POUR \$10.00

Manteaux d'automne et d'hiver, élégants, nuances fawn, tan, noir, gris, bleu marine, brun, vert, etc. Les plus beaux modèles de bandes plissées, de garnitures de soie etc., dans les plus beaux tissus. Dans l'étalage nos manteaux vous en trouverez quelques convenables pour dames. Prix régulier \$25.00. Samedi \$10.00.

### CONTUMES DE SOIE POUR \$11.75

Un assortiment très attrayant de costumes tailleurs pour dames. Ces costumes proviennent de l'élite des couturiers de la capitale. Les nuances sobres et grises dans leurs différents tons sont les plus élégantes. Un grand nombre de ces costumes ont été portés par les actrices de la dernière saison. Prix régulier \$25.00. Samedi \$11.75.

### MANTEAUX DE SOIE POUR \$8.95

Un étalage assorti de manteaux pour enfants de 2 à 5 ans. Ces manteaux sont en velours, dans les nuances de gris, bleu, brun etc. Une occasion pour les mamans de faire acheter à leur enfant un beau manteau. Samedi \$8.95.

### POURQUAIS DE SOIE A \$4.50

Assortiment choisis de corsages en soie, en soie chiffon. Quelques-uns garnis de dentelle, d'autres de garnitures de soie. Quelques-uns ornés de broderies. Nuances, bleu marine, brun, gris et noir. Samedi \$4.50.

### POURQUAIS DE SOIE A \$2.75

Une grande variété de magnifiques corsages en point blanc et bleu, garnis de dentelle, de broderies orientales, de filets de soie etc., complètement doublés de soie. Ces corsages sont fabriqués de des plus élégants. Ils valent être vus au moins à \$5. Samedi votre choix pour \$2.75.

### BLOUSES CHUMISES DE SOIE POUR \$1.85

Lignes démodées de blouses venant de New-York. Des blouses en coton rayé, tan et bleu, tan et brun, blanc et bleu. Devants en remplis larges. Collet et poignets en soie. Prix régulier \$2.50. Parce que ces lignes sont démodées, nous avons retranché deux dollars pour notre prix de vente de samedi \$1.85.

### JEUNES DE SOIE POUR \$1.75

Grand assortiment de jeunesses en soie. Des nuances jolies, brun, vert et gris. Japonais en moiré noir pour grosses personnes, tous joliment garnis de volants et de plissés. Prix régulier jusqu'à \$3.00. Samedi \$1.75.

### BONNES DE NUIT DE 75c POUR \$1.00

Robes de nuit pour enfants de 2 à 4 ans. Ces vêtements sont en coton blanc garnis de remplis, photo-broderie ou de dentelle. Très agréables et confortables. Prix régulier 75c. Samedi \$1.00.

### CHALES DE SOIE POUR \$1.00

Jolie variété de châles et cravates en laine glacée et en Shetland. Nuances en tons chauds, gris, bleu, vert, etc. Prix régulier \$1.50. Samedi \$1.00.

### UNE SERRAVALON AU COMPTOIR DES GANTS

Un revenu de notre assortiment de gants pour dames nous a fait choisir un lot de gants à \$ et 17 boutons en Soie glacée, en chambré ou en "dogskin". Toutes grandes, nuances: tan, brun, noir, vert, gris, rouge, crème et noir. Prix régulier \$1.50 à \$2.00. Une réduction nous précédentes pour samedi, \$1.00.

### RUBANS

Un achat spécial de ruban de soie taffetas, 4-5 pouces de largeur, 40 nuances distinctes y compris blanc et crème. Rubans pour garnitures de chapeaux, boutons pour chemises etc. prix régulier 25c. Samedi la verge \$1.00.

### BOAS DE FEMMES A MOITIE PRIX

Voies d'équipement de tout notre assortiment de boas et étoles de plumes. Différentes genres et différents modèles. Tous sont élégants et fashionables. Prix de \$10 à \$25. Samedi à moitié prix.

### COSES 100 25c POUR \$1.00

100 Douzaines de soie en toile brodée venant d'Amérique. Un assortiment de boutons et de patrons. Prix régulier \$2.50. Samedi \$1.00.

### CRAVATES DE 75c POUR 50c

Cravates d'été très jolies choisies provenant d'un achat spécial. Belle variété de nuances et de patrons. Prix régulier \$1.00. Samedi \$0.50.

### BASE DE 15c POUR 10c

Bas de cheville tout laine pour dames, toutes grandeurs, prix régulier 15c. Samedi \$10c.

### CHATEAUX DE SOIE POUR \$1.00

Un étalage très attrayant de chapeaux en soie, de toutes formes, de la fantaisie au plus sévère. Tous garnis de plumes, fleurs, etc. Patrons et nuances très variés. Prix régulier \$2.00. Samedi \$1.00.

### CHATEAUX DE SOIE POUR \$1.00

Grand assortiment de chapeaux de toutes formes, de toutes nuances, de toutes grandeurs, de toutes formes. Prix régulier \$2.00. Samedi \$1.00.

### GARANTIES DE 50c LA VINGTE POUR DE LA VINGTE

Garanties de toutes formes, de toutes nuances, grande variété de genres et de nuances, toutes vendues 50c et 25c. Samedi \$1.00.

# PETITES ANNONCES

### SERVANTES

**SERVANTE DEMANDEE** — Une jeune domestique, française, pour aider au ménage, pour un petit ménage, 707 rue Colborne, 1-2.

**UN DEMANDE** — Une servante pour un ménage, 100 rue St-Jacques, 1-2.

**UN DEMANDE** — Une servante pour un ménage, 100 rue St-Jacques, 1-2.

**UN DEMANDE** — Une servante pour un ménage, 100 rue St-Jacques, 1-2.

### SITUATIONS VACANTES

**UN DEMANDE** — Des personnes actives, pour un magasin, 100 rue St-Jacques, 1-2.

**UN DEMANDE** — Une jeune fille comme cuisinière et pouvant se rendre à l'école, 100 rue St-Jacques, 1-2.

**UN DEMANDE** — Des personnes pour un magasin, 100 rue St-Jacques, 1-2.

### PERDUS

**PERDU** — Un bracelet d'or, trouvé sur la rue St-Jacques, 100 rue St-Jacques, 1-2.

**PERDU** — Un portefeuille, trouvé sur la rue St-Jacques, 100 rue St-Jacques, 1-2.

**PERDU** — Un portefeuille, trouvé sur la rue St-Jacques, 100 rue St-Jacques, 1-2.

### AGENTS D'IMMEUBLES

**CHAMPEL ET GIBB** — Agents immobiliers, 100 rue St-Jacques, 1-2.

**1052** — Si vous avez besoin d'une servante ou désirez disposer de chambre, maison ou autre article, donnez votre commande par téléphone à ce numéro.

### OCCASIONS DIVERSES

**UN DEMANDE** — Des personnes pour un magasin, 100 rue St-Jacques, 1-2.

**UN DEMANDE** — Des personnes pour un magasin, 100 rue St-Jacques, 1-2.

**UN DEMANDE** — Des personnes pour un magasin, 100 rue St-Jacques, 1-2.

### ARTICLES A VENDRE

**UN DEMANDE** — Des personnes pour un magasin, 100 rue St-Jacques, 1-2.

**UN DEMANDE** — Des personnes pour un magasin, 100 rue St-Jacques, 1-2.

**UN DEMANDE** — Des personnes pour un magasin, 100 rue St-Jacques, 1-2.

### MAISONS A VENDRE

**UN DEMANDE** — Des personnes pour un magasin, 100 rue St-Jacques, 1-2.

**UN DEMANDE** — Des personnes pour un magasin, 100 rue St-Jacques, 1-2.

**UN DEMANDE** — Des personnes pour un magasin, 100 rue St-Jacques, 1-2.

### CHAMBRE A LOUER

**UN DEMANDE** — Des personnes pour un magasin, 100 rue St-Jacques, 1-2.

**UN DEMANDE** — Des personnes pour un magasin, 100 rue St-Jacques, 1-2.

**UN DEMANDE** — Des personnes pour un magasin, 100 rue St-Jacques, 1-2.

### MAISONS A LOUER

**UN DEMANDE** — Des personnes pour un magasin, 100 rue St-Jacques, 1-2.

**UN DEMANDE** — Des personnes pour un magasin, 100 rue St-Jacques, 1-2.

**UN DEMANDE** — Des personnes pour un magasin, 100 rue St-Jacques, 1-2.

# LE JOUJOU DE LA DAUPHINE

Par ARTHUR DOURLIAO  
Officier de l'instruction publique et lauréat de l'Académie Française

Voilà, dans ce roman, le portrait d'un homme qui a fait de sa vie une œuvre d'art. C'est un homme qui a su transformer ses souffrances en joie, ses larmes en sourire. C'est un homme qui a su trouver le bonheur dans la simplicité, dans la pureté de son cœur. C'est un homme qui a su être grand par sa modestie, par sa douceur, par sa bonté.

Le roman de M. de La Dauphine est une œuvre d'art. C'est un roman qui a su transformer ses souffrances en joie, ses larmes en sourire. C'est un roman qui a su trouver le bonheur dans la simplicité, dans la pureté de son cœur. C'est un roman qui a su être grand par sa modestie, par sa douceur, par sa bonté.

Le roman de M. de La Dauphine est une œuvre d'art. C'est un roman qui a su transformer ses souffrances en joie, ses larmes en sourire. C'est un roman qui a su trouver le bonheur dans la simplicité, dans la pureté de son cœur. C'est un roman qui a su être grand par sa modestie, par sa douceur, par sa bonté.



THE ARCADE. Offres du Samedi à L'Arcade. Offre extraordinaire en manteaux d'hiver pour jeunes filles. Valeur \$6.50, Samedi \$4.00.

THE ARCADE. THEATRE RUSSELL. Vendredi et Samedi. "GIRLS".

THEATRE BENNETT. R. W. MARKS, Locataire. MAY A. BELL MARKS, STOCK CO.

SANTAL MIDY.

Le Temps L'HONORABLE CHARLES MURPHY

La ville d'Ottawa a été hier soir, un de ses brillants citoyens, un de ceux qui prouvent que le travail et la persévérance viennent à bout de tout. L'hon. Charles Murphy qui l'on célèbre au banquet du Russell, hier soir, est un enfant d'Ottawa; il y a reçu son éducation, il y a étudié, travaillé, lutté modestement mais ardemment et il y a un an à peine il était assermenté comme secrétaire d'Etat du Canada.

LES INDICRETIONS DE LORD GREY

M. E. W. Thomson, journaliste très distingué, correspondant du Transcript, de Boston, a publié récemment dans cet important journal, à propos de certaines indiscretions du Gouverneur général, un article de nature à faire beaucoup de bruit. La province de Québec, surtout, ne manquera pas de s'émouvoir des paroles de Son Excellence. On a lu souvent dans le même journal des articles de M. Thomson où l'on pouvait voir que ce correspondant, qui demeure à Ottawa, ne manquait pas d'avoir, à certaines heures, l'oreille des ministres. Nous traduisons et publions ici dessous l'article dont il s'agit.

Il y a un an, lorsque le Canada croyait que lord Grey quitterait le pays cet automne, la presse canadienne des deux partis aurait avec effusion le noble lord qui jamais gouverneur général n'avait été plus populaire au Canada. Son éloignement fut considéré comme un véritable désastre et on se félicita de ce que le comte de Shaftesbury, qui venait de passer l'été en France, en 1908, la commémoration de tout un siècle de paix entre le Royaume et la République. Mais il manifestait l'intention de suivre la tradition britannique en se rendant en France pour assister à la célébration de la bataille de Marston, en 1213, la commémoration de tout un siècle de paix entre le Royaume et la République.

Tout récemment l'organe libéral anglais de la capitale lui adressa une lettre ouverte pour exprimer sa sympathie et lui faire part de ses opinions de l'impopularité de son gouvernement au Canada. Le comte de Shaftesbury, qui venait de passer l'été en France, en 1908, la commémoration de tout un siècle de paix entre le Royaume et la République.

Je doute que le gouverneur général ait été influencé par des propositions de chercher de place. Il semble bien intentionné; tout comme le comte de Shaftesbury, le pair irlandais qui M. Caldwellier dit être "un homme à tout faire". Je doute que le gouverneur général ait été influencé par des propositions de chercher de place. Il semble bien intentionné; tout comme le comte de Shaftesbury, le pair irlandais qui M. Caldwellier dit être "un homme à tout faire".

chose que ne pourrait pas voir faire le mariage lui-même sans en voir l'annonce de cette façon. Le roi Édouard VIII est-il cette proposition, qu'il encourrait certaines autres peines analogues à celles qui sont prévues pour les personnes qui se marient sans la sanction du roi. Les gens font des paroles sur l'annonce d'un mariage et l'on ne demande pas qu'il y ait un mariage public en voyage tout à fait inutile et inutilement impossible. On ne se soucie pas de donner pour ses deux cents la moitié de ce qu'il faut pour le mariage et l'éclairage de l'église du gouvernement. Aussi qu'on soit sûr par ses comptes publics, il ne remet aucun partie de l'allocation accordée spécialement pour ces objets. Cependant, il est tout à fait impossible de donner pour ses deux cents la moitié de ce qu'il faut pour le mariage et l'éclairage de l'église du gouvernement. Aussi qu'on soit sûr par ses comptes publics, il ne remet aucun partie de l'allocation accordée spécialement pour ces objets.

MARTRE. Nous avons un beau choix de martre de Russie et de la Baie d'Hudson. Manchons dans les nouveaux genres. Etoiles, cravates de même patron que les manchons. The R. J. DEVLIN, CO., Ltd.

que le candidat du gouvernement libéral avait réellement une majorité de 144 voix. "Le temps fait l'airain sonner, et l'on (veille toujours); Et dans la longue extase où se perd l'âme se croient plus de la nuit." On ne se soucie pas de donner pour ses deux cents la moitié de ce qu'il faut pour le mariage et l'éclairage de l'église du gouvernement. Aussi qu'on soit sûr par ses comptes publics, il ne remet aucun partie de l'allocation accordée spécialement pour ces objets.

EGNOS et REFLEXIONS. Ce n'est pas le plaisir de constater que M. Grey Tomba, gérant du trafic de Grand Nord par les voies de l'Est, est un homme à tout faire. Ce n'est pas le plaisir de constater que M. Grey Tomba, gérant du trafic de Grand Nord par les voies de l'Est, est un homme à tout faire.

COUPS DE CRAYON. On ne compte pas moins de dix millions de coups de crayon dans la République. On ne compte pas moins de dix millions de coups de crayon dans la République.

50c POUR 35c Vente de bonbons Samedi chez Slinn. Nous ne vous limitons à une sorte de bonbons, mais choisissons à l'importe quel bonbon de votre goût. Bonbons purs, délicieux, confectonnés par nous-mêmes.

TABLES DE BILLARD. Tables de billard, de pool, jeux de cartes et tout ce qu'il faut pour un jeu. Livraison immédiate. Nos prix, la qualité de nos articles sont en dehors de toute concurrence. Demandez le catalogue illustré et la liste des prix de la Brunswick-Balke-Collender Co. 11 rue Notre-Dame Ouest, Montréal.

AQUEDUCS. Avis sur les réparations de toutes sortes. Succès de J. Bailey & Co. Fondéur mécanicien et ouvrier sur métaux. 84, rue Wellington.

NOTRE BICYCLE. Pour réparations de toutes sortes. Succès de J. Bailey & Co. Fondéur mécanicien et ouvrier sur métaux. 84, rue Wellington.

COUPS DE CRAYON. Avis sur les réparations de toutes sortes. Succès de J. Bailey & Co. Fondéur mécanicien et ouvrier sur métaux. 84, rue Wellington.

LE PACIFIQUE CANADIEN. OTTAWA HAMILTON. Ottawa — 10.45 a.m., 11.10 p.m. Toronto — 6.55 p.m., 7.35 a.m. Hamilton — 3.15 p.m., 5.50 a.m.

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM. Excursion pour Chasseurs SIMPLE PAYSAGE. Partant le 21 oct. au 6 nov. 1909 inclusivement.

NAVIGATION. CIE DE NAV. RICHELIEU & OHTARIO. "NIAGARA A LA MER". Le voyage idéal par les Mille Îles, les rapides à Montréal, Québec et le célèbre rivage de la Côte St-Louis.

Ligne Allan. Passage salon, \$77.50 et \$87.50. Passage classe, \$45.00 et \$55.00. Passage classe, \$45.00 et \$55.00.

ETABLISSEMENT MODERNE. Meubles rénovés promptement. Tapis nettoyés à l'électricité. Fabrication et pose de tapis.

HOTELS. HOTEL MATTAWA. Ce grand hôtel Mattawa, sur Leveillé, vient d'être complètement rénové. Chambres propres, confortables, servies par un personnel expérimenté.

LE PACIFIQUE CANADIEN. OTTAWA HAMILTON. Ottawa — 10.45 a.m., 11.10 p.m. Toronto — 6.55 p.m., 7.35 a.m. Hamilton — 3.15 p.m., 5.50 a.m.

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM. Excursion pour Chasseurs SIMPLE PAYSAGE. Partant le 21 oct. au 6 nov. 1909 inclusivement.

NAVIGATION. CIE DE NAV. RICHELIEU & OHTARIO. "NIAGARA A LA MER". Le voyage idéal par les Mille Îles, les rapides à Montréal, Québec et le célèbre rivage de la Côte St-Louis.

Ligne Allan. Passage salon, \$77.50 et \$87.50. Passage classe, \$45.00 et \$55.00. Passage classe, \$45.00 et \$55.00.

ETABLISSEMENT MODERNE. Meubles rénovés promptement. Tapis nettoyés à l'électricité. Fabrication et pose de tapis.

HOTELS. HOTEL MATTAWA. Ce grand hôtel Mattawa, sur Leveillé, vient d'être complètement rénové. Chambres propres, confortables, servies par un personnel expérimenté.

THE Royal Bank OF CANADA INCORPORÉE EN 1869. CAPITAL \$4,800,000. RESERVE \$5,500,000. Nous faisons nos opérations en français. Ouvrez un compte aujourd'hui. Coin des rues York et Dalhousie.

Eddy Papier de Toilette Plus grande quantité et meilleure qualité pour la même somme d'argent que vous déboursez pour n'importe quelle autre marque sur le marché. Papier de tous genres, et chaque feuille garantie chimiquement pure. TOUJOURS ET PARTOUT EN CANADA, DEMANDEZ LES ALLUMETTES EDDY.

CHARBON Si vous n'avez pas encore fait votre provision de charbon pour l'hiver, nous vous invitons à venir nous voir avant d'être en retard. Nous sommes en position de vous fournir le MEILLEUR CHARBON au plus bas prix. O'REILLY & CO BLOC RUSSELL OTTAWA.

LA RENOVATION DU SANG La rénovation du sang? Est-ce croyable? Est-ce même possible? On change de chemise, on change de cheval, on change de soulier, on peut même à la rigueur faire preuve. Mais changer de sang... de qui se moque-t-on ici? Nous gagerions que telle est la pensée qui, au vu de ce titre, surgit dans l'esprit de nos lecteurs. M. J. R. SÉNÉCAL, 359, rue Duluth, Montréal.

NOS HOMMES FORTS Sous ce titre, M. A. N. Montpetit a déjà publié un charmant petit volume dans lequel il rend de justes hommages à nos célébrités populaires. Tirons de l'oubli trois forts-à-bras, donnez-leur leur place à côté de Jos. Montpetit et des autres héros du livre de Montpetit. Le premier qui se présente à mon esprit est Modeste Leblond, vulgairement désigné sous le nom de Cadet Blondin.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX. PONT DE QUÉBEC. Des soumissions cachetées adressées au sousigné et portant la suscription "Soumission pour Barrage" seront reçues à ce bureau jusqu'à 16 heures de mardi 16 de novembre 1909, pour les travaux relatifs à la construction d'un barrage en béton à Burlington Falls, Ontario, sur le canal de Trent.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX. PONT DE QUÉBEC. Des soumissions cachetées adressées au sousigné et portant la suscription "Soumission pour Barrage du Pont" seront reçues à ce bureau jusqu'à 16 heures de mardi 16 de novembre 1909, pour la construction de la Substructure du Pont de Québec.

DEPOTS DU "TEMPS" P. C. Guillaume, rue Sussex. M. Thériault, 425 rue Sussex. M. Ferland, 428 1-2, Sussex. M. Cavdrier, Sussex et St-Patrice.

LES PILULES MORO sont fortifiantes et dépuratives et c'est ainsi qu'elles permettent à l'estomac de se rétablir et de se guérir, en accomplissant une partie de la tâche qui lui incombe. Nous avons déjà maintes fois signalé les heureux résultats obtenus, grâce à ces Pilules, sur des dyspeptiques avérés, abandonnés de tous les médecins, et nous avons publié de nouveaux témoignages attestant l'efficacité des opérations.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX. PONT DE QUÉBEC. Des soumissions cachetées adressées au sousigné et portant la suscription "Soumission pour Barrage" seront reçues à ce bureau jusqu'à 16 heures de mardi 16 de novembre 1909, pour les travaux relatifs à la construction d'un barrage en béton à Burlington Falls, Ontario, sur le canal de Trent.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX. PONT DE QUÉBEC. Des soumissions cachetées adressées au sousigné et portant la suscription "Soumission pour Barrage du Pont" seront reçues à ce bureau jusqu'à 16 heures de mardi 16 de novembre 1909, pour la construction de la Substructure du Pont de Québec.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX. PONT DE QUÉBEC. Des soumissions cachetées adressées au sousigné et portant la suscription "Soumission pour Barrage du Pont" seront reçues à ce bureau jusqu'à 16 heures de mardi 16 de novembre 1909, pour la construction de la Substructure du Pont de Québec.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX. PONT DE QUÉBEC. Des soumissions cachetées adressées au sousigné et portant la suscription "Soumission pour Barrage du Pont" seront reçues à ce bureau jusqu'à 16 heures de mardi 16 de novembre 1909, pour la construction de la Substructure du Pont de Québec.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX. PONT DE QUÉBEC. Des soumissions cachetées adressées au sousigné et portant la suscription "Soumission pour Barrage du Pont" seront reçues à ce bureau jusqu'à 16 heures de mardi 16 de novembre 1909, pour la construction de la Substructure du Pont de Québec.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX. PONT DE QUÉBEC. Des soumissions cachetées adressées au sousigné et portant la suscription "Soumission pour Barrage du Pont" seront reçues à ce bureau jusqu'à 16 heures de mardi 16 de novembre 1909, pour la construction de la Substructure du Pont de Québec.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX. PONT DE QUÉBEC. Des soumissions cachetées adressées au sousigné et portant la suscription "Soumission pour Barrage du Pont" seront reçues à ce bureau jusqu'à 16 heures de mardi 16 de novembre 1909, pour la construction de la Substructure du Pont de Québec.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX. PONT DE QUÉBEC. Des soumissions cachetées adressées au sousigné et portant la suscription "Soumission pour Barrage du Pont" seront reçues à ce bureau jusqu'à 16 heures de mardi 16 de novembre 1909, pour la construction de la Substructure du Pont de Québec.

L. N. POULIN, Ltd. L. N. POULIN, Ltd. SAMEDI Offres Spéciales LA PLUS GRANDE VENTE ENCORE FAITE. Dernier jour de la grande vente de costumes de \$20 et \$22.00 pour \$12.95. Plusieurs nouveaux genres ont été ajoutés à la collection de la première journée. GRANDE VENTE DE GANTS DE KID, QUALITÉ DE \$1, SAMEDI 79c. Les meilleurs gants qui se soient encore vendus à ce prix.

Ameublement de Maison Nous meublons les maisons de la cave au grenier ou en partie seulement. Nous en faisons une spécialité. Notre variété de meubles est illimitée. Nous occupons pas de paiement, vous pouvez obtenir tout ce qu'il vous faut. S. A. LUKE "THE METROPOLITAN" MEUBLIER. 55 et 61 rue Rideau.

Charbon et Bois Le charbon de la Vallée Leigh, de toute première, n'a pas de rival; il brûle bien, fait une belle cendre, ne contient pas de pierre et donne beaucoup de chaleur. J. DOLAN COIN DES RUES NELSON ET RIDEAU Téléphone: 1905 ou 5755.

VOUS! Voulez-vous faire le choix de votre parterres pour l'automne et l'hiver? Venez nous voir avant de prendre votre décision. Hutt & Bilodeau 100 RUE SPARKS.

### LA BANQUE D'OTTAWA

ESTABLISHED IN 1857.

Capital autorisé	\$1,000,000
Capital payé	\$250,000
Reserves et profits non distribués	\$250,000

DEPARTEMENT D'EPARGNES

Un compte peut être ouvert avec le dépôt de \$1.— sur lequel l'intérêt sera versé.

Dix succursales à Ottawa et Hull.

## NOUVELLES DE HULL

Le bon coup de finance

L'incorporation de la cité de Hull vient de recevoir de la Banque Provinciale la somme de \$120,000, le produit de la vente de ses \$115,000 de titres. L'on sait que ces fonds seront affectés à de grands travaux d'intérêt public. L'acte de loi pour la cité de Hull, qui a été adopté par le conseil de la Banque Provinciale, est un véritable coup de maître. L'on se rappelle que grâce aux négociations de ce conseil, la banque d'Ontario a pu se procurer le prêt de \$1,000,000 pour la construction de la gare de Hull. Cette banque a été achetée par la Banque Provinciale, et elle a été réorganisée. Elle se trouve à réaliser une prime de \$100,000, qui lui arrive comme un véritable cadeau dans une situation où elle se trouve l'employeur de beaucoup d'ouvriers pour la cité de Hull.

### Les Quarante Heures

Les cérémonies religieuses des Quarante Heures sont commencées aujourd'hui à l'église d'Assomption. Ce matin il y a eu grande messe à laquelle assistait M. le curé Labelle. Ce soir il y aura messe de 8 heures, demain matin grande messe et demain soir messe de 8 heures. Les cérémonies religieuses se termineront dimanche matin à la grande messe.

### Le "Temps"

Tout le monde désire dans le "Temps" une copie de nos annonces à la Pharmacie Thériaux ou chez le Bureau de Poste, rue Principale, Hull.

### Exposition de fleurs

L'exposition de fleurs, aux deux heures du gouvernement, l'une dans le parc Major et la seconde à l'édifice de la Cour Suprême, est commencée depuis hier et le spectacle est de toute beauté. Nos recommandons à nos lecteurs de Hull et Ottawa d'aller visiter cette exposition.

### Personnel

Le capitaine Blondin, de Hull, est à Hull pour quelques jours, et partira lundi pour Notre-Dame de La.

### IN GOOD COMPANY

PHONOGRAPHES

Morceaux de choix, dernières compositions françaises.

SPECIALITES

Articles de sport, Articles électriques, Voltures, etc.

## Jean Lacroix

108 Rue Principale, HULL, QUE.

### FUNERAILLES D'ITO

Les obsèques du prince assassiné ont été célébrées avec une pompe extraordinaire à Tokio, hier.

Tokio, 4. — Les restes mortels du prince Ito ont été transportés hier à leur dernière demeure. À 9 heures, dans le cortège funéraire, les représentants de l'Empereur et de l'Impératrice, les ambassadeurs et autres dignitaires étrangers qui avaient reçu ordre de représenter leurs gouvernements respectifs aux funérailles, se rendirent au grand temple d'Ito. La musique de la grande impériale joua la marche funèbre de Chopin. Les tributs floraux avaient été envoyés de tous les gouvernements de la Grande Bretagne, l'Allemagne, la France, la Russie, l'Autriche et l'Italie, de la part de lord Kitchener, au nom de l'armée anglaise et d'un nombre de sociétés et d'associations canadiennes. Le cortège avait été placé sur un caisson d'artillerie. Une foule immense se pressait sur la route suivie par le cortège funèbre.

### UN VOL AUBACIEUX

Des voleurs montent à bord d'un navire et enlèvent la somme de \$7,000 du coffre-fort.

New-York, 4. — Des voleurs sont montés à bord du vapeur "Prince Joachim" de la ligne Hamburg-Américain, amarré au port avant-hier, et ont enlevé, en forçant le coffre-fort, une somme de \$7,000 en or. Le vol a été découvert aujourd'hui seulement et plusieurs détectives se sont immédiatement mis à la recherche des coupables. Le navire a été placé sous la surveillance de la police et tous les membres de l'équipage ont reçu l'ordre de ne pas quitter le vapeur.

### UNE PRESCRIPTION

contre la douleur et l'impression sur chaque boîte à 25c des Tablettes Roses de Dr. Shoop pour la touffe. (Dr. Shoop's Pink Pills, Tablettes Roses) à votre médecin ou pharmacien. Cette prescription est complète. Les Maux de Tête, les douleurs propres aux femmes, toute douleur quelle qu'elle soit est promptement soulagée par une Tablette Rose contre la douleur (Pink Pain Tablettes). Dans toutes les pharmacies.

### DECES

CLOUTIER.—A Hull, hier, est décédé Xavier Cloutier à l'âge de 68 ans. Les funérailles auront lieu samedi matin à l'église Notre-Dame. Le convoi funèbre quittera la résidence mortuaire 233 rue Alma à 11 heures pour se rendre à l'église où sera chanté un service et de là au cimetière Notre-Dame. Parents et amis sont priés d'assister aux funérailles.

## Les Crêpes

Comme une foule de mets et d'entremets que nos ménagères Canadiennes préparent avec un art consommé, les Crêpes s'accompagnent généralement de cet excellent

## Sirop de Blé d'Inde Sucré

EDWARDSBURG "CROWN BRAND" SYRUP

auquel nous avons tous goûté et que nous goûtons toujours avec un nouveau plaisir.

Il représente, sous une forme délicate, exquise, tout ce qu'il y a de meilleur dans la plus belle variété de Blé d'Inde Sucré. Il convient aux Enfants, aux Adultes et aux Vieillards, parce qu'il nous aide à réparer les pertes de l'organisme. Il représente une réserve de chaleur qui est la source de l'énergie, de la résistance à la fatigue. Il convient aux estomacs affaiblis qui digèrent difficilement le sucre.

Le SIROP DE BLE D'INDE SUCRE (Edwardsburg Crown Brand Syrup) est le plus agréable des sirops de table, est employé dans tous les ménages à la préparation des Mets sucrés, Bonbons, Crèmes vanilles, à mille usages. Il constitue par lui-même une viande recherchée et il est à la portée de toutes les bourses.

En vente partout : en boîtes de 3 lbs., 5 lbs., 10 lbs et 20 lbs.

### EDWARDSBURG "CROWN BRAND" SYRUP

2 lbs. NET  
PURE  
TABLE SYRUP

THE EDWARDSBURG SYRUP COMPANY, LTD.  
WHOLESALE & RETAIL, OTTAWA, CANADA  
SOLE AGENTS: MONTREAL ET TORONTO

## BOUCHERIE

Viande de 1er Choix  
MAISON  
**ALEX. DAUDELIN**  
Au coin des rues de  
L'ENCLISE ET DALHOUSIE  
Phone 4445

PREX MODERES  
Fesse de veau... 11c la lb.  
Roi de bœuf... 8c la lb.  
Boudin blanc... 7c la lb.  
Fesse d'agneau... 14c la lb.  
Pied de porc... 14c la lb.

### PLUS D'HEMORROIDES

NE VOUS laissez pas empoisonner par les hémostatiques, guérissez-vous immédiatement de cette maladie dangereuse.

Guérissez certaine ou si non votre argent vous sera rendu.

Prix au traitement:  
50 CENTS

En vente chez votre pharmacien, ou par maille Adressez:  
**DIAMOND PILE CURE**  
R. P. Boile, No. 272, Ottawa.

### CHAMPAGNE PIPER HEIDSIECK

LE GRAND FAVORI DES GOURMETS

## CHAPEAUX DE FEUTRE POUR ENFANTS

De toutes couleurs, de tous genres, valant 90c, \$1.25, \$1.50 pour... 75c

Jeu, vendredi et samedi réduction avantageuse en fourrures.

P.S.—CHAPEAUX.

## Cote & Cie

114 - 116 Rue Rideau

### ACHETEZ VOS CADEAUX DE NOEL A LA VENTE D'ESCOMPTE DE McMILLAN

Economisez de 20 à 50 pour cent.

Lots départillés en couteillers et fourchettes d'argent, sterling, à 90c l'once chez

**A. McMillan** Bijoutier et opticien.  
Tel. 1145.

### LE PRIX DU LAIT SERA DE 80 LA PINTÉ APRES LE 1er NOVEMBRE.

LA QUALITE DU LAIT.

Avec un aliment n'exigez autant d'attention que le lait, pour qu'il soit pur et sain. Le lait de la Ottawa Dairy est le meilleur que vous puissiez obtenir.

## OTTAWA DAIRY

### Fusils et Carabines

Winchester et Martin et autres à répétition, de tous les calibres. Aussi carabines 32, longs et courts, \$4.50; légers et solides. Cartouches, munitions de toutes sortes. Poudre Dupont.

## MCDUGAL HARDWARE

COMPANY LIMITED  
J. O. Richard, gérant, 531 rue Sussex, Ottawa.  
PHONE 3022

## LADIES BARGAIN HOUSE

ESCOMPTE DE 50 POUR CENT PENDANT DIX JOURS.

Le "Ladies Bargain House", coin des rues Dalhousie et Murray, fait des offres spéciales en costumes, manteaux, jupes, fourrures dans tous les derniers genres. Notre assortiment étant limité, nos prix réduits ne dureront pas longtemps. Ainsi ne retardez pas.

## LADIES BARGAIN HOUSE

Coin des rues Dalhousie et Murray.

## CHARBON

MEILLEURE QUALITE, PLUS BAS PRIX

Une livraison prompt et un service bien organisé ont fait de notre maison la première dans notre ligne.

## JOHN HENEY & SON

No. 50 RUE SPARKS  
Téléphone 4427, 4428. Dalhousie et Murray, Téléphone 8994.



### ON FAIT TROP DE BRUIT

#### Autour de la mort de madame Gougeon

Un médecin aurait refusé de se rendre auprès d'une malade pour des considérations d'argent.

Depuis un couple de jours il circulait dans Ottawa un bruit sur le compte de l'un de nos médecins de la basse-ville, qui disait-on avait péroré récemment devant la presse sur le fait que le mari de cette malheureuse avait payé l'argent nécessaire pour payer un dollar qu'il devait depuis longtemps à ce médecin. De plus on disait que la femme était morte d'une attaque cardiaque, et la dernière existence qu'on avait pu constater de sa vie, pendant qu'elle se trouvait dans l'attente de voir un médecin, était de s'être efforcée de payer ce dollar.

C'est la soirée de mardi, à dix heures, qu'elle fut atteinte de cette attaque, et qu'elle fut trouvée morte dans sa chambre. On appela immédiatement un médecin, et ce fut un médecin qui déclara qu'elle était morte de la même façon que sa femme. Mais le médecin qui déclara qu'elle était morte de la même façon que sa femme, fut un médecin qui déclara qu'elle était morte de la même façon que sa femme.

LIBRAIRIE LAPONTAINE  
118 rue Rideau  
A Ottawa

### SOCIALISME A OTTAWA

#### Condamnation de la doctrine de l'étranger Haywood

#### LE SECRET DE LA CONFESION

#### PERSONNEL

### COUR DE POLICE

Alexis Malette, Antoine Larocque et Joseph Rolland ont été acquittés de l'accusation de désordre sur la rue.

### UN DON GENEREUX

Le district d'Ottawa de l'Union St-Joseph a une assemblée spéciale mardi soir.

### N'oubliez pas "Le Maître de Forges" au Monument National, mardi le 6 novembre prochain.

### TEMPERATURE

Les probabilités pour les prochains jours sont assez fraîches.

### CODIFICATION DES REGLEMENTS

#### Le travail de l'assistant de l'avocat McVeity

### UN DRAME PASSIONNEL

#### Une jeune fille de Cleveland se jette d'un neuvième étage et se tue

### UN ACTE DE JALOUSIE

#### Un jeune homme tira sur une jeune fille en pleine rue

### SENSATION AU PROCES DE Mme STEINHIL

Elle a déclaré ensuite: "J'ai été le complice du crime qui a été commis dans la maison de Madame Steinhil." Elle a déclaré ensuite: "J'ai été le complice du crime qui a été commis dans la maison de Madame Steinhil."

### UN DON GENEREUX

Le district d'Ottawa de l'Union St-Joseph a une assemblée spéciale mardi soir.

### CHATEAUX DE TOUTS GENRES A \$1.50

#### L'Huile d'Olive "MINERVA"

### LA NOMINATION A CHAMBLAY

### M. THOMAS COTE

### ROOSEVELT AURAIT ETE TUE

### L'ENQUETE DE LA RONDE

### EN COUR SUPREME

### LA DIVISION ST-JACQUES

### CHATEAUX DE HAUTE QUALITE

### T. NOLAN

60 RUE RIDEAU.

## Derniere Edition

### Une delegation ouvriere se rend aupres du Premier Ministre ce matin

Une députation ouvrière représentait les unions internationales, à dix heures et demi par le Premier ministre et son collègue du ministère du Travail.

### LA NOMINATION A CHAMBLAY

### M. THOMAS COTE

### ROOSEVELT AURAIT ETE TUE

### L'ENQUETE DE LA RONDE

### EN COUR SUPREME

### LA DIVISION ST-JACQUES

Montréal, 5. — C'est aujourd'hui la nomination des candidats à l'élection du comté de Chambly.

# Une Vritable Aubaine

## Vendredi et Samedi

Seront 2 jours de réductions et d'occasions inouïées pour chacun. Les étiquettes de prix le disent. Faites un effort pour venir ici pendant ces jours et participer aux économies.

OFFRE SPECIALE. — Formes nouvelles de chapeaux pour femmes; nuances les plus nouvelles, vendues régulièrement \$2.50 et \$3.00. Prix de vente ..... 65c

<b>ETOFFES A ROBES</b> 2,000 Verges d'étoffes à robes, de toutes les nuances les plus nouvelles, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100, 102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 142, 144, 146, 148, 150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166, 168, 170, 172, 174, 176, 178, 180, 182, 184, 186, 188, 190, 192, 194, 196, 198, 200, 202, 204, 206, 208, 210, 212, 214, 216, 218, 220, 222, 224, 226, 228, 230, 232, 234, 236, 238, 240, 242, 244, 246, 248, 250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 276, 278, 280, 282, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344, 346, 348, 350, 352, 354, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 420, 422, 424, 426, 428, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 486, 488, 490, 492, 494, 496, 498, 500, 502, 504, 506, 508, 510, 512, 514, 516, 518, 520, 522, 524, 526, 528, 530, 532, 534, 536, 538, 540, 542, 544, 546, 548, 550, 552, 554, 556, 558, 560, 562, 564, 566, 568, 570, 572, 574, 576, 578, 580, 582, 584, 586, 588, 590, 592, 594, 596, 598, 600, 602, 604, 606, 608, 610, 612, 614, 616, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 642, 644, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 658, 660, 662, 664, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 684, 686, 688, 690, 692, 694, 696, 698, 700, 702, 704, 706, 708, 710, 712, 714, 716, 718, 720, 722, 724, 726, 728, 730, 732, 734, 736, 738, 740, 742, 744, 746, 748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 762, 764, 766, 768, 770, 772, 774, 776, 778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 796, 798, 800, 802, 804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888, 890, 892, 894, 896, 898, 900, 902, 904, 906, 908, 910, 912, 914, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 934, 936, 938, 940, 942, 944, 946, 948, 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 990, 992, 994, 996, 998, 1000. Prix de vente ..... 46c	<b>CONFORTABLES</b> 50 Verges de beaux confortables bleus, gris et bien faits, 32 x 72, ayant une bonne couverture et une teinte. Régulièrement vendus \$1.75. Prix de vente ..... \$1.35	<b>POUPEES</b> Un lot de jolies poupees habillées. Elles ont été achetées d'une façon spéciale, vous pouvez les voir dans nos vitrines. Vendu régulièrement \$5.50. Prix de vente ..... 98c	<b>MANTEAUX POUR ENFANTS</b> Manteaux en tweed et en drap pour enfants, garnis de boutons et broderies de 2 à 14 ans. Régulier \$4.75 et \$5.50. Prix de vente ..... \$2.98	<b>ROBES DE NUITS</b> Robes de nuit en flanelles, bleu pâle, rose et blanche, garnies de broderies de flanelles. Régulier \$2.50. Prix de vente ..... 95c	<b>CHATEAUX GARNIS</b> 50 Chapeaux pour dames, garnis de rubans et fleurs. Régulier vendus \$5.00. Prix de vente ..... \$4.50
<b>FLANELLETES</b> Un lot de flanelletes pour wrap-pers, etc., rouge avec pois; bleu ou noir et blanc flanellette carreaux, vendu régulièrement 12.1-30c. Prix de vente ..... 7c	<b>BRODERIE</b> 150 Verges de broderie pour cache-croisets, 18 pouces de largeur. Vendu régulièrement 35c la verge. Prix de vente ..... 19c	<b>POUPEES</b> 25 douzaines de poupees habillées. Voyez nos vitrines, elles sont très jolies. Vendu régulièrement 50c. Prix de vente ..... 19c	<b>JUPONS MOIRETTE</b> Jupons en moirette, nuances les plus nouvelles, garnis de frilles, patrons 5 rayures. Vendu \$2.50. Prix de vente ..... \$1.15	<b>AILES POUR CHAPEAUX</b> Assortiment d'ails pour chapeaux toutes les couleurs. Vendu régulièrement \$1.50 pr. 48c. Vendu rég. 50c et 75c pour 25c	<b>AGATES</b> Prix spéciaux pour jeudi et vendredi et samedi. Voyez nos vitrines.
<b>COUVERTES DE LAINE</b> 100 Paires de belles couvertes blanches, pure laine, 60 x 90 avec bordure de couleurs, vendu régulièrement \$2.75. Prix de vente ..... \$2.75	<b>RUBANS</b> Un lot de rubans de velours de 1 1/2, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100. Prix de vente ..... 8c	<b>MANTEAUX DAMES</b> Un lot de manteaux au drap bon, pour dames, doubles boutons à la ceinture, toutes les nuances \$4 à \$5. Vendu régulièrement \$10 et \$12. Prix de vente ..... \$6.95	<b>BLOUSES</b> Un lot de jolies blouses en net, avec doublures de soie, garnies d'inserions et boutons, aussi blouses de soie, garnies de dentelle de soie et insertions. Vendu régulièrement \$4.50. Prix de vente ..... \$2.75	<b>VOILETTES</b> 2 Lots de voilettes, toutes les couleurs. Lot No. 1. Vendu régulièrement 50c pour ..... 25c. Lot No. 2. Vendu régulièrement 35c pour ..... 15c	<b>DEPT. DES HOMMES</b> Un lot de casquettes en tweed avec bandes de fourrures, pour hommes. Vendu régulièrement 50c. Prix de vente ..... 34c
Chaque item de cette vente est d'une importance vitale pour les ménagères d'Ottawa, et mérite assurément une description à part, mais l'espace ne nous le permet pas. N'oubliez pas. Vendredi et samedi.					

Magasin de Hautes Nouveautés, 200 à 305 rue Dalhousie. Phone 2124.

# J. A. FAULKNER

Magasin ouvert tous les jours de 8 a.m. à 6 p.m.  
Le Samedi 8 a.m. à 9 p.m.

CIRCULATION Populaire Française d'Ottawa. Mille et le district voisin. Ceux qui veulent atteindre cette population doivent annoncer dans "LE TEMPS"

Le Temps

AU COMMERCE Profitez de la grande circulation du Temps

VOL. X - No 273

OTTAWA, JEUDI, 13 OCTOBRE, 1910.

L'ASSOCIATION D'EDUCATION PARLE

Elle n'ajoute pas foi à la dénégation de Mgr Fallon. — Elle se fonde sur des documents assermentés.

Nous donnons aujourd'hui à nos lecteurs copie des résolutions qui ont été adoptées à l'Assemblée de l'Association Canadienne-Française d'Éducation d'Ontario, qui a eu lieu le 4 octobre dernier.

Extrait des minutes de l'Assemblée de l'Association Canadienne-Française d'Éducation d'Ontario tenue dans les salles de l'Association, le 4 octobre, 1910.

Attendu que l'Association a pris connaissance de la lettre de Mgr Fallon, évêque de London, datée le 23e jour de septembre 1910, lettre qui a été publiée dans presque tous les journaux anglais et français du pays et dans laquelle Mgr Fallon dit:

"I have never issued any canon to be issued, directly or indirectly, verbally, by writing, or in any other way, any order or mandate concerning the teaching of French or any other language in the Separate Schools, or in any of the schools in the Diocese of London, or anywhere else. I have not, and I never have had any objection to"

"the teaching of French or of any other language in accordance with the laws of the Province of Ontario and the Regulations of the Provincial Department of Education."

(TRANSLATION)

"Je n'ai jamais donné ou fait donner d'ordre ou mandat et je n'ai jamais exprimé d'opinion, directement ou indirectement, verbalement, par écrit ou d'aucune autre façon par rapport à l'enseignement du français ou de toute autre langue dans les écoles séparées ou dans les autres écoles du diocèse de London ou d'ailleurs. Je n'ai pas et je n'ai jamais eu d'objection à l'enseignement du français ou de toute autre langue autorisée par les lois de la province d'Ontario et par les règlements du Département de l'Éducation de la province. Toute cette campagne est par conséquent, en autant que je suis concerné, dépourvue non seule-

LA POPULATION INDIENNE DU CANADA EST DE 111.043

La population sauvage du Canada, est actuellement de 111,043, augmentation de 297 sur l'an dernier. Les naissances pendant l'année ont été de 2,499 et les décès de 2,102.

L'agriculture fait des progrès chez les tribus indiennes et leur revenu est augmenté de 100 p. 100.

WEEDMARK CONDAMNÉ À ÊTRE PENDU À PERTH, ONT.

Perth, Ont., 13. — Rufus Weedmark, a été trouvé coupable du meurtre de sa femme, à Smith's Falls, le 30 avril dernier, et condamné à être pendu le 14 décembre.

Les jurés n'ont délibéré que pendant trois quarts d'heure. Weedmark dit que la boisson est la cause première de sa condamnation à être pendu.

UNE FILLETTE DE 14 ANS SE SUICIDE À LONDON, ONT.

London, Ont., 13. — Une fillette de 14 ans, Daisy Henwood, s'est suicidée en se jetant dans un puits.

L'enfant a commis cet acte de désespoir parce que ses parents l'avaient renvoyée à cause de ses mauvaises notes.

UN EXPLORATEUR ANGLAIS ENTHOUSIASTE DU LABRADOR

(Spécial au "Temps") Londres, 13. — M. Hesketh Pritchard, célèbre chasseur et sportif, actuellement aide de camp du lord lieutenant d'Irlande, arrive d'une excursion de trois mois au Labrador.

M. Pritchard dit qu'il a visité un pays jusqu'alors inconnu traversant le Labrador de l'Atlantique à la rivière Georges. Au cours de son voyage il a traversé un grand désert. L'explorateur déclare que dans la partie visitée, il a vu beaucoup de gros gibier, entre autres le caribou.

L'ÉTENDUE DES FEUX DE FORÊTS DANS L'OUEST

Toronto, 13. — Le Canadian Northern a reçu un télégramme de M. H. McLeod, son gérant général à Winnipeg, au sujet des feux de forêts.

M. McLeod dit qu'il a visité le district incendié de Savage et Fort Frances et que les dommages ne seront pas aussi considérables qu'on le croyait. A Graceton, Pitt et Beaudette où le feu a causé le plus de dégâts, les gares du Canadian Northern sont demeurées intactes.

Le bois détruit dit M. McLeod n'a pas une grande valeur commerciale et la partie la plus regrettable est les nombreuses pertes de vie. Près de Beaudette 28 cadavres ont été retirés des ruines et il y a encore de nombreuses victimes.

Beaudette, 13. — Une tempête de neige et de grêle a passé hier soir sur la région. Bien que cette température fut peu agréable, pour les milliers de personnes sans abri, elle n'a pas été moins la bienvenue pour diminuer les feux qui ont causé un si grand désastre.

LA SITUATION EN ESPAGNE

Le premier ministre Canadien ne redoute nullement les républicains. — Il se réserve ni allusion à la condamnation de Ferrer ni attaque contre la monarchie.

Madrid, 12. — Le Premier ministre Canadien, interviewé par un journaliste étranger, lui a déclaré qu'il était exact qu'une minorité respectable d'Espagnols ont des opinions républicaines et ont accueilli avec joie la proclamation de la république espagnole.

Ce n'est que très naturel, a dit M. Canalejas, et je n'ai pas l'intention de m'opposer à l'enthousiasme de ces républicains, pour autant qu'ils resteront dans les limites de loi et ne se livreront pas à des menaces contre le régime monarchique.

Les républicains étant chez nous en minorité, je ne salue nullement de voir les événements de Portugal se renouveler ici. Pour le moment, je pense à l'anniversaire de l'abolition de l'esclavage de l'Amérique.

L'agitation vient de l'étranger. Les centres sont à Bruxelles et à Combe.

A Bruxelles, M. Laurent, avocat le grand talent qui est l'avocat des héritiers de Ferrer, contribue, à tort, à fomentier l'agitation.

Il y a aussi des agitations d'agitation à Paris et à Londres. J'ai informé les organisateurs du congrès que si de telles réunions ont lieu, je ne tolérerai aucune observation dirigée contre la monarchie.

Où Mabel ira-t-elle lundi le 24 octobre ?

DISPARITION DE SHELDON

Elle a ramené tout un émoi à Montréal. (Spécial au "Temps") Montréal, 13. — La sensation d'hier autour de la disparition de banquier Sheldon se continue de plus belle.

Sheldon avait annoncé son retour de New York pour ce matin. Comme il n'est pas reparu, la justice a pris possession de ses bureaux et les scellés y ont été apposés.

Un liquidateur a été nommé. Le frère de Sheldon qui agitait comme son cadavre est également disparu, après avoir pris la précaution de vendre le piano et les plus beaux meubles de sa maison, montrant par là que le soup avait été prémédité de longue main.

Les gages qui se sont fait attrapper par Sheldon ne semblent pas empreints de reconnaissance, quoiqu'ils soient nombreux. Les plus importants semblent les plus fructueux et orient après leur mise.

CONGREGATIONS PORTUGAISES

Les moines expulsés sont provisoirement accueillis en Espagne. — Le Vatican fera l'Espagne pour sauver les biens des congrégations.

Madrid, 12. — Les moines et les moines portugais qui se sont enfuis de Lisbonne sont arrivés à Vigo, Padajon et autres villes de la frontière.

Le premier ministre a annoncé aujourd'hui que le gouvernement était ému par le triste sort de ces exilés, mais que la présente invasion ne saurait être tolérée.

Rome, 12. — Le père Francis Xavier Wenz, général de la compagnie de Jésus, a eu aujourd'hui une longue conférence avec le pape et le cardinal Merry del Val sur la situation actuelle en Portugal.

Il a été décidé que l'on ferait impossible pour sauger les biens des Jésuites et des autres ordres.

Le bruit avait couru que plusieurs associations religieuses expulsées de Portugal allaient chercher refuge en Italie, la presse libérale fait remarquer que l'Italie possède à elle seule trois fois plus d'ordres religieux qu'avant la chute du pouvoir temporel.

DES CHATS POUR L'ÎLE AU SABLE

Les chats pour l'île au sable. Les chats pour l'île au sable. Les chats pour l'île au sable.

OCCASION RARE

Cette semaine, jusqu'à samedi soir, vente réclame de nos chapeaux importés et autres, à prix exceptionnels.

Pour toutes les heures, de 5.00 à 55.00 et de tous les genres de la saison.

Venez voir au Salon Parisien de chapeaux d'Ottawa, le plus bel assortiment de la ville.

PARMODOE 101 rue Dalhousie.

Où Mabel ira-t-elle lundi le 24 octobre ?

LA SITUATION EN ESPAGNE

Le premier ministre Canadien ne redoute nullement les républicains. — Il se réserve ni allusion à la condamnation de Ferrer ni attaque contre la monarchie.

Madrid, 12. — Le Premier ministre Canadien, interviewé par un journaliste étranger, lui a déclaré qu'il était exact qu'une minorité respectable d'Espagnols ont des opinions républicaines et ont accueilli avec joie la proclamation de la république espagnole.

Ce n'est que très naturel, a dit M. Canalejas, et je n'ai pas l'intention de m'opposer à l'enthousiasme de ces républicains, pour autant qu'ils resteront dans les limites de loi et ne se livreront pas à des menaces contre le régime monarchique.

Les républicains étant chez nous en minorité, je ne salue nullement de voir les événements de Portugal se renouveler ici. Pour le moment, je pense à l'anniversaire de l'abolition de l'esclavage de l'Amérique.

L'agitation vient de l'étranger. Les centres sont à Bruxelles et à Combe.

A Bruxelles, M. Laurent, avocat le grand talent qui est l'avocat des héritiers de Ferrer, contribue, à tort, à fomentier l'agitation.

Il y a aussi des agitations d'agitation à Paris et à Londres. J'ai informé les organisateurs du congrès que si de telles réunions ont lieu, je ne tolérerai aucune observation dirigée contre la monarchie.

Où Mabel ira-t-elle lundi le 24 octobre ?

LE PLUS GRAND MAGASIN D'OTTAWA BRYSON GRAHAM, LIMITED

FERME À 6 P.M. TOUS LES JOURS. FERME À 6 P.M. TOUS LES JOURS.

Votre inspection est nécessaire pour bien apprécier nos offres.

Offre en chemises de nuit en Flanellette pour Dames Vendredi 67c



Bleue, rose, blanche, grand-ordinaire, avec frille ou broderie, valant 90c. Offre exceptionnelle à 67c.

Velours Corduroy et Velveteen VENDREDI SEULEMENT 35c

1.500 Verges de velours Corduroy et velveteen uni, de belle qualité pour robes de dames ou d'enfants, 22 pouces de largeur; de toutes couleurs, spécial vendredi 35c la verge.

MUSIC 5c

All that I ask of you is Love. A song of long ago. Any little girl that's a nice little girl is the right little girl for me. Beautiful Eyes. By the Light of the Silvery Moon. China Town Rag. Coney who had her tin. Gussie who had her tin. My Southern Rose. Meet me tonight in dreamland. My heart has learned to love you. Mid the Blue grass of Kentucky. Molly Lee. Next to your Mother who do you love. Nora Malone. Only one Daisy left. Oh! You Blonds. Oh! Cousins. Oh! Baby Fingers. Put on Your Old-Good Bonnet. Ragging Rag. Silver Bell. Shaky Eyes. Sugar Moon. Tomcaton Rag. Tinkle Toes. Tell it to Sweeney. That Mornin' Mendelssohn Tune. Under the Summer time moon. What is the World with out you. Wild Cherry Rag. What's the matter with Father. Without you the world don't seem the same. When you've won the only girl you love.

MUSIC 15c

ARGENTERIE

Dans notre assortiment d'argenterie, vous trouverez plusieurs articles qui feront de jolis cadeaux de noces. Bouteilles en argent fini satiné, prix variant de \$1.00 à \$4.50. Porte-craquelons, verre rouge ou blanc sur monture d'argent, de \$1.50 à \$3.50. Corbelles à pain gravées, fini brillant ou satiné \$2.25 à \$4.75. Corbelles à gâteaux, intérieur doré, \$1.00 et \$2.00. D'entres à \$2.25, \$2.75 et \$4.75. Papiers à gâteaux avec fleurs sculptées, intérieur en or ou argent \$2.25 à \$5.75. Il y a une foule d'autres articles, trop nombreux à mentionner.

GRAVURES

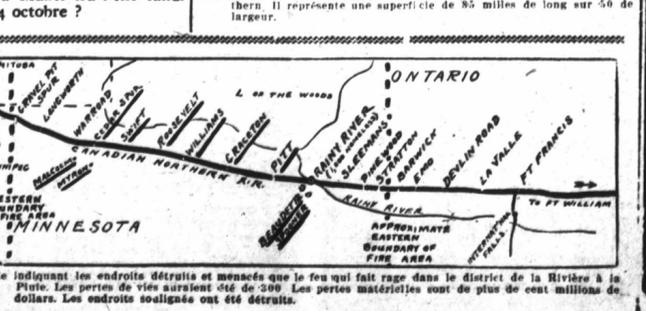
Toute dame apprécie le cachet artistique que donnent les gravures dans une maison. Toute dame appréciera ce que lui offre le "Plus grand Magasin d'Ottawa", en ce genre de marchandises. NOUS ENCADRONS LES GRAVURES. Bien souvent le cadre fait ressortir à valeur et la beauté d'un tableau. Nous en avons que vous ne pouvez obtenir ailleurs. Visitez dans ce département vous intéresserez.

Telephonez à 89 pour vos Epiceries

NOURRITURE DE BATTLE CREEK DE DISTONTON FACILE. Ces préparations sont agréables au goût et de digestion facile. GRANDES BISCUITS Préparés avec le meilleur blé d'hiver, d'un goût délicieux, 3 pag. 25c. TOASTED SICE BISCUITS Préparés avec le meilleur riz, agréables... 3 paquets 25 cents. Pouvant être euit de différentes manières, ressemblant à la viande. Une livre 25 cents. Un substitut parfait des amandes. Boîte d'une livre... 25 cents. Nutriente, boîte de 1 lb... 25c. Bonbons, boîte de 1 lb... 25c. Fromage Yogurt, le pot... 25c. Pêches cuites, la boîte... 25c.

BRYSON GRAHAM, LIMITED

Le plus grand magasin d'Ottawa 100 rue Sparks, rue Queen, rue O'Connor.



Carte indiquant les endroits détruits et menacés que le feu qui fait rage dans le district de la Rivière à la Pute. Les pertes de vies auraient été évitées si les pertes matérielles n'avaient pas été de plus de cent millions de dollars. Les endroits soulignés ont été détruits.

### Anglo-Samblé Limited

#### NOTRE TELEPHONE EST 6201

## Echantillons de Manteaux pour Enfants presque à moitié prix

Un échantillon spécial de notre commerce de vêtements dans le département de marchandises pour enfants, sera offert en manteaux échantillons pour enfants. Ces manteaux sont pour l'an...

Manteaux dans tous les jolis genres en ours blanc, cheviot blanc tricot blanc, caron blanc, ainsi en cheviot écarlate, brun, bleu, gris, etc., tous des échantillons et pas des semblables. Manteaux pour enfants de 1 à 6 ans, presque à moitié prix. \$1.25 à \$4.90

JUPE EN SOIE NOIRE à \$4.48  
Beau jupe en soie noire avec volant et large frille. Offre spéciale à \$4.48.

JUPE TRÈS GRANDS EN MOREEN DE SOIE  
Afin de répondre à la demande nous avons obtenu de grands coupons en moreen de soie noire, belle qualité, riche surface moirée. Prix spéciaux \$3.50, \$4.00, etc.

NOUVEAUX JUPEUX POUR JUPES ÉTROITES  
Afin de se conformer à la mode des jupes étroites, nous avons eu des jupes amples mais sans garnitures; jupes en moreen noirs de couleurs, seulement \$3.50, \$3.95 à \$6.20

SPLENDIDES OFFRES EN BLOUSES  
Belle blouse en toile blanche avec broderie, collet et poignets empiqués. Une belle blouse au prix spécial de \$1.95. Blouses en shirting blanc avec broderie, se lavent facilement. Spécial à \$1.50

COUPONS DE SOIE PRESQU'AU PRIX COUTANT  
Vendredi nous vendrons une accumulation de coupons de soie et satin en longueur variant de 1 1/2 à 6 yards, ainsi qu'un assortiment de coupons de soie, Messaline, Paillette, Tamille, Pécunia, Paillette, satin, velours et velours noirs et de couleurs. Le prix et la quantité sur chaque coupon. Ne perdez pas de temps à venir faire un choix.

TOILE DE 12 1/2 LA VERGE POUR 10c  
300 verges de belle toile à voiler, pure toile, 24 points de largeur, patrons carré et rond, valant 12-12c la verge pour 10c.

ETOFFES D'AUTOMNE à 35c LA VERGE  
Fashionable éponge tout lainé, 42 points de largeur; bleu Saxe, Olive, vert, tan, brun, anthyte, rose et terra cotta, valant 50c la verge. Vendredi une offre avantageuse à 35c.

### Anglo-Samblé Limited

## A Bergeron

MONTREAL  
MONTREAL  
MONTREAL  
MONTREAL



178 RUE CLARENCE

### Rodolphe Girard

# L'ALGONQUINE

Comme ils allaient sortir de la chambre, le jeune homme s'agrippa au bras du jeune homme et dit: "Allez, allez, vous en ferez mieux, au lieu de vous en faire un ennemi, vous en ferez un ami." Sa respiration était plus calme et il reposa le front sur le sien.

— Dans une heure, dit le docteur Girard, je vous enverrai des pilules. Vous en ferez mieux, au lieu de vous en faire un ennemi, vous en ferez un ami.

Une flamme intraduisible avait, dans ses yeux, ce qu'on appelle un feu de saint-juste.

Remontons à trois mois antérieurement à l'arrivée de Giovanni à Québec, et transportons-nous aux Trois-Rivières.

Deux héros étaient allés à quatre ou cinq milles au nord de cette ville, pour en rapporter le chef d'une bande de voleurs, qu'ils avaient tués et qui tombèrent dans une em-

### LE FRANÇAIS ET L'ANGLAIS

Un incident qui s'est produit au Congrès Eucharistique de Montréal inspire un "Kœlé" américain, de New York, l'article ci-dessous, qu'on lira partout avec plaisir.

C'est une belle défense de notre langue maternelle. Le récent Congrès Eucharistique, à l'instar de son compatriote E. P. Vaughan, à l'avancement des intérêts de l'anglais britannique. L'archevêque de Montréal a répondu, sans réserve aucune, l'adhésion plus générale de la langue et de la littérature anglaises pour les catholiques du Canada.

### RECUSION DU GRAND TRONC A NEW-YORK

Le 10 octobre. Prix \$12.00. Un traité spécial quittera la gare Centrale à 4.25 p.m., se rendant directement à New-York, se rendant de la ligne qui fait ce voyage aller et retour sans changement. Réservez vos billets à bons heures à Percy M. Butler, agent des billets pour les passages, bloc de Russell.

### "LE TEMPS" DU 6 OCTOBRE

Notre abonnés qui voudraient nous envoyer quelques copies du "Temps" de jeudi le 6 octobre, nous remercieront.

### CHANGEMENT D'HORAIRE DU GRAND TRONC

Changement d'horaire prochain, le 23 septembre, le train quittant Ottawa à 7.25 p.m. pour Montréal et le train quittant Montréal à 6.35 a.m. pour Ottawa, seront directes.

### CHIRMANCIENNE FRANÇAISE

Diplôme au Collège Chrétien.

### BOIS ET CHARBON

BOIS A VENDRE - Beau bois de chauffage, pour les particuliers et les négociants. S'adresser à M. J. G. Gagnier, 101 rue St-Jacques, Ottawa.

chasse, les uns du côté nord, les autres, du côté sud du fleuve Saint-Lambert.

La bande de trois nord trouva facilement les chasseurs, en suivant leurs pistes sur la neige qui n'était pas encore toute fondue, à cause de l'épaisseur du bois qui interceptait les rayons du soleil.

Il tombèrent comme un coup de foudre sur les tentes des Algonquins. Ils n'y trouvèrent que des femmes et des enfants. Tous les hommes étaient partis pour la chasse. Pas une femme, pas un enfant n'aurait le temps de se reconnaître, ni de s'enfuir. L'ennemi ne laisse aucun d'eux s'échapper. Trois Indiens, au milieu d'une forêt de sapins, expliquent, en grande partie l'indifférence en matière de religion que l'on a toujours constatée parmi le peuple anglais.

### SERVANTES

ON DEMANDE - Une servante pour un ménage, s'adresser à M. J. G. Gagnier, 101 rue St-Jacques, Ottawa.

UNE SERVANTE - Une domestique pour un ménage, s'adresser à M. J. G. Gagnier, 101 rue St-Jacques, Ottawa.

### AGENTS D'IMMEUBLES

ALBERT J. DUBOIS, 101 rue St-Jacques, Ottawa. Agents immobiliers et courtiers, 101 rue St-Jacques, Ottawa.

### PERDUS

PERDU - Un "Kœlé" écheuté à bailli, dans la gare Union à la rue St-Jacques, Ottawa. Récompense de 50c.

### SITUATIONS VACANTES

ON DEMANDE - Des filles pour se tenir au bord de la rue. Récompense de 50c.

### CHAMBRE A LOUER

CHAMBRES A LOUER - Beau logement, s'adresser à M. J. G. Gagnier, 101 rue St-Jacques, Ottawa.

### MAISON A LOUER

A LOUER - Une maison avec jardin, s'adresser à M. J. G. Gagnier, 101 rue St-Jacques, Ottawa.

# VENTES ANNONCES

### ANTONIO PELLETIER

Des vêtements de Paris, vêtements d'été, spécialement madolesse des enfants et des vêtements d'été pour hommes, femmes et enfants. 101 rue St-Jacques, Ottawa.

### DR. ED. MARTIN

Des vêtements de New York, vêtements d'été, spécialement madolesse des enfants et des vêtements d'été pour hommes, femmes et enfants. 101 rue St-Jacques, Ottawa.

### DR. J. A. FISSIAULT

Des vêtements de Paris, vêtements d'été, spécialement madolesse des enfants et des vêtements d'été pour hommes, femmes et enfants. 101 rue St-Jacques, Ottawa.

### MARY G. BRYSON

Des vêtements de New York, vêtements d'été, spécialement madolesse des enfants et des vêtements d'été pour hommes, femmes et enfants. 101 rue St-Jacques, Ottawa.

### DR. C. M. DENT

Des vêtements de Paris, vêtements d'été, spécialement madolesse des enfants et des vêtements d'été pour hommes, femmes et enfants. 101 rue St-Jacques, Ottawa.

### CARON ET SEGWIN

Agents immobiliers et courtiers, 101 rue St-Jacques, Ottawa.

### YVON LAMONTAGNE

Des vêtements de Paris, vêtements d'été, spécialement madolesse des enfants et des vêtements d'été pour hommes, femmes et enfants. 101 rue St-Jacques, Ottawa.

### MAJOR ET FORTIER

Des vêtements de Paris, vêtements d'été, spécialement madolesse des enfants et des vêtements d'été pour hommes, femmes et enfants. 101 rue St-Jacques, Ottawa.

### J. M. McDougall

Des vêtements de Paris, vêtements d'été, spécialement madolesse des enfants et des vêtements d'été pour hommes, femmes et enfants. 101 rue St-Jacques, Ottawa.

### FORAN ET RAINVILLE

Des vêtements de Paris, vêtements d'été, spécialement madolesse des enfants et des vêtements d'été pour hommes, femmes et enfants. 101 rue St-Jacques, Ottawa.

### ALFRED LUSSIER

Des vêtements de Paris, vêtements d'été, spécialement madolesse des enfants et des vêtements d'été pour hommes, femmes et enfants. 101 rue St-Jacques, Ottawa.

### BELCOURT ET RITCHIE

Des vêtements de Paris, vêtements d'été, spécialement madolesse des enfants et des vêtements d'été pour hommes, femmes et enfants. 101 rue St-Jacques, Ottawa.

### BROOKE ET CHAUVIN

Des vêtements de Paris, vêtements d'été, spécialement madolesse des enfants et des vêtements d'été pour hommes, femmes et enfants. 101 rue St-Jacques, Ottawa.

### CHARLES S. SHAW

Des vêtements de Paris, vêtements d'été, spécialement madolesse des enfants et des vêtements d'été pour hommes, femmes et enfants. 101 rue St-Jacques, Ottawa.

### MELLE JOHNSTON

Des vêtements de Paris, vêtements d'été, spécialement madolesse des enfants et des vêtements d'été pour hommes, femmes et enfants. 101 rue St-Jacques, Ottawa.

### AQUEDUCS

Des vêtements de Paris, vêtements d'été, spécialement madolesse des enfants et des vêtements d'été pour hommes, femmes et enfants. 101 rue St-Jacques, Ottawa.

LE DISCOURS DE SIR WILFRID A MONTREAL

Nous n'avons donné avant hier un rapport bien incomplet du discours de Sir Wilfrid Laurier...

Nous désirons signaler le service sténographique organisé spécialement pour la presse...

Un nombreux personnel de sténographes, de dactylographes, de traducteurs, de messagers...

Ce service a admirablement fonctionné et nous en félicitons, en le remerciant, et le personnel et l'organisation.

Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs:

Vous me croirez, j'en suis sûr, si je vous dis que je cherchais vainement des paroles pour exprimer comme je le ressens toute la gratitude dont mon âme est pleine pour cet accueil enthousiaste...

Je viens, comme vous le savez, de parcourir les provinces de l'Ouest de notre pays. Les échos vous ont apporté quelque chose des démonstrations dont moi-même et mes collègues avons été l'objet...

J'ai cru bien souvent, au cours de certaines manifestations, qu'il me serait impossible de ne jamais voir rien de supérieur à ce que je voyais alors, mais je suis obligé de dire...

Je remercie également mes collègues de la Chambre des Communes qui ont été si nombreux à venir à cette manifestation...

Mais, messieurs, si flatteur que soit cet accueil que vous m'avez fait, le prix principal qu'il a mes yeux...

La division du parti conservateur. Nous sommes, évidemment au cours d'événements considérables, et peut-être que le fait le plus remarquable qu'il y ait à l'heure qu'il est...

Et désormais, Messieurs, le parti conservateur n'a pas de programme, et dans la lutte qui l'irritera avant longtemps...

Dans la province de la Colombie Britannique que j'ai visitée avec quelques-uns de mes amis il y a quelques-uns de mes amis il y a quelques jours...

Vous ne pouvez les obtenir qu'au No. 195-2 rue Sparks. N'acceptez pas d'imitation.

THE McDONALD CLOTHING CO. 105 1-2 rue Sparks. Grand-vois l'Arcade.

P.S.—Vis-à-vis de chemises, sous-vêtements etc., pour hommes.

que on fera la lutte elle est déjà commencée, vous savez, sur cette question de la marine, avec l'assurance que la marine va conduire notre pays à la perte de son autonomie...

Messieurs, dans la province de Québec, comme vous le savez mieux que moi, vous, de la ville de Montréal, il y a déjà longtemps que cette désagrégation du parti conservateur est commencée...

C'est un fait bien significatif que celui dont je vais vous parler. Au cours de la dernière session à Ottawa il avait été décidé par les chefs dirigeants du parti conservateur...

Messieurs, je n'étais pas à cette convention—je ne surprendrai personne si je vous dis que je n'y étais pas—je ne m'attendais pas d'être là...

Vous êtes là maintenant, Messieurs, et vous avez vu que le parti conservateur n'a pas de programme, et dans la lutte qui l'irritera avant longtemps...

Mais j'ai lu quelques comptes rendus de certaines assemblées qui ont eu lieu depuis mon retour de l'Ouest. Or, j'ai vu et je vois que, dans une assemblée qui fut tenue récemment dans Mantamagay à l'effet de choisir un candidat contre le gouvernement...

En effet, je n'ai pas en l'avantage de lire le compte rendu de toutes les assemblées nationalistes qui ont eu lieu dans la province; j'étais occupé dans une autre partie du pays.

Si j'avais été là, je dois le dire, j'aurais vu tout ce qui s'est écrit, tout ce que s'est dit; car, messieurs, par ma profession, je suis obligé de lire un peu tout ce qui se publie, et il est dans la lettre de mon devoir...

Mais j'ai lu quelques comptes rendus de certaines assemblées qui ont eu lieu depuis mon retour de l'Ouest. Or, j'ai vu et je vois que, dans une assemblée qui fut tenue récemment dans Mantamagay à l'effet de choisir un candidat contre le gouvernement...

En effet, je n'ai pas en l'avantage de lire le compte rendu de toutes les assemblées nationalistes qui ont eu lieu dans la province; j'étais occupé dans une autre partie du pays.

Si j'avais été là, je dois le dire, j'aurais vu tout ce qui s'est écrit, tout ce que s'est dit; car, messieurs, par ma profession, je suis obligé de lire un peu tout ce qui se publie...

Suivis à la cinquième page

A. E. REA & CO. Limited Ottawa

Chaussures de \$4, \$5 et \$6 pour \$1.98

Notre Grande Vente de Chaussures pour Dames couturière. Tous les cuirs, tous les Genres toutes les pointures

Ne pouvant arriver à Satisfaire tous les Clientes qui sont venues Jeudi et qui n'ont pu être servies à cause de la foule nous avons décidé de continuer la vente. Vendredi matin des 8 heures afin de donner à toutes l'avantage de se procurer une paire à \$1.98 c'est plutôt un cadeau

- Botines à lacets, boutons acier, boutons moyens, talon cubain, empeigne court, Régulier \$4.50 pour 1-2 à 7... \$1.98

Six Prix Speciaux en Jupons pour Dames

- Jupons satinette noire, volant douze pouces, balayuse froncée, 38, 40 et 42. Régulier 75c. Vendredi 49c
- Jupons satinette à neuf, volant froncé de 13 pouces, avec double balayuse. Rég. \$1.50. Vendredi \$1.00

Aliments de Qualite

- Beurre de crémier, la lb. 26c
- 18 lbs. Sucre cristallisé, la lb. 94c
- Pas d'ordre par téléphone pour souper ou sucre.

Jupes separees pour Dames

- 50 Jupes seulement, pour jeunes filles, en Panama tout laine, effet plissé, 31 boutons, en noir, marine, marron et myrthe, 23 à 25 de taille, 30 à 37 de longueur. Régulier \$5. Vendredi \$3.98

Nouvelles Robes de Taffetas noir

- Nous en avons un très joli choix à \$16.50. En taffetas chiffon extra, garnies yoke et manches avec pils et entrecous, jupe avec volant à pils, 31, 36 et 38. Régulier \$22.50. Vendredi \$16.50

Merveilleuses Creations en Chapeaux

- Vendredi nous vendrons 25 chapeaux garnis que nous avons achetés à grande réduction. Il y a différentes formes et différents matériaux tubans drapés, formes feutre, garnitures, rubans, ailes etc., tous les coloris. Régulier \$7.50 à \$8.50. Vendredi \$3.98

OCCASIONS DE VENDREDI EN REMEDES

- Emulsion Scott. Rég. \$1.00. Vendredi 50c
- Maple Tudge, la lb. 15c
- Love Creams, la lb. 15c

BONBONS DE CHOIX.

- Melisse Taffy, la lb. 15c
- Maple Tudge, la lb. 15c
- Love Creams, la lb. 15c

CEINTURES A 19c POUR DAMES

- 300 Seulement, en élastique renforcé, heures d'or, en noir, vert, marron, marine, rosés, améthyste et ciel. Régulier 50c. Vendredi 19c

CRAVATES POUR HOMMES

- En soie, à nouer soi-même, patrons à diagonale. Régulier 50c. Vendredi 35c

Notre Stock Je Tissus a Robes a Robes et a Manteaux est maintenant au complet et attend votre visite

Choix spécial de soieries et satins en cachemire, tous les plus jolis coloris pour garnitures de robes, de blouses etc., 20 à 27 pouces. Régulier \$1.00. Je-di la verge 69c

Tweeds épais et tissus à manteaux, 56 pouces, rosés, marine, bleu royal, marron, gris et noir à rayures. Pour grands manteaux et costumes d'hiver pour enfants. Rég. \$1.25 la verge. Jeudi... 75c

Chapeaux a Moitie Prix pour Hommes

100 Douzaines et feutre mou et dur soldés à \$1.00. Soit juste moitié prix, tous de cette saison et des meilleurs fabricants, une douzaine seulement de chaque genre, c'est pour cela que le marchand de gros nous les a soldés. Aussi une ligne des nouveaux "Telescope" pour jeunes gens en noir et gris. Voyez vitrine. En vente vendredi et samedi à \$1.00

Prix extrêmement bas sur les lots restant en Serviettes et Tissus à Serviettes

- 21 x 42 pouces. Rég. 30c pour 100
20 x 40 pouces. Rég. 30c pour 100
19 x 38 pouces. Rég. 30c pour 100
18 x 36 pouces. Rég. 30c pour 100
17 x 34 pouces. Rég. 30c pour 100
16 x 32 pouces. Rég. 30c pour 100
15 x 30 pouces. Rég. 30c pour 100
14 x 28 pouces. Rég. 30c pour 100
13 x 26 pouces. Rég. 30c pour 100
12 x 24 pouces. Rég. 30c pour 100

The ARCADE 196 Rue Sparks

THEATRE RUSSELL
M. J. E. DODSON
HENRY E. DIXEY
THE NAKED TRUTH
THE ALASKAN

Theatre NATIONAL
Représentation de trois semaines tous les jours.

DOMINION
TOUTE LA SEMAINE.
Neill et Chapman, Joe Sims, Arthur, Jack McKays, etc.

THEATRE GAITE
PROGRAMME
MERCREDI ET JEUDI
L'homme qui est mort, un des meilleurs drames vus à Ottawa.

VOTRE BICYCLE ?
Pour réparations de toutes sortes venez me voir.

JAMES J. ENRIGHT
NAZALINE
Chrétiens - Zoups

Le Temps JOURNAL QUOTIDIEN

CONSEQUENCE LOGIQUE

Incapable d'entendre le raisonnement serré du discours de Sir Wilfrid Laurier, le Devoir s'efforce de prouver que les discours prononcés par les députés ministériels de la province de Québec, à la dernière session, sur le bill de la marine, se contredisent les uns les autres. C'est à un jeu d'enfant que fait le Devoir. Il est possible, il est même presque impossible qu'il en soit autrement, que le terrain choisi par chacun des orateurs varie de l'un à l'autre. Leurs arguments et explications peuvent ne pas se ressembler du tout, même quelque fois se contredire, ce qui prouverait seulement que chaque orateur n'a pas consulté son voisin ni les ministres, avant de préparer son discours.

LE DEVELOPPEMENT DE L'AGRICULTURE DANS ONTARIO

Le professeur Robertson de la commission fédérale d'enseignement technique entend pour le Canada un développement progressif et soutenu, et il en conclut que la commission est appelée à rendre des services signalés au pays. Au moyen de l'éducation technique, dit M. Robertson, les produits de la ferme dans la province d'Ontario, qui représentent environ deux cents millions de dollars chaque année, devraient être doublés d'ici vingt ans.

LE CANADA ET L'IRLANDE

Sir Wilfrid Laurier parlant à Ottawa, à une assemblée où l'on avait écouté un chaleureux plaidoyer de M. J. P. O'Connor en faveur de l'autonomie pour l'Irlande, a exprimé l'espoir que cette autonomie serait bientôt accordée. C'est le souhait de tous les Canadiens à quel que race qu'il appartienne. La Grande Bretagne qui a accordé l'autonomie au Canada et aux autres grandes colonies; qui vient de l'accorder très libéralement à l'Union Sud-Africaine, moins de dix ans après le conflit sanglant et coûteux qui a soumis les Boers à la suprématie de l'empire, ne pourrât pas éternellement refuser le même avantage à l'Irlande.

taime, celle où Boré et le soleil rivalisent à qui forcera un voyageur à ôter son manteau: la morale de cette fable: "Plus fait douceur que violence", est applicable aussi bien aux facteurs à obtenir d'un souverain qu'au gouvernement d'une confédération de peuples de races différentes.

L'ALCOOL AU CANADA

Il s'est fabriqué 3,721,424 gallons d'alcool en Canada durant le dernier exercice fiscal comparé à 5,176,048 gallons l'année précédente. Cette distillation a exigé plus de 76,000,000 livres de maïs, 165 d'orge, seigle, avoine et 17,109,965 lbs de mélasse. L'exportation de l'alcool canadien a été de 361,934 gallons durant l'année, le chiffre augmentation. Bien que le mouvement de tempérance se propage dans toutes les parties du pays, la consommation des boissons alcoolisées, excepté dans le cas de la bière où il y a diminution, Spiritueux une moyenne de 0,813 gallons par tête pour l'année; bière 5,276 gallons; vin, 907 gallons. Il s'est aussi fumé 33,044,493 lbs de tabac et 204,285,596 cigares, augmentation considérable sur l'année précédente. Moyenne par tête 2,940 lbs de tabac. Ces statistiques sont fournies par le rapport annuel que vient de publier le département du Revenu de l'Intérieur.

AMBITIONS JAPONAISES

Un curieux article que le Nippon Frézien vient de publier au sujet du Japon et de son développement futur exprime l'idée d'une extension de la puissance japonaise sur le Siam et Java. Maintenant qu'il a réglé ses différends avec la Russie, dit l'auteur de l'article, il fortifie sa position par l'annexion de la Corée qui, sans aucun doute est destinée à devenir une forte capitale extérieure de l'Empire. Le Japon a le champ libre pour diriger ses ambitions vers le sud: Les plus importants points pour le Japon, endroits où il a intérêt à établir des dépôts de charbon, sont Java et le Siam, et le Japon est déjà en train d'envoyer d'une façon fort paisible, mais qui n'en est pas moins certaine, des pionniers dans ces directions. Au Siam, il y a déjà un grand nombre de Japonais, qui sont toutes les apparences de simples marchands, mais que l'auteur déclare être en même temps des agents politiques, qui font tout leur possible pour développer l'influence japonaise.

PROHIBITION ET CRIMINALITE

C'est un lieu commun qu'il est oiseux de développer que l'influence de l'alcoolisme sur la criminalité; mais en présence de l'inefficacité apparente de l'enseignement antialcoolique — malgré tous les efforts que déploient ses adeptes — il n'est pas surprenant d'apporter des chiffres qui montrent au contraire l'efficacité remarquable, sur la diminution de la criminalité, de la prohibition de la vente des boissons alcooliques dans les pays qui l'ont décrétée. La statistique suivante — communiquée au récent Congrès des médecins aliénistes, Bruxelles, par MM. Ley et Charpentier, — relative aux arrestations policières dans l'Etat du Nord Dakota, Etats-Unis, est très suggestive:

Table with 2 columns: Year, Arrests. Rows for 1906, 1907, 1908, 1909, 1910. Total 234, 1,496.

Plus que 3 Jours de Vente de Manteaux imperméables

Cette semaine met fin à la grande vente de manteaux Imperméables. Nous avons encore un assortiment complet, mais le nombre en est réduit. Les prix aussi sont réduits: Ceux de \$12.00 à \$ 8.00, Ceux de \$15.90 à \$10.00, Ceux de \$18.00 à \$12.00. Nous avons aussi sept manteaux très grand pour l'auto. Absolument imperméables au vent comme à la pluie. Nous faisons une réduction de UN TIERS. Sur ces manteaux. RIEN DE MEUX DANS CETTE HEMISPHERE. The R. J. DEVLIN, CO., Ltd.

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

Prix réduits à San Francisco, Los Angeles, San Diego et Mexico-ville \$49. Du 1er au 15 octobre. Bas prix pour beaucoup d'autres points.

LE PACIFIQUE CANADIEN

PRIX REDUITS POUR Vancouver, Victoria, Westminister, Seattle, Spokane, Portland, Tacoma, Nelson etc. Billets en vente jusqu'au 15 octobre 1910.

EXCURSIONS DE CHASSE

Simple passage. Dates de départ: 29 octobre au 12 novembre inclusivement. Limite de retour: 15 décembre 1910. Pour l'avantage des chasseurs de chevreuils et caribous, des licences de chasse seront en vente au bureau des billets du Grand Tronc.

CONTRAT POUR LA MALLE

Des souscriptions cachetées, adressées au maître Général des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi le vendredi 25 octobre 1910, pour le service des Postes de Sa Majesté, sur un contrat proposé pour quatre ans, six fois par semaine, entre Ottawa et Richmond, Stanley Corner et Stittville, Rwy Station, Richmond et Kallowfield, Stanley Corner et Stittville, suivant instructions du Maître Général des Postes.

SIROP MATHIEU DE GOUDRON ET D'HUILE DE MORUE GULRIT TOUTE TOUX

Gratius... C'est dans vos yeux que se reflète la vie... Les yeux sont le miroir de l'âme... Gratius est le remède pour les yeux fatigués, irrités, larmoyants, etc.

CHERMIN DE FER STEAMSHIPS LIMITED The Royal Line. De Bristol, Partant. De Montréal 13 oct.—Royal George... 27 oct. 27 oct.—Royal Edward... 19 nov. 8 nov.—Royal George... 19 nov. De Halifax le 7 décembre et le 14 décembre.

CIE GENERALE TRANS-ATLANTIQUE DE NEW-YORK AU HAVRE, PARIS, FRANCE. La Savoie... 13 oct. La Gascogne, Supplémentaire 15 oct. La Lorraine... 29 oct. La Touraine... 27 oct. Niagara, Supplémentaire... 29 oct. Chicago, Supplémentaire... 29 oct.

Chèques du Dr. Fred. Demers contre le mal de tête. Gouderon en 5 minutes de tous maux de tête. Le nom "Dr. Fred Demers" est gravé sur chaque cachet. N'est accepté jamais d'autre, car ce sont les seuls vraiment bons. Sa vente partout.



## BANQUE D'OTTAWA

FONDEE EN 1874

### TOTAL DES DEPOTS

1889	\$ 1,021,867
1890	1,235,329
1900	1,457,193

**DEPARTEMENT DES EPARGNES**

**TOUS NOS BUREAUX**

## NOUVELLES DE HULL

**Divorce** — Les fiançailles de M. et Mme. Charles de la Roche ont été rompues. Le divorce a été prononcé par le juge de la Cour de la Haute Cour à Ottawa. Les fiançailles avaient été célébrées à Hull le 15 septembre dernier. Mme de la Roche a obtenu la garde de leur fils unique, âgé de cinq ans. Elle a également obtenu le droit de résider avec son fils à son domicile. Les deux parties ont convenu de verser à titre d'indemnité à la femme la somme de \$1000.

**Changement de domicile** — M. et Mme. M. L. C. ont quitté Hull pour Ottawa. Ils ont acheté une propriété à Ottawa et s'y sont installés.

**Remise de la garde** — M. et Mme. M. L. C. ont été admis en possession de leur propriété à Ottawa.

**Assemblée de la paroisse** — La paroisse de St. Jean-Baptiste a tenu son assemblée générale le 15 octobre dernier. M. J. L. a été élu président et M. M. M. a été élu secrétaire.

**Funérailles** — Les funérailles de M. M. M. ont eu lieu le 15 octobre dernier à Hull.

### AU GRAND MAGASIN

## Mag. Carriere

BULLETIN DE JEUDI  
13 OCTOBRE

Drapes à cotons et étoffes à rayures. Très belles marchandises, valant régulièrement \$1 et \$1.25 la verge.

POUR VENDREDI

## Mag. Carriere

61 rue Principale. Tel. 2181.

### LE PLAISIR A LA MAISON

PHONOGRAPHES EDISON

Morceaux de choix, français et anglais. Nos vendeurs payent même.

Atelier de réparations

### Jean Lacroix

MECANICIEN

60 rue Principale, Hull.

### LES FEMMES

qui souffrent de MALADIES PARTICULIÈRES A LEUR SEXE

Mme. M. M. a été admise en possession de sa propriété à Ottawa. Elle a obtenu la garde de ses deux enfants.

M. M. M. a été élu président de la paroisse de St. Jean-Baptiste.

Les funérailles de M. M. M. ont eu lieu le 15 octobre dernier.

en 1903 à \$9,500, en 1908 à \$25,000 et en 1910 à \$42,250. Des terrains adjointement situés en 1915 évalués à \$200 par acre et sont subdivisés en lots de 1/4 acre.

Le coût supérieur décroit de cette somme à son prochain terme.

#### M. et Mme. M. L. C.

M. et Mme. M. L. C. ont été admis en possession de leur propriété à Ottawa. Ils ont obtenu la garde de leur fils unique.

M. M. M. a été élu président de la paroisse de St. Jean-Baptiste.

**Mabel ira-t-elle lundi le 24 octobre ?**

**Mabel ira-t-elle lundi le 24 octobre ?**

#### CAUSIDIE MEDICALE

De toutes les affections gastriques, c'est la caussidie, le dyspepsie, qui est actuellement la plus fréquente, à notre époque de vie surmenée et à la vapeur.

Cette variété de dyspepsie est surtout caractérisée par l'insuffisance fonctionnelle de l'estomac, ainsi bien comme organe moteur que comme organe sécrétoire. Ses premiers symptômes consistent en une tension épigastrique après les repas, avec fermentation et renvois gazeux nausées, clapotages et autres signes d'atonie gastrique. La persistance de ces troubles, d'abord essentiellement dynamiques, ne tarde pas à organiser des lésions matérielles, rarement absentes; il peut diminuer l'activité fonctionnelle d'un organe, ou les aliments, inaltérés et mal brassés, finissent par traumatiser les parois tissulaires à la façon de véritables corps étrangers. Cette observation nous rend compte des phénomènes irritatifs, rarement absents; la pression exerce un point épigastrique douloureux, des pulsations ou palpitations épigastriques se montrent souvent pendant la période digestive ou peinent l'organe débilité.

C'est la signature d'une fatigue coeloclique, provoquant une sorte d'irradiation vasculaire, d'où nous venons. Disposés, en passant, que ce symptôme obsédant de palpitations au creux de l'estomac provoque souvent, chez les prédisposés, des complications d'hypocondrie. Il faut donc savoir en triompher, par le moyen de l'extrait de convallaria, de la spartéine et du camphre monochloré. Le chlorure de méthyle en styrage et surtout les mouche de Milan souvent répétées, éloignent et atténuent toutes ces sensations viscérales, particulièrement désagréables aux neurasthéniques, créatrices même de la neurasthénie.

Tout malaise gastrique habituel ou prolongé finit par engendrer un dérèglement progressif, avec sensation, plus ou moins prononcée, de dépression des forces. Nous insistons bientôt sur les phénomènes d'inappétence et d'anorexie à peu près constants dans la période confirmée de la dyspepsie nerveuse. Mais au début du mal, il y a souvent strabéisme, au contraire, sensations bouillonnantes et fringales qui apparaissent le jour ou la nuit et obligent même certains patients à mâcher ou grignoter sans cesse quelque chose. Observons que ces perversion de la faim sont toujours dangereuses lorsqu'on y vit.

### TALBOTSCOP

See Albert, Hull, pour lundi le 15

Notre attraction ne comprend que des vues animées de

PREMIER CHOIX

6 Rouleaux de vues par représentation.

Changement tous les jours.

2 Heures de spectacle pour 5c.

### Gratis pour vous ma soeur

GRATIS POUR VOUS ET POUR CHAQUE FEMME SOUFFRANT DE MALADIE FEMMININE.

Je suis femme. Je connais les souffrances de la femme. J'y ai trouvé le remède. J'enverrai absolument gratis mon traitement domestique, avec des instructions complètes à toutes celles qui souffrent de maladies propres à leur sexe. Je veux faire connaître ce remède à toutes les femmes, à vous, ma lectrice, pour vous-même, votre fille, votre mère ou votre sœur. Je veux vous apprendre comment vous guérir chez vous sans le secours du médecin. Les hommes ne peuvent comprendre les souffrances des femmes, mais nous femmes savons par expérience que nous en connaissions plus long que n'importe quel médecin. Je sais que mon traitement domestique est un remède sûr et certain contre les pertes anormales, abaissement de la température, douleurs de l'estomac, pérorées, obésité, état de pléure, accès de chaleur, fatigue, maux de reins et de la vessie, quand ils sont dus à la faiblesse particulière à notre sexe. Je désire vous envoyer ce remède sous la forme d'un livret, qui ne coûte rien d'envoyer par traitement complet, et si vous ne pouvez pas venir le chercher, je vous l'envoie par la poste. Rappelez-vous que ce remède ne coûte rien d'envoyer par traitement complet, et si vous ne pouvez pas venir le chercher, je vous l'envoie par la poste. Rappelez-vous que ce remède ne coûte rien d'envoyer par traitement complet, et si vous ne pouvez pas venir le chercher, je vous l'envoie par la poste.

**Gratis pour vous ma soeur**

combé. Nombre de gastriques, pour imposer silence à leurs craintes et à leur anxiété, et à leur réflexes, spasmodiques ou contractives, leurs défaillances et leur vide stomacal, irritabilité, par l'usage du lait! C'est là une pratique fréquemment décevante, chef des attonies. Par le moyen de fermentations répétées — et par ainsi dire permanentes — ils arrivent à la distension, à la dilatation graduelle et irrémédiable. Pourtant, les moyens efficaces de remédier à leurs fatigues-faibles ne manquent pas: les extraits de valériane, de ciguë, de cannabis, de jusquiame, la poudre de Dover, employés isolément ou combinés, suivant les cas, fournissent les meilleurs résultats pratiques au point de vue sédatif.

A vrai dire, le désespoir ne vient que par suite de ce que l'on ne veut pas croire que lorsque son estomac est vide. C'est la nourriture qui lui procure ses symptômes douloureux ou simplement gênants — gonflements ératrices — c'est elle qui déprime son système nerveux et donne la volée à ses idées tristes. Le régime constant et distendu par les gaz, devient, peu à peu, une vessie inactive, inerte, incapable d'accomplir sa mission. Un malaise continu, des nausées, des garouillements, etc., sont les corollaires de ce tympanisme gastrique. Chez certains névropathes, l'haleine est mauvaise, et en partie involontaire, de dégât de l'air, pour faciliter ensuite l'évacuation des gaz par le cardia, explique les quantités énormes d'azote et d'oxygène que peut contenir l'estomac, ainsi que les salves ératrices, rotis à déclanchement de Malibu, succédant à ces grandes ératrices d'origine névropathique. On conçoit que contre ce symptôme les agents ératrices restent impuissants. On se bornera donc aux moyens mécaniques: ceinture sauto, massages, marche ascensionnelle, bicyclette, etc., et à l'auto-stimulation, contre l'atrophie.

C'est parmi les névropathes flatulents que se recrutent surtout les faux cardiaques: ce sont des dyspeptiques avec tachycardie intermittente, crises de sternalgie, pinçements intercostaux, bouffées de

### A VENDRE

J. Y. CALDWELL

sell et St-Etienne, Hull. Prix \$150 A \$250. Conditions \$5 argent comptant. La balance \$5 par mois. Ces terrains sont secs, élevés dans une localité centrale et à six minutes de marche de l'hôtel-de-ville. La propriété est en cours de lotissement par tramways. Une occasion splendide d'obtenir un terrain. S'adresser à

### LOTS EN VENTE A WRIGHTVILLE

LA COTE DE SABLE DE HULL

Pourquoi Hull est-il un grand centre manufacturier? C'est à cause de la grande force électrique obtenue par les eaux et les facilités de transport qui lui sont données, et aussi par l'activité de ses habitants industriels. Bien que cela ait été connu de peu de gens depuis beaucoup d'années, ces avantages ressortent clairement aujourd'hui au public qui recherche ainsi bien à acheter des propriétés pour le commerce que pour résidences privées.

J'ai eu la bonne fortune de me rendre acquéreur d'un lot de terrain à Wrightville, la Côte de Sable de Hull, que je pense vendre par petits lots à des prix très avantageux et avec des conditions acceptables pour chacun. Je ne veux pas me piquer de philanthropie, mais je pense qu'en faisant profiter le public de ces occasions, je fais à la fois un acte de bienfaisance et de charité. Venez donc me voir, et vous pourrez avoir lumière, électricité, eau et tous les avantages de la ville.

Je fais surtout appel aux Canadiens-Français qui désirent avoir un "château" en plein centre français, loin de toute domination. C'est surtout cela qui m'a fait acheter cette terre. Venez et je vous présenterai sur les lieux, prix et termes.

**D. G. CURRELL**

50 RUE ELGIN. PHONE 4120.

Pendant quelques jours nous offrons un escompte spécial sur toutes nos fourrures ainsi que sur les pardessus doublés en fourrure pour hommes

Nouveaux Chapeaux P.S.—Casquettes

## Cote & Cie

114-116 Rue Rideau



### CREME A LA GLACE

POUR RECEPTIONS ET 5 O'CLOCK.

Appellez 165 et vous recevrez votre crème à la glace en parfait état. La crème à la glace de la Ottawa Dairy est pure.



### LE TABAC ROSE QUESNEL

En vente partout. Manufacturé par ROCK CITY TOBACCO CO. Québec.



### Vente d'Epingles a Chapeaux

Epingles avec brillant 90c pour	50c
Epingles à chapeaux 80c pour	25c
Epingles à chapeaux 50c pour	25c

Aussi autres epingles à chapeaux à prix réduits à 82 rue Sparks.

**A. McMILLAN**  
A 82 rue Sparks. PHONE 1140. Bijoutier et opticien.

### Lorsque s'agit de Sacs en Papiers et d'Allumettes

Nous sommes partout en avant. Papiers et allumettes, sont nos spécialités. Dites-nous vos besoins, nous ferons le reste.

**THE E. B. EDDY Co., Limited**  
Hull, Canada.



# SPORTS

## FOOTBALL

**Les Tigres ont gagné**  
 À l'assemblée du club de football Ottawa hier soir les associations de professionnels ont été organisées. Le club par le Spectator de Hamilton ont été logiquement désignés. Le comité des honneurs a donné un diplôme de forme aux déclarations que Jack Williams et Peter Ferguson ont faites devant l'assemblée. Le club de football de la capitale a été déclaré champion de la province de l'Ontario.

## OTTAWA-MONTREAL

**Une grande partie de football pour samedi**  
 Le club Ottawa a eu un succès de premier ordre. Le résultat de la partie de samedi dernier a été un succès pour les Tigres. Les joueurs ont été très heureux de leur victoire. Les honneurs ont été attribués à un grand nombre de joueurs. Le club de football de la capitale a été déclaré champion de la province de l'Ontario.

## BOXE

**"APE" ATTIEL V. WINNEPEG**  
 Winnipeg 12. Le champion de l'Ontario, "APE" Attiel, a battu le champion de la province de l'Ontario, "WINNEPEG". La partie a été très intéressante. Attiel a gagné par décision unanime des juges.

## ORGANISATION DE LA BOXE

**Les français seraient en faveur d'un union internationale de pugilisme**  
 Paris 12. Au fur et à mesure que le nombre de combattants français augmente, il y a un grand intérêt à une organisation parfaite et à un règlement rigoureux. En ce moment, lorsqu'un boxeur comme une faute contre les règles de l'honneur sportif, il se voit exclu de l'association de pugilisme. Il y a une cause constitutionnelle à cette affaire. Mme M. Summers, femme de 72 ans, qui a été aveugle à toute vue, son traitement domestique qui a tant de succès, avec instructions complètes. Nevezoy, aux d'argent, mais dévoué aujourd'hui à vos enfants sont atteints de cette maladie. Ne blâmez pas l'enfant, il ne peut faire autrement. Ce traitement guérit aussi les adultes et les personnes âgées qui souffrent de troubles urinaires le jour et la nuit.

## DEPOTS DU "TEMPS"

**BASSE-VILLE**  
 Sarnett, 52 rue Rideau.  
 White Book Store, 144 rue Rideau.  
 Ouellette, rue Rideau.  
 Desjardins, 329 rue Rideau.  
 Duhaine, Epine et Cumberland.  
 Bédard, 223 rue Cumberland.  
 Lafontaine, 176 Cumberland.  
 Bourque, 242 Murray.  
 Bigras, 415 rue St. Patrice.  
 St. Jean, rue St. Patrice.  
 Morard, Notre-Dame et St. Patrice.  
 Larose, Clarence et Nelson.  
 Duquette, Cobourg et St. Patrice.  
 J. B. Portance, 71 rue Chapel.  
 Lemieux, King et Water.  
 Valiquette, 98 rue King.  
 Lazon, 324 Clarence.  
 E. Vachon, 612 St. Patrice.  
 McNeill, 284 Dalhousie.  
 Guilbrandon, 280 Dalhousie.  
 Thériault, 425 rue Sussex.  
 M. Cosens, St. Patrice et Sussex.  
 Guillaume, Sussex et George.  
 Paquette, 21 Clarence.  
 L. Raymond, 379 rue St. Patrice.

## BASEBALL

**Lapins est dangereux**  
 Cleveland 12. Les journaux de cette ville ont annoncé que le club de baseball des "Lapins" est un danger pour la ville. Les joueurs sont considérés comme des criminels. Le club a été déclaré dangereux pour la ville.

## NOTES DE SPORT

**Le championnat d'Ontario de football**  
 Le club Ottawa a été déclaré champion de la province de l'Ontario. Les joueurs ont été très heureux de leur victoire. Les honneurs ont été attribués à un grand nombre de joueurs.

## MIEUX QU'UNE CORRECTION

**Les corrections ne guérissent pas les enfants de l'habitude d'uriner la nuit.** Il y a une cause constitutionnelle à cette maladie. Mme M. Summers, femme de 72 ans, qui a été aveugle à toute vue, son traitement domestique qui a tant de succès, avec instructions complètes. Nevezoy, aux d'argent, mais dévoué aujourd'hui à vos enfants sont atteints de cette maladie. Ne blâmez pas l'enfant, il ne peut faire autrement. Ce traitement guérit aussi les adultes et les personnes âgées qui souffrent de troubles urinaires le jour et la nuit.

## EXCURSION DU GRAND TRONC A NEW-YORK

**Jeu, le 13 octobre. Prix \$12.10.**  
 Un train spécial quittera la gare Centrale à 12 h 30 p.m. se rendant directement à New-York. C'est la seule ligne qui fait ce voyage aller et retour sans changement. Réservez vos billets à temps. À l'agence M. Butler, agent des billets pour les passagers, bloc du Russell. 130

## TELE Cloverleaf

**Est la meilleure valeur au monde.**  
**VERT ET NOIR**  
 En paquets seulement.  
 Crayon ou échantillon donné avec chaque lb. de 30c et 40c.  
 Le sirop calmant de Edison est toujours recommandé pour les enfants.

## JOSEPH GRANT

**The Canada Metal Co., Ltd**  
 Fabricants de soupape, coudes, étain, ferrures de cuire et de plomb. Ecrivez pour prix, au bureau de la compagnie: 31 rue William, Toronto.

## VENANT D'ARRIVER

**BAKER BROS.**  
 Tailleurs et modistes.  
 101 rue Rideau.

## UN IMPEDENT MESSAGE

**M. Bourassa est allé porter de nouvelles à Grand-Mère et son journal nous transmet brièvement cette effusion oratoire, nombre de passages les plus pathétiques sans doute, ceux qui consistent en sommaire les coups de coeur de son père, cher et respecté, dans les dernières semaines de sa vie. Les larmes de cette pléiade est d'un intérêt immense, et nous aurons une fois de plus la preuve de l'attachement de M. Bourassa à son père, et de son amour pour la patrie.**

## LES FORCES NAVALES

**Le chapitre II des Statuts révisés, 1886, intitulé "Loi concernant la milice et la défense du Canada" en ce qui concerne les forces navales de la milice active et de réserve.**

## TELE Cloverleaf

**Est la meilleure valeur au monde.**  
**VERT ET NOIR**  
 En paquets seulement.  
 Crayon ou échantillon donné avec chaque lb. de 30c et 40c.  
 Le sirop calmant de Edison est toujours recommandé pour les enfants.

## JOSEPH GRANT

**The Canada Metal Co., Ltd**  
 Fabricants de soupape, coudes, étain, ferrures de cuire et de plomb. Ecrivez pour prix, au bureau de la compagnie: 31 rue William, Toronto.

## VENANT D'ARRIVER

**BAKER BROS.**  
 Tailleurs et modistes.  
 101 rue Rideau.

## UN IMPEDENT MESSAGE

**M. Bourassa est allé porter de nouvelles à Grand-Mère et son journal nous transmet brièvement cette effusion oratoire, nombre de passages les plus pathétiques sans doute, ceux qui consistent en sommaire les coups de coeur de son père, cher et respecté, dans les dernières semaines de sa vie. Les larmes de cette pléiade est d'un intérêt immense, et nous aurons une fois de plus la preuve de l'attachement de M. Bourassa à son père, et de son amour pour la patrie.**

## LES FORCES NAVALES

**Le chapitre II des Statuts révisés, 1886, intitulé "Loi concernant la milice et la défense du Canada" en ce qui concerne les forces navales de la milice active et de réserve.**

## King Edward Hotel

**Voulez-vous prendre un bon repas le midi?**  
**Dîner special a 25 cents au.**  
**King Edward Hotel**  
 TAUX \$1.50 ET PLUS. P. G. DASH, PROP.  
 80 CHAMBERS. P.A.—Hotel ouvert jour et nuit.



## Douleurs dans le Dos et dans les Reins

**Pâle, faible, anémique, Mademoiselle Eva Dumont, de l'île Verte, Co. Témiscouata, demande au VIN ST-MICHEL le rétablissement de sa santé.**

## Une guérison complète

**Combien de jeunes filles souffrent des années durant, alors qu'elles pourraient si facilement se fortifier en prenant du VIN ST-MICHEL, et, ainsi enrichir le sang appauvri par la croissance, le développement, les pertes, les irrégularités et une foule d'autres affections féminines.**

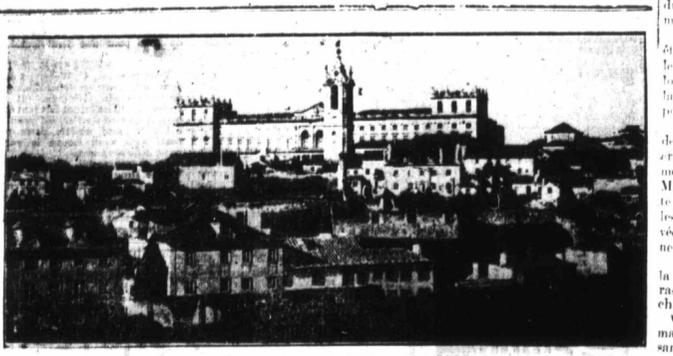
## Voici ce que nous écrit Mademoiselle Eva Dumont:

**M. Boivin, Wilson & Co., Montréal.**  
 Messieurs:—C'est en lisant vos annonces dans les journaux que j'ai appris à connaître l'effet merveilleux et salutaire du VIN ST-MICHEL. Il y a deux ans, j'étais pâle, faible, je ressentais des douleurs dans le dos et dans les reins. Je me fis soigner, mais sans résultat. Une de mes amies vint me voir et, au cours de la conversation, il fut question du VIN ST-MICHEL. Elle me conseilla d'en prendre, et, en effet, j'ai trouvé elle-même, j'en fis l'essai, et, après la première bouteille, j'éprouvai du soulagement. Je continuai à en prendre et, en quelques semaines, j'étais guérie. Je vous remercie de m'avoir fait connaître ce remède si efficace. Votre toute dévouée, EVA DUMONT, Île Verte, P.Q.

## Cet état de faiblesse dont souffrent tant de personnes, hommes, femmes, jeunes filles, enfants, indique à l'évidence que le sang est appauvri et qu'il a besoin de certains éléments reconstituants qui, précisément, entrent dans la composition du VIN ST-MICHEL et qui s'assimilent d'autant plus facilement que la nature les a élaborés dans son merveilleux laboratoire pour répondre aux besoins de l'humanité souffrante. Le VIN ST-MICHEL contient tous les éléments qui rendent le sang riche et généreux. Supérieur à tous les points de vue aux pilules, ou autres produits inertes que les estomacs délicats ne digèrent pas, il est grâce à sa forme liquide, immédiatement digéré, absorbé, assimilé: c'est le secret des milliers de cas de faiblesse, d'anémie, de pâles couleurs qu'il a guéris radicalement. Pourquoi n'accomplirait-il pas dans votre cas une nouvelle guérison? Essayez, vous ne pourrez qu'en éprouver du bien.

## BOIVIN, WILSON & CO.

**SEULS AGENTS**  
 590, RUE ST-PAUL, MONTREAL.



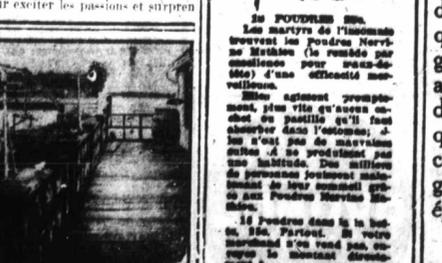
L'imposant palais de la reine douairière du Portugal à Lisbonne.



Le mill du Canadian Northern qui réunit les villages de Rainy River, Ont et Besouette, Min. Ce dernier endroit a été complètement détruit.

## POUDRES NERVINES

**L'insomnie fait souvent le malade.**  
 Les malades de l'insomnie trouvent les Poudres Nervines (le remède par excellence pour les troubles nerveux) d'une efficacité merveilleuse. Elles agissent promptement, plus vite qu'aucun autre remède, et elles agissent dans l'insomnie sans qu'il y ait de danger. Elles agissent dans l'insomnie sans qu'il y ait de danger. Elles agissent dans l'insomnie sans qu'il y ait de danger.



Le Poudre dans le but de guérir l'insomnie. Si votre insomnie est due à un trouble nerveux, essayez le remède par excellence.



**Cie**  
 Eau

**Dairy**  
 5 et vous recevez la crème à la lait fait état. La glace de la Ot-est pure.

**apeaux**  
 50c  
 25c  
 25c  
 Prix réduits à

**N**  
 et opticien.

**de Sacs**  
 et  
 tes

ités.  
 ceste.





Mary's Family Limited. NOTRE TELEPHONE EST 6201. CAFE A LA MODE. REPAS SERVIS LUNDI. MENU A LA CARTE. CINQUIEME ETAGE. Prix D'Economies pour Samedi le 15 du courant. Maintenant qu'il y a des centaines d'hommes à Ottawa qui regrettent d'avoir entendu le nom de Sheldon...

CONSUMES TRAILES DE BON... BOUTONS LINGIERES A 50c... GRANDE REDUCTION EN TISSUS... CHANGEMENT D'HORAIRE... SITUATIONS VACANTES... PERDUS... BOIS ET CHARBON... MAISON A LOUER... CHAMBRE A LOUER...

Rodolphe Girard. L'ALGONQUINE. Les guerriers qui observent encore assez de forces pour se défendre...

L'ERE DE PROSPERITE. Notre commerce suit toujours la progression ascendante qu'il a présentée pendant les dernières années...

CHANGEMENT D'HORAIRE. Commencant dimanche prochain, le 25 septembre, le train qui quitte Ottawa à 7.35 p.m. pour Montréal...

EXCURSION DU GRAND TRONC A NEW-YORK. Samedi, le 19 octobre. Prix \$10.00. Un train spécial quittera la gare Centrale à 4.29 p.m. se rendant directement à New York...

MAUX DE TETE. MAUX DE NEZ. MAUX DE GORGE. MAUX D'YEUX. MAUX D'OREILLES. MAUX DE DENTS. MAUX DE TAILLE. MAUX DE DOS. MAUX DE BRAS. MAUX DE JAMBES.

PETITES ANNONCES

SERVANTES. ON DEMANDE — On demande une servante pour une famille de deux personnes...

AGENTS D'IMMEUBLES. CHARLOT ET CIE. Agents d'immeubles et courtiers...

ANTONIO PELLETIER. DR. ED. MARTIN. DR. J. A. FISSIAULT. DR. J. E. FOUNTAINE. DR. J. U. DELISLE.

PERDUS. UN "Aldi" échelle à baignoire... UN "Aldi" échelle à baignoire...

AGENTS D'IMMEUBLES. GROS AVANTAGE. Un stock de marchandises diverses...

MARY G. BRYSON. DR. C. M. DENT. CARON ET SEGWIN.

ON DEMANDE — Des filles pour servir dans les restaurants...

ON DEMANDE — Une fille d'apprentissage pour une boutique...

YVON LAMONTAGNE. MAJOR ET RITCHIE. J. M. McDOUGALL.

ON DEMANDE — Une jeune fille de 15 à 16 ans pour servir...

ON DEMANDE — Une jeune fille de 15 à 16 ans pour servir...

BROOKE ET CHAVIN. CHARLES S. SHAW.

ON DEMANDE — Une jeune fille de 15 à 16 ans pour servir...

ON DEMANDE — Une jeune fille de 15 à 16 ans pour servir...

MELLE. JOHNSTON. ALFRED LUSSIER.

ON DEMANDE — Une jeune fille de 15 à 16 ans pour servir...

ON DEMANDE — Une jeune fille de 15 à 16 ans pour servir...

ALFRED LUSSIER. BELCOURT ET RITCHEE.

ON DEMANDE — Une jeune fille de 15 à 16 ans pour servir...

ON DEMANDE — Une jeune fille de 15 à 16 ans pour servir...

BROOKE ET CHAVIN. CHARLES S. SHAW.

ON DEMANDE — Une jeune fille de 15 à 16 ans pour servir...

ON DEMANDE — Une jeune fille de 15 à 16 ans pour servir...

MELLE. JOHNSTON. ALFRED LUSSIER.

ON DEMANDE — Une jeune fille de 15 à 16 ans pour servir...

ON DEMANDE — Une jeune fille de 15 à 16 ans pour servir...

BROOKE ET CHAVIN. CHARLES S. SHAW.





### La pureté du Brandy Ph. Richard



Est attesté par des millions de consommateurs dans tous les pays du monde.

**C'EST DU COGNAC AUTHENTIQUE.**

Exquis à déguster dans les clubs, dans les hôtels restaurants.

Ayez-en toujours chez vous

Distributeurs en gros:

**L. H. MAJOR ET J. SOUBLIERE, Lt**

Cin Sussex et Clarence, Ottawa.

### Gratis à toute femme Souffrante

Une boîte de 50 cents du Baume de Figues.

C'est ma mission de guérir les femmes malades. Je donne une boîte gratis à toute femme souffrante, à condition qu'elle m'envoie son nom et son adresse, ainsi que le détail de sa maladie.



Je vous enverrai gratis une boîte de Baume de Figues, si vous m'envoyez votre nom et votre adresse, ainsi que le détail de votre maladie.

**MAISON DE PHARMACIE**

1101, Joliet, Illinois.

### L'AUTOMNE

Une venue si riche d'Automne Charge des présents de Noël. Don't il remplit tous vos vœux. Il vous apporte aux pieds de vos chères, aux pieds de vos chères, aux pieds de vos chères.

**Les vêtements en laine.**

Les vêtements en laine, les vêtements en laine, les vêtements en laine.

**Les vêtements en laine.**

Les vêtements en laine, les vêtements en laine, les vêtements en laine.

### L. N. Poulin, Limitée

LE MAGASIN DE SATISFACTION

### La Moisson chez Poulin en Vêtements pour Hommes et Garçons

Notre vente cause de l'enthousiasme. Nos offres sont avantageuses.

Tous ceux qui demeurent dans les environs devraient profiter des avantages de cette grappe vente. Nous avons toujours ce qu'il y a de mieux et nos annonces ne disent que la vérité.

Nos assortiments vous permettent un beau choix, des prix avantageux. Nos offres nous attirent des centaines de nouveaux clients. Venez juger par vous-même, vous ne serez pas déçu.

### Hémorroïdes guéries à domicile

Par la nouvelle méthode par absorption.

Si vous souffrez d'hémorroïdes internes ou externes, écrivez-moi votre adresse, et je vous dirai comment vous guérir à domicile par la nouvelle méthode par absorption. Je vous enverrai aussi un peu de ce traitement à domicile, gratis à titre d'essai, avec références de votre propre localité, si vous le désirez. Soulagement immédiat et guérison radicale assurée. N'avez pas d'argent, mais écrivez aujourd'hui à Mme M. Summers, Boîte P. 124, Windsor, Ont.

### OFFRES EN VÊTEMENTS POUR HOMMES

Amenez nous votre garçon, c'est lui que vous lui trouvez les meilleurs vêtements. De plus nos prix vous permettront de faire des économies.

Habillements pour garçons, à prix spéciaux \$1.75, \$2.25, \$2.75.

Habillements pour garçons, pantalons Bloomers, à prix spéciaux: \$1.00, \$1.50 et \$2.25.

Pantalons séparés, de belle qualité, longue durée pour garçons. Spécial à . . . . . 50c

**FOULARDS EN TRICOT DE 50c**

Dans tous les autres populaires belle variété de couleurs, valant 50c chaque pour . . . . . 75c

Un seul panier de vente tel que vous avez et non l'intention d'acheter.

### Automne 1910

Nous offrons des Nouveautés dans les Pardessus pour hommes.

Une visite vous convaincra, chez

### BEDARD FRERES

Coin des rues St-Patrice et Dalhousie.

### Un Tonique Parfait et un apéritif.

Toutes les fois que l'organisme est déprimé et que l'appétit manque, faites une cure de

### Vin de Quinine Campbell

Un verre de vin avant les repas, augmente l'appétit, donne du tonus, agit sur le système nerveux, et vous rendra plus vaillant.

Le Vin Campbell est un tonique et un apéritif, mais surtout un remède pour les personnes souffrant de l'absence de l'organisme.

Écrivez aujourd'hui à Mme M. Summers, Boîte P. 124, Windsor, Ont.

### L. N. Poulin, Limitée

RUE SPARKS . . . . . RUE O'CONNOR,

### MESSIEURS

Si vous voulez un joli habillage d'été, allez chez

### ALF. LAROCQUE

302 RUE DALHOUSIE.

Assortiment complet, coupe et confection garanties.

### Excursion du Pacifique Canadien à New-York

Le 13 octobre. Prix \$12.00.

Service spécial direct, départ de New-York à 3.30 p.m. pour New-York. Réservez vos billets de retour à bonne heure de Peter M. Butler, agent des billets pour les passagers, 42 rue Sparks.

### Excursion de GRAND TRONC à NEW-YORK

Jeu, le 13 octobre. Prix \$12.00.

Un train spécial quittera la gare Centrale à 4.30 p.m. se rendant directement à New-York. C'est la seule ligne qui fait ce voyage aller et retour sans changements de trains. Réservez vos billets à bonne heure de Peter M. Butler, agent des billets pour les passagers, 42 rue Sparks.

### LE MEILLEUR PAIN

Les milliers de pains que nous livrons journellement à Ottawa proviennent par leur grande demande que le "Mothers Bread" est considéré comme le meilleur. Essayez, c'est l'adopter.

### Slim Shouldis Limited

"MOTHERS BREAD"

Phone 267 - 1396

### THE Royal Bank OF CANADA

INCORPORÉ EN 1868.

Capital et Réserve . . . . . \$10,000,000

130 SUCCURSALES EN CANADA et CUBA

Aussi à New-York et Londres, Angleterre.

Nous sollicitons votre compte de banque.

COIN DES RUES YORK ET DALHOUSIE.

### Moulins à Viande

5 COUTEAUX

Cette machine est la plus simple et la plus efficace, elle hache la viande et les légumes à votre fantaisie.

Les prix sont à la portée de toutes les bourses.

Trois grandeurs:

21	\$1.20
22	\$1.25
23	\$1.70

### GEM

### McDOUGALL HARDWARE

551 Queen, Phone 2352. J. O. RICHARD, gérant

### PREPAREZ-VOUS POUR LE FROID

Nous avons environ 20 douzaines de chemises dégrainées pour hommes, damoiseaux et enfants. Achetez-les et obtenez le confort pendant l'hiver. Baker Bros. 101 rue Rideau.

P.S. — Écrivez de cinq pour cent sur tous les achats.

### Molson

Nous recommandons l'usage de nos célèbres bière et porter.

En vente partout

### J.H.R. Molson BROS

MONTREAL

### ELECTRICITE

REDUCTION CONSIDERABLE

Chaque jour 42 appareils électriques. Aussi au détail et en gros.

Rhôles électriques.

### ARTHUR J. SEGUIN

444-446 rue St-Jacques. 74 rue Hilda. Tel. 1250.

### CHARBON et BOIS

PREMIERE QUALITE PLUS BAS PRIX.

Notre devise est de vous donner plus de valeur de votre argent par le bois avec lequel nous remplissons votre commande.

### JOHN HENEY & SON

60 RUE SPARKS. Branches à Niagara, Tel. 500.

### Meubles pour Maison de tous Genres

Nous pouvons meubler n'importe quelle maison. Notre méthode de paiements mensuels donne entière satisfaction.

Notre assortiment d'automne en tapis, rugs, poées, literie, couettes et meubles, est d'un attrait irrésistible.

ARGENT COMPTANT OU A CREDIT.

### S. A. LUKE

Maison d'ameublement de la Capitale. — Seul agent pour la machine à coudre "White". 25-27 rue Rideau, Ottawa.

### OCCASION RARE

Cette semaine, jusqu'à samedi soir, vente réclame de nos chapeaux imperméables et autres, à prix exceptionnellement bas.

Pour toutes les heures, de 5.00 à 15.00 et de tous les genres de la saison.

Venez voir au Salon Parloir de chapeaux d'automne, le plus bel assortiment de la ville.

PARIS-MODE. 242 rue Dalhousie.

### Une maison pour \$8 comptant et \$8.00 par mois

Une jolie villa en bois, toute neuve, avec véranda, bien peinte et prête à être occupée.

Juste après l'avenue Hillson. Très convenable pour quelque travailleur ou quelqu'un payant une location modeste.

L'avenue Hillson est sur la ligne des tramways de Britannia. À 7 ou 8 minutes du cœur de la ville, et à trois minutes de la ligne, à un endroit très sec comme c'est juste sur les limites de la ville, les taxes ne sont que de \$2.50 par an, eau gratuite.

Si vous désirez être logé chez vous, voici une bonne occasion. La location que vous payez en ce moment vous achètera cet endroit.

Si vous voulez payer plus de \$8.00 par mois, vous aurez toute liberté de le faire.

Pas de frais de papier de contrat.

WM. A. COLE, 162 rue Sparks.

### VENTE !!!

TAPISSERIES A 15c LE ROULEAU

La meilleure offre encore faite à Ottawa ou ailleurs valant 25c à \$1.00 le rouleau.

### DUFORD

97 RUE CLARENCE

### POUDRES NERVINES MATHIEU

Soulagent la dentition douloureuse.

POUDRES NERVINES

Frottez un peu de poudre sur les gencives et la fièvre se calme et la douleur cesse.

Les Poudres Nervines Mathieu sont les remèdes par excellence contre le mal de tête.

Se vendent en boîte, 18 pour 25c.

Ch. J. B. Mathieu, Propriétaire, 178, 7-8, Ch. J. B. Mathieu, Propriétaire, 178, 7-8.

### DENTITION

POUDRES NERVINES MATHIEU

Soulagent la dentition douloureuse.

POUDRES NERVINES

Frottez un peu de poudre sur les gencives et la fièvre se calme et la douleur cesse.

Les Poudres Nervines Mathieu sont les remèdes par excellence contre le mal de tête.

Se vendent en boîte, 18 pour 25c.

Ch. J. B. Mathieu, Propriétaire, 178, 7-8.

### Fumez les



### Cigarettes DERBY

LES SEULS VENDUS DANS LE MONDE

### VENTE !!!

TAPISSERIES A 15c LE ROULEAU

La meilleure offre encore faite à Ottawa ou ailleurs valant 25c à \$1.00 le rouleau.

### DUFORD

97 RUE CLARENCE

### Baume Rhumal

Remède efficace pour les rhumes, toux, bronchites, et toutes les affections de la gorge, des bronches et des poumons. En vente chez tous les marchands. Voir la bouteille.

### A Bergeron

MARCHÉ

Entre les rues Dalhousie et Cumberland.

OTAWA.

Téléphone 5186.

Monuments dans tous les nouveaux genres artistiques, à prix beaucoup plus bas qu'ailleurs. Notre travail est garanti. Prix fournis sur demande.

176 RUE CLARENCE



son de  
endant chacun  
grand  
four-  
clients  
agente-  
td.  
QUE  
LENS  
OUR  
Wentim-  
land, Ta-  
en vente  
'N  
1910.  
e colon, à  
le, San Die-  
eurs autre-  
\$49  
TION N.  
tu prix d'un  
lobre au 12  
ur jusqu'au  
chasse du  
l, peuvent  
le à  
in du Jour  
au 31 de  
at général  
ies.  
EN  
SHIPS  
170)  
pal Line  
turbinas et  
trailer  
ne Montréal  
... 27 oct.  
... 19 nov.  
... 19 nov.  
... et le 14  
ntre le Ca-  
rd'agne,  
réserve des  
jeit de la  
ary, C. J.  
1, Bloc du  
bons 3644  
TRANS-  
JE  
HAVRE,  
... 13 oct.  
... 15 oct.  
... 20 oct.  
... 27 oct.  
... 29 oct.  
... 29 oct.  
c. Dubois,  
stier, agent  
général, 47  
nouveau

LA BANQUE D'OTTAWA

TOTAL DES DEPOTS

Table showing deposits for 1899 and 1900.

DEPARTEMENT DES EPARGNES

NOUVELLES DE HULL

Main article section containing various news items and reports from Hull.

AU GRAND MAGASIN

Mag. Carriere

Mag. Carriere advertisement listing various goods and prices.

33 1-3c

Mag. Carriere

61 rue Principale. Tel. 2187.

LE PLAISIR A LA MAISON

Advertisement for household appliances and products.

PHONOGRAPHES EDISON

Advertisement for Edison phonographs.

LE TEMPS

Advertisement for the newspaper 'Le Temps'.

Gratis pour vous ma soeur

Advertisement for a hair treatment product with testimonials.

LA CAILLE

Advertisement for 'La Caille' hair treatment product.

LANGUE ET RELIGION

Article discussing language and religion.

LA PRESSE DU MONDE ENTIER

Article about international press.

A VENDRE

Real estate advertisement for a property to be sold.

LOTS EN VENTE A WRIGHTVILLE

Advertisement for land lots in Wrightville.

TALBOTSCOP

Advertisement for a 'Talbotscop' device.

Premier Croix

Advertisement for 'Premier Croix' medals.

CHANGEMENT TOUTS LES JOURS

Advertisement for a business with daily changes.

LE CHANT NATIONAL CANADIEN

Advertisement for the Canadian National Song.

LE TEMPS

Advertisement for the newspaper 'Le Temps'.

GRATIS POUR VOUS ET POUR

Advertisement for a service offered for free.

LANGUE ET RELIGION

Article discussing language and religion.

LA PRESSE DU MONDE ENTIER

Article about international press.

A VENDRE

Real estate advertisement for a property to be sold.

LOTS EN VENTE A WRIGHTVILLE

Advertisement for land lots in Wrightville.

TALBOTSCOP

Advertisement for a 'Talbotscop' device.

Premier Croix

Advertisement for 'Premier Croix' medals.

CHANGEMENT TOUTS LES JOURS

Advertisement for a business with daily changes.

Magnifiques Manteaux

Advertisement for beautiful coats and fur garments.

CREME A LA GLACE

Advertisement for ice cream.

LE TABAC

Advertisement for tobacco products.

Vente d'Epingles a Chapeaux

Advertisement for a hat pin sale.

A. McMILLAN

Advertisement for A. McMILLAN jewelry.

Lorsque s'agit de Sacs

Advertisement for paper and matches.

Sports

Various sports-related news items and announcements.

# SPORTS

## BASEBALL

**FOOTBALL**

La Ligue Interprovinciale refuse l'application de Jack Ryan

Jack Ryan ne jouera pas au football cette saison avec le club Ottawa. Il est même douteux que le fameux joueur puisse jamais revenir à l'uniforme de son club favori. Cette nouvelle a été reçue hier de M. T. P. Galt, le président du bureau des directeurs de la Ligue Interprovinciale, que ce bureau avait décidé de refuser la demande de réintégration de Ryan. Hal McGivern, président de la Ligue de Montréal, était des seuls qui se prononcèrent en faveur de la réintégration. Ce refus préliminaire de la Ligue veut dire le fin de la carrière de Ryan comme joueur de football. Celui-ci était en souffrance près à prendre part à la pratique d'hier après midi quand la mauvaise nouvelle lui a été communiquée. Ryan a souri quand on lui a expliqué le refus de sa réintégration. Un autre effort sera fait l'année prochaine pour obtenir l'application de la demande mais il est douteux qu'elle remporte plus de succès que celle-ci.

**OTTAWA vs MONTREAL**

George Ballard sera l'arbitre de la jouée de samedi à Lansdowne

Montreal, 13. — George Ballard a télégraphié ce soir au club Ottawa qu'il acceptait d'être l'arbitre de la jouée avec Ottawa et qu'il choisirait lui-même son assistant. Ballard est reconnu comme connaissant parfaitement le jeu de football et il n'y a pas de doute qu'il fera un excellent officier.

**LE COLLÈGE A KINGSTON**

Nagant, Conway et Mulligan ne jouent pas demain

Le club Collège a eu hier sa dernière pratique d'entraînement préparatoire à sa jouée de demain contre l'équipe de l'Université Queen's à Kingston. Trois des joueurs qui faisaient partie de l'équipe de samedi dernier, Nagant, Conway et Mulligan ont été remplacés par la partie de samedi. Leurs remplaçants sont: Quality, Shevley et Bill Bagan. Les directeurs du club espèrent qu'avec ces changements l'équipe fera de bons millions cette semaine.

# LES PILULES MORO POUR LES HOMMES

**HOMMES** soyez forts. La faiblesse chez les hommes n'attire que la pitié et ne peut amener que des dégoûts. La bataille de la vie est rude, soyez prêts. Si votre constitution est bonne, conservez-la, si elle n'est que médiocre, faites-la forte. Si vous êtes débilités, si votre vigueur est épuisée, si votre ambition et votre courage vous laissent, si vous êtes de ces jeunes gens vieux avant l'âge, ou des vieux minés par les abus, l'impuissance et les mauvais soins, vous aurez dans les Pilules Moro un traitement qui n'a jamais échoué, et qui donne des résultats rapides et durables. Ne faites pas l'erreur de chercher du soulagement dans les boissons sucrées, comme bière, vin, whisky, gin, etc., etc. Les Pilules Moro sont le seul remède qui puisse vous remettre à la santé. Les Pilules Moro sont pour les hommes seuls et les hommes qui elles ont guéris ne se comptent plus. Ceci ne doit étonner personne. Pour pouvoir guérir sûrement et rapidement il faut qu'un remède soit une spécialité, et les Pilules Moro sont une spécialité pour les hommes.

**DYSPEPSIE** Si votre digestion va mal, si votre estomac vous fatigue, si vos vivres, au lieu de vous fortifier, sont une cause d'ennuis et de maux pour vous, prenez les Pilules Moro, elles vous donneront l'appétit, aideront votre digestion, chasseront les idées noires de votre cerveau. Elles sont une sauvegarde contre le déprimisme et la décadence de la constitution amenés par un mauvais estomac.

**MAL DE REINS** Rares sont les hommes qui ne souffrent pas de maux de reins, de temps à autre, soit des douleurs de reins ou de troubles urinaires. Les Pilules Moro sont le remède spécial, unique et naturel qui guérit le mal de dos le plus aigu jusqu'aux maladies urinaires les plus prononcées, comme l'inflammation de la vessie, envies fréquentes d'uriner et toutes ces conditions inflammatoires et chroniques des reins et de la vessie.

**RHUMATISME** Le rhumatisme brise et vieillit avant le temps un grand nombre d'hommes dans la force de l'âge et rayonnant de santé. et il les rend impuissants comme des enfants et sévères. Le traitement du rhumatisme doit être interne; les Pilules Moro agissent promptement, sûrement et guérissent toutes les douleurs, depuis la névralgie la plus simple jusqu'aux douleurs les plus prononcées.

**Nerfs Affaiblis par Mauvaise Conduite** Les Pilules Moro sont la nourriture par excellence des nerfs affaiblis, elles stimulent les forces latentes de la nature.

**CONSULTATIONS GRATUITES** Tous les jours de la semaine, excepté le dimanche, les Médecins de la Compagnie Médicale Moro donnent des consultations gratuites au No. 272 rue St-Denis, Montréal. C'est là que vous recevrez, absolument pour rien, des conseils qui vous aideront à reconquérir votre santé et votre virilité, si vous les avez perdus. Si vous demeurez aux Etats-Unis ou à la campagne, ou si, pour toute autre raison, vous ne pouvez venir à nos bureaux, écrivez-nous. Les avis que nous vous donnons par lettre sont aussi avantageux que ceux que nous vous donnons de vive voix. Les Pilules Moro se vendent chez tous les marchands de nouveautés. Nous les envoyons aussi, par la poste, sur réception de vos lettres. Nous les envoyons aussi, par la poste, sur réception de vos lettres. Nous les envoyons aussi, par la poste, sur réception de vos lettres.

**COMPAGNIE MEDICALE MORO**  
272 Rue Saint-Denis, Montréal

## ALCOOL -- POISON

Une nation, c'est un ensemble d'hommes soumis aux mêmes lois, au même gouvernement, vivant tous à la perspective de la même patrie, par leurs efforts. De même un homme, composé d'âme et de corps, possède dans son organisme visible des centaines et centaines de cellules à chacune desquelles est dévolue une fonction spéciale.

**TEMPERATURE**

Les probabilités pour les prochains jours, sont: temps agréable, vent du sud-ouest, peu de changement dans la température.

**MIEUX QU'UNE CORRECTION**

Les corrections ne guérissent pas les enfants de l'habitude d'uriner au lit. Il y a une cause constitutionnelle à cette maladie. Mme M. Summers, boîte W. 724 Windsor Out., écrit: «Je suis mère, mon traitement domestique qui a tant de succès, avec instructions complètes. Envoyez pas d'argent, mais écrivez-moi aujourd'hui si vos enfants sont atteints de cette maladie. Ne laissez pas l'affaire, il ne peut être autrement. Ce traitement guérit aussi les adultes et les personnes âgées qui souffrent de troubles urinaires le jour et la nuit.»

**EXCURSION DU GRAND TRONC A**

Jeudi, le 13 octobre. Prix \$2.40.

Un train spécial quittera la gare Centrale à 4:30 p.m., se rendant directement à New-York. C'est à bord de la ligne qui fait ce voyage aller et retour sans changement. Réservez vos billets à bonne heure à Percy M. Butler, agent des billets pour les passagers, bloc du Russell. 100

**THE Cloverleaf**

Est la meilleure valeur au monde.

**VERT ET NOIR**

En paquets seulement.

Crayon ou éventail donné avec chaque lb. de 30c et 40c

Le sirop chimant de Edson est toujours recommandé pour les enfants.

**JOSEPH GRANT**

Agent de gros.

**The Canada Metal Co., Ltd**

Fabricants de soupape, coudes, étain, ferrules de cuivre et de plomb. Ecrivez pour prix, au bureau de la compagnie: 31 rue William, Toronto.

**VOUS TOUSSEZ ? PRENEZ DONC LE TAROL ET VOUS GUERIREZ**

Le sirop chimant de Edson est toujours recommandé pour les enfants.

Wantez-vous prendre un bon repas le midi ?

Diner special a 25 cents et.

**King Edward Hotel**

TAUX 50.50 ET PLUS. Tel. 5888. P. G. DANIS, PROP. 20 CHAMBERLAIN. P.S. — Hotel ouvert jour et nuit.

**Mademoiselle Eva Dumont**

**Douleurs dans le Dos et dans les Reins**

Pale, faible, anémique, Mademoiselle Eva Dumont, de l'île Verte, Co. Témiscouata, demande au VIN ST-MICHEL le rétablissement de sa santé.

**Une guérison complète**

Combien de jeunes filles souffrent des années durant, alors qu'elles pourraient si facilement se fortifier en prenant du VIN ST-MICHEL, et, ainsi enrichir le sang appauvri par la croissance, le développement, les pertes, les irrégularités et une foule d'autres affections féminines.

Le VIN ST-MICHEL agit comme tonique et c'est l'huile qui favorise le fonctionnement normal de la machine humaine, il agit aussi comme reconstituant, réparant au fur et à mesure qu'elles se produisent, les pertes continuelles que subit notre organisme.

Voici ce que nous écrit Mademoiselle Eva Dumont :

**DEBITS DU "TEMPS"**

**BASSEVILLE**

Bessette, 27 rue Blainey. White-Bock Store, 112 rue Blainey. Ouellet, rue Rivière. Desjardins, 229 rue Rivière. Dubais, 241 rue Cumberland. Blais, 215 rue Cumberland. Lafontaine, 170 Cumberland. Bourque, 147 Murray. Bigne, 415 rue St-Patrice. St-Jean, rue St-Patrice. Morand, Notre-Dame et St-Patrice. Grosjean, Charles et Nelson. Guillemain, Susez et George. Paquette, 31 Clarence. L. Raymond, 378 rue St-Patrice. Le-Du

**BONNE AVENTURE**

Madame Victoria Lavigne, de Paris, France, diseuse de bonne aventure. Heures de consultation: 3 à 5 p.m. à 10 p.m. Adresse 416 rue Susez. Prix pour messieurs, \$1; les dames, 50c. Madame Lavigne parle aussi l'anglais.

**MROP DU DR. FRED DENNIS**

Demandez toujours ce sirop car c'est le meilleur pour le sommeil, la dentition, contre les coliques et la diarrhée. En vente partout. Dépôt: 1459 Boulevard St-Laurent, Montréal.

**POUDRES NERVEUSES**

**MATHIEU 25c**

**HUILE DE FOIE MORUE OVONOL**

TONIQUE ENFANTS

**BOLVIN, WILSON & Co.**

530, RUE ST-PAUL, MONTREAL

**Cet état de faiblesse dont souffrent tant de personnes, hommes, femmes, jeunes filles, enfants, indique à l'évidence que le sang est appauvri et qu'il a besoin de certains éléments reconstituants qui, précisément, entrent dans la composition du VIN ST-MICHEL et qui s'assimilent d'autant plus facilement que la nature les a élaborés dans son merveilleux laboratoire pour répondre aux besoins de l'humanité souffrante. Le VIN ST-MICHEL contient tous les éléments qui rendent le sang riche et généreux. Supérieur à tous les points de vue aux pilules, ou autres produits inertes que les estomacs délicats ne digèrent pas, il est grâce à sa forme liquide, immédiatement digéré, absorbé, assimilé; c'est le secret des milliers de cas de faiblesse, d'anémie, de pâles couleurs qu'il a guéris radicalement. Pourquoi n'accomplirait-il pas dans votre cas — une nouvelle guérison? Essayez, vous ne pourrez qu'en éprouver du bien!**

AUX ites de

ur

ie

ous re- ne à la ats. La e la Or.

ity

AUX 50c 25c 25c nits à

ticien.

ACS

LE PETIT BULLETIN

LOCAL

Une association d'hygiène publique a été formée à Ottawa hier soir. Les membres de cette association...

Un gérant de banque à Ottawa dit que le courtier Sheldon a été arrêté...

Le détective provincial Ryan est parti ce matin avec six prisonniers...

M. W. L. Scott, président de la société protectrice des enfants...

Un appel de Clairmont va la compagnie des tramways d'Ottawa...

On rapporte qu'un meurtre a eu lieu à la Tuque...

Une assemblée des créanciers du fameux courtier Sheldon...

Les grévistes des chemins de fer en France sont moins turbulents...

Les travaux de renouveau de la "Maine" ne seront terminés...

Oh Mabel ira-t-elle lundi le 24 octobre ?

CHANGEMENT D'HORAIRE DU GRAND THEATRE

VENTE A L'ENCHERE

THEATRE DOMINION

LA GREVE EN FRANCE

LA REPUBLIQUE RECONNU

DECES

DE VARINNES

CARTIER

PILATREULT

L'ARRIVEE DU NIOBE

L'HOSPICE ST-CHARLES

SANTAL MIDY

LES FEMMES QUI SOUFFRONT DE MALADIES PARTICULIERES

CIGARETTES SWEET CAPORAL

S'il en vend plus que d'autres

L'ORDRE A ETE DONNE

Les locataires des maisons qui appartiennent au gouvernement...

A LIRE DANS LE "TEMPS" DE DEMAIN

Une interview de Mr. Touché, évêque d'Orléans...

POUR VOL

Le détective McDonald a fait l'arrestation de deux jeunes gens...

LA MAIN D'OEUVRE ASIATIQUE

Le gouvernement refuse au Grand Tronc la permission d'employer...

Oh Mabel ira-t-elle lundi le 24 octobre ?

LA MAIN D'OEUVRE ASIATIQUE

GERANT DU CHATEAU LAURIER

M. Bergman, du Grand Hôtel de Banff, Alberta, a été nommé...

L'HYGIENE PUBLIQUE

Une association a été formée à Ottawa hier

Résultats de la conférence entre les représentants provinciaux...

NOMINATIONS JUDICIAIRES

Son Honneur le Juge H. Harvey a été nommé juge en chef...

LA MAIN D'OEUVRE ASIATIQUE

PAS D'ACCUSATION CONTRE SHELDON

Les perdants n'ont pas porté plainte et l'accusé attend pour agir

Service spécial au "Temps"

Montréal, 14. — La fugue de Sheldon tient encore le point de l'opinion publique...

QUEL EST LE CHAMPION DU MONDE

Compétition sur billots roulants tenue vers la fin d'octobre à Ottawa.

L'APPROVISIONNEMENT

Débat pour la ville d'Ottawa

THEATRE RUSSELL

Oh Mabel ira-t-elle lundi le 24 octobre ?

THEATRE RUSSELL

PAS D'ACCUSATION CONTRE SHELDON

Les perdants n'ont pas porté plainte et l'accusé attend pour agir

Service spécial au "Temps"

Montréal, 14. — La fugue de Sheldon tient encore le point de l'opinion publique...

QUEL EST LE CHAMPION DU MONDE

Compétition sur billots roulants tenue vers la fin d'octobre à Ottawa.

L'APPROVISIONNEMENT

Débat pour la ville d'Ottawa

THEATRE RUSSELL

Oh Mabel ira-t-elle lundi le 24 octobre ?

THEATRE RUSSELL

SAMEDI

A la Vente de Solde de l'Arcade, Prix Exceptionnellement Avantageux

BRODERIES, AU-DESSOUS DE MOITIE PRIX

ARTICLES INTERES-SANTS EN VETEMENTS POUR HOMMES ET GARCONS

OCCASIONS EN GANTS

OCCASIONS EXTRAORDINAIRES EN RUBANS

THEATRE RUSSELL

SAMEDI

A la Vente de Solde de l'Arcade, Prix Exceptionnellement Avantageux

BRODERIES, AU-DESSOUS DE MOITIE PRIX

ARTICLES INTERES-SANTS EN VETEMENTS POUR HOMMES ET GARCONS

OCCASIONS EN GANTS

OCCASIONS EXTRAORDINAIRES EN RUBANS

THEATRE RUSSELL

DEMANDEZ A VOTRE FOURNISSEUR LE SIROP GENIEVRE CONTRE LA TOUX ET LES RHUMES

LES PILULES DE GENIEVRE

LES PILULES DE GENIEVRE

Elles Guérissent Réellement le Rhumatisme.

The Capital Bedding Co. Si le marchand n'a pas nos marchandises téléphonez et nous feront la livraison gratuitement.

N'en employez pas d'autres EPICES PURES "CONDOR"







# A.E. REA & CO. Limited

Ottawa



## Excursions Gratuites de Rea a l'Occasion de la Vente du temps des Moissons du 17 au 22 Octobre

Il n'y a pas d'obligation d'acheter! Venez seulement au magasin, échangez le coupon qui vous sera donné en route pour un billet de retour. Distrayez-vous.

### Occasions Spéciales

A chaque rayon chaque jour. Suivez nos annonces soigneusement. Les prix sont spéciaux pour cette vente.

### Un Solde Enorme de Chapeaux de Feutre pour Enfants, Jaunes Filles et Dames

Occasion exceptionnelle d'avoir un chapeau à grande réduction. Nous soldons ce lot pour un fabricant. 600 Chapeaux de feutre de cet automne, en velours et satin et feutre français; formes pour domestiques; pour jeunes filles et enfants. Garnitures et coloris de tous genres. Noir, marine, marron, cardinal, vin, moutarde et vieux rose. Régulier \$2.25 à \$6.00. Lundi... 89c

Voyez vitrine.

### Jupes pour Dames a Prix Coutant

Nous avons parcouru tous les marchés pour les occasions. Celle-ci en est une:

150 Jupes séparées pour dames, Panama tout laine, Venitien et tweeds, unis et fantaisies. Très bonne coupe. Noir, marine, tabac, marron, myrthe, taupe et gris. Toutes dimensions. Régulier \$5.00, \$5.50, et \$6.50. Lundi... \$2.98

### Occasions en Bas

300 Douzaines de bas de laine et cachemire pour dames et enfants, en noir surtout, quelques-uns en jaune, grands et dépareillés. Régulier 33c et 39c. Lundi... 23c

### Articles pour Hommes

Chemises de négligé pour hommes, patrons rayés clairs et foncés, coloris bon teint, toutes grandeurs. Régulier 75c et \$1. Lundi... 50c

### Prix de Gros pour les Aliments

- |                              |     |                               |     |
|------------------------------|-----|-------------------------------|-----|
| 3 paquets Malta Vita         | 25c | 2 paquets Fleur Pancake       | 25c |
| 6 paquets Bie-d'Inde Quaker  | 25c | 6 paquets Bie-d'Inde Kink     | 25c |
| 2 lbs. Fara                  | 25c | 6 paquets Avoine roulée Rea   | 25c |
| 2 lbs. Biscuits et Triscuits | 25c | 6 lbs Bie Granulé             | 25c |
| 2 paquets Shredded Wheat     | 25c | 6 lbs Crème de blé, blé roulé | 25c |
| 2 paquets Noks               | 25c | ou Germ Meal                  | 25c |
| 2 paquets Post Toasties      | 25c | 4 sacs Orge roulé ou pois     | 25c |
| 2 paquets Wheat Berries      | 25c | 6 lbs. Bie craquelé           | 25c |
| 2 paquets Bie-d'Inde Kellogg | 25c |                               |     |

### Peintures et Papiers peints

Papiers peints pour toutes les pièces d'une maison à des prix d'un tiers au-dessous de ceux du printemps.

### Rendez-vous a la Fontaine de Rea; plancher principal

Si vous êtes fatigué d'acheter ou de marcher, rentrez dans notre Tea Room, faites en votre endroit de rendez-vous. Si vous avez faim ou froid, vous trouverez de quoi vous réchauffer et vous demourer. Demandez nos petits déjeuners à 25c



### A notre comptoir de Bonbons

Nous avons fait des engagements avec des chocolatiers fins du Canada, pour 8 genres différents. Vendus de 40c à 50c la livre partout.

### Tapis de Planchers

C'est le moment où on renouvelle les nattes de porte pour éviter la boue. Nous avons tous les genres et tous les prix. En acier et blanchis nous avons de 75c à \$1.00. En Coco nous avons les nattes Diamond Back, très fortes de 75c à \$1.15, \$1.75 et \$2.00. Ne manquez pas cette occasion de nattes en coco, c'est une bonne affaire. Régulier 35c. Lundi... 25c

### Rubans et Gants

Gants de peau pour dames, épais pour l'hiver, un seul fermoir, couture rapportée. Régulier 75c. Lundi... 50c

### Prix Spéciaux en cadre pour Rideaux

Cadre No. 1 pour rideaux, s'ouvrant de 12 x 8 pieds, avec 600 gans inrouillables, convenable pour le plus petit rideau. Lundi... 99c

### Articles de Toilette

Bouteilles de 2 pintes Ribber, pour eau chaude. Régulier \$1.00. Lundi... 85c

### Ustensiles de Cuisine

Machine à hacher les aliments "Universal", viandes, légumes et autres. En ou gros, durant tout une vie. Lundi... \$1.25

### Vente de Soirées et Tissus a Robes du temps des Moissons

Tous les nouveaux tissus à la mode, pour costumes, robes, manteaux, jupes, et vêtements pour enfants, Panamas, Diagonale, chevrons rayés, sergés, draps satin et ventillé, etc., etc.

### Cinq Articles Intéressants pour les Moissonneurs

Bonnets en laine pour dames, devant brodé et plus, doubleur adé, manches longues, bordées dentelles en écar seulement. Lundi... \$1.49

### Porcelaine

1000 Pièces de porcelaine allemande trois couronnes, plats à beurre et à pain, crémiers, plateaux, salières, poivrières, services à barbe, jattes à fruits, etc., bien décorés couleurs, fini glacé. Lundi... \$2.25

### Robes et Tissus a Robes

Tous les nouveaux tissus à la mode, pour costumes, robes, manteaux, jupes, et vêtements pour enfants, Panamas, Diagonale, chevrons rayés, sergés, draps satin et ventillé, etc., etc.

### Articles de Toilette

Bouteilles de 2 pintes Ribber, pour eau chaude. Régulier \$1.00. Lundi... 85c

### Les Jours et dates des Excursions

Thurso et Clarence, mardi 15 octobre. Stockholm, mercredi 19 octobre. Buckingham, Mason et Bassin du Lièvre, jeudi 20 octobre. Cumberland et Templeton, vendredi 21 octobre.



Voyez les belles décorations dans tout le magasin, et les dernières créations du monde de la mode. Remarquez les occasions. Notre orchestre remplira la partie musicale de 2 à 5 heures. Chaque après-midi. Petits déjeuners servis dans le petit salon du plancher principal à des prix à portée de toutes les bourses. Remettez votre bagage au même endroit qu'à vous, changerez votre billet. C'est gratuit.

### Bottines et Souliers qui supporteront les Ploies d'Automne

300 Paires de Bottines en veau pour hommes, genre Blucher, doubles semelles, cuir solide, non coupé aux empignes, très pratique pour la pluie, toutes grandeurs. Lundi... \$1.00

### La Maison des occasions est bien appareillée dans notre rayon de Tissus de Menage

Venez de bonne heure avec les moissonneurs. Lundi vous en récolterez les premiers fruits.





LA BANQUE D'OTTAWA

FOUNDER 1857... Capital Payé... Profits et Réserve...

DEPARTEMENT D'ÉPARGNES

Un compte peut être ouvert pour une somme de \$1.00 et au-dessus, dont vous toucherez intérêt.

NOUVELLES DE HULL

Parallèlement à l'union... Madame Champane, épouse de M. Champane... M. Champane, époux de M. Champane...

Potes de charbon... On parle des postes à Hull...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

Thérapie, à laquelle les ont recours pour combattre l'excès du système nerveux et les névroses en général... L'obscureté des yeux est un symptôme...

Il paraît que les médecins américains se sont beaucoup de l'action fortifiante et régénératrice du système nerveux... On parle des postes à Hull...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

On parle des postes à Hull... M. D. C. Simon et Jean Lacroix...

Gratis pour vous ma soeur

GRATIS POUR VOUS ET POUR CHAQUE FEMME QUI ENFANT MALADIE... Je suis femme... Je connais les souffrances de la femme... J'aurais absolument gratis mon traitement complet...

dérivée et il importe que la représentation soit basée sur la population... C'est le seul moyen de rendre justice aux différentes régions...

REPRÉSENTATION PARLEMENTAIRE... De l'Action Sociale... Il est aujourd'hui fortement question de réviser l'Acte Constitutionnel de l'Amérique britannique...

La loi constitutionnelle de 1867... Le projet de représentation par provinces... L'Union qui a constitué le Canada avait été faite simplement pour les fins de législation...

La loi constitutionnelle de 1867... Le projet de représentation par provinces... L'Union qui a constitué le Canada avait été faite simplement pour les fins de législation...

La loi constitutionnelle de 1867... Le projet de représentation par provinces... L'Union qui a constitué le Canada avait été faite simplement pour les fins de législation...

La loi constitutionnelle de 1867... Le projet de représentation par provinces... L'Union qui a constitué le Canada avait été faite simplement pour les fins de législation...

La loi constitutionnelle de 1867... Le projet de représentation par provinces... L'Union qui a constitué le Canada avait été faite simplement pour les fins de législation...

La loi constitutionnelle de 1867... Le projet de représentation par provinces... L'Union qui a constitué le Canada avait été faite simplement pour les fins de législation...

Magnifiques Manteaux ajustés ou semi ajustés en caracul, à partir de

\$10.00

Escompte special sur Fourrures

Cote & Cie 114-116 Rue Rideau

CREME A LA GLACE POUR RECEPTIONS ET 5 O'CLOCK. Appelez 165 et vous recevrez votre crème à la glace en parfait état.

LE TABAC ROSE QUESNEL. le préféré des fumeurs de la population parce qu'il est naturel et doux. En vente partout. Manufacturé par ROCK CITY TOBACCO CO. Québec.

Vente d'Épingles à Chapeaux. Épingles avec brillant roc pour 50c... Épingles à chapeaux 80c pour 25c... Épingles à chapeaux 50c pour 25c.

Lorsque s'agit de Sacs en Papiers et d'Allumettes. Nous sommes partout et avant. Papiers et allumettes, sont nos spécialités.

THE E. B. EDDY Co., Limited Hull, Canada.

AU GRAND MAGASIN Mag. Carrière BULLETIN DU SAMEDI 15 OCTOBRE 1910. DRAPS A COSTUMES Draps à costumes "Broadcloth", 54 pouces de largeur, grande variété de nuances. Valeur régulière jusqu'à \$1.75 la verge. Lundi, 60c.

Mag. Carrière 61 rue Principale, Tel. 2181.

LE PLAISIR A LA MALSON PHOTOGRAPIE BIEN MONTÉE de choix, travail et précision. Atelier de réparations. Jean Lacroix 61 rue Principale

TALBOTSCOP. Notre attraction ne comprend que des vues animées de PREMIER CHOIX 6 Rouleaux de vues par représentation. Changement tous les jours. 5 Heures de spectacle pour \$5.

LOTS EN VENTE A WRIGHTVILLE LA COTE DE SABLE DE HULL. Pourquoi Hull est-il un grand centre manufacturier? C'est à cause de la grande force électrique obtenue par les eaux et les facilités de transport qui lui sont données, et aussi par l'activité de ses habitants industriels.

SANTAL MIDY A VENDRE. Le préféré des fumeurs de la population parce qu'il est naturel et doux. En vente partout. Manufacturé par ROCK CITY TOBACCO CO. Québec.

# SPORTS

## FOOTBALL

La toute Ottawa-Montréal est après midi à Lansdowne Park.

Avec la belle température de football dont nous jouissons depuis ce matin et qui se continuera sans doute est après midi pour la grande partie de football entre les clubs Ottawa et Montréal. Tout fait présager que six ou sept mille personnes assisteront à cette partie. Il est vrai qu'Ottawa a perdu à Hamilton mais nos joueurs locaux sont aujourd'hui beaucoup plus forts qu'ils l'étaient pour cette partie et il est certain qu'ils offriront aujourd'hui une résistance beaucoup plus opiniâtre et jettent une partie qui donnera dès le début la sensation d'une brillante victoire et la hantise pour la fin de la saison. Le club Montréal qui est arrivé à Montréal accompagné de plusieurs centaines d'amis, deux mille environ, ont déjà vendus pour la partie de cet après midi. La partie commencera à 2 heures précises et le chef des équipes sera placé une équipe de pelotiers pour maintenir l'ordre.

## BASEBALL

Les quatorze joueurs qui représenteront le club de football de l'Université d'Ottawa qui rencontreront le Varsity à Toronto aujourd'hui tentera la tâche difficile de vaincre ce club sur son propre terrain. C'est le Collège de l'Université qui a réussi depuis 1907. Le club des Collégiens de Toronto est dit-on beaucoup plus habile que les années passées et c'est qui donne de l'espoir à nos joueurs. Les résultats de cette partie est anxieusement attendus.

## LA CROSSE

Dussault et Beauchamp à Ottawa. Les joueurs Dussault et Beauchamp, du club de crosse National sont arrivés à Ottawa hier venant de Vancouver. Nos deux anciens citoyens nasqueront le dimanche dans la capitale et retourneront à Montréal. Tous deux font les plus grands éloges de l'ouest-canadien.

## DANS LES THEATRES

### THEATRE DOMINION

Cette semaine le chant, la danse, l'acrobatie et la musique seront représentés.

Les dix stalons de M. Heron sont des chevaux dressés merveilleusement et présentés par leur professeur. Numéro assez rare sur une scène.

John W. World et Mindell Kingston, sont des danseurs chanteurs et monologistes connus. Mlle Kingston chante en italien, allemand et français, ce qui prouve l'importance de ses tournées. M. World à une très jolie voix. On se souvient du succès qu'ils ont eu il y a deux ans sur cette même scène. Si vous voulez rire pendant 20 minutes sans être ennuyés, vous irez entendre l'una Clayton et Co., dans "Sa Couleur locale". C'est un numéro à ne pas manquer et qui se classe en tête des comédies de la saison.

Patsy Doyle, monologiste des plus célèbres, a tout un répertoire de créations inédites et son genre est toujours goûté du public.

Christy et Willis sont les danseurs et jongleurs de talent. Plusieurs de leurs tours soulèvent unanimement les applaudissements de la salle.

Shinner et Wills sont deux musiciens remarquables. L'un d'eux accompagne l'autre au piano. Leurs mélodies sont excellentes.

Frank Whitman, danse et joue du violon à la fois. Ce n'est pas ordinaire et jusqu'à il est seul à rendre pareil numéro. Le Kinéographe

## THEATRE NATIONAL

"Crecifis" cette belle composition musicale et vocale de Faure, sera vendue demain soir et samedi soir au Monument National. La partie musicale de "Crecifis" a été confiée au pianiste Charles Willshire et M. dominielle Eugénie Tessier la cantatrice aveugle et M. Staff Greene se chargeront de la partie chantée. Nous ne saurions trop recommander à nos lecteurs d'aller entendre ces artistes dans l'exécution de l'œuvre de maître du grand auteur français Faure.

The House Next Door au Russell. L'importance de l'assistance à hier soir au Russell prouve de la haute appréciation que le public d'Ottawa a de ce drame. Il est réellement merveilleux en effet de juger avec quel assiduité cette pièce a été transmise de l'allemand; elle est trop connue pour que nous en fassions l'éloge. M. Douson a eu une excellente interprétation de son rôle. Les parterres ont été divisés hier à la fin du deuxième acte. Aujourd'hui on maintiendra en soirée on redonnera The House Next Door. Allez, vous serez satisfaits.

## DEPOTS DU "TEMPS"

- BASSE-VILLE**
- Sarasin, 82 rue Rideau.
  - White Book Store, 144 rue Rideau.
  - Sauveterre, rue Rideau.
  - Desjardins, 329 rue Rideau.
  - Duhaine, Egline et Cumberland.
  - Leclerc, 222 rue Cumberland.
  - Lafontaine, 170 Cumberland.
  - Bourque, 277 Murray.
  - Rigras, 415 rue St-Patrice.
  - St-Jean, rue St-Patrice.
  - Morand, Notre-Dame et St-Patrice.
  - Larose, Clarence et Nelson.
  - Duquette, Cobourg et St-Patrice.
  - J. B. Portelance, 24 rue Chapel.
  - Lemieux, King et Water.
  - Vallouette, 85 rue King.
  - Lauson, 324 Clarence.
  - E. Yachon, 612 St-Patrice.
  - McNeill, 234 Dalhousie.
  - Guilbrandon, 280 Dalhousie.
  - Thériault, 425 rue Sussex.
  - M. Cosens, St-Patrice et Sussex.
  - Vallouette, Sussex et George.
  - Pausette, 31 Clarence.
  - L. Raymond, 379 rue St-Patrice.

## SIROP DU DR. FRED DEMERS

Demander toujours ce sirop car c'est le meilleur pour le sommet, la dentition, contre les coliques et la diarrhée. En vente partout. Dépôt: 1413 Boulevard St-Laurent, Montréal.

## GRATIS

Chaque dame ou jeune fille qui visitera le département de modes durant cette semaine et la semaine prochaine au magasin de Heites Nouveautés J. A. FAULKNER, rue Clarence, recevra gratuitement un billet d'admission qui lui permettra d'assister à une représentation de vaudeville du Grand Opéra.

Où Mabel ira-t-elle lundi le 24 octobre ?

## OCCASION RARE

Cette semaine, jusqu'à samedi soir, vente réclame de nos chapeaux importés et autres, à prix exceptionnels.

Pour toutes les boures, de \$5.00 à \$20.00 et de tous les genres de la saison.

Venez voir au Salon Paristen de chapeaux d'Ottawa, le plus bel assortiment de la ville.

PARIS-MODE, 262 rue Dalhousie.

## VOTRE BICYCLE ?

Pour réparations de toutes sortes, venez voir G. Bailey & Co. Fondeur mécanicien et ouvrier sur cuivre.

JAMES J. ENRIGHT  
Phone 282 rue Wellington

**HUILE DE FOIE DE MORUE**  
**OVONOL**  
TONIQUE DES ENFANTS

**SANTAL**  
MIDY

DEMANDEZ A VOTRE FOURNISSEUR  
**LE SIROP GENIEVRE**  
CONTRE LA TOUX ET LES RHUMES

**THÉ Cloverleaf**  
Est la meilleure valeur au monde.  
**VERT ET NOIR**  
En paquets seulement.  
Crayon ou éventail donné avec chaque lb. de 30c et 40c

Le sirop calmant de Edison est toujours recommandé pour les enfants.

**JOSEPH GRANT**  
Agent de gros.

**The Canada Metal Co., Ltd**  
Fabricants de soupape, coudes, étain, ferrules de cuivre et de plomb. Ecrivez pour prix, au bureau de la compagnie: 31 rue William, Toronto.

**MIEUX QU'UNE CORRECTION**

Les corrections se publient pas les enfants de l'habitude d'uriner au lit. Il y a une cause constitutionnelle à cette maladie. Mme M. Summers, 1400 W. 724 Windsor Oar, enverra gratis à toute mère, son traitement domestique qui a tant de succès, avec instructions complètes. N'envoyez pas d'argent, mais écrivez-moi aujourd'hui et vos enfants sont atteints de cette maladie. Ne blâmez pas l'enfant, il ne peut faire autrement. Ce traitement guérit aussi les adultes et les personnes âgées qui souffrent de troubles urinaires le jour et la nuit.

**Régime des règlements concernant les terres du Nord-Ouest**  
Canada

TOUTE personne se trouvant le seul chef d'une famille, ou tout individu mâle de plus de 15 ans, pourra prendre comme homestead un quart de section — 160 acres, plus ou moins — de terre de l'Etat disposée au Manitoba, à la Saskatchewan ou dans l'Alberta. Le postulant devra se présenter à l'agence ou à la sous-agence des terres du Dominion pour le district. L'entrée par procuration pourra être faite à l'importe quelle agence, à certaines conditions, par le père, la mère, le fils la fille, le frère ou la sœur du futur colon.

Devrois — Un séjour de six mois sur le terrain et la mise en culture d'au moins un acre au cours de trois ans. Un colon peut demeurer à neuf milles de son homestead, sur une ferme d'au moins 80 acres, possédée uniquement et occupée par lui ou par son père, sa mère, son fils ou sa fille, son frère ou sa sœur.

Dans certains districts, un colon dont les affaires vont bien aura la préférence sur un quart de section se trouvant à côté de son homestead. Prix: \$3.00 l'acre. Devrois — Devra

réaliser six mois chaque année au cours des six ans à partir de la date de l'entrée du homestead — y compris le temps requis pour obtenir la patente du homestead — et cultiver cinquante acres en six ans.

Un colon qui aurait obtenu ses droits de colon et ne pouvant obtenir sa préférence, pourra acheter un homestead dans certains districts. Prix: \$3.00 l'acre. Devrois. — Réaliser six mois dans chacune des trois années, cultiver 50 acres et bâtir une maison, valant \$3 00.

W. W. CORY,  
Sous-ministre de l'Intérieur.  
N. B. — La publication non autorisée de cette annonce se sera punie.

**Veulez-vous prendre un bon repas le midi ?**  
Diner special a 25 cents au.

**King Edward Hotel**  
TAUX BAS ET PLUS. P. G. DANIEL, PROP.  
60 CHAMBERS. Tel. 2000. P.S.—Hôtel ouvert jour et nuit.

**Quelques Souscripteurs**  
Au Capital Privilegie du **Crédit Métropolitain, Limitée**

VICTOR MORIN, notaire, chef de l'étude Morin & MacKay (notaires de la ville de Montréal), président de l'Association Immobilière, président de la Compagnie fédérale d'immobilier... \$5,000

JEAN-BAPTISTE PATZÉ, entrepreneur en bâtiments, constructeur de la prison de l'Etat à Bordeaux, des nouvelles usines de tramways à Yvelite, etc... \$5,000

EUGENE GODIN, avo. et de l'étude d'Angers, Delorme & Godin, avocats du Crédit Foncier, directeur de l'Albatros Nationale... \$5,000

J.-C. LAMOTHE, avocat, directeur de l'Association Saint-Jean-Baptiste et de la Caisse Nationale d'Economie... \$5,000

MAURICE ROUSSEAU, maire de Montmagny... \$1,000

PHILIPPE LASSONDE, marchand de gros à Trois-Rivières (in trust)... \$1,000

PIERRE PAUL, marchand de Sorel... \$1,000

SAM MACRAY, notaire (de l'étude Morin & MacKay), colonel de réserve, directeur de la Compagnie Immobilière Saint-Laurent, de la Coopérative Home & Investment, etc... \$5,000

Les actions privilégiées du Crédit Métropolitain portent un dividende de 7 pour cent, avec boni d'actions ordinaires pour les souscripteurs de \$1,000 ou plus.

Le Crédit Métropolitain est propriétaire du **PLATEAU BON-AIR** La plus belle terre de toute fameuse l'île de Montréal pour la construction.

Détachez le COUPON ci-dessous et envoyez-le au

**CREDIT METROPOLITAIN, (limitée)**  
11, rue du St-Sacrement, Montréal.

Au gérant du Crédit Métropolitain, Limitée, 11, rue du St-Sacrement, Montréal.

Monsieur,

Je serais heureux d'avoir des informations supplémentaires sur le crédit Métropolitain, limitée, et le Plateau Bon-Air.

Nom .....

Adresse .....



Mlle MINDELL KINGSTON, au théâtre Dominion le semaine prochaine

**La Gaité est un Gage de Longévité**

**Si Vous Voulez Vivre Vieux**

Cultivez la Gaité  
Chassez le Spleen,  
Prenez un verre de Gin,  
C'est la clef de la santé!

**Le GIN CROIX ROUGE**  
EST LE PRÉFÉRÉ

Parcequ'il est pur; Parcequ'il est fabriqué avec le meilleur genièvre et la Crème des grains Canadiens; Parcequ'il est distillé, rectifié, vieilli en entrepôt, et embouteillé sous le contrôle du gouvernement, alors que les Gins Importés ne sont l'objet d'aucun contrôle.

Chaque flacon de GIN CROIX ROUGE est revêtu du timbre officiel de garantie du Gouvernement Canadien.

**BOIVIN, WILSON & CIE**  
AGENTS  
520 rue St-Paul, MONTREAL.





**Anglo-Siambo Limited**

NOTRE TELEPHONE EST 6201

**CAFÉ "TOP-TOP"**  
Menu à la carte.  
Avec Petit déjeuner non servi avant mercredi.

**Table Axminster avec bordure \$1.75 la verge. Mardi \$1.39**

Commencant mardi nous inaugurerons une vente spéciale d'octobre en magnifiques Axminsters de patrons convenables pour n'importe quelle chambre. Ces tapis peuvent servir de rugs parce qu'ils sont à un bordure.

Achat spécial de 1,000 verges de beaux Axminsters de patrons fleuris, conventionnels et chiants à fond écarié, lawn, vert avec vert deux tons, rose et vert, écarié et blanc, lawn et rose. Ces tapis sont particulièrement jolis pour bibliothèques, salle à manger et chambres à coucher, valant \$1.75 la verge. Mardi offre spéciale de notre vente d'octobre . . . . . \$1.39

**FRELART DE 60. LA VERGE POUR 30c**  
Afin de bien faire connaître ce département à nos clients, nous offrons mardi 500 verges de frelart anglais de patrons fleuris, tulles et accessoires, en de belles combinaisons de couleurs, une verge de largeur, mardi presque à demi prix, soit la verge . . . 29c

**OFFRE SPECIALE EN RUGS BRUXELLES**  
Mardi nous ferons une offre en splendides rugs Bruxelles, dans les nouveaux tons de vert, bleu, brun, écarié; différents patrons, tels que centre médaillon, Oriental, Treillis, Art nouveau, dans les dimensions et prix suivants:

6 Pieds 9 pouces par 9 pieds . . . . . \$12.50  
9 Pieds 9 pouces par 10 pieds 6 pouces \$9.50 et . . . \$12  
9 Pieds 9 pouces par 12 pieds \$22.50 et . . . \$25.00

**FLANIELLES DE 15c POUR 6c LA VERGE**  
2,000 Verges de flanellette rayée en 10 beaux patrons ressemblant à de la flanelle Ceylan, une verge de largeur, valant 15c la verge, mardi seulement . . . . . 6c

**ESSUIE-MAINS DE 35c POUR 16c**  
Essuie mains de qualité extra et trois patrons distincts, rayés de fantasia ou carreaux, 24 par 48 pouces valant 35c. Mardi 16c.

**COUVERTS DE PLATE EN ALUMINE DE \$1.10 LA PAIRE POUR 85c**  
Couverts de belle qualité de 16 4 vitriole largeur blanche et grise avec bordure rose et bleue, valant \$1.10 la paire, mardi 85c.

**CONFORTABLES DE \$3.00 POUR \$1.95**  
Confortables pleine largeur, recouverts en sautoir français, remplis de duvet végétal, vert, bleu écarié, valant \$3.00. Mardi une vente exceptionnelle à . . . . . \$1.95

**COTON DE 10c LA VERGE POUR 7c**  
50 Pieds de beau coton blanc fin pour draps, couverts, serviettes et d'une qualité irréprochable. Ces cotons ont aussi beau que le coton le plus pur, valant 10c la verge, mardi de la faire connaître, nous offrons mardi . . . . . 7c

**A Bergeron**

MARQUE

170 RUE CLARENCE

**Rodolphe Girard**

**L'ALGONQUINE**

Etendu sur le dos tenant à la main une hache toute rouillée, un squelette d'homme semblait regarder Orobon, tandis que la cavité qui avait été sa bouche, faisait une grimace épouvantable.

Tout près était un énorme tronc de pin à demi creusé.

Alors Orobon eut un frémissement, et elle se signa.

« C'était là, sans doute, un malin, comme elle, s'était regardé dans le bois, un fugitif peut-être. »

Et tandis qu'il se creusait une piozine dans ce tronc d'arbre, il avait été surpris par un ennemi.

« Peut-être encore, était-il mort de faim, de privations et de misère dans cette solitude? »

« Quel terrible rapprochement ne fit-elle pas alors entre la destinée de cet homme et la sienne. »

Allait-elle donc, elle aussi, qui sentait ses jambes fléchir, et un voile de deuil passer devant ses yeux, tomber aux côtés de ces hommes.

La mort pouvait-elle jamais être représentée sous une image plus terriblement saisissante que

sous celle de ce squelette hideux armé d'une hache.

C'était la mort, non pas la mort terrassée, mais la mort qui lassa de frapper à droite et à gauche, se repose un moment pour se relever plus forte et plus cruelle que jamais, et promener à travers le monde son arme invincible.

Soudain, elle voit le squelette grandir, grandir, grandir.

Il est gigantesque.

Sa bouche immense comme un abîme sans fond s'ouvre, pour prononcer l'arrêt fatal.

Les bras s'allongent avec un sifflement craquement.

La hache siffle dans les airs.

Autour d'Orobon la nuit se fait.

Elle s'étonne dans les bras de la mort qui fait entendre un gémissement lamentable.

VI

**ENTRE DEUX FEUX**

Il y avait un mois que Giovanni avait repilé sous les rabots de la hache emportée.

Plusieurs jours il fut entre la mort et la vie.

La convalescence fut très lente.

Dire tout le dévouement la soif de la haine, l'amitié de Giovanni du

**DANS LES THEATRES**

**THEATRE DOMINION**

Cette semaine le chant, la danse, l'acrobatie et la musique seront représentés dans "Les Contes de la nuit".

Les dix étalons de M. Herzig sont les chevaux dressés merveilleusement et présentés par leur propriétaire. N'avez-vous jamais vu un tel spectacle?

John W. World et Misses Klugger chantent en italien, allemand et français, et ce qui prouve l'imposante de ses tournées. M. World a une très jolie voix. On se souvient de voir dans un acte de son spectacle de l'année dernière un acte de son spectacle de l'année dernière.

Shannon, Oct. 16 décembre.

Richard Wadsworth.

Vous le voyez, M. Wadsworth a tout fait pour avoir un spectacle grandiose. Il a tout fait pour avoir un spectacle grandiose. Il a tout fait pour avoir un spectacle grandiose.

**THEATRE RUSSELL**

Voici le programme de cette semaine.

Le mardi, M. Henry S. Dancy, le comédien applaudi depuis plus de 20 ans sur les grandes scènes, et un troupe dans une comédie en trois actes de W. S. Maxwell et George Paulson: "The Naked Truth".

Mardi soir et mercredi matinée et soirée. Les Alaskan Girls, surprennent les hôtes de la soirée, présentées par M. G. W. Welber et Richard F. Carroll. C'est une troupe de chanteuses et de danseuses qui semblent venir des neiges de l'Alaska.

Judi, vendredi et samedi: A princiale. The Alaskan Girls, surprennent les hôtes de la soirée, présentées par M. G. W. Welber et Richard F. Carroll. C'est une troupe de chanteuses et de danseuses qui semblent venir des neiges de l'Alaska.

**MIEUX QU'UNE CORRECTION**

Les corrections se généralisent par les enfants de l'Université. Il y a une cause constitutionnelle à cette maladie. M. Sumner, 111, rue St. Jacques, a un traitement complet qui a fait de lui un homme heureux. Il se peut être autrement. Ce traitement guérit sans la moindre douleur. Les personnes âgées qui souffrent de troubles articulaires le jour et la nuit.

**OCCASION RARE**

Cette semaine, jusqu'à samedi soir, vente réclame de nos chapeaux importés et autres, à prix exceptionnels.

Pour toutes les mesures, de \$5.00 à \$10.00 et de tous les genres de la saison.

Venez voir au Salon Parisien de chapeaux d'Ottawa, le plus bel assortiment de la ville.

PARLONS-EN

528 rue Dalhousie.

**DENTITION**

**POUDRE NERVINES MATHIEU**

Soulagent la dentition douloureuse.

Prenez un peu de poudre sur les gencives et la fièvre se calme et la douleur cesse.

Les Poudres Nervines Mathieu soulagent la dentition douloureuse contre le mal de tête.

Se vendent en boîte, 15 pour 25c.

Ch. A. Mathieu, Propriétaire, 27, rue St. Jacques.

**ESSAYEZ-LES AVANT DE LES ACHETER**

Plaque de Québec enveloppée gratis

ON DEMANDE — Immédiatement un servante générale au No 432 (un 21-PAIXE).

ON DEMANDE — Une servante générale au No 125, rue St. Jacques.

ON DEMANDE — On demande immédiatement un servante générale au No 125, rue St. Jacques.

ON DEMANDE — On demande un servante générale au No 125, rue St. Jacques.

ON DEMANDE — On demande un servante générale au No 125, rue St. Jacques.

**CHANGEMENT D'ADRESSE**

DU GRAND THÉÂTRE

Changement d'adresse, le train quittant Ottawa le 17 octobre, pour Montréal et le train quittant Montréal à 9.30 am, pour Ottawa, seront discontinués.

Oh Mabel ira-t-elle lundi le 24 octobre ?

**BOIS ET CHARBON**

**Maux de Tête**

Les maux de tête sont causés par les poches de l'acide urique.

Les Poudres Nervines Mathieu soulagent les maux de tête.

**MAISON A LOUER**

CHAMBRE A LOUER

MAISON A LOUER

**PETITES ANNONCES**

**SERVANTES**

ON DEMANDE — Immédiatement un servante générale au No 432 (un 21-PAIXE).

ON DEMANDE — Une servante générale au No 125, rue St. Jacques.

ON DEMANDE — On demande immédiatement un servante générale au No 125, rue St. Jacques.

ON DEMANDE — On demande un servante générale au No 125, rue St. Jacques.

ON DEMANDE — On demande un servante générale au No 125, rue St. Jacques.

**AGENTS D'IMMEUBLES**

CHARRON ET COE

AGENTS D'IMMEUBLES

CHARRON ET COE

**ANTONIO PELLETIER**

DR. ED. MARTIN

DR. J. A. FISSIAULT

DR. J. E. FONTAINE

DR. J. U. DELISLE

MARY G. BRONSON

DR. C. M. DENT

**PERDUS**

UN IMPRIMERIE

UN IMPRIMERIE

**SITUATIONS VACANTES**

ON DEMANDE — Un ouvrier d'imprimerie.

ON DEMANDE — Un ouvrier d'imprimerie.

**AVOCATS**

CARON ET SEGUIN

YVON LAMONTAGNE

MAJOR ET FORTIER

J. M. McDOUGALL

FORAN ET RAINVILLE

ALFRED LUSSIER

BELCOURT ET RITCHIE

BROOKE ET CHAUVIN

CHARLES S. SHAW

MELLE-JOHNSTON

A. LEOPOLD, ingénieur et mécanicien

**AQUEDUCS**

**ARTICLES A VENDRE**

A VENDRE — Un cheval et une voiture.

A VENDRE — Un cheval et une voiture.

**CHAMBRE A LOUER**

CHAMBRE A LOUER

**MAISON A LOUER**

MAISON A LOUER

**VOUS TOUSSEZ ?**

**PRENEZ DONC TAROL**

**ET VOUS GUERIREZ**

**SI VOUS AVEZ UN CONTESTE**

**QUE LE SOL CANADIEN**

**N'EST PAS PROPICE**

**POUR LA CULTURE DU TABAC**

**COMME PREUVE AFFIRMATIVE**

**FAITES CULTIVER DU TABAC**

**ROSE QUESNEL**

**SI VOUS AVEZ UN CONTESTE**

**QUE LE SOL CANADIEN**

**N'EST PAS PROPICE**

**POUR LA CULTURE DU TABAC**

**COMME PREUVE AFFIRMATIVE**

**FAITES CULTIVER DU TABAC**

**ROSE QUESNEL**

MAROQUINERIE EN CUIR D'ART

La maroquinerie est une des industries du "cuir d'art" qui joue le plus grand rôle dans nos usages...

On appelle les "croisés de grain". Les veaux destinés à être travaillés en cordonnerie fine, en pelletterie, et pour la reliure, demandent une très grande sollicitude...

PREMIER JOURNÉE

La prescription du Père Morisy, appelée le "No 1", agit promptement et radicalement...

"Je suis aujourdhui 75 ans et je puis encore d'une bonne santé-grâce au remède du Père Morisy..."

Les tablettes No 7 du Père Morisy agissent directement sur les reins...

DEPOTS DU "TEMPS"

- Bas-Ville: Sarasin, 52 rue Rideau. White Book Store, 144 rue Rideau. Ouellette, rue Rideau.

A. E. REA & CO. Limited Ottawa

Mardi l'Excursion Gratuite de Thurso et Clarence arrivera au port par le Steamer Victoria à 9.30 heures du matin

Chaque rayon a des occasions spéciales pour cette vente de la moisson, pendant cette semaine qui sera un succès et une semaine de provisions. Tous les articles ont des prix spéciaux...

Il y a toute une Moisson d'Occasions dans notre rayon de Tissus pour Menage

Les Epiceries de Rea toujours à des Prix Merveilleux Mardi

Avec tout ordre de 25 \$ on remportant un sucre, un beurre, un café, nous donnons gratis...

N'oubliez pas de visiter notre rayon de tissus avec bénéfice de 75% sur les prix de détail...

Assortiment exceptionnel en tours de cou, Mouchoirs et Articles en Fourrures

Machons marmotte vison, Tours de cou persane, Etoiles Isabelle Opossum avec tête et queue...

Bottines Solides noir la pluie, Bottines d'affaires pour jeunes filles et dames...

Bottines en veau et cuir pour enfants à boutons et à lacets...

Bottines d'affaires pour hommes, en veau genre et noir, veau vert et mar, semelle liant...

Bonneteries, Sous-vêtements Penman en laine irréprochable...

Empochez chez vous une boîte de Chocolat, N'oubliez pas notre rayon de bonbons...

Embellissez vos Fenêtres, 20 Dos. de rideaux à ressort pour fenêtres, en crème et vert...

En 1749 une première fabrique fut montée dans le faubourg St-Antoine. Une autre s'installa en 1865 et prit rang...

Un nommé Simon Schlosse installa à Paris à la date que nous ne connaissons pas un atelier de maroquinerie...

Vers 1880, les industriels parisiens inventèrent la maroquinerie en cuir écraqué...

HUILE DE FOIE DE MORUE OVONOL TONIQUE DES ENFANTS

Gérison en 5 minutes de tous maux de tête...

ELECTRICITE, REDUCTION CONSIDERABLE, Arthur J. Seguin

Tissus à Costumes et à Robes pour Automne, Cheviote anglaise tout laine...

Une Grosse Occasion en Jupons pour Dames, 50 Douzaines de jupons en tulle, moirette, égyptienne...

BAS, Achat spécial pour cette vente d'un stock extra d'un fabricant...

Pour vrai confort achetez les Orelliers Rea, Oreillers en plumes, 7 livres la paire...

Dans notre Stock de Poteries de Porcelaine, Poteries anglaises semi-porcelaine Grindley...

UN CONTESTE CANADIEN AS PROPRIETARE DU TABAC... DUESMEL

Resumé des règlements concernant les terres du Nord-Ouest Canadian, TOUTE personne se trouvant le seul chef d'une famille...

Dans certains districts, un colon peut se trouver à côté de son homestead, sans toutefois être propriétaire...

La résidence de C. L. Sheldon, à Montréal, le fameux coureur qui mystérieusement disparut.



### La pureté du Brandy Ph. Richard

Est attesté par des millions de consommateurs dans tous les pays du monde.  
**C'EST DU COGNAC  
AUTHENTIQUE.**

Exquis à déguster dans les clubs, dans les hôtels restaurants.

Ayez-en toujours chez vous.

Distributeurs en gros:

L. H. MAJOR ET J. SOUBLIERE, Lt

Coin Sussex et Clarence, Ottawa.



## LE DISCOURS DE SIR WILFRID A MONTREAL

(Suite)

Vous me connaissez assez, messieurs, pour savoir que jamais je ne m'occupe des insinuations qui sont faites contre moi. Je dédaigne ces choses-là; je ne m'en occupe pas. Je n'en ai jamais parlé; je vais en parler ce soir et je n'en ouvrirai jamais la bouche ensuite. Je vais en parler ce soir pour vous dire quelle est mon opinion sur toutes ces choses là.

Messieurs, j'ai simplement ceci à dire: si le gouvernement britannique, dans trois consultations électorales successives m'a confirmé dans ce poste-là, quand j'abandonnerai ce poste-là, que ce soit par la volonté du peuple canadien ou que ce soit par ma propre volonté, il n'y aura qu'une seule position qui soit délicate de ma part et cette position, la seule de simple citoyen du Canada.

Je n'accepterai pas autre chose quel qu'honneur que ce puisse être. Messieurs, j'ai déjà simplement dix ans de moins. Je n'ai pas, lorsque je cessai d'être Premier Ministre, je rédeviendrais chef de l'opposition comme j'ai été pendant huit ans et je continuerai le combat que j'ai commencé il y a dix ans. Lorsque j'en aurai fini, j'en aurai fini. C'est tout simple. C'est tout simple.

ne nationaliste d'indigner par sa robe rouge du soldat? Pourquoi ne serait-il pas permis à un jeune Canadien de faire la même œuvre sur le pont d'un navire, quand ce jeune nationaliste fait l'exercice sur le plancher des vaches, pour me servir d'une expression de Rabelais?

(A suivre)

### APPREZ UNE DANSE DE WINDSOR

A toutes les femmes: "J'enverrai gratuitement les instructions complètes de mon traitement domoestique qui guérit positivement l'eczéma, les déplacements, les chutes, les périodes douloureuses et irrégulières, les tumeurs aussi les bouffies de chaleur et la nervosité, la métrite, les maux de tête, les affections de dos, d'intestin, de reins et de vessie, quand ces maladies sont causées par la faiblesse propre à notre sexe. Le traitement à la maison vous coûte 12 cents par semaine. J'enverrai aussi gratuitement sur demande, mon livre "Woman's Own Medical Advice". Envoyez aujourd'hui à Miss M. Sumner, boîte N. 124 Windsor, Ont.

### Gratis à toute femme souffrante

Une boîte de 50 cents du Baume de Figues. C'est un moyen de guérir les femmes malades. Je mets vous envoyer gratis une boîte de 50 cents du Baume de Figues, à vous, à votre fille, à votre amie, à votre mère, à vos amis. Le Baume de Figues est un remède pour les femmes. Je vous indiquera le moyen de vous guérir vous-même chez vous sans requérir le soin d'un médecin et sans négliger votre ouvrage. Le Baume de Figues est véritablement le remède qui fait pour établir les femmes malades et les fortifier. Je puis le prouver. C'est un remède astérie, qui a opéré beaucoup de guérisons remarquables. Aussi je désire, que toutes les femmes atteintes d'une des affections suivantes en fassent l'essai: pertes blanches, métrites, déplacements, descente de la matrice, tumeurs utérines ou ovariques, etc.

**CETTE BOITE DE 50 CENTS NE VOUS COÛTE PAS UN CENT!**

Je vous la donnerai à titre purement gracieux pour démontrer la valeur de votre préparation, et si vous voulez continuer le traitement, cela ne vous coûtera que quelques cents par semaine. Aussi, chère lectrice, sans égard à vos habitudes précédentes, écrivez-moi de suite aujourd'hui, et je vous enverrai le traitement gratis par le retour du courrier. Si vous le désirez, je pourrai vous adresser à quelque dame de votre voisinage qui pourra témoigner des cures remarquables, résultant de l'emploi du Baume de Figues. Mais un seul personnel veut m'écrire que tout ce que je pourrai dire ici. Je sais, qu'une boîte de 50 cents vous procurera ce que peut accomplir le Baume de Figues. Voulez-vous faire cet essai? Ecrivez-moi aujourd'hui, je me ferai un plaisir de vous envoyer gratuitement, une boîte de 50 cents.

Ecrivez à: Mrs. Harriet M. Richards, Box 2200, Joliet, Illinois.



MR. ELISÉE DUPUIS

## FRANC AVEU

M. Elisée Dupuis de St. Paul de la Croix souffrait de faiblesse. Le VIN ST-MICHEL l'a guéri et il s'en glorifie.

M. Elisée Dupuis exerce un métier exigeant s'il y en a, celui de scieur; il a, naturellement, payé son tribut à la nature. Il s'était dépensé vaillamment, sans compter avec ses forces et, les forces humaines ayant une limite, il s'affaiblit jusqu'au jour où il constata qu'il fallait trouver un remède à cet état alarmant. M. Elisée Dupuis a le courage de ses opinions. Jugez-en par la lettre suivante qu'il écrivait le 19 avril dernier:

M. BOIVIN, WILSON & CIE., Montréal.

Messieurs:

Beaucoup de personnes éprouvent certaine gêne à publier leur portrait ou leur témoignage dans les journaux. Moi, je n'en ai pas de tout ce caractère là. Des qu'on éprouve quelque bien-être, quelque soulagement dans la souffrance, par le fait de quelqu'un, il me semble qu'il est de toute justice de leur en accorder l'édit et la reconnaissance qui est due à quiconque vous fait du bien. C'est pour cette raison, Messieurs, que je viens vous remercier pour l'effet prodigieux produit par votre VIN ST-MICHEL dans l'état de faiblesse dont je souffrais depuis plusieurs années.

Dans la profession de scieur, nous sommes exposés bien plus que dans d'autres professions, on dépense ses forces, on en abuse, avec le résultat que vous savez: il en résulte une grande faiblesse. J'ai passé par là et si je suis aujourd'hui d'une santé brillante, cela est dû pour la plus grande partie aux effets bienfaisants du VIN ST-MICHEL. Depuis que je suis ce traitement, je fais mon ouvrage sans avoir à craindre de m'affaiblir comme c'était le cas autrefois. J'aspère vivement mes confrères à suivre mon exemple, car je suis certain, que pour eux, le VIN ST-MICHEL vaut de l'or. Encore une fois merci, mille fois merci.

Votre tout dévoué,

ELISÉE DUPUIS, St-Paul de la Croix.

P.S.—Vous trouverez sous ce pli mon portrait que j'ai fait faire, après m'être rétabli. Une douzaine et demi de bouteilles ont eu raison de mon extrême faiblesse.

E. D.

Des milliers de personnes ont éprouvé ainsi les effets bienfaisants du VIN ST-MICHEL: nous en recevons tous les jours de nouveaux témoignages que nous serons heureux de publier, avec la permission de nos correspondants.

BOIVIN, WILSON & CIE.,

SEULS AGENTS

680, RUE ST-PAUL, MONTREAL.

## L. N. POULIN, Ltd.

LE MAGASIN DE SATISFACTION

Le Magasin Spécial d'Ottawa en étoffes à robes.

### Importante Vente de Cheviot tout laine pour Costumes

42 Pouces de largeur. Prix spécial, la verge . . . 50c

Nous insistons surtout sur le fait que cette étoffe est tout laine, d'une longue durée et compte parmi les tissus les plus fashionables de la saison; de toutes couleurs: Tan, Kaifer, Platine, acier, mousse, olive, bleu marin, myrte, bleu amiral, bleu paon, vieux rose et noir.

Lundi prix spécial 50c.

GANTS DE KID DE \$1 POUR 69c.

La vente se continuera lundi.

Gants de kid français, venant de Grenoble, d'un beau fini, couleurs: Tan, brun, taupe, vert, blanc, noir. Profitez de cette vente spéciale de gants car rarement vous obtiendrez des gants de \$1 pour . . . 69c.

Les meilleurs gants au monde sont chez

## L. N. POULIN, Ltd.

RUE SPAIN RUE PICHON

## Automne 1910

Nous offrons des Nouveautés dans les Pardessus pour hommes.

Une visite vous convaincra, chez

### BEDARD FRERES

Coin des rues St-Patrice et Dalhousie.

## MESSIEURS

Si vous voulez un joli habillement d'été, allez chez

### ALF. LAROCQUE

302 RUE DALHOUSIE.

Assortiment complet. coupe et confection garanties.

## Moulins à Viande

5 COUTEAUX

Cette machine est la plus simple et la plus efficace, elle hache la viande et les légumes, à votre fantaisie.

Les prix sont à la portée de toutes les bourses.

Trois grandeurs:

20	.....	\$1.20
22	.....	\$1.35
24	.....	\$1.70

### GEM

MCDUGALL HARDWARE

531 Sussex, Phone 3399. J. O. RICHARD, gérant.

## Meubles pour Maison de tous Genres

Nous pouvons meubler n'importe quelle maison. Notre méthode de paiements mensuels donne entière satisfaction.

Notre assortiment d'automne en tapis, rugs, poëtes, literie, couettes et meubles, est d'un attrait irrésistible.

ARGENT COMPTANT OU A CREDIT.

### S. A. LUKE

Maison d'aménagement de la Capitale. — Seul agent pour la machine à coudre "White".

## THE Royal Bank OF CANADA

INCORPORÉ EN 1869.

Capital et Réserve . . . \$10,000,000

130 SUCCURSALES EN CANADA et CUBA

Aussi à New-York et Londres, Angleterre.

Nous sollicitons votre compte de banque.

COIN DES RUES YORK ET DALHOUSIE.

## CHARBON et BOIS

PREMIERE QUALITE. PLUS BAS PRIX.

Notre devise est de vous donner plus de valeur de votre argent par le prix avec lequel nous remplissons votre commande.

### JOHN HENEY & SON

Téléphone 4488-4490. No. 88 RUE SPARRE. Branches à Vancouver, Tel. 220.

## VENTE !!!

TAPISSERIES A 15c LE ROULEAU

La meilleure offre encore faite à Ottawa ou ailleurs valant 5c à \$1.00 le rouleau

### DUFORD 87 RUE CLARENCE

## Si vous contractez un Rhume

Prenez sans délai une dose ou deux de

### TAROL

Le Sirop à base de Coudron et des médicaments les plus actifs pour la guérison des Maladies de la Gorge, des Bronches et des Poumons.

Des milliers de guérisons attestent sa merveilleuse efficacité.

Dr ED. BOHIN & CIE (Montreal) Québec, P.Q.



### LA BANQUE D'OTTAWA

FONDÉE EN 1874.

Capital autorisé \$1,000,000  
Capital payé \$2,700,000  
Profits et réserves \$3,700,000

DEPARTEMENT D'ÉPARGNES

Un compte peut être ouvert pour une somme de \$1.00 et au-dessus, dont vous toucherez intérêt.

## NOUVELLES DE HULL

Un homme riche...  
C'est à dire que je n'ai parlé jusqu'à présent que de l'abandon de la terre par les domestiques. Les cultivateurs de race sont toujours attachés au sol. Il n'est pas rare de les voir se succéder de père en fils dans la même ferme. Mais ils ne sont pas assez nombreux et l'on constate chez les jeunes qui ont fait leur service militaire, un fléchissement des déflections. La ville qui les attire est la cause de la dépopulation. Et les châteaux, qui semblent délaissés, la terre qui les nourrit et les paysans qui travaillent pour eux, en habitant, les villes la plus grande partie de l'année, leur donnent un fâcheux exemple.

Les propriétaires ont pourtant de nobles tâches à remplir sur leurs terres et au village. Ils devraient être les conseillers, les protecteurs, les amis de leurs fermiers. S'ils s'intéressent à tous leurs travaux, s'ils prennent part à leurs douleurs et à leurs joies, s'ils leur donnent de dignes et saines habitations, s'ils créent enfin de bienfaisants syndicats agricoles et d'utiles œuvres sociales ils deviendraient vraiment les rois de leurs petites patries, car les artisans bénéficiaires, eux aussi, de tant de bienfaits.

On pourrait alors parler, sans rire, de classe dirigeante. Et il ne serait plus question d'exode rural, mais peut-être de l'exode des villages où l'expérience et les misères intellectuelles des hommes et des femmes de la terre sont si riches.

Ce ne sont pas là des chimères; il y a de nobles exemples. Mais il faut que ces exemples se généralisent pour le salut de tout le pays. Car l'abandon et le pâturage doivent rester les deux mamelles de la France.

LOUIS SAINT-HILAIRE.  
L'Unité.

### AU GRAND MAGASIN

## Mag. Carrière

BULLETIN DU LUNDI 17 OCTOBRE 1910.

13 Manteaux de soie, un peu démodés, grands deurs pour dames. Valeur jusqu'à \$5.00. Cette semaine... \$1.95

Vente d'étoffes à robes, 34 potées de largeur, grande variété de nuances. Valeurs jusqu'à \$1 la verge. Cette semaine... 33 1-2c

P. S. — Tous nos manteaux pour dames, valeur de \$12.00 à \$14.00.

Pour cette semaine—Votre choix.

### Mag. Carrière

61 rue Principale, Tel. 2181.

### LE PLAISIR A LA MAISON

PHONOGRAPHES MINOR

Morceaux de choix français au meilleur prix. Nos vendeurs sont spécialistes.

Atelier de réparations.

## Jean Lacroix

MERCANTILE

20, 22 rue Principale

### Gratis pour vous ma soeur

GRATIS POUR VOUS ET POUR CHAQUE FEMME SOUFFRANT DE MALADIE FEMMINE.

Je suis femme. Je consulte les souffrances de la femme. J'y ai trouvé le remède.

L'ensemble absolument gratis man traitement domestique, avec des instructions complètes à toutes celles qui souffrent de maladie chronique ou aiguë. Je veux faire connaître ce remède à toutes les femmes. A vous, ma lectrice, pour vous-même, votre fille, votre mère ou votre sœur. Je veux vous apprendre comment vous guérir chez vous sans le secours d'un médecin. Les hommes ne peuvent comprendre les souffrances des femmes, mais nous femmes savons par expérience que nous en connaissons bien tout ce qu'il y a de souffrance. Je suis femme et j'ai souffert. Je suis femme et j'ai souffert.

Je désire vous envoyer un traitement complet de dix jours sans aucune dépense, afin de vous démontrer que vous pouvez vous guérir vous-même, sans le secours d'un médecin. Toutes les femmes devraient avoir cela de leur médecin. Ainsi quand le docteur dit: "Il vous faut subir une opération", c'est à vous de décider. Des milliers de femmes ne sont guéries avec mes remèdes de famille. Il les guérit toutes, vieilles comme jeunes. Aux femmes qui souffrent de douleurs ou d'abaissement, chez les jeunes personnes. Il en résulte toujours de la santé et du bien-être.

Or que vous résistiez, je puis vous donner quelques lettres de votre localité qui prouvent que par expérience à quelques femmes, que ce remède a guéri toutes les maladies des femmes et les rend toutes robustes et importantes. Envoyez-moi votre adresse et le traitement gratis de dix jours est à vous ainsi que le livre. Ecrivez aujourd'hui ce que vous pouvez. Plus tard: cette offre.

adresse: Miss M. SUMMERS, Boite H. 724 Windsor, Ont.

### LA PREVENTION DES CRIMES

Empêcher les crimes et diminuer en conséquence le nombre des criminels, n'est pas chose facile, mais nous pouvons dire que ces questions ont fait grand progrès. Il y a de nobles exemples. Mais il faut que ces exemples se généralisent pour le salut de tout le pays. Car l'abandon et le pâturage doivent rester les deux mamelles de la France.

LOUIS SAINT-HILAIRE.  
L'Unité.

### A VENDRE

Je fais surtout appel aux Canadiens-Français qui désirent avoir un "home" en plein centre français, loin de toute domination. C'est surtout ceux qui n'ont pas acheté cette terre. Venez et je vous renseignerais sur les plans, prix et termes.

10 RUE ELGIN. OTTAWA. TEL. 2181.

### TALBOTOSCOP

Rue Albert, Hull, pour lundi le

Notre attraction ne comprend que des vues animées de

PREMIER CHOIX

6 Rouleaux de vues par représentation.

Changement tous les jours.

2 Heures de spectacle pour 5c.

### Magnifiques Manteaux ajustés ou semi ajustés en caracul, a partir de \$10.00

Escompte special sur Fourrures

## Cote & Cie

114-116 Rue Rideau

### CREME A LA GLACE POUR RECEPTIONS ET 5 O'CLOCK.

Appellez 165 et vous recevrez votre crème à la glace en parfait état. La crème à la glace de l'Ottawa Dairy est pure.

Ottawa Dairy

### LE TABAC ROSE QUESNEL

le préféré des fumeurs de la pipe jout d'une grande popularité parce qu'il est naturel et doux.

En vente partout. Manufacturé par ROCK CITY TOBACCO CO. Québec.

### Achetez vos cadeaux de Noel maintenant à la VENTE MCMILLAN DE NOEL MAINTENANT A LA

Une horloge en marbre français \$20 pour \$12.00  
Une horloge en porcelaine \$45 pour \$22.00  
Une horloge en porcelaine \$30 pour \$16.00  
Brosses et manucure en argent sterling, à moitié prix.

A 82 RUE SPARKS. BIJOUTIER ET OPTICIEN. PHONE 1148.

### Lorsque s'agit de Sacs en Papiers et d'Allumettes

Notre sommes partout en avant. Papiers et allumettes, sont nos spécialités. Dites-nous vos besoins, nous ferons le reste.

THE E. B. EDDY Co., Limited  
Hull, Canada.

SP...  
Le club...  
Après à la partie...  
à été déla...  
donna par...  
sure de li...  
le plus de...  
Ottawa de...  
joute a eu...  
d'été...  
pour le...  
de la...  
avec un...  
soit à fa...  
deux...  
partie...  
des deux...  
comme suit...  
Montréal...  
Stinson...  
W. Baillie...  
K. William...  
Taylor...  
Cranshaw...  
Kalls...  
McAllen...  
Ryan...  
Egan...  
McArthur...  
J. Baillie...  
Savage...  
Cameron...  
Referee...  
Jack Ramsay...  
COLLA...  
Une...  
samedi...  
répété avec...  
de l'Université...  
été battu...  
La partie a...  
dala devant...  
mille per...  
verité et...  
le samedi...  
couple de...  
devoir être...  
club per...  
table dans...  
la saison...  
posaient re...  
Vardley...  
go. Poules...  
Germain et...  
Kennedy...  
Collage...  
et Smith;...  
Whitson...  
Harrington...  
Samson...  
Brefere...  
Wright...  
NOT...  
Argonaut...  
football...  
à...  
Les...  
nonent m...  
Cobb qui...  
peurs au...  
serra champ...  
Stanley...  
Hite mond...  
merc...  
d'un coup...  
Walter A...  
comilla su...  
Springfield...  
arrété...  
Je viens...  
maximes...  
en raccour...  
chacun d'e...  
ces senten...  
rait assu...  
bonheur...  
nité; mais...  
multiplex...  
ces médit...  
d'ailleurs...  
remède su...  
nous fusi...  
notre...  
nous...  
qui ont...  
deux-m...  
Un m...  
jour que...  
vint tout...  
signée, pas...  
son char...  
d'effe...  
survivent...  
contraire...  
cette dou...  
nous com...  
tans, une

# SPORTS

## FOOTBALL

Le club Montréal défit notre club dans la seconde demi d'une part très intéressante.

Après avoir apparemment gagné la partie dans la première partie de la partie le club de football Ottawa a été défit samedi au parc Lansdowne par le club Montréal par un score de 12 à 10. Cette partie a été la plus belle que nous ayons eu à Ottawa depuis plusieurs années. La foule a vu six mille personnes pour transporter le championnat de la saison et va s'efforcer d'en arriver à ce résultat. A mi temps le score était de 9 à 0 pour Ottawa mais dans la seconde moitié de la partie, avec un vent favorable Montréal réussit à faire deux "touch down" et deux "rouges" qui lui donnèrent la partie.

Les deux équipes s'alignèrent comme suit:

Montréal	arrière	Ottawa
Stinson	demis	Koanedy
W. Baillie	centre	McCaughy
K. Williams	quart	Williams
Taylor	mêlée	Gerard
Crankshaw		O'Neil
Kalis		Ferguson
McAllen		Kilmartin
Ryan		McCraig
Egan		Phillips
Kelly		Church
McCarthy		Vaughan
J. Baillie		Disney
Savage		Kitt
Cameron		Hickey
Referee Geo. Bolland		Assistant
Jack Ramsay		

### CHALLENGE 1, VARSITY 00

Une grande épreuve pour les joueurs de la P. Fallon samedi à Toronto les Varsity ont répété avec plus d'éclat que le samedi précédent la défaite du club de l'Université d'Ottawa. Celui-ci a été battu par un score de 36 à 1. La partie a eu lieu à l'terrain Roseville devant une foule d'environ deux mille personnes. L'équipe de l'U.V.A. versait était encore plus faible que le samedi précédent et à part une couple d'exceptions tous les joueurs devaient être changés si l'on veut que ce club prenne une position respectable dans la ligue d'ici la fin de la saison. Les deux équipes se composaient respectivement des joueurs dont les noms suivent:

Varsity: Hayward, Gill Dixon, G. G. Foulds, Leonard Jones et Carroll German et Clarke; Lajoie et Grass. Kennedy et Park.

College: Egan, Sheehy, Quilty et Smith; Nagle, Loftus, Kennedy et Williams; O'Halloran, Sullivan; Harrington et "Doc"; O'Hara, et Samson.

Referee: Dr. Henry; assistant: Dr. Wright.

### NOTES DE SPORT

Argentanais a défit Hamilton au football, samedi, par un score de 79 à 4.

Les dépêches de ce matin nous annoncent maintenant que c'est Ty Cobb qui est le champion des frappeurs au baseball américain. Qui sera champion demain?

Stanley Ketchell champion pugiliste mondial du poids moyen est mort hier soir, tué de sang froid d'un coup de fusil par son employé Walter A. Kurtz. Le meurtrier a été arrêté sur le ranch de Ketchell à Springfield, Missouri. Kurtz a été arrêté.

### LA VOLONTÉ

Je viens de relire un volume de maximes et pensées. Cette morale en raccourci me plaît beaucoup. Si chacun de nous méditait une de ces sentences chaque jour, il y aurait assurément quelques perfectionnements de plus dans l'humanité; mais notre siècle agité et tumultueux ne nous permet guère ces méditations réformatrices. Et d'ailleurs, pour nous appliquer un remède salutaire, il faudrait que nous fussions mis au contact de notre état moral, cas rare parmi nous. Il y a donc peu de gens qui ont la juste connaissance d'eux-mêmes.

Un moraliste me disait l'autre jour que la femme devait être avant tout silencieuse, patiente, résignée, passive que le secret de tout son charme résidait dans une sorte d'effacement doux et reposant. Assurément je ne suis pas de lavis contraire; néanmoins en dépit de cette douceur séduisante, devons-nous conserver, en toute circonstance, une certaine dose de volonté.

Un moraliste me disait l'autre jour que la femme devait être avant tout silencieuse, patiente, résignée, passive que le secret de tout son charme résidait dans une sorte d'effacement doux et reposant. Assurément je ne suis pas de lavis contraire; néanmoins en dépit de cette douceur séduisante, devons-nous conserver, en toute circonstance, une certaine dose de volonté.

**LE MEILLEUR PAIN**

Les milliers de pains que nous livrons journellement à Ottawa proviennent par leur grande demande que le "Mother's Bread" est considéré comme le meilleur. L'essayer, c'est l'adopter.

**MOTHER'S BREAD**

Phone 267-1306



La ligne d'avant du club Varsity, de Toronto, qui a défit le Collège d'Ottawa, avant-hier.

d'énergie, d'assurance, et même dans tous nos actes une sorte de dignité ferme, entendue, qui nous maintienne à notre vraie place. Il est bon d'être doux par principe en démontrant énergique par prudence. Qui omet d'agir, en temps opportun par mollesse compromet généralement ses vifs intérêts. Chez beaucoup d'entre nous, la douceur est quelquefois moins une vertu qu'une paresse morale. Tout supporter, ne rien reprendre par besoin de quiétude pour soi-même est trop souvent peut-être le système des très doux. La volonté impose l'action, consulte l'intelligence. C'est la volonté qui conduit à tous les buts élevés, nobles, utiles et heureux. Il est vrai que l'on peut unir l'énergie à la douceur, mais c'est le merveilleux pour ainsi dire et c'est très rare.

Surtout n'allez pas croire que je critique la douceur; non, elle est par-dessus tout nécessaire; il nous en faut beaucoup, à nous autres, gardiens du foyer et de la paix en famille.

Mais j'ai constaté tant de choses désolantes, tant de désastres fâcheux par absence de réaction et de volonté, que j'en demeure désolée. La force de caractère peut être douce, patiente, lente, étudiée; mais elle doit veiller sous le toit familial comme la sentinelle fidèle qui ne s'endort pas. Vouloir c'est pouvoir, ce pouvoir, c'est vaincre.

Vous allez dire que je me ressais de ma lecture des maximes et pensées et qu'il n'en reste quelque chose d'un peu doctoral. Non, je vous assure, c'est moins cette lecture que l'observation continue de ce qui se passe autour de moi qui me fait écrire.

Je réprime autant la rudesse et l'absolutisme que la mollesse. Je ne suis pas pour que la volonté s'impose partout, quand même et en l'honneur de tout, comme une dominatrice inflexible, mais dans les grandes lignes de la vie, la volonté doit se maintenir mesurée par l'intelligence, appliquée par le jugement et par le cœur. Les irrévérencieux ne sont pas heureux et font rarement le bonheur des autres. S'ils n'inspirent aucune crainte, au bout d'un moment, on les considère comme médiocres et on ne se fie nullement à eux. Pour être écouté, respecté, il faut avoir un caractère déterminé qui en impose.

L'humble et le grand, le faible et le fort, ont droit l'un et l'autre à se montrer eux-mêmes avec fermeté et volonté dans la justice.

La douceur avec le sourire doit veiller à régler les reproches chez soi, sous la lampe, près de la cheminée l'hiver, ou sous la tonnelle au toit feuillu l'été; mais la volonté est appelée d'urgence à veiller, attentive et brave, aux heux de lutte et de bataille, sur le grand théâtre de la vie.

La Hullaie.

**THE CLOVERLEAF**

Est la meilleure valeur au monde.

**VERT ET NOIR**

En paquets seulement.

Crayon ou évantail donné avec chaque lb. de 30c et 40c

Le sirop calmant de Edson est toujours recommandé pour les enfants.

**JOSEPH GRANT**

Agent de gros.

**The Canada Metal Co., Ltd**

Fabricants de souape, coudes, étain, ferrules de cuivre et de plomb. Ecrivez pour prix, au bureau de la compagnie; 31 rue William, Toronto.

Les enfants sont exposés, à cette saison, au Rhume, aux Maux de Gorge, aux Bronchites; les mères de famille prudentes, au premier symptôme, leur donneront une cuillerée à thé de

**TAROL**

à base de Goudron et des Médicaments les plus actifs, le spécifique des Maladies de la Gorge, des Bronches et des Poux.

Dr. ED. MORIN & CIE, Québec, P. Q.

**GRANDE VENTE**

A des Prix Extraordinaires pour

**10 JOURS**

COMMENCANT

**MERCREDI**

A 9 HEURES A. M.

et les Jours suivants

Annonce complète demain

AU MAGASIN, DE HAUTES NOUVEAUTES

**J. A. FAULKNER**

**LES FEMMES**

qui souffrent de MALADIES PARTICULIÈRES À LEUR SEXE

Dr. J. C. Richard, 1010, St. Paul, Montréal, P. Q.

Voulez-vous prendre un bon repas le midi?

Diner spécial à 25 cents au.

**King Edward Hotel**

TAUX \$1.50 ET PLUS. Tel. 2026. P. G. DAVIS, PROP.

80 CHAMBERS. P. S.—Hôtel ouvert jour et nuit.

**La Gaité est un Gage de Longévité**

Si Vous Voulez Vivre Vieux

Cultivez la Gaité

Chassez le Spleen,

Prenez un verre de Gin,

C'est la clef de la santé!

**Le GIN CROIX ROUGE**

EST LE PRÉFÉRÉ

Parcequ'il est pur; Parcequ'il est fabriqué avec le meilleur genièvre et la Crème des grains Canadiens; Parcequ'il est distillé, rectifié, vieilli en entrepôt, et embouteillé sous le contrôle du gouvernement, alors que les Gins Importés ne sont l'objet d'aucun contrôle.

Chaque flacon de GIN CROIX ROUGE est revêtu du timbre officiel de garantie du Gouvernement Canadien.

**BOIVIN, WILSON & CIE**

AGENTS

520 rue St-Paul, MONTREAL

Fumez les

**Cigarettes DERBY**

10 CIGARETTES

10 CIGARETTES



CIRCULATION  
Moyenne hebdomadaire d'articles  
dans le district de la capitale  
depuis le 1er janvier 1910  
"LE TEMPS"

# Le Temps

AU COMMERCE  
Profitez de la grande  
circulation du Temps

VOL. N. — No 275.

OTTAWA, MARDI, 18 OCTOBRE, 1910.

## L'IMMIGRATION AUGMENTE VERS LE CANADA

Le rapport du Ministre de l'Intérieur donne des renseignements intéressants. — Il y a eu l'an dernier 41,568 entrées de home-steads. — La Province de Québec a fourni un bon nombre de nouveaux colons a l'ouest canadien. — 753 canadiens revenus des Etats-Unis ont pris des home-steads.

Le ministre de l'Intérieur vient de publier son rapport pour l'exercice fiscal terminé le 31 mars dernier. M. W. W. Cory sous-ministre dit que l'année en question a été la plus florissante pour le ministère enregistré depuis 1873.

Le revenu total a atteint la somme de \$1,709,914 augmentation de \$1,439,109 sur l'année précédente. Dans le chapitre immigration, il y a aussi une grande augmentation et 41,568 colons avec leurs familles, représentant 191,286 âmes ont profité de l'offre du gouvernement pour des home-steads donnés gratuitement.

Les rapports reçus des différents officiers du gouvernement indiquent que la prospérité et la joie régnent chez les nouveaux arrivés dans le pays. Dans le revenu du ministère de l'Intérieur, la vente des terres fédérales a rapporté \$3,007,300 augmentation de \$750,106 sur l'année précédente; vente des terres des écoles \$1,382,250 augmentation de \$604,837; vente des terres de l'ordonnance \$158,392 diminution de \$15,847; vente des terres de l'ordonnance \$175,192 augmentation de \$121,961. On constate semblable prospérité dans les autres branches du département.

Les entrées de home-steads ont rapporté pendant l'année 1909-10 \$1,709,914 augmentation de \$1,439,109 sur l'année précédente. Cette correspondance comprend surtout des demandes de renseignements sur le Canada venant de toutes les parties de la France. Cet intérêt envers notre pays remarqué M. Willard, est le fruit d'un travail incessant de six ans. La convention commerciale entre le Canada et la France a fait beaucoup pour attirer l'attention générale sur les ressources naturelles du Canada. M. Willard dit que dans sa campagne de propagande il parcourt beaucoup de "châteaux" et de la géographie du pays, afin de bien le faire connaître aux quatre coins de la France et faciliter un rapprochement entre les deux pays. M. Willard annonce qu'il a réussi à faire donner des conférences au sujet du Canada dans les écoles et les collèges. Pendant l'année il a reçu 2,269 lettres de France contenant des renseignements dans le but d'établir en France.

Le ministre de l'Intérieur a été informé que la dernière consignment de pêches canadiennes à Liverpool a été la première place sur le marché anglais. Le prix obtenu a été de 26 cents la pêche. Cette expérience a été faite sans la direction du ministre de l'Agriculture.

Le ministre de la Justice a reçu plusieurs requêtes demandant une commutation de peine dans le cas de Thomas McNeill et Mary Dolan, trouvés coupables d'infanticide et condamnés à être pendus à Barrie, Ont. Ces condamnés ont tous leur enfant illégitime.

## INSTITUTEURS EN ANGLETERRE

Les collèges en préparation 6,000 par année et un grand nombre ne peuvent obtenir de l'emploi.

Londres, 17. — Il y a trois ans, le Bureau d'Education d'Angleterre se plaignait de la disette d'instituteurs. Comme résultat, un bon nombre de personnes ne sont qualifiées pour l'enseignement, et aujourd'hui il y a un débordement d'instituteurs, qu'on ne peut les placer tous, et plusieurs sont obligés de se chercher de l'emploi ailleurs. A l'heure qu'il est, les collèges d'Angleterre préparent chaque année 6,000 personnes à la profession de l'enseignement, et il n'y en a qu'une faible proportion qui peut trouver de l'emploi.

## ALLEMAGNE ET ANGLETERRE

En Allemagne on s'occupe avec intérêt des mouvements anglais. — On se conclut à une nouvelle augmentation de ses propres armements.

Berlin, 17. — A la nouvelle des projets navals de l'Angleterre l'opinion "Gazette de Cologne" s'exprime en ces termes: "Récemment l'Angleterre a frisé dans la mer du Nord cette mesure à pour objectif les intérêts stratégiques de la Grande Bretagne. C'est la "incontestable" droit de cette puissance d'être en mesure de défendre ses côtes. Cependant certaines conséquences, en découlant de nos projets, nous devons tenir compte, et c'est notre droit de nous défendre. En outre, nous ne pouvons pas nous empêcher de remarquer que les projets anglais ont pour objet de nous faire perdre notre supériorité dans le Nord-Océan. Les Allemands ont donc l'intention de continuer à augmenter leurs armements en vue d'être prêts à tout événement."



L'HON. L. SEPTON, le nouveau Premier Ministre d'Alberta.

## LES PECHEES CANADIENNES

Elles se vendent 30 cents chaque en Angleterre.

## ON DEMANDE UNE COMMUTATION

Au sujet de la peine de mort contre McNeill et Mary Dolan, à Barrie, Ont.

## PHILIPPE ROY OBTIENT SA GRACE

St-Vincent de Paul, 17. — Philippe Roy, l'ex-président de la Banque de St-Jacques, qui avait été condamné l'année dernière à cinq ans de pénitence, a été remis en liberté conditionnelle, ce matin. L'ambulance de l'Hôtel-Dieu l'a transporté hier après midi à Montréal.

## LIEUTENANT-GOUVERNEUR

De la Nouvelle-Ecosse. — "La Gazette du Canada" d'aujourd'hui annonce que l'honorable lieutenant J. D. McCracken a été nommé lieutenant-gouverneur de la Nouvelle-Ecosse, en remplacement de l'honorable J. C. Fraser, afin de permettre au nouveau lieutenant-gouverneur de prendre part officiellement à l'arrivée du "Niobe" à Halifax vendredi.

## PAS DE NOUVELLES DES DIRIGEABLES-GEANTS

Ou est le hardi aviateur de l'Atlantique

On n'a reçu aucune nouvelle de "l'America" depuis dimanche.

## DE PARIS A LONDRES

Un exploit du dirigeable "l'Éclair" (Clément-Bayard)

Londres, 17. — Un exploit dans l'histoire de l'aviation a été accompli aujourd'hui, par le fait que le dirigeable français, le "Clément-Bayard" a fait le trajet entre Compiègne et Londres en 15 heures, temps extraordinaire de six heures. Ordinairement, le trajet prend sept heures à Compiègne est à 15 milles ou nord-est de Paris, et à 195 milles de Londres par les airs. C'est le premier fois qu'un ballon dirigeable traverse le chenal anglais.

## MGR FALLON PRECHERA

Le cardinal Fallon prêchera à trois heures de l'après-midi, à l'occasion de la pose de la première pierre de l'église catholique érigée dans le chemin Kingston.

## UN "TRUE BILL" CONTRE MONTGOMERY A NORTH BAY

North Bay, 18. — Aux assises à North Bay présidées par le juge Trotter, les grands jurés ont rendu un "true bill" contre Wm. R. Montgomery, hôtelier de Liskeard, accusé d'avoir causé la mort de Elmer Kline le 1er juillet 1909 en le jetant brutalement sur le pavé L'acte subira son procès mardi. Montgomery est en liberté sur caution de \$100.

## INDIGNATION A MONTREAL CONTRE UN DISCOURS DU MAIRE DE ROME

Montréal, 18. — L'assemblée convoquée par Mgr l'archevêque de Montréal, dans le but d'exprimer l'indignation populaire provoquée par un récent discours du maire de Rome a été tenue en plein air avant hier à cause de l'affluence extraordinaire. Vigoureusement traduisant les résolutions qui ont été adoptées par la foule traduisent exactement les sentiments des catholiques de Montréal, et leur inaltérable attachement au Souverain Pontife.

## L'HON. L. P. BRODEUR

L'honorable L. P. Brodeur est parti ce matin pour Halifax, accompagné de M. Desbarats, sous-ministre du Service Naval Canadien. Le ministre de la Marine assistera vendredi à l'arrivée du "Niobe", premier cuirassé de la nouvelle marine canadienne.

## LE PLUS GRAND MAGASIN D'OTTAWA

BRYSON GRAHAM, LIMITED

QUELQUES ITEMS QUI VALENT LA PEINE D'ÊTRE ETUDIÉS

## Vente de Kimonos \$1.39

Kimonos en drap japonais devant et manches avec remplis de fantaisie, couleur: Cardinal, bleu marin, noir, mauve, bleu ciel et rose, valant \$1.75. Nous ne pouvons pas promettre de remplir les commandes par téléphone. \$1.39. MERCREDI SEULEMENT \$1.39.

## Vente de Pardessus d'Hiver pour Hommes \$7.45

Maintenant que l'hiver n'est pas cloigné, il faut songer aux pardessus confortables. Profitez de notre offre. Pardessus de \$15.00, mercredi seulement \$7.45. Ces pardessus mesurent jusqu'à 48, sont de bonne confection et avec garnitures de première qualité.

## Offres Exceptionnelles Mercredi dans notre Dept. de Papeterie

ALBUMS POUR CARTES POSTALES A REDUCTION

Conservez vos cartes postales illustrées, plus tard elles vous rappelleront de bons souvenirs. Remarquez bien nos prix spéciaux.

## PAPIER A ECRIRE

200 belles boîtes de papier de table de belle qualité. Chaque boîte contient 25 feuilles de papier et 25 enveloppes, valant 10c la boîte. Mercredi \$1.00.

## LIVRES POUR ENFANTS

290 livres reliés en toile, avec illustrations en couleurs, bon caractère, valant 15c le volume. Offre spéciale à 10c. Voici quelques-uns des titres:

- Dorothy's Birthday.
- John's Little Black Friend.
- John's White Hen.
- May's Cousin.
- Rugged Robin.
- The Blind Basket Maker.
- Twilight Stories.
- The Lost Baby.
- The Merry Little Brownies.

## Marchandises Diverses

Dans ce département vous trouverez une splendide assortment de nouveautés qui vous plairont. Voici dans tous les nouveaux articles nouveaux flacons, confection anglaise et française: la verge 15c, 25c, 35c et 75c.

## Boutons en soie, en crochet en nacre de perle, métal uni ou de fantaisie, de toutes grandeurs et de tous genres.

## Chaussures d'Automne

Notre collection vous offre un beau choix en chaussures d'automne. Chaussures en veau genre Blucher, talons cubains, semelles pesantes, pour porter sans claquer, 2 1/2 à 7 pour dames, \$3.50.

## Telephonez a 89 pour vos Epiceries

NOTRE CELEBRE THE NOIR A 40c LA LIVRE est en paquets de carton, d'une livre, à l'épreuve de l'air. Nous vous le recommandons. A ce prix il est insurpassable.

## BRYSON GRAHAM, LIMITED

Le plus grand magasin d'OTTAWA. Rue Sparks, rue Queen, rue O'Connor.

**Anglo-Canadian**

NOTRE TELEPHONE EST 6361

**CAFE "TIP-TOP"**  
Menu à la carte.  
Avis — Petit déjeuner servi mercredi.

### Tabliers et Coiffes de Bonnes pour la saison des receptions

Notre assortiment de tabliers et coiffes pour bonnets est réellement splendide et les personnes qui se proposent de donner des receptions pendant la saison feront bien de profiter de cette occasion.

Coiffes en une grande variété de genres et à prix variant de \$6.50 à \$20. Julies coiffes avec dentelle, 2 pour 15c et d'autres ainsi avec dentelle à 10c en 3 pour 25c.

Tabliers pour dames, à 25c jusqu'à \$1.50 suivant la qualité. Une tablière pour la table avec broderie et insertions. Tablières à 35c, 50c, 75c, \$1.00 et \$1.50.

Tabliers pour thés en mousseline avec points ou autres genres, garni de dentelle et broderie 35c, 50c, 75c.

Tabliers en Guinée, pour la cuisine, seulement 75c.

**OFFRE SPECIALE EN JUPONS DE BELLE QUALITE**

Vente spéciale de jupons de belle qualité représentant des offres remarquables en ce genre de marchandises.

Jupons de belle qualité en satin, de \$4.25, réduits à \$3.45
Jupons en mousseline de soie, de \$3.90, réduits à \$3.00
Jupons de mousseline de soie, de \$3.50, réduits à \$2.50
Jupons de mousseline de soie, de \$3.25, réduits à \$2.50
Jupons de belle qualité de \$2.52, réduits à \$1.69

**JUPONS EN MOREEN DE CAMEL, DE \$1.75 REDUITS A \$1.29**

**OFFRES SPECIALES POUR MERCREDI**

**TOLLE DORÉE DE 15c LA VERGE POUR 12c**  
Belle tole dorée, 50 pouces de largeur, valant 15c la vergée, Mercredi... 12.1-2c  
Belle tole d'acier, 50 pouces de largeur, valant 15c la vergée, Mercredi... 131-2c

**PLANELLE DE 30c LA VERGE POUR 1c**  
Un beau choix de panelles Ceylan, dans tous les nouveaux patrons de la saison, couleurs à la fois et tmi-fonctions, valant 25c et 30c la vergée, Mercredi... 10c

**COTON A OBELEERS DE 2c POUR 15c**  
Coton circulaire épaissi, 42 pouces de largeur, tissu à fil rond, 2000 verges, valant 15c la vergée, Mercredi... 15c

**COTON A DRAPS DE 25c LA VERGE POUR 21c**  
Coton spécial en beau coton anglais pesant, 2 verges de largeur, ce coton a été acheté pour être vendu à 25c la vergée, Mercredi seulement... 21c

**BRODERIES DE 50c LA VERGE POUR 10c**  
1000 Verges de broderies fines et bonnettes de 3 1/2 à 40 pouces de largeur, beaux patrons, valant 50c la vergée, Mercredi 10c

**A Bergeron**

MARQUE

MARQUE

MARQUE

176 RUE CLARENCE

### DANS LES THEATRES

#### THEATRE DOMINION

Voici le programme de cette semaine:

**Le Kisteiroff**: La Captive de Hyster; Le choix du Sort; Un historien; Le Kisteiroff. L'œuvre est d'une grande portée dramatique, elle est écrite avec une habileté et une grande habileté.

**Princess**: Les violonistes; Un genre de ballet et son habileté et son histoire.

**Misère**: Le Kisteiroff, interprété par le principal personnage d'une pièce tout entière; L'histoire de l'histoire; Le Kisteiroff. Cette pièce est une œuvre de haut vol dramatique, elle est écrite avec une habileté et une grande habileté.

**Richard Wagner**: L'œuvre est d'une grande portée dramatique, elle est écrite avec une habileté et une grande habileté.

#### THEATRE RUSSELL

Voici le programme de cette semaine:

**L'histoire de M. Henry E. Diney**: L'œuvre est d'une grande portée dramatique, elle est écrite avec une habileté et une grande habileté.

**Le Kisteiroff**: L'œuvre est d'une grande portée dramatique, elle est écrite avec une habileté et une grande habileté.

**Mieux Qu'Une**

**Correction**

**Chapman Piper Heidsieck**

### ESSAYEZ-LES AVANT DE LES ACHETER

Voici le programme de cette semaine:

**Le Kisteiroff**: L'œuvre est d'une grande portée dramatique, elle est écrite avec une habileté et une grande habileté.

#### OB MABEL IRA-T-ELLE LUNDI 24 OCTOBRE ?

Le baron de Castelny était pour elle plein de bonté. Elle avait le désir de plus? Elle le savait, elle le sentait. Elle se rappelait la terreur et la sensation délicate qui s'élevaient en son cœur quand elle avait attaché sa robe et d'autres.

Et aujourd'hui, ses instants les plus précieux et les plus doux n'étaient pas de se trouver en présence de ce jeune homme.

L'aimait-elle, lui? Sans doute, non. Ce regard passionné qu'elle avait cru surprendre au réveil des sens du blessé n'était que du désir.

Comment ce jeune homme pouvait-il aimer une Indienne fugitive de son pays et adoptée par l'honneur et par Mademoiselle de Castelny?

De plus, le dévouement admirable de Mademoiselle de Castelny ne lui était pas de la rendre, elle, quelque peu perplexe.

Pourquoi donc, fille se dépeint ainsi le fantôme d'un sentiment plus fort que celui de la charité la fasse agir.

Elle ne pouvait dire ces longs regards troublants et humides que le jeune homme attachait sur elle. Mais alors la fille du baron de

**Maux de Tête**

**Poudres Nerveuses de Mathieu**

# PETITES ANNONCES

#### SERVANTES

**UN SERVICE** — On demande une servante, s'adresser à M. J. P. 17-18.

**UN SERVICE** — On demande une servante, s'adresser à M. J. P. 17-18.

**UN SERVICE** — On demande une servante, s'adresser à M. J. P. 17-18.

**UN SERVICE** — On demande une servante, s'adresser à M. J. P. 17-18.

**UN SERVICE** — On demande une servante, s'adresser à M. J. P. 17-18.

#### SITUATIONS VACANTES

**UN SERVICE** — On demande une servante, s'adresser à M. J. P. 17-18.

**UN SERVICE** — On demande une servante, s'adresser à M. J. P. 17-18.

#### AGENTS D'IMMEUBLES

**UN SERVICE** — On demande une servante, s'adresser à M. J. P. 17-18.

**UN SERVICE** — On demande une servante, s'adresser à M. J. P. 17-18.

#### ARTICLES A VENDRE

**UN SERVICE** — On demande une servante, s'adresser à M. J. P. 17-18.

**UN SERVICE** — On demande une servante, s'adresser à M. J. P. 17-18.

#### MAISON A LOUER

**UN SERVICE** — On demande une servante, s'adresser à M. J. P. 17-18.

**UN SERVICE** — On demande une servante, s'adresser à M. J. P. 17-18.

#### ANTONIO PELLETIER

Dr. ED. MARTIN

Dr. J. A. FISSIAULT

Dr. J. E. FONTAINE

Dr. J. U. DELISLE

MARY G. BRISON

Dr. C. M. DENT

#### CARON ET SEGWIN

**UN SERVICE** — On demande une servante, s'adresser à M. J. P. 17-18.

**UN SERVICE** — On demande une servante, s'adresser à M. J. P. 17-18.

#### CHARLES S. SHAW

**UN SERVICE** — On demande une servante, s'adresser à M. J. P. 17-18.

**UN SERVICE** — On demande une servante, s'adresser à M. J. P. 17-18.

**Rodolphe Girard**

## L'ALGONQUINE

Le baron de Castelny était pour elle plein de bonté. Elle avait le désir de plus? Elle le savait, elle le sentait. Elle se rappelait la terreur et la sensation délicate qui s'élevaient en son cœur quand elle avait attaché sa robe et d'autres.

Et aujourd'hui, ses instants les plus précieux et les plus doux n'étaient pas de se trouver en présence de ce jeune homme.

L'aimait-elle, lui? Sans doute, non. Ce regard passionné qu'elle avait cru surprendre au réveil des sens du blessé n'était que du désir.

Comment ce jeune homme pouvait-il aimer une Indienne fugitive de son pays et adoptée par l'honneur et par Mademoiselle de Castelny?

De plus, le dévouement admirable de Mademoiselle de Castelny ne lui était pas de la rendre, elle, quelque peu perplexe.

Pourquoi donc, fille se dépeint ainsi le fantôme d'un sentiment plus fort que celui de la charité la fasse agir.

Elle ne pouvait dire ces longs regards troublants et humides que le jeune homme attachait sur elle. Mais alors la fille du baron de

Castelny aimerait le bel inconnu, et elle-même, Orobou, l'Algonquin, ne serait le rival de celui qui l'aurait adoptée et qui lui aurait témoigné tant de bonté?

C'était impossible.

Heureusement pour elle, elle se sacrifierait — le jeune homme se l'aimait pas, elle, l'Indienne. Jamais personne ne pénétrerait le secret de son pauvre cœur souffrant. Elle aimerait jusque dans la tombe, et emporteraient son secret avec elle. Comment pourrait-elle jamais faire de peine à Johanne? Pourquoi elle jamais être coupable de la voir malheureuse? Orobou, cependant, comme pousseur par une vision obsédante, se demandait:

Mais pourquoi ce regard persistant et fixe que je n'oublierai jamais, jamais?

Ah! ces yeux la première fois qu'elle les avait vus, comme ils l'avaient bouleversé.

Dans ce regard, vivait tout un monde. Bah! encore une fois, l'Indienne, qui, en retrouvant le yeux à la vie les jette au hasard sur le premier objet ou la première personne qui se frappe.

Orobou leva la tête.

Elle aperçut Giovanni qui, dans le brouillard fleuri de la fenêtre, la contemplant avec des yeux éblouissants. Étonné et de mélancolie.

Antérieurement, elle et le jeune homme avait lu dans son cœur, craignant qu'il n'eût surpris l'objet secret de ses pensées, elle se contenta de se regarder et gracieusement commémorant sous ce toit, ni manger

le pain de ceux qui le combinent de tant de prévenances et de bontés.

Johanne de Castelny, il le soupçonnait fort, nourrissait pour lui des sentiments qui se rapprochaient plus de l'amour que de la simple charité ou de la pure amitié.

Et lui, par un des caprices étranges de l'amour, ne pouvait en dépit des charmes et de la beauté de la fille du baron de Castelny, lui rendre ce sentiment qu'elle imposerait dans le silence.

Pourquoi prolongerait-il alors cette situation fautive?

Pourquoi, puisqu'il ne pouvait dire à Johanne que son cœur était pris, tant entier, larderait-il à faire ses adieux.

Maintenant qu'il était guéri, quel motif honorable prêterait-il de partager la vie de famille de Johanne et de son père?

Il s'en irait.

Il avait bien vrai, sauvé la vie de Johanne, ce n'est son dévouement qui avait conduit sous ce toit hospitalier. Mais tout homme d'honneur, quand il, placé dans des circonstances semblables, n'eût pas agit autrement.

Une chose qu'il ne pouvait laisser durer, cependant, c'était de tromper, même malgré lui, cette jeune fille qui, depuis qu'il avait été transporté, sans connaissance dans cette maison s'était montrée si bonne pour lui.

On ne joue pas impunément avec le cœur d'une femme. Les représailles sont parfois terribles.

**SI QUELQU'UN CONTESTE QUE LE SOL CANADIEN N'EST PAS PROPICE POUR LA CULTURE DU TABAC, COMME PREUVE AFFIRMATIVE FAITES CRUIRE AU TABAC ROUSE QUESNEL**

**L'ESPAGNE ET LE PORTUGAL**

Ces trois milles Portugais ne sont ni espagnols ni portugais. — Les milles espagnols ne peuvent être que les Portugais.

Madrid 17. — On estime que cinq mille membres des ordres religieux portugais chassés par le mouvement révolutionnaire sont réfugiés en Espagne. Ils sont actuellement répartis dans les parcs du pays. On considère que leur dissimulation rendra très difficile l'expédition hors du territoire espagnol de tous ceux qui ne sont pas d'origine espagnole.

Les comptes rendus des attaques des religieux portugais ont été l'objet d'un grand intérêt dans les milieux espagnols de l'étranger. On a vu partout occupés à fortifier les couvents et monastères en y accumulant des portes et des volets de fer et en concentrant des armes et des munitions.

On a célébré hier après midi l'anniversaire de la République portugaise par un grand cortège républicain qui a parcouru les principales rues de Madrid. L'ordre le plus parfait n'a cessé de régner.

**LE PROCES CRIPPEN**

Crippen et un complice devant les assises de Londres. — Au milieu de la curiosité febrile les accusés sont calmes et confiants.

Londres 17. — Le procès du Dr. Crippen commencera demain matin à 10 heures. L'importance de cette cause aux yeux de la justice se trouve démontrée par le fait que Lord Alverstone juge en chef présidera lui-même les assises et que M. Muir, C. R. avocat en chef de la couronne est chargé de la poursuite assisté de M. Humphreys.



**REPUBLICQUE ANGLAISE**

Singulière prédiction d'un citoyen des Etats-Unis. — Il compare la situation de l'Amérique à celle du royaume de Portugal.

New York, 17. — Le New York Herald a reçu d'un de ses lecteurs la lettre suivante: Je viens de rentrer aux Etats-Unis après un séjour de cinq ans en Europe. Mon temps a été partagé entre l'Angleterre et le Portugal. De puis plusieurs années, la situation politique et économique de ces deux pays se ressemblent beaucoup et si le Herald veut bien me le permettre, je voudrais prophétiser qu'à partir de maintenant l'esprit républicain ne fera que grandir de plus en plus en Angleterre.

La révolution de Portugal a ouvert les yeux des classes moyennes et des classes inférieures sur le véritable état de leur pays. Cette cause n'est autre que les privilèges de la noblesse et à partir de maintenant le républicanisme fera des progrès extraordinaires.

Il ne se produira naturellement pas de révolutions très prochaines car il faut autant de temps à un Anglais pour comprendre une vérité économique qu'il lui en faut pour saisir un jeu d'échecs.

**COMMENT FAIT-IL ?**

Il vend une maison neuve en briques sur paiement de \$25 par mois et le solde par \$15 mensuellement. Voici une jolie maison à des conditions pour ordinaires.

Jolie maison en briques, cave cimentée, veranda, belle localité sur le Glen. Au numéro 9 de la rue Gordon. En sortant de la rue Metcalmer. Si vous voulez acheter cette maison régulièrement il vous faudrait donner \$100 comptant.

Beaucoup de personnes n'ont pas cette somme en argent liquide et préfèrent la location. Voici une occasion. Je ne demande que \$25 comptant et \$15 par mois. Cette maison serait louée environ \$15 par mois. Il n'y en a qu'une à ces conditions. Venez et voyez-la. Le prix est de \$2,400, et je vous laisse le plaisir de donner plus de \$15 par mois si vous voulez. Pas de frais pour la plupart de contrats, et vous pouvez rentrer en possession de suite. Pas de renseignements par téléphone. WM. A. COLLE, 103 rue Sparks.

**Hémorroïdes guéries à domicile**

Par la nouvelle méthode par absorption. Si vous souffrez d'hémorroïdes saignantes, hémorrhoides ou saillantes, envoyez-moi votre adresse, et je vous dirai comment vous guérir à domicile par la nouvelle méthode par absorption. Je vous enverrai aussi un peu de ce traitement.

**DEMAINDEXEZ A VOTRE FOURNISSEUR LE SIROP GENIEVRE CONTRE LA TOUX ET LES RHUMES**

**A. E. REA & CO. Limited**  
Ottawa

**Usters et Manteaux pour Dames a \$8.95**



Un achat gigantesque de Usters et manteaux en tweed pour dames. Dans nos recherches d'occasions pour la vente des Moissons, nous avons trouvé ce lot à un prix bien au-dessous du prix coutant qui nous permet de faire cette offre.

Les tissus sont principalement des beaux mélanges de la saison, tweed écossais, diagonale à large rayures, serges, drap beaver et autres articles de la mode de l'hiver.

Ces Usters conviennent pour traversée en mer et promenade en ville; les manteaux, coupe tailleur, dos demi ajustés, ont le col large ou le col militaire, coloris, vert uni, marine et noir, pleine longueur, 52 et 54 pouces, 34, 36, 38, 40 et 42. Régulier \$15, \$17.50, \$20, \$25 et \$30. Mercredi .. \$8.95

**Voyez vitrine des Manteaux a \$8.95**

**Une Gerbe d'Occasions au Rayon de Trousseaux**

- 20 Douzaines d'esou-mains toile Huckaback, 18 x 32 pouces, en tout blanc ou avec rayures rouges. Rég 14c. Mercredi .. 9c
- 150 Paires de couvertures anglaises, tout laine, 60 x 80 pouces, 6 livres, blanc, rouge, bordeaux, rose ou ciel, grande couverture à bon prix. Régulier \$4.75. Mercredi la paire .. \$3.00
- 100 Pièces de coton Longcloth anglais blanc, tissage fin, sans apprêt, pour tout usage. Régulier 10c. Mercredi .. 7c
- 100 Pièces de toile lavable pour serviettes, 17 pouces, en tout blanc ou avec bordures bleu ou rose, pour serviettes à vaisselle, à mains et rouleaux etc. Régulier 12 1/2c. Mercredi .. 8c
- 100 Couverts de St. Homecomb couleurs, grande dimension, coloris bon teint, pur fil, qualité extra en ciel, rose, marine et rouge. Mercredi .. \$5.00
- 100 Pièces flanellettes imprimées, derniers dessins et coloris, pots, carreaux, rayures, pour robes de maison et d'école, pelouses, blouses, kimonos etc. Régulier 12 1/2c et 1 5/8c. Mercredi .. 9c
- 100 Pièces, coton écru, 40 pouces, tissage fort, pur fil, garanti sans apprêt. Meilleur article du Dominion, recommandé pour draps, table d'oreiller, lingerie etc. Rég. 32 1/2c. Mercredi .. 24c
- 50 Pièces coton écru, 36 pouces, tissage fort, pur fil, pour tout usage. Régulier 30c. Mercredi .. 24c
- 50 Pièces, flanellettes spinales, 28 pouces, coloris sombre, à rayures et carreaux, tissu de bon usage, et garanti bon teint. Régulier 12 1/2c. Mercredi .. 9c
- 100 Pièces de flanellettes à rayures, 28 pouces, fini souple, sans apprêt, grand choix de patrons pour lingerie de Dames et d'enfants. Régulier 10c. Mercredi la verge .. 7c
- 50 Pièces de flanellette blanche, souple, blanche, sans apprêt, 28 pouces, pour tout usage. Régulier 10c. Mercredi .. 7 1/2c

**Patrons Standard**

L'excellence de ces patrons a été prouvée depuis plus de 20 ans. Les dessins sont toujours au goût du jour et simples en construction. Vous ne serez jamais gêné à les employer. Leur système de couture facile l'exécution de plusieurs genres différents. Les instructions sont claires et brèves sur l'enveloppe et un aperçu des prix revient et est indiqué.

**Prix Speciaux pour les Tissus a Costumes d'Automne Vente Speciale des Moissons**

D'un grand intérêt pour les dames qui veulent se procurer une robe ou un costume, grand choix de trames à la mode et de cheviotte tout laine. Les derniers genres de l'automne lorsque vous achetez votre costume chez Rea, vous êtes sûrs d'avoir satisfaction pour la qualité. Chaque verge est garantie.

**PAR les temps frais, brumeux et pluvieux où l'on est exposé à se refroidir ou à contracter un rhume, un verre de GIN CROIX ROUGE**



**chaleur du corps.**  
Cette vieille eau-de-vie, strictement pure, est distillée et embouteillée sous le contrôle du gouvernement dans l'intérêt du consommateur.

**BOIVIN, WILSON & CIE, Agents, 520 rue St-Paul, MONTREAL**

**MELCHERS FINEST CANADIAN GENEVA**

**Service a Diner**

- 5000 Pièces de porcelaine blanche à prix équitable, pour cuisine, hôtel ou restaurant. Comme usage, c'est sans égal, très fort et durable.
- Assiettes à pain et à beurre .. 2c
- Assiettes à déjeuner .. 4c
- Assiettes à thé .. 5c
- Assiettes à soupe .. 5c
- Assiettes à fruits .. 5c
- Assiettes à salade .. 5c
- Tasses et sucrapettes .. 7c

**Reposez-vous un moment dans notre Salle Restaurant**

Ce dont on parle le plus en ville, ce sont de beaux nouveaux rézeaux à 20c. L'avez-vous essayé? Le thé ou café sandwiches, jambon, langue, poulet ou fromage, pain chauds, gateaux, conserves et fruits pour .. 10c

**Epiceries de Choix**

- Thé noir Lipton de 40c la lb. 40c
- Bouteille de 1 once Bovril .. 30c
- Bouteille de 3 onces Bovril .. 35c
- Extrait de Hoeff Johnson, 16 onces .. \$1.00
- Serviettes Armoir, la bout. .. 40c
- Cacao Baker, la lb .. 45c
- Jus de raisin Walker, 30c et 45c
- Cacao Buecher, 1-2 boîte .. 45c
- Café de 40c la lb .. 35c
- Café de Camp Patterson, la bouteille de 20c et .. 35c

**Beaux Tableaux**

- 75 Tableaux, couleurs, cadre doré-vermeil, 14 x 24 pouces, scènes de fermes et maritimes. Régulier \$2.75. Mercredi .. \$1.19
- Nouveaux Christies, cadre Mission pour cadeaux Régulier 30c. Mercredi .. 20c

**Deux Articles pour les ecoulières**

Orayons miné de plomb solides ronds. Mercredi la doz. .. 10c

**Gants chauds pour le froid**

Gants de dante pour automne, en laines et cachemire, noir, marron, vert, marine, blanc et tan, tricotés en dessin honeycomb. Mercredi la paire .. 25c

**ES**

ESTIER  
TIN  
AULT  
AINE  
ISLE  
YSON  
ENT  
EQUIN  
TAGNE  
ORTIER  
GALL  
INVILLE  
SSIER  
RITCHIE  
CHAUVIN  
SHAW  
INSTON  
UCS  
CONTESTE  
ANADIEN  
ROPICE  
DU TABAC  
FFIRMATIN  
TABAC  
ESNEL

ENCORE de plus Bas Prix sur les Tissus à Robes restant.

Tous les stocks ont été revus et les prix établis pour une très prompte liquidation jamais on a vu pareils prix en ville. Mercredi, entr'autres:

Tissus à robes de 50c à 85c pour 25c.

Crêpe de chèvre, Albatros, Lustrés, taffetas laine, Panamas, drap satin, foulards français etc., principalement en coloris clairs pour robes de soirée, etc. Régulier 50c, 55c, 75c et 85c la verge. Mercredi...

Tissus à robes valant jusqu'à \$1 pour 35c.

Dans ce lot: Cristallines unies et fantaisies, crêpe de Chine soie et laine, albatros épais, voiles noir et blanc, quadrillés noirs, venitiens intouchables, Panamas fins, etc., 44 à 54 pouces. Régulier 60 à \$1.00. Mercredi la verge...

Tissus à robes de 65c à \$1.25 pour 39c.

Quadrillés noir et blanc, cachemires, draps duveteux, Sicilienne, 48 pouces, voiles, taffetas laine, Albatros laine, répe de chèvre laine, chevrons laine et tissus fantaisies pour robes d'école, drap viciens épais, etc. Régulier 65c, 75c, 85c et \$1.25. Mercredi...

The C. ROSS CO. LIMITED

THEATRE RUSSELL

CE SOIR ET MERCREDI SOIR. M. P. O'Brien offre la nouvelle comédie musicale.

THE ALASKAN

Avec Richard P. Carroll et cinquante artistes.

THEATRE NATIONAL

Représentation de deux spectacles tous les jours.

DOMINION

TOUTE LA SEMAINE. Les 10 étalons Heros, Word et Kingston.

THEATRE GAITE

Aujourd'hui et jours suivants: Un Amour déshonoré.

ETABLISSEMENT MODERNE

Mobilier réparé promptement. Lapis nettoyés et polés.

THERIEN & CIE

307 rue Chapel

Le Temps JOURNAL QUOTIDIEN

LA RECOLTE AU CANADA

Un bulletin, publié il y a deux jours par le bureau du Recensement nous donne l'état des récoltes à la fin de septembre au Canada. La cote (proportion pour cent d'un état modèle) indiquée par les rapports est inférieure à celle de l'année dernière pour le Canada entier.

L'INCIDENT FALLON

De la Patrie: Nous ne relèverons pas l'avis de Mgr Fallon, que la perte de la langue anglaise n'expose à aucun péril la construction des églises religieuses.

LES FRONTIÈRES DES PROVINCES

Le grief qui a servi à l'hon. M. Roblin à soulever la population de Manitoba contre le parti libéral qui gouverne à Ottawa, paraît devoir bientôt lui échapper.

GRATIS

Chaque dame ou jeune fille qui visite le département de modes durant cette semaine et la semaine prochaine au magasin de Hautes Nouveautés J. A. FAULKNER, rue Clarence, recevra gratuitement un billet d'admission qui lui permettra d'assister à une représentation de vaudeville du Grand Opéra.

ELECRICITE

Abat-jour et appareils électro-thermiques. Avant sur demande et sans frais. Réparations électriques.

ARTHUR J. SEGUIN

Abat-jour et appareils électro-thermiques. Avant sur demande et sans frais. Réparations électriques.

En attendant une solution de ces deux conditions, le parlement fédéral serait appelé, à la prochaine session, à conditionner le partage du territoire de Keewatin entre les provinces d'Ontario et de Manitoba.

ONTARIO ET QUEBEC

La richesse agricole des deux provinces. Du Pays. Le recensement officiel de 1901 attribue une population de 1,648,898 à la province de Québec et de 2,182,947 à la province d'Ontario.

Table with 2 columns: Ontario, Québec. Rows: Vente annuelle de récoltes de grande culture, de fruits, de légumes et jeunes arbres; Vente annuelle de détail et autres produits animaux.

Ce tableau comparatif indique que les paysans d'Ontario font de meilleures affaires que les paysans de Québec.

Le recensement est de cent onze millions contre nous. La province de Québec est maintenant en retard.

LE DOUBLE JEU

La protestation de M. Perreault, président de la Chambre de Commerce de Montréal, est arrivée à point pour détruire le mauvais effet des idées sorties du journal à Bourassa.

DEPOTS DU "TEMPS"

BASSE-VILLE

Bourassa, 57 rue Rideau; White Book Store, 144 rue Rideau; Desjardins, 225 rue Bédard; Desjardins, 225 rue Bédard; Desjardins, 225 rue Bédard.

APPEL D'UNE DAME DE WINDSOR

A toutes les femmes: J'envoie gratuitement des instructions complètes de mon traitement domestique qui avertit positivement l'infirmité, les périodes douloureuses et irrégulières, les tumeurs aux seins, les douleurs de la tête, les maux de reins, les maux de dos, d'intérieur, de reins, etc.

ÉTAT DES RÉGLEMENTS CONCERNANT LES TERRES DU NORD-OUEST CANADIEN

TOUTE personne se trouvant le chef d'une famille, ou tout individu mâle de plus de 15 ans, pourra prendre comme homestead un quart de section — 160 acres, plus ou moins — de terre de l'Etat disponible au Manitoba, à la Saskatchewan ou dans l'Alberta.

CONTRAT POUR LA MALLE

Des souscriptions cachetées, adressées au maître Général des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi le vendredi 23 octobre 1910, pour le service des Postes de Sa Majesté, sur un contrat proposé pour quatre ans, six fois par semaine, entre Ottawa et Richmond.

Mères. Ne manquez pas de venir à bonne heure choisir l'un de ces chapeaux pour fillette à UNE PIASTRE. Tous coloris excepté blanc. Le chapeau qu'il faut pour ces deux mois. Voyez notre vitrine de l'ouest pour les coloris. Tous ces chapeaux sont nouveaux et dans les genres nouveaux. SEULEMENT UNE PIASTRE. Nous avons de plus, un assortiment complet de chapeaux crème tout garnis, pour fillettes, dans les dernières formes de la mode. Souples et confortables pour l'automne. Nous les avons aussi en rouge et bleu. The R. J. DEVLIN, CO., Ltd.

A VENDRE. Grand terrain de 15 acres, à vendre à \$1500. Conditions \$500 argent comptant, la balance \$1000 par mois.

J. Y. CALDWELL. VOTRE BICYCLE? Pour réparations de toutes sortes.

STEAMSHIPS. The Royal Line. Nouveaux Steamers à turbines et hélices.

CIE GENERALE TRANS-ATLANTIQUE DE NEW-YORK AU HAVRE. Paris, France.



## LA BANQUE D'OTTAWA

FONDÉE EN 1854.

Capital autorisé	\$2,000,000
Capital payé	\$2,257,500
Profits et réserves	\$2,708,633

**DEPARTEMENT D'ÉPARGNES**

Un compte peut être ouvert pour une somme de \$1.00 et au-dessus, dont vous toucherez intérêt.

### NOUVELLES DE HULL

**Les Amis des Canadiens Français.**  
Une somme de cent cinquante dollars a été versée par les Amis des Canadiens Français, hier soir, à la salle de bal de la paroisse de Rédempteur. Ce fut l'une des plus belles fêtes d'argentées festonnées que nous ayons eues à Hull. Le soir du banquet était aussi recherché qu'original. Des jolis discours ont été prononcés et un beau programme musical, et un bel feu d'artifice ont été offerts par les Amis des Canadiens Français.

**Le banquet des Amis des Canadiens Français.**  
Le banquet des Amis des Canadiens Français, qui fut donné le soir du 17 octobre, à la salle de bal de la paroisse de Rédempteur, fut un des plus beaux que nous ayons eus à Hull. Le soir du banquet était aussi recherché qu'original. Des jolis discours ont été prononcés et un beau programme musical, et un bel feu d'artifice ont été offerts par les Amis des Canadiens Français.

### Gratis pour vous ma soeur

GRATIS POUR VOUS ET POUR CHAQUE FEMME SOUFFRANT DE MALADIE FEMMINE.

Je suis femme. Je connais les souffrances de la femme. J'y ai trouvé le remède. J'écris gratuitement mon traitement domestique, avec des instructions complètes à toutes celles qui souffrent de maladies propres à leur sexe. Je veux faire connaître ce remède à toutes les femmes, à vous, ma lectrice, pour vous-même, votre fille, votre mère ou votre sœur. Je veux vous apprendre comment vous guérir chez vous sans le secours du médecin. Les hommes ne peuvent comprendre les souffrances des femmes, mais nous femmes avons par expérience que nous en connaissons plus long que n'importe quel médecin. Je sais que mon traitement domestique est un remède sûr et certain contre les graves anomalies, les excès, spécialement en ce qui concerne le principal organe féminin, le système de la vie, au dos et aux intestins, douleurs dans le bas du ventre, nervosité, sensation d'une douleur lancinante à l'épine dorsale, névralgie, étourdissements, maux de tête, fatigue, maux de reins, etc., de la femme, quand elle est due à la faiblesse particulière à notre sexe. Je désire vous envoyer un traitement complet de dix jours tout à fait gratuitement, afin de vous démontrer que vous pouvez vous guérir sans aller chez le médecin, sans dépense, sans douleur, sans interruption de votre travail et de votre vie. Envoyez-moi votre nom et votre adresse, disant-moi ce que vous avez, et je vous enverrai le traitement pour votre cas tout à fait gratuitement dans une enveloppe ordinaire, par le retour du courrier. Je vous enverrai aussi gratuitement mon livre "Woman's Own Medical Advice", avec vignette explicative montrant pourquoi les femmes souffrent et comment elles peuvent se guérir facilement chez elles. Toutes les femmes devraient l'avoir afin de pouvoir se renseigner. Ainsi quand le docteur dit: "Il vous faut subir une opération", c'est à vous de décider. Des milliers de femmes se sont guéries avec mon remède de famille. Il les guérit de toutes, vieilles comme jeunes. Aux femmes ou aux filles, expliquez un traitement simple, à domicile, qui guérit les "parties" douloureuses ou anormales, chez les jeunes personnes. Il est répété toujours de la santé et du bien-être.

Oh que vous réalisiez, je puis vous nommer quelques femmes de votre localité qui peuvent dire par expérience à quel point souffrent, que leur traitement pour votre cas tout à fait gratuitement dans une enveloppe ordinaire, par le retour du courrier. Je vous enverrai aussi gratuitement mon livre "Woman's Own Medical Advice", avec vignette explicative montrant pourquoi les femmes souffrent et comment elles peuvent se guérir facilement chez elles. Toutes les femmes devraient l'avoir afin de pouvoir se renseigner. Ainsi quand le docteur dit: "Il vous faut subir une opération", c'est à vous de décider. Des milliers de femmes se sont guéries avec mon remède de famille. Il les guérit de toutes, vieilles comme jeunes. Aux femmes ou aux filles, expliquez un traitement simple, à domicile, qui guérit les "parties" douloureuses ou anormales, chez les jeunes personnes. Il est répété toujours de la santé et du bien-être.

Oh que vous réalisiez, je puis vous nommer quelques femmes de votre localité qui peuvent dire par expérience à quel point souffrent, que leur traitement pour votre cas tout à fait gratuitement dans une enveloppe ordinaire, par le retour du courrier. Je vous enverrai aussi gratuitement mon livre "Woman's Own Medical Advice", avec vignette explicative montrant pourquoi les femmes souffrent et comment elles peuvent se guérir facilement chez elles. Toutes les femmes devraient l'avoir afin de pouvoir se renseigner. Ainsi quand le docteur dit: "Il vous faut subir une opération", c'est à vous de décider. Des milliers de femmes se sont guéries avec mon remède de famille. Il les guérit de toutes, vieilles comme jeunes. Aux femmes ou aux filles, expliquez un traitement simple, à domicile, qui guérit les "parties" douloureuses ou anormales, chez les jeunes personnes. Il est répété toujours de la santé et du bien-être.

adresse: Mme M. SUMMERS, Boite H, 724 Windsor, Ont.

### L'ÉVOLUTION VERS LE CASTORISME

Du Canada:  
La question des drapeaux continue d'agiter les esprits. Dans son dernier numéro, la "Presse" annonce qu'elle répondra à l'article de l'hon. M. David et à celui de la "Presse" que nous avons résumé pour nos lecteurs. Le confrère ajoute qu'il répondra à un article "fort étrange" paru dans le "Nationaliste". Il s'agit sans doute de l'article que l'organe dominical consacrait, dimanche dernier, au tricolore, et qui semblait une sorte de défi jeté à celui qui avait précédé, dans le "Devoir".

Nous avons déjà laissé entendre que la désignation de H. B. cachait quelque critique, et que si l'on se souciait fort peu du tricolore, c'était sans doute pour qu'un autre drapeau puisse flotter plus librement.

Les commentaires de la "Croix" et les promesses de la "Félicité" ne laissent aucun doute à ce sujet; et c'est là le plus cher désir des castors. Mais il se trouve parmi les nationalistes quelque libéraux mal convertis, auxquels le tricolore reste cher.

Et il semble que H. B. en reniant le tricolore, ait tendu les bras aux castors sans se soucier des autres.

Quelle évolution, tout de même. Libéral ardent, puis nationaliste puis conservateur.

Et maintenant, castor tout pur.

## Magnifiques Manteaux ajustés ou semi ajustés en caracul, à partir de \$10.00

### Escompte special sur Fourrures

# Cote & Cie

### 114-116 Rue Rideau

### L'ÈRE DE PROSPERITÉ

Notre commerce suit toujours la progression ascendante qu'il a prise durant les dernières années et les reports reçus d'Ottawa relatent un augmentation de cent millions de dollars par an, ce qui établit un record sur les années précédentes les plus prospères.

Les cinq premiers mois de l'année ont vu un total de \$295,817,781, soit une augmentation de \$48,029,446 sur la période correspondante de l'année dernière. Le mois d'août seul s'est élevé à \$63,187,521, soit une augmentation de \$7,318,490.

Une dépêche d'Ottawa nous fournit récemment le détail de ces chiffres.

On a pu constater que le progression est rapide et constante et notre commerce qui avait connu autrefois des périodes stationnaires a pris depuis quelques années un essor que la crise de 1908 même n'a pu qu'un moment retarder.

Il est intéressant de noter surtout, sans néanmoins en attribuer exclusivement le mérite à la sage direction politique qui dirige depuis quatre années les destinées de notre pays, le pas immense que nous avons fait depuis 1896, et l'orgueil qui nous fait en ce rapport le principal mérite à la Présidence, le gouvernement libéral, a su tirer admirablement parti de ses dons.

### AU GRAND MAGASIN Mag. Carrière

14 Manteaux de drap, un peu démodé, grandeurs pour dames. Valeur jusqu'à \$3.00. Cette semaine... \$1.95

Vente d'étoffes à robes, 54 pouces de largeur, grande variété de nuances. Valeurs jusqu'à \$1 la verge. Cette semaine... \$3 1-2c

P. S. — Tous nos manteaux pour dames, valeur de \$12.00 à \$14.00.

Pour cette semaine—Votre choix à... \$10.00

### Mag. Carrière

61 rue Principale. Tel. 2181.

### TALBOTOSCOP

Notre attraction ne comprend que des vues animées de

### PREMIER CHOIX

6 Rouleaux de vues par représentation.

Changement tous les jours.

5 Heures de spectacle pour \$5.

**Jean Lacroix**

61 rue Principale, Hull.

### CREME A LA GLACE POUR RECEPTIONS ET 5 O'CLOCK.

Appeliez 165 et vous recevrez votre crème à la glace en parfait état. La crème à la glace de l'Ottawa Dairy est pure.

*Ottawa Dairy*

### LE TABAC ROSE QUESNEL

le préféré des fumeurs de la pipe tout d'une grande popularité parce qu'il est naturel et doux.

En vente partout. Manufacturé par ROCK CITY TOBACCO CO. Québec.

### Achetez vos cadeaux de Noël maintenant à la VENTE McMILLAN A MOITIÉ PRIX.

Une horloge en marbre, français \$30 pour	\$15.00
Une horloge en porcelaine \$45 pour	\$22.50
Une horloge en porcelaine \$30 pour	\$15.00

A 82 RUE SPARKS.

## A. McMILLAN

A 82 rue Sparks. Bijoutier et opticien. PHONE 1148.

### Lorsque s'agit de Sacs en Papiers et d'Allumettes

Nous sommes partout en avant.

Papiers et allumettes, sont nos spécialités.

Dites-nous vos besoins, nous ferons le reste.

**THE E. B. EDDY Co., Limited**

Hull, Canada.

Mme Louis Maynard, de Winchendon, Mass, se guérit d'une maladie compliquée.

La dyspepsie nerveuse, qui fait aujourd'hui des milliers de victimes, ne résiste pas aux

## PILULES ROUGES

Mlle Albertine Harpin, de St-Hyacinthe, Qué., acquiert des forces en employant aussi les Pilules Rouges.

Winchendon, Mass., 26 mars 1910.

Monsieur les spécialistes,

Pendant dix ans j'ai souffert d'anémie, de dyspepsie nerveuse, et de nervosité générale avec hémorroïdes, irrégularité, douleurs internes, incontinence d'urine, etc. J'étais découragée et j'ai vainement recouru à cinq différents médecins pour me guérir. C'est sur ces entrefaites que j'ai commencé à prendre des Pilules Rouges et à vous consulter; et voici qu'après avoir soigneusement suivi vos conseils éclairés et m'être conformée à votre régime, je suis heureuse de vous annoncer que je suis guérie et que je n'éprouve plus rien des tortures et des angoisses qui m'ont fait craindre de mourir et qui m'avaient martyrisée si longtemps. Je vous prie donc de compter sur ma reconnaissance, et je vous autorise à vous servir de mon nom pour encourager les femmes malades qui endurent ce que j'ai enduré, en leur indiquant comment faire pour revenir à la santé.

Madame LOUIS MAYNARD,  
Winchendon, Mass.



Mme LOUIS MAYNARD, Winchendon, Mass.

Interrogez tous les savants et tous les physiologistes de l'univers, ils vous diront à l'unanimité que le cerveau est le siège et le centre du système nerveux tout entier, et que le cerveau et tout le système nerveux se nourrissent à même le sang proprement dit.

Ce qui veut dire que la dyspepsie nerveuse, avec son cortège compliqué de douleurs secondaires et de ramifications innombrables, a pour cause habituelle l'appauvrissement du sang.

Du moment que le sang n'est plus normal, il ne fournit plus, en effet, qu'une nourriture insuffisante et malsaine au cerveau et aux tissus nerveux, et parce que le cœur et l'estomac sont tissés de muscles et de nerfs, il s'ensuit que cet appauvrissement du sang portera de préférence sur le cœur et sur l'estomac pour les enraiser, les paralyser et les débâbler.

Et de ce moment, le malade pourra s'attendre à toutes les complications malades et douloureuses que nous avons énumérées. Consultez maintenant toute la littérature, toute la correspondance et tous les témoignages que la Compagnie Chimique Franco-Américaine a publiés depuis qu'elle a découvert les merveilleuses propriétés des médicaments qui entrent dans la composition des Pilules Rouges, et vous constaterez que les Pilules Rouges ont exactement la propriété d'enrichir, de tonifier et de régénérer le sang.

Dès lors, il ne vous restera plus qu'à conclure que les Pilules Rouges sont faites pour triompher de la dyspepsie nerveuse.

Et parce que cette dyspepsie nerveuse s'accompagne habituellement des complications les plus diverses et les plus douloureuses, vous admettez qu'il n'est pas étonnant que si les Pilules Rouges triomphent de la dyspepsie nerveuse, il suffira de se mettre sous l'influence de ce remède pour se débarrasser en bloc de tous ces maux, de ces migraines, de ces

maux de reins, de ces palpitations et de cette tristesse chronique qui font cortège habituel à la dyspepsie proprement dite.

"Plusieurs médecins m'avaient traités sans aucun bon résultat pour l'anémie dont j'avais toujours tant souffert depuis mon jeune âge. Je ne pouvais jamais finir une année d'étude. On me relevait souvent sans connaissance. J'étais si nerveuse que je ne pouvais dormir; je n'avais pas d'appétit et je souffrais constamment du mal de tête et d'une fatigue dans le dos et dans l'estomac. On m'avait tellement persuadée que les Pilules Rouges me ramèneraient à la santé que je me mis à en faire usage. Aussitôt j'eus un bon appétit, j'engraisai vite, mon teint devint meilleur et douze boîtes de ces merveilleuses Pilules Rouges suffirent pour me donner une bonne santé."

Mlle ALBERTINE HARPIN,  
71 rue Concorde, Saint-Hyacinthe, Qué.

CONSULTATIONS GRATUITES par les Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 6 heures du soir, au No. 274 rue Saint-Denis, Montréal. Aussi consultations par lettre pour les femmes qui ne peuvent venir voir nos médecins.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remède. Nous les envoyons aussi, par la maille, au Canada et aux États-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées:

COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE  
274 rue Saint-Denis, Montréal.

Les symptômes caractéristiques du Dr. COLEMAN guérissent la colique, la diarrhée, les dérangements d'estomac chez les bébés et leur donne un sommeil paisible.

# VENTE FIN DE MOIS

## Occasions vraiment Extraordinaires pour 10 Jours

### ETOFFES a ROBES

Drap Melton  
38 Pièces de drap Melton, 44 pouces de largeur, toutes les couleurs, valant régulièrement 35c la verge. Durant cette vente ... **22c**

PLAIDS  
75 Pièces de jolis plaids de fantaisies, 42 pouces de largeur, patrons tous nouveaux, valant régulièrement 30c la verge. Durant cette vente ... **22c**

ETOFFES A ROBES  
100 Pièces d'étoffes à robes, 44 pouces de largeur unis et rayés, toutes les couleurs, valant régulièrement 60c et 75c la verge. Durant cette vente ... **46c**

### Departement des Modes

#### FORMES DE CHAPEAUX

Un lot de formes de chapeaux pour dames, toutes les couleurs, valant régulièrement \$1.50 et \$2.50. Durant cette vente ... **\$1.40**



#### MONTURES DE CHAPEAUX

35 Doz. d'ailes et montures de chapeaux, toutes les couleurs, valant régulièrement 75c. Durant cette vente ... **37c**

#### CHAPEAUX DE DAMES

200 Chapeaux artistiquement garnis pour dames, dernières nouveautés d'Europe et Etats-Unis, valant régulièrement \$7 et \$8. Durant cette vente ... **\$4.79**

### Departement des Hommes

#### CORPS ET CALECONS

Un lot de corps et calecons pure laine pour hommes, toutes les grandeurs, valant régulièrement 85c et \$1 le morceau. Durant cette vente ... **72c**

#### COAT SWEATER

10 Doz. de cot sweater pour enfants, couleurs assorties, valant régulièrement \$1.25. Durant cette vente ... **97c**

#### COAT SWEATER

Un lot de Coat Sweater pour enfants, couleurs assorties, valant régulièrement 85c et \$1.00. Durant cette vente ... **69c**

#### CHEMISES

20 Doz. de chemises de couleurs, devant mous, patrons très nouveaux, valant régulièrement 75c et \$1.00. Durant cette vente, 48c et ... **69c**

#### HABILLEMENTS POUR HOMMES

Un lot d'habillements pour hommes, en tweed pâles ou foncés, 36 à 42, finis spécial, bonne doublure, valant régulièrement \$12 à \$16. Durant cette vente ... **\$9.59**

#### HABILLEMENTS POUR HOMMES

10 Doz. d'habillements, Buster Brown, en tweed pâle et foncé, valant régulièrement \$2.75 et \$5.00. Durant cette vente ... **\$1.95**

15 Doz. d'habillements, 2 morceaux genres Norfolk 22 à 33, régulier \$2.05 à \$4. Durant cette vente **\$2.39**

#### PARDESSUS POUR HOMMES

Un lot de pardessus, "College Coat" Presto, nouveau style avec collets haut et réversible, valant régulièrement \$12 à \$17. Durant cette vente ... **\$9.89**

### Departement de la Vaisselle

#### SERVICES A DINER

27 Seulement, services à diner, 07 morceaux décorés de fleurs, vertes, valant régulièrement \$8.00. Durant cette vente ... **\$5.59**

#### SERVICES DE TOILETTE

Un lot de services à chambre, décorés de fleurs, 10 morceaux, valant régulièrement \$3.75. Durant cette vente ... **\$2.29**

### Commencant Mercredi a 9.30 a.m. et les Jours suivants

Seuls des achats judicieux nous permettent d'offrir des occasions aussi extraordinaires, car les prix de vente sont plus bas que les prix d'achat ordinaire du gros. Voyez ces marchandises dans nos vitrines, ou, mieux encore, venez les examiner à l'intérieur du magasin et vous direz avec nous que ce sont les meilleures valeurs de cette saison.

#### DIVERS

Gants en cashmere pour enfants. Un lot de bons gants en cashmere pour enfants, blanc, rouge, bleu, brun, valant régulièrement 25c la paire. Durant cette vente ... **15c**

#### BAS POUR GARÇONS

La balance d'un lot de bas très pesants par côtes, valant régulièrement 25c la paire. Durant cette vente ... **16c**

#### CEINTURES POUR DAMES

Un lot de ceintures pour dames, toutes les couleurs, valant régulièrement 50c chaque. Durant cette vente ... **39c**

105 Seulement jolies ceintures pour dames avec boucles, toutes les couleurs, valant régulièrement 75c. Durant cette vente ... **49c**

#### ECHARPES

10 Doz. d'écharpes en chiffon de soie et lisse blanc seulement avec bouts brodés, valant régulièrement 35c chaque. Durant cette vente ... **17c**

#### ECHARPES

100 Echarpes en soie pure crème et noir, seulement, se vendant régulièrement \$1. Durant cette vente ... **63c**

#### BARRETTES

Barrettes unis ou sculptés avec brillants finis avec dents rondes, valant régulièrement 12 1-2c et 15c. Durant cette vente ... **8c**

#### CAMISOLES DE DAMES

Un lot de camisoles en laine pour dames, manches régulières 30c. Durant cette vente, valant régulièrement 25c cette vente ... **23c**

#### BAS DE LAINE

40 Doz. de Bas par côtes en laine, très pesants, 8 à 10, valant régulièrement 40c. Durant cette vente ... **27c**

#### COLLETS DE FANTAISIE

Un lot de collets de fantaisie, garnis de dentelles, valant régulièrement 60c et 75c. Durant cette vente ... **43c**

#### BOUCLES POUR CEINTURES

Un lot de boucles de fantaisies assorties, noir seulement, valant régulièrement 75c. Durant cette vente ... **43c**

#### POUDRE TALCUM

Un lot de poudre Talcum en boîte avec couvercle, valant régulièrement 12 1-2c pour ... **8c**  
Valant régulièrement 25c pour ... **16c**

### RUBANS

1,200 Verges de rubans en soie Taffeta, 2 et 3 pouces de largeur, toutes les couleurs, valant régulièrement 15c. Durant cette vente ... **9c**

1,300 Verges de rubans pure soie, Taffeta 4 et 5 pouces de largeur et toutes les couleurs, valant régulièrement 20c 25c. Durant cette vente ... **14c**

1,400 Verges de rubans en soie Taffeta, 5 et 6 pouces de largeur, toutes les couleurs, valant régulièrement 35c et 40c. Durant cette vente ... **19c**

### Departement d'Etapes

#### COUVERTES en LAINE

100 Paires seulement de bonnes couvertes en laine, pesant, 6 lbs., 60 x 80, se vendant rég. \$4.25. Durant cette vente ... **\$2.95**

104 Paires de bonnes couvertes en laine écossaise "Saxony" 64 x 76, se vendant régulièrement \$3.50. Durant cette vente ... **\$2.49**



### Wrapperettes

200 Pièces de wrapperettes de fantaisie aussi 100 pièces unies rose, bleu et blanche, se vendant régulièrement 12 1-2c la verge. Durant cette vente ... **7c**

#### RIDEAUX DE DENTELLES

Vrais beaux modèles de rideaux de dentelles Nottingham, 2 lots.

Lot No. 1. - 3 verges de longueur, 45 pouces de largeur, valant régulièrement \$1 la paire. Durant cette vente ... **65c**

Lot No. 2. - 3 1-2 verges de longueur, 60 pouces de largeur, valant régulièrement \$1.35. Durant cette vente ... **96c**

#### ESSUIE-MAINS

100 Doz. d'essuie-mains en pure toile avec ou sans franges. 3 lots:

Lot No. 1. 18 x 36, régulier 12 1-2c pour 10c chaque.

Lot No. 2. 20 x 40, régulier 15c pour 12 1-2c chaque.

Lot No. 3. 22 x 45, régulier 20c pour 15c chaque.

#### TOILE A NAPPES

20 Pièces de toiles à nappes blanche ou non, blanche 68, 70, 72 pouces de largeur, valant régulièrement 75c la verge. Durant cette vente ... **48c**

#### RIDEAUX A RESSORTS

37 Doz. de rideaux à ressorts, "blinds", 37 pouces de largeur, 6 pieds de longueur, vert pâle ou foncé, seulement, valant régulièrement 35c. Durant cette vente ... **24c**

15 Doz. de rideaux, "blinds", 31 pouces de largeur, 6 pieds de longueur, avec dentelle crème, valant régulièrement 30c. Durant cette vente ... **23c**

#### RUGS EN LAINE

Pour chambre à coucher, 3 x 2 1-2 valant \$4.50 pour ... **\$3.75**

3 x 3, valant \$5.50 pour ... **\$4.50**

3 x 3 1-2, valant \$6.50 pour ... **\$5.25**

## Dept. des Dames

#### COSTUMES DE DAMES

Ligne spéciale de costumes pour dames, en serge vicuna et draps noir, bleu, vert, améthyste, brun olive, garnis de boutons et braids, effets tailleur, valant régulièrement \$18, \$20, et \$25.00. Durant cette vente ... **\$13.75**

#### MANTEAUX D'HIVER

Un lot très spécial de manteaux d'hiver pour dames, en serge, tweed et caracule, couleurs noir, bleu marin, vert. Les manteaux en tweed sont long. Les manteaux en caracul sont court avec effet militaire, valant régulièrement \$10 et \$12.00. Durant cette vente ... **\$7.50**

#### JUPES DE ROBES

25 Doz. de jupes en Panama, serge les meilleures valeurs jamais offertes jusqu'à présent, couleurs brun, bleu marin, noir, taupe, valant régulièrement \$4.00 et \$5.00. Durant cette vente ... **\$2.85**

#### JUPONS

Un lot spécial de jupons en moiret satiné, toutes couleurs avec gardes poussières, valant régulièrement \$2.00. Durant cette vente ... **89c**

#### JUPONS

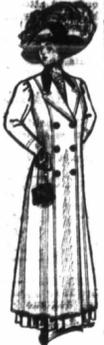
15 Doz. de jupons noirs et couleurs, en moiret finis extra, noir bleu, vert, brun et gris pâle, valant régulièrement \$1. Durant cette vente ... **48c**

#### WRAPPERS

10 Doz. de bons wrappers en flanellette, couleurs sombres et pâles, unis ou garnis de braids, valant régulièrement \$1.50. Durant cette vente ... **92c**

#### BLOUSES

25 Doz. de jolies blouses en soie taffeta noir, blanc et marine, aussi plaid bleu alicé, champagne, améthyste, gris et brun, avec remplis, manches longues, valeur extra, valant régulièrement \$4, \$5, \$7. Durant cette vente ... **\$2.69**



#### REVEIL MATIN

75 Seulement, bon réveil-matin, très fort, valant régulièrement \$1. Durant cette vente ... **54c**

#### REVEIL MATIN

100 Réveil-matin de première classe, valant régulièrement 75c. Durant cette vente ... **44c**

### Vases à Fleurs

25 Doz. de jolis vases pour fleurs décorés de fleurs valant régulièrement 25c. Durant cette vente ... **13c**

#### ASSIETTES

Un lot. d'assiettes blanches, assiettes à soupes, assiettes à diner, valant régulièrement 60c la douzaine. Durant cette vente ... **48c**

#### VERRES

35 Doz. de verres de fantaisie pour tables avec dessins de fleurs gravés, valant régulièrement 60c la doz. Durant cette vente ... **35c**

ETUDIEZ NOS VALEURS. — La comparaison vous prouvera que dans tous nos rayons nos prix sont les plus bas possibles, pour de la marchandise de qualité. Faites la comparaison des articles mentionnés dans cette annonce qui seront en vente mercredi et les jours suivants.

AU MAGASIN  
DE HAUTES  
NOUVEAUTÉS

# J. A. FAULKNER

PHONE 2124  
299-305 RUE  
DALHOUSIE





L'ACTUALITE

LES COMMUNES ANGLAISES. La Chambre des Communes...

L'AIDE A LA FRANCE.

Un comité ontarien de l'Aide à la France vient d'être formé...

CE QUE L'ON FERA DE NOS PRISONNIERS.

L'hon. S. N. Paré, président de la commission...

UNE INVENTION UTILE.

M. F. P. Aylin, de la rue CHA, actuellement à Salisbury Plains...

LE CANAL WELLAND.

Le fait qu'on a déjà dépensé la somme de 20,000,000 en travaux au canal Welland...

LA DOCTRINE MONROE.

M. William Taft, ex-président des Etats-Unis, vient d'interpréter la doctrine Monroe...

DANS LE CABINET D'ONTARIO.

On croit à Toronto que le premier ministre M. Hearst abandonnera son portefeuille...

LE LIEUTENANT-COLONEL BROWN.

Le lieutenant-colonel W. J. Brown d'Asylmer, autrefois de Toronto...

LE FONDS DE DEFENSE FRANÇAIS.

Des déclarations de courte échéance au sujet de ce fonds de défense...

COPPER, LE POETE PATRIOTE

Première conférence de l'Alliance Française par M. Louis Delamarre...

Un public nombreux et éloquent assistait à l'ouverture de la saison des conférences de l'Alliance Française...

IN MEMORIAM

MAGNIFIQUE SERVICE FUNEBRE CHRYSTE DE MATIN EN MEMOIRE DE M. LOUIS DE NOAILLES BOST AU CHAMP D'ORNOUVE.

C'est qu'il, pieusement, sont morts pour la patrie... "Out droit qu'à leur cercueil on place une croix..."

LE GARDE CHAMPAIN.

La Garde Champain, sous les ordres du commandant L. G. Roy, faisait la garde à l'occasion du mariage...

PROGRAMME DE DIMANCHE SOIR

- Le 20 novembre 1914 AU THEATRE NATIONAL... 1. Ouverture - Airs Choisis... 2. Piano - "Ballade", Rubinstein...

MORT D'UNE BELGIQUE

Hier matin, est décédée à Montebello, après deux jours seulement de maladie, la vénérable sœur Saint Edouard...

DANS LE MONDE OUVRIER

Voici le déjeûner et le lieu des réunions des divers associations ouvrières pour la semaine...

LE COMTE FREDERICK

Le comte Frederick, dans son grand embarras financier, a été obligé de vendre son château de Ralph...

LES PRISONNIERS TURCS

Dans la direction d'Erzerum, nos troupes continuent de chasser devant elles les soldats turcs...

ASSEMBLEE PUBLIQUE

En conformité avec l'action du Bureau de Toronto, recommandant au conseil de ville de contribuer...

LE CAFE SEAL BRAND



On l'imité souvent. On l'égale rarement. On le surpasse jamais.

CRUISEUR RUSSE COULE DANS LA BALTIQUE

Pétrograd, 20. - L'état-major vient de publier la communication suivante: "Dans la direction d'Erzerum, nos troupes continuent de chasser devant elles les soldats turcs..."

LES RUSSES BATTENT LES TURCS

Pétrograd, 20. - L'état-major vient de publier la communication suivante: "Dans la direction d'Erzerum, nos troupes continuent de chasser devant elles les soldats turcs..."

PETITES ANNONCES

CHAMBRE A LOUER, MEUBLE COMPLETEMENT. HOTEL A VENDRE, bien achalandé, 20 chambres...

SITUATIONS VACANTES

ON DEMANDE - Employés du gouvernement désirés changer de travail. Adressez X 2 "Le Temps"...

PERDU

PERDU - \$16 de 607 St-Patrice par un sac de farine à la sacie au Marché Rénéville à 607 St-Patrice...

EUCHRE!

Un sac de farine à gagner. La même partie de la sacie de eu-chre à la sacie Ste-Anne aura lieu le lundi prochain 24 novembre...

DE LOUER

A LOUER - Grande chambre de devant, meublée, chauffée, etc. 79 rue Church. A LOUER - Maison nouvelle, meublée, 144 Cathcart...

MAISON A LOUER

MAISON A LOUER - Maison neuve, meublée, 144 Cathcart, 12 chambres, bain et W.C. par deux étages...

DE LOUER

A LOUER - Grande chambre de devant, meublée, chauffée, etc. 79 rue Church. A LOUER - Maison nouvelle, meublée, 144 Cathcart...

MAISON A LOUER

MAISON A LOUER - Maison neuve, meublée, 144 Cathcart, 12 chambres, bain et W.C. par deux étages...

DE LOUER

A LOUER - Grande chambre de devant, meublée, chauffée, etc. 79 rue Church. A LOUER - Maison nouvelle, meublée, 144 Cathcart...

MAISON A LOUER

MAISON A LOUER - Maison neuve, meublée, 144 Cathcart, 12 chambres, bain et W.C. par deux étages...

DE LOUER

A LOUER - Grande chambre de devant, meublée, chauffée, etc. 79 rue Church. A LOUER - Maison nouvelle, meublée, 144 Cathcart...

MAISON A LOUER

MAISON A LOUER - Maison neuve, meublée, 144 Cathcart, 12 chambres, bain et W.C. par deux étages...

PETITES ANNONCES

CHAMBRE A LOUER, MEUBLE COMPLETEMENT. HOTEL A VENDRE, bien achalandé, 20 chambres...

SITUATIONS VACANTES

ON DEMANDE - Employés du gouvernement désirés changer de travail. Adressez X 2 "Le Temps"...

PERDU

PERDU - \$16 de 607 St-Patrice par un sac de farine à la sacie au Marché Rénéville à 607 St-Patrice...

EUCHRE!

Un sac de farine à gagner. La même partie de la sacie de eu-chre à la sacie Ste-Anne aura lieu le lundi prochain 24 novembre...

DE LOUER

A LOUER - Grande chambre de devant, meublée, chauffée, etc. 79 rue Church. A LOUER - Maison nouvelle, meublée, 144 Cathcart...

MAISON A LOUER

MAISON A LOUER - Maison neuve, meublée, 144 Cathcart, 12 chambres, bain et W.C. par deux étages...

Vertical text on the far right edge of the page, including names and small notices.

NONCES

Des Femmes. Avis de mariage. Le mariage de M. et Mme. Le mariage de M. et Mme. Le mariage de M. et Mme.

VAQUES VACANTES

DEMANDE — Employé de bureau désirant chambre avec pension dans une maison privée. S'adresser 77 rue Water.

PERDU

Un sac de farine de 50 lb. trouvé dans un panier. Le propriétaire se reconnaît. Récompense de \$10.00.

EUCHRE

Le jeu de cartes à jouer. Les règles de jeu. Les variantes de jeu. Les astuces de jeu.

COLONNE AGRICOLE

INSTITUT INTERNATIONAL D'AGRICULTURE

Bulletin de statistique agricole et commerciale. Le numéro d'octobre du Bulletin de Statistique agricole et commerciale de l'Institut International d'Agriculture a été publié.

THEATRES

Casino. Vaudeville et vos amants. National. Le changement de programme par semaine, 5, 10c.

DOMINION

Le populaire Théâtre pour tous. SENNAUD DU 23 NOVEMBRE. WILLIAM J. BOOLEY, and a Company of Twelve Versatile Juveniles.

CHANGEMENTS DE FER

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM. OTTAWA-MONTREAL. Les convales quittent Ottawa à 8.30 a.m. tous les jours.

PACIFIQUE CANADIEN

EXPRESS DE CHICAGO. Toronto, Detroit, Chicago. The Canadian No. 31. Quits Ottawa 10 a.m., 10.20 p.m.

CANADIAN NORTHERN

SERVICE DE NUIT. Pour Toronto—Ottawa—Quintin. Quits Ottawa 10.30 p.m. GARE CENTRALE.

FRUILLTON DU "TEMPS"

Martyre de Mère. Par Jules de GASTYNE de la Société des Gens de Lettres. — Pourquoi aurais-je fait tuer M. d'Infreville?

DERNIERE MODE



Toile de danse en crêpe de Chine coloré. Il est recouvert de voilants en dentelle fil sergé avec boucles de ruban de velours au corsage et à la jupe.

Car, malgré d'Argentine de Rome. Nous avons retrempe l'aider de notre glave. Dans le sang pur que vous avez versé.

UNE VOIX DE SALISBURY

Intéressante lettre de M. Fernand Margery. M. Fernand Margery, juge du Congo belge, ancien rédacteur et bien connu de la population canadienne française de la Capitale.

INTERESSANTE DECOUVERTE A CALEDONIA SPRINGS

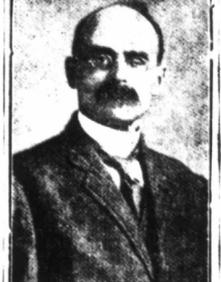
Une découverte qui ne sera pas sans avoir des résultats heureux pour la province d'Ontario, vient d'être faite aux eaux d'Innes.

SIR THOMAS SHAUGHNESSY

En rapport avec cette renommée qui tend de nouveau à s'accroître et qui veut que Sir Thomas Shaughnessy, président du Pacifique Canadien, soit sur les rangs pour le poste de Haut Commissaire.

"WISSENBORG OU L'ESPION PRUSSIEN"

Ne pas oublier que c'est mardi, le 5 décembre prochain, que sera représenté ce drame patriotique.



M. E. J. LACHANCE, qui jouera le rôle du père KLOON, patriote alsacien dans "Wissenbourg ou l'Espion Prussien", à la salle Ste-Anne, mardi, le 8 décembre prochain.

NOUVEAUX NAVIRES DU PACIFIQUE CANADIEN

Les deux navires, type "Princess", qui sont presque terminés aux chantiers de Deany Bros.

M. N. AP. TAYLOR

qui remplira le rôle de M. SCHILTZ dans "Wissenbourg ou l'Espion Prussien", drame qui sera représenté à la salle Ste-Anne, mardi, le 8 décembre prochain.



M. RAOUF MERCIER

qui personnellement dirige le rôle de VOISIN dans "Wissenbourg ou l'Espion Prussien", drame qui sera joué mardi, le 8 décembre prochain, à la salle Ste-Anne.

LA MODE PRATIQUE

Les patrons de "Temps" sont les seuls qui suivent rigoureusement la mode et les démodés et dissimulent les plus élégants.



4636. — Tablier pour fillette, 5 grandeur, 24-4-8-10 ans. Matériau, 2 ves 1-2 en 56, pour 6 ans.

COUPON

Le coupon qui doit être rempli avant d'être retourné au DÉPARTÉMENT DES PATRONS DU "TEMPS", OTTAWA.

LA LIGNE DOMINION ATLANTIC

De nombreuses améliorations ont été apportées au service de la ligne Dominion Atlantic en Nouvelle-Ecosse, qui le C. P. R. lona pour 99 ans en 1911.

LA LIGNE DOMINION ATLANTIC

De nombreuses améliorations ont été apportées au service de la ligne Dominion Atlantic en Nouvelle-Ecosse, qui le C. P. R. lona pour 99 ans en 1911.



NOUVELLES DE HULL

Assemblée au Conseil de Ville... L'Assemblée au Conseil de Ville, hier soir, a été de courte durée et des plus pacifiques.

THEATRE ODEON, HULL. En affirmant dans ma chronique de mercredi que l'Odeon possédait enfin une troupe d'artistes dignes d'être signalés, je suis heureux de constater que sincèrement je ne m'étais pas trompé.

MORT DE MADAME JOSEPH CLAPIN. Mercredi, est décédée à Montréal, à l'âge de 81 ans, Mme Marie-Léonie Lupien, veuve de feu Joseph Clapin, marchand de St-Hyacinthe, et, en second mariage, de M. C. Bachand, négociant du comté de Bagot.

LES CANDIDATURES MUNICIPALES. Notre correspondant à Wrightville nous fait part que des démarches ont été faites pour indiquer M. L. de G. Raby, jeune citoyen bien connu, à accepter la candidature à l'élection pour le quartier No. 1, aux prochaines élections municipales.

ADOLPHE GRANTON VOITURES A VENDRE. Réparations, peintures, vernissage, bandages en caoutchouc. 23 LAVAL. Phone Queen 1971

BOIS DE CHAUFFAGE. Blocs de moulin, secs, prêts pour le feu. 81.75 le voyage. Bois de 4 pieds 8 1/2 la corde. Pour livraison en Hull, s'adresser à H. DUPUIS ET FILS. Tel. Queen 21 1/2 et 21 3/4

BOIS ET CHARBON. Nous vous recommandons spécialement nos "SLABS" en bois dur. HULL COAL COMPANY. 31 St-Jacques. Tel. Q. 1293.

La BANQUE D'OTTAWA

Montant des dépôts, 30 Nov. 1933... \$ 4,100,328. Montant des dépôts, 30 Nov. 1932... \$ 3,928,207. Montant des dépôts, 30 Nov. 1931... \$ 3,927,199.

COMMERCES ET FINANCES. L'INDUSTRIE DE L'ACIER. New-York, 28.—La plupart des compagnies intéressées dans l'industrie de l'acier prétendent que le chiffre de leurs affaires augmentera jusqu'en fin de la semaine.

L'AGRICULTURE AUX ETATS-UNIS. Washington, 28.—Une diminution d'environ 7.16 pour cent dans les niveaux des prix moyennés aux producteurs américains pour les principales récoltes, durant le mois d'octobre, a été constatée par l'administration de l'Agriculture.

LES PRODUITS CANADIENS. Un intéressant discours de l'honorable M. Sifton. Toronto, Ont., 28.—L'hon. Clifford Sifton, dans un discours prononcé au banquet "Made in Canada", de l'Association des Manufacturiers Canadiens, section de Toronto, a défini ce qui est la meilleure politique à suivre au point de vue manufacturier et agricole.

CE QUI SE PASSE A NEW-YORK. New-York, 27.—Le fait que la Bourse ouvrirait ses portes samedi à confiance dans les milieux financiers, on a vu la preuve de ceci dans le fait que la réouverture du marché aux cotés a été annoncée et que les valeurs de premier ordre ont été très recherchées.

CASTORIA. Pour Bébé et Enfants. En Usage Depuis au DELA de 30 Ans. Pour le Toux, la toux, la toux, la toux.

Merveilleuse vente de Noel en instruments d'optique. Toute la Semaine Prochaine. VOICI L'OCCASION DE NOEL QUE PLUSIEURS PERSONNES ATTENDAIENT.

Une autre des Grandes Offres des Maisons d'Optique Elliott. AVIS.—De temps à autre nous avons donné des offres spéciales aux citoyens d'Ottawa et au peuple des environs.

Nous Sommes des Gens qui avons force nos concurrents à baisser leurs prix. Voici Maintenant Notre OFFRE DE NOEL a Tous CETTE SEMAINE COMMENCANT LUNDI 30 NOVEMBRE.

PRIX DE VENTE 95c. Chaque client reçoit un examen scientifique de la vue par nos experts GRATUITEMENT. PRIX DE VENTE 95c. Jusqu'à ce qu'il y ait 500 paires de vendues.

Notre Garantie Imprimée. de qualité et de satisfaction est donnée avec chaque paire de verres vendus à nos salons, sujet à échange et se briserait-ils que nous les remplacerons gratuitement.

AVIS-- Quand nos services ont plu à de tels hommes de profession dont les témoignages suivent, dites pourquoi vous ne jouiriez pas du confort d'une bonne vue? Voici votre chance! Procurez-vous une paire de nos verres pendant cette vente de Noel.

Lisez ce que dit le Sénateur McKay de Notre Habilité. Aussi autres personnages importants. Dr C. E. Elliott, Ottawa, 17 Mai 1913. Cher Monsieur,—Les verres que j'ai eu de vous à Glace Bay me font tellement bien et ont tellement amélioré ma vue que j'étais anxieux de connaître si vous aviez mon examen au cas où je briserais ou perdrais cette paire.

SENEATEUR WM. MCKAY, M.D. LE REVEREND GIDEON SWIM. Nous avons des douzaines et des douzaines de témoignages non sollicités à nos bureaux, et nous ne publions ceux-ci que pour démontrer à ceux qui souffrent de la vue, l'habileté de nos hommes et les enjoindre à profiter de cette vente de six jours.

VERRES DE PRESCRIPTION ET MARCHANDISES DE PREMIER CHOIX, VERRES TORIQUES OU A FOYER DOUBLE, ORDONNANCE DU MEDECIN, MONTURE LARGE SPECIALE, OU VERRES A UNE GRANDE REDUCTION DE PRIX DURANT CETTE VENTE. Heures de consultation: 9 a.m. à 6 p.m. SAMEDI, salons ouverts jusqu'à 9 p.m. SOUVENEZ-VOUS DE L'ADRESSE ET QUE NOUS SOMMES DES OPTICIENS EXCLUSIFS. Elliott Optical House. Tél. Queen 6400 (pour consultation) 42 RUE BANK. Près de Wellington. Côté nord de la rue Sparks.

ur commande peuvent avoir... Tel: Queen

UVIN SES DENTS. gnée de malades, de nouveaux d'apporter un toujours redoutée que

IN pour les Enfants. ver d'écouter un enfant par le Dr J. P. Gauthier

Diner. venons de recevoir de nouveaux cadeaux merveilleusement complets, à la livraison de

COMPANY. QUEEN 5000. 26-27-28

PEUTEUR. Phone 545

SAVOY. 1100, 1101, 1102, 1103, 1104, 1105, 1106, 1107, 1108, 1109, 1110, 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1144, 1145, 1146, 1147, 1148, 1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1168, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1174, 1175, 1176, 1177, 1178, 1179, 1180, 1181, 1182, 1183, 1184, 1185, 1186, 1187, 1188, 1189, 1190, 1191, 1192, 1193, 1194, 1195, 1196, 1197, 1198, 1199, 1200

BOIS ET CHARBON. Nous vous recommandons spécialement nos "SLABS" en bois dur.

# LA VIE SPORTIVE

## LA RENAISSANCE DU HOCKEY AMATEUR DANS OTTAWA

LES BARRÉS D'UNE GRANDE ORGANISATION QUI SERA CONNUE SOUS LE NOM DE CENTRAL CANADA HOCKEY ASSOCIATION ONT ÉTÉ JETÉS À UNE ASSEMBLÉE TENUE, HIER SOIR, À LAQUELLE PRIRENT PART MM. GEORGE CHURCH, M. LA BOUQUE, GON KUEN ET GUY BOYCE. — LA LOWER OTTAWA HOCKEY ASSOCIATION AURA SON CHEF-FILE, OCT. 15, À 7 HEURES. — UNE OBSERVATION DE PERRY LESSEUR QUI MÉRITE D'ÊTRE NOTÉE.

Une grande impulsion comme le hockey amateur en ce pays commença il y a quelques années. On se donna à ce sport à Ottawa et dans la vallée de l'Ottawa, cet hiver, et le sport fut très apprécié. On se donna à ce sport à Ottawa et dans la vallée de l'Ottawa, cet hiver, et le sport fut très apprécié. On se donna à ce sport à Ottawa et dans la vallée de l'Ottawa, cet hiver, et le sport fut très apprécié.

Tous les clubs amateurs d'Ottawa se sont réunis hier soir, à 7 heures, à l'hôtel Carlton, pour discuter de la formation d'une Ligue de Hockey Amateur. On a décidé de constituer une Ligue de Hockey Amateur, qui aura son chef-file, le 15 octobre, à 7 heures, à l'hôtel Carlton.

L'assemblée annuelle de la Lower Ottawa Hockey Association, qui se tiendra à 7 heures, à l'hôtel Carlton, aura pour objet de discuter de la formation d'une Ligue de Hockey Amateur. On a décidé de constituer une Ligue de Hockey Amateur, qui aura son chef-file, le 15 octobre, à 7 heures, à l'hôtel Carlton.

## UN GRAND TOURNOI POUR LES BOXEURS ET LUTTEURS AMATEURS

Un grand tournoi pour tous les lutteurs et boxeurs amateurs d'Ottawa, et du district qui environne, aura lieu, vendredi et samedi, le 15 et 16 décembre. On a décidé de constituer une Ligue de Hockey Amateur, qui aura son chef-file, le 15 octobre, à 7 heures, à l'hôtel Carlton.

## LES ARGONAUTES SONT FAVORIS

Les experts leur concèdent la victoire sur les Tigres de Hamilton dans la partie de football pour le championnat de l'Inter-Provinciale. On a décidé de constituer une Ligue de Hockey Amateur, qui aura son chef-file, le 15 octobre, à 7 heures, à l'hôtel Carlton.

## BEAU GESTE D'UN JOCKEY CLUB

Le Ontario Jockey Club, qui a tenu sa dernière assemblée hier soir, a fait un beau geste. Il a autorisé un montant de \$5000 aux fonds de la Ligue de Hockey Amateur, qui aura son chef-file, le 15 octobre, à 7 heures, à l'hôtel Carlton.

Dans la vallée de l'Annapolis, Nouvelle-Écosse, le rendement des vergers, au point de vue des pommes, est estimé à 900,000 barils, ce qui équivaudrait à une augmentation de 50 pour cent sur 1912.

## Les Quilles

### LA LIGUE DE LA CITE

Les fameux Sénateurs qu'on dit invincibles, ont cédé trois séries à l'équipe Intérieur sur les allées de l'Équipe Bowling Parlor, hier soir.

Table with 2 columns: Player Name and Score. Includes names like Edwards, Jordaa, Turcotte, etc.

Table with 2 columns: Player Name and Score. Includes names like Merritt, Granger, etc.

Table with 2 columns: Player Name and Score. Includes names like O. A. C., etc.

Table with 2 columns: Player Name and Score. Includes names like G. Arts, etc.

Table with 2 columns: Player Name and Score. Includes names like Marchands, etc.

Table with 2 columns: Player Name and Score. Includes names like Dawson, etc.

Table with 2 columns: Player Name and Score. Includes names like Cooper, etc.

Table with 2 columns: Player Name and Score. Includes names like J. Robertson, etc.

Table with 2 columns: Player Name and Score. Includes names like H. Laeelle, etc.

Table with 2 columns: Player Name and Score. Includes names like A. Groudin, etc.

Table with 2 columns: Player Name and Score. Includes names like P. St-Amant, etc.

Table with 2 columns: Player Name and Score. Includes names like J. Landriault, etc.

Table with 2 columns: Player Name and Score. Includes names like P. St-Amant, etc.

Table with 2 columns: Player Name and Score. Includes names like P. St-Amant, etc.

Table with 2 columns: Player Name and Score. Includes names like P. St-Amant, etc.

Table with 2 columns: Player Name and Score. Includes names like P. St-Amant, etc.

Table with 2 columns: Player Name and Score. Includes names like P. St-Amant, etc.

## LE DR H. S. BELAND SERIEUSEMENT BLESSE

Il a reçu trois blessures causées par des éclats d'obus au siège d'Anvers.



(Service de C. N. A.)

Toronto, 28 — L'honorable Dr H. S. Beland, député du comté de Beauport, a été blessé par trois éclats d'obus au siège d'Anvers, le 2 novembre.

## A PROPOS DE L'INVASION ALLEMANDE

Cambridge, 27 — Le professeur Barrett-Wendell, de l'Université Harvard, a déclaré que si l'Allemagne réussissait à battre la flotte anglaise, une tentative d'invasion serait probablement faite contre le Canada.

« Si la puissance navale de la Grande-Bretagne s'effondrait, ce qui est peu probable, l'Empire britannique serait exposé aux attaques de l'Allemagne. Parmi les tentatives ainsi exposées se trouve le Canada. »

« La Canada peut assurément être atteinte, non seulement par ses propres ports, mais par les nôtres. La neutralité accidentelle des États-Unis ne conférerait pas plus les plans de l'Allemagne que la neutralité accidentelle de la Belgique ne les a dérangés. Du fait qu'une démonstration militaire par voie de New-York ou Boston serait probablement désastreuse, il ne s'ensuit pas qu'elle ne puisse être tentée. Les États-Unis ne permettraient assurément pas que les Allemands envahissent le Canada, ou tentent de les précéder sur des villes comme Boston et New-York. »

L'an dernier, Ontario, surtout le district de Sudbury a fourni 44,000,000 de livres de nickel, ce qui représente 90 pour 100 du rendement total de ce minerai au Canada.

## L'APPEL DES COMMUNISTES

Des copies du jugement rendu par l'honorable juge Gunn, dans la cause de W. J. Lee contre la Commission des Ecoles Séparées, dans lequel le juge dit que la Commission doit payer le salaire de son instituteur.

## Vos Yeux Meritent l'Attention d'un Spécialiste

Nous sommes des spécialistes pour la correction des défauts visuels. Nous devons votre temps entier à l'étude et à l'application des procédés d'optique et nous sommes habilités à examiner les yeux. Notre équipement est le plus moderne d'Ottawa. Examen gratuit.



## A. M. BELANGER

Le seul spécialiste-ophtalmiste canadien-français à Ottawa. 50, RUE RIDGEMAN. Avec la pharmacie Rogers. Quartre portes de la gare Centrale. Tel. Queen 4366.

## LES FORTS DE PRZEMYSL COMMENCENT A GEDER

Rome, 27 — L'ambassade russe annonce que quelques fortifications extérieures de Przemysl ont été capturées par les Russes.

## Les ouvriers de brasserie qui reçoivent les plus hauts salaires au Canada



VOICI les hommes qui dirigent la fabrication de la BIERE FRONTENAC — des hommes d'élite dans le monde de la brasserie, tous des experts dans leurs spécialités. Ils représentent l'intelligence parce que c'est l'intelligence qui préside à la fabrication de la BIERE FRONTENAC — les muscles sont remplacés par une machinerie et une installation modernes. Ces hommes reçoivent les plus hauts salaires payés à des employés de brasserie au Canada. Ils sont fiers de leur fameuse brasserie. — Fiers de la bière exquise qu'ils fabriquent. Chacune des opérations qui concourent à la fabrication de cette fameuse BIERE FRONTENAC, est surveillée avec la plus scrupuleuse attention par ces experts — tous exigent en tout et partout la propriété la plus absolue.

## Bière Frontenac

Dans le brassage de la BIERE FRONTENAC, on vise non seulement à sa perfection, mais encore à son parfait conditionnement. Elle est fournie aux hôtels et restaurants, en barils d'acier soudés de verre. Tout cela en vue d'assurer sa pureté et sa qualité. Mais nous sommes plus loin. Dans les bars mêmes, nous avons une installation qui amène la BIERE FRONTENAC — pure, délicate, de la cave au comptoir, dans votre verre, au moyen d'une tuyauterie en métal inaltérable, sous la pression de gaz carbonique. Deux qualités à votre choix: Frontenac "STANDARD" ETIQUETTE ROUGE La Bière des Familles douce et saine, au goût net et de des meilleurs houblons. La Bière qu'on boit dans les bonnes vieilles villes de Belgique et de France. Frontenac "SPECIALE" ETIQUETTE BLEUE La Reine des Bières Canadiennes Type des grandes marques Américaines, pour les Diners, les Réceptions, les Banquets, les Clubs.

Non excellence est maintenue à partir du moment où l'on en commence la fabrication jusqu'à celui où ceux qui dégustent.

Brasserie Frontenac, Limitée, Montréal.

# LA VIE SPORTIVE

## EUGENE TREMBLAY CONTRE J. B. PARADIS

Les deux grands lutteurs poids légers doivent se rencontrer à Montréal, mercredi.

Montréal, 28.—Quelle est l'étoile canadienne-française qui palmera mercredi prochain, au Parc St-Joseph? Ce sera Eugène Tremblay et Paradis. Les deux hommes ont tellement eu de succès partagés qu'il est impossible de se prononcer. Nous assisterons à un spectacle à une belle empoignée entre ces deux réputations mondiales. Ce sera à notre avis une belle rencontre entre deux lutteurs valeureux qui lutteront avec leur âme et toute leur vigueur. Maspas, qui a dressé Paradis, assure que son protégé est beaucoup plus fort que les autres. Il est vrai qu'il a une belle qualité de sa force, mais il est difficile de trouver en Tremblay un rival expérimenté et merveilleusement doué qui luttant avec l'idée bien arrêtée de gagner, combattant à fond le jeu d'Eugène, sachant quelles sont ses qualités de vitesse, Paradis est capable pour faire du "forcing" en retirant sur les attaques, parant ainsi d'une façon complète le travail de son adversaire. Qui domMeta à la fin de cette lutte mémorable?

## HOCKEY

### LES ALLEMANDS ET LES SOCIÉTÉS SPORTIVES

Les organisations internationales protestent contre les crimes commis par la soldatesque de Guillaume II.

Les fédérations sportives internationales protestent contre les crimes commis par la soldatesque de Guillaume II.

La Ligue de Hockey de la Côte du Pacifique qui a fait bien des innovations dans notre sport national d'hiver depuis son organisation en l'automne de 1911, va continuer le système du comptage des points à l'égard de la saison dernière.

## LA LIBERTÉ D'ÉCONSCIENCE

### LES ALLEMANDS ET LES SOCIÉTÉS SPORTIVES

Le ministre de la guerre, M. Millerand, a déclaré que la liberté d'éconscience dans les hôpitaux militaires.

Le ministre de la guerre, M. Millerand, a déclaré que la liberté d'éconscience dans les hôpitaux militaires.

## Gratias des Américains

Nous voulons que vous connaissiez ces bas.

Les fédérations sportives internationales protestent contre les crimes commis par la soldatesque de Guillaume II.

Les fédérations sportives internationales protestent contre les crimes commis par la soldatesque de Guillaume II.

## NOUVELLES MUSICALES DE LA CAPITALE ET D'ALLEMAGNE

Comme je l'ai fait remarquer, il y a quelque temps, les attractions musicales à Ottawa sont rares par le temps qui court.

## LES BIERES ET PORTERS DOW

LES BIERES ET PORTERS DOW SONT LES MEILLEURS

Le Lager Labatt EST DOUX, PUR ET APPÉTISSANT.

LES BIERES ET PORTERS DOW SONT LES MEILLEURS

## LES PILULES MORO

Réussissent toujours.

## LES ALLEMANDS ET LES SOCIÉTÉS SPORTIVES

Les fédérations sportives internationales protestent contre les crimes commis par la soldatesque de Guillaume II.

Les fédérations sportives internationales protestent contre les crimes commis par la soldatesque de Guillaume II.

Les fédérations sportives internationales protestent contre les crimes commis par la soldatesque de Guillaume II.

## LES ALLEMANDS ET LES SOCIÉTÉS SPORTIVES

Les fédérations sportives internationales protestent contre les crimes commis par la soldatesque de Guillaume II.

## LES ALLEMANDS ET LES SOCIÉTÉS SPORTIVES

Les fédérations sportives internationales protestent contre les crimes commis par la soldatesque de Guillaume II.

Les fédérations sportives internationales protestent contre les crimes commis par la soldatesque de Guillaume II.

Les fédérations sportives internationales protestent contre les crimes commis par la soldatesque de Guillaume II.

## LES ALLEMANDS ET LES SOCIÉTÉS SPORTIVES

Les fédérations sportives internationales protestent contre les crimes commis par la soldatesque de Guillaume II.

obtenues par Me Chevrier, société légal Belcourt, Ritz Chevrier. Elles seront immatriculées à Toronto, avec tous les avantages, etc., etc.

de Cornwall a aussi ses scolaires. Il s'agit aussi de la démission de maître titulaire et la municipalité avait décidé de porter sa appel, a engagé les services orable M. Belcourt pour la ter lorsque la cause sera à Toronto.

os Yeux ont l'Attention d'un Spécialiste

qui ts

la fa-NAC--de la Ils relligence

en vise tionne-d'acier us alloy E PRON: en d'une

AL' s diennes Améri- a Hécep-

éal.

## FRANCAIS

Lundi -- Mardi -- Mercredi

### La Plus Merveilleuse Représentation de Vaudeville à Ottawa

5 GRANDES NUMEROS 5

5 GRANDES VUES ANIMEES 5

CHAQUE APRES-MIDI 5c  
600 Sièges à . . .

CHAQUE SOIR 10c  
600 Sièges à . . .

JEUDI APRES-MIDI

## MATINEE "GRAB BAG"

Chaque Dame Reçoit un Cadeau

## TENER ET CHARLES MURPHY

Le chef de la Nationale parle de ce que le proprio des Clubs a encore à faire avec ce club.

New-York, 28.—Les propriétaires de clubs de la Ligue Nationale de l'Est ont tenu en cette ville une assemblée sous la présidence de M. John K. Tener, qui a discuté les questions qui viendront devant cette organisation à son assemblée annuelle, le mois prochain.

Parlant de la vente projetée des clubs à Charles Weegham, un des chefs de la Ligue Nationale, Tener a dit encore qu'il n'y a rien dans la constitution de la Nationale pour empêcher la vente d'un de ses clubs à qui ce soit, mais a ajouté que les propriétaires des Clubs n'avaient pas entamé des négociations avec M. Weegham avant de s'être assurés que les autres managers agréaient. M. Tener n'a pu dire, cependant, après la guerre du baseball se continuera cet hiver.

"WISSEMBOURG OU L'ESPION PRUSSIEN."

Voulez-vous passer quelques heures agréables dans un local confortable? Eh bien, venez entendre cette pièce qui sera à l'affiche à la salle St-Anne, mardi, le 8 décembre prochain. Vous y entendrez un chef-d'œuvre de littérature. La direction en a été confiée à M. A. Archambault, dont tout le monde connaît les talents artistiques pour l'avoir entendu en plusieurs circonstances soit à Ottawa ou dans la ville transpatente. Les différents rôles dans cette pièce ont été confiés à des artistes qui ne sont pas à leurs débuts; chacun d'eux ayant déjà à plusieurs reprises remporté les feux de la rampe et cela avec succès. Pour n'en citer que quelques-uns, mentionnons les noms de MM. Taylor, Ménard, Benoit, Desrosiers, Mercier, Labelle, Dumoulin et autres. Cette œuvre sera dirigée par 40 personnages et un défilé de costumes de toute beauté. Les décors sont très nombreux et appropriés à la pièce. Donc ceux qui auront la bonne fortune d'assister à cette séance ne regretteront pas leur temps car ils seront amplement satisfaites. Les prix sont à la portée de toutes les bourses.

## LES ALLEMANDS ET LES SOCIÉTÉS SPORTIVES

Les fédérations sportives internationales protestent contre les crimes commis par la soldatesque de Guillaume II.

Paris, le 29 octobre, 1914. Monsieur le président,

Par son mépris des traités, par sa façon déloyale fut sa première et par sa barbarie, l'Allemagne s'est mise au ban des nations civilisées. Notre malheureux Grand-Duché de Luxembourg fut sa première et innocente victime. Faut-il encore, en l'absence de toute organisation militaire, notre pays n'a pu opposer que ses protestations véhémentes aux horribles exactions d'occupation.

Depuis trois mois déjà, nos compatriotes germanisés sont, depuis l'Allemagne, cordialement et depuis toujours, déshonorés. Nos parents, nos amis, nos camarades, nos enfants, nous sont chers souffrant de l'indignifiable agression tontonne. Notre pays est dévasté, nos industries sont arrêtées, nos commerces est ruiné. Quantité de nos compatriotes ont été tués, d'autres ont été blessés, d'autres ont été déportés et internés en Allemagne.

L'Allemagne et l'Autriche jetent le discrédit et le déshonneur sur tout ce qu'elles touchent; elles déshonorent les exécutifs de l'Union Cycliste Internationale.

Nous vous demandons formellement de porter le jour du plus prochain congrès, et en attendant, nous vous serions obligés de nous adresser une question aux membres du bureau de C. I. qui pourraient se prononcer de suite en faveur de nos industries et de nos sports.

Contrairement à une opinion souvent émise, nous pensons, nous, que les sports ont une patrie et que nous entendons défendre la nôtre selon nos moyens.

Nul doute qu'à son prochain congrès, l'Union Cycliste Internationale se tiende à rouvrir les yeux et à établir tout contact avec ceux dont les intérêts sont menacés par les massacres des habitants de Louvain et incendié la cathédrale de Reims.

Mardi dernier, au "Collegiate Institute", a été donné un concert classique par l'orchestre-symphonique d'Ottawa, sous la direction de M. Donald Heims. Entre autres pièces au programme, la symphonie, opus 40, de Mozart, mérite une mention spéciale. C'est une œuvre qu'on n'entend pas souvent dans nos concerts d'amateurs, et l'orchestre de M. Heims a

## LES ALLEMANDS ET LES SOCIÉTÉS SPORTIVES

Les fédérations sportives internationales protestent contre les crimes commis par la soldatesque de Guillaume II.

Paris, le 29 octobre, 1914. Monsieur le président,

Par son mépris des traités, par sa façon déloyale fut sa première et par sa barbarie, l'Allemagne s'est mise au ban des nations civilisées. Notre malheureux Grand-Duché de Luxembourg fut sa première et innocente victime. Faut-il encore, en l'absence de toute organisation militaire, notre pays n'a pu opposer que ses protestations véhémentes aux horribles exactions d'occupation.

Depuis trois mois déjà, nos compatriotes germanisés sont, depuis l'Allemagne, cordialement et depuis toujours, déshonorés. Nos parents, nos amis, nos camarades, nos enfants, nous sont chers souffrant de l'indignifiable agression tontonne. Notre pays est dévasté, nos industries sont arrêtées, nos commerces est ruiné. Quantité de nos compatriotes ont été tués, d'autres ont été blessés, d'autres ont été déportés et internés en Allemagne.

L'Allemagne et l'Autriche jetent le discrédit et le déshonneur sur tout ce qu'elles touchent; elles déshonorent les exécutifs de l'Union Cycliste Internationale.

Nous vous demandons formellement de porter le jour du plus prochain congrès, et en attendant, nous vous serions obligés de nous adresser une question aux membres du bureau de C. I. qui pourraient se prononcer de suite en faveur de nos industries et de nos sports.

Contrairement à une opinion souvent émise, nous pensons, nous, que les sports ont une patrie et que nous entendons défendre la nôtre selon nos moyens.

Nul doute qu'à son prochain congrès, l'Union Cycliste Internationale se tiende à rouvrir les yeux et à établir tout contact avec ceux dont les intérêts sont menacés par les massacres des habitants de Louvain et incendié la cathédrale de Reims.

## LES PILULES MORO

Réussissent toujours.

L'affaiblissement du corps peut dépendre de motifs divers. Il peut provenir des suites de maladies, d'une convalescence difficile ou de bien d'autres causes. Mais, dans tous les cas, les effets sont les mêmes et la marche à suivre pour obtenir la guérison est toujours la même.

Il faut prendre les Pilules Moro pour se débarrasser des effets de cette débilité.

Leur succès est presque invariable dans tous les cas où elles ont été essayées.

UNE LETTRE INTERESSANTE:

Compagnie Médicale Moro,  
273 rue Saint-Denis, Montréal.

Messieurs,

Je n'ai pas voulu vous écrire avant d'être parfaitement sûr de ma guérison, et maintenant qu'il n'y a plus à en douter, je vous envoie cette lettre de reconnaissance dont vous pourrez vous servir pour faire connaître à tout le monde le merveilleux effet de votre médicament.

Les commencements du mal dont j'ai souffert ont été très inquiétants, ma femme et mes voisins m'étaient effrayés lorsqu'ils voyaient ces attaques me prendre. D'abord j'éprouvais tout à coup des sueurs dans tout le corps, qui me mettaient dans un grand état de faiblesse, et puis bientôt ma tête commençait à tourner; il me fallait me soutenir à quelque chose pour ne pas tomber brusquement à terre. Assis ou assis ou couché, je m'évanouissais et je restais sans connaissance durant quelques minutes. Puis, je revenais à moi tellement fatigué qu'il m'était impossible de me livrer à aucun travail. Durant plusieurs jours ensuite, je restais bloussé, les yeux cernés, la tête vide et incapable de m'appliquer à la moindre chose. Je restais sur ma chaise, le visage hagard et perdu au point que je ne sentais plus de douleurs au creux de l'estomac ni dans les jambes, ni dans le côté; l'appétit est bon, la digestion facile et la constipation a disparu. Quand je pense à tout ce que j'ai souffert! Ah! creux de l'estomac, avec une barre qui me serrait, en même temps que j'avais des gargouillements et des palpitations. Aussitôt après avoir mangé, rien n'était plus que je me sentais soulagé; il me semblait que je me sentais soulagé.

Après mes repas aussi je me sentais souvent des douleurs pesantes un peu au-dessous du creux de l'estomac, avec une barre qui me serrait, en même temps que j'avais des gargouillements et des palpitations. Aussitôt après avoir mangé, rien n'était plus que je me sentais soulagé; il me semblait que je me sentais soulagé.

CONSULTATIONS GRATUITES. — Les Médecins de la Compagnie Médicale Moro ne demandent rien pour leurs consultations et donnent à l'homme malade qui s'adresse à eux une opinion honnête sur son état et lui indiquent le moyen de se guérir.

Leurs bureaux, au No 273 rue Saint-Denis, Montréal, sont ouverts tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir, le mardi et samedi et jusqu'à 6 heures les autres jours.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux États-Unis, sur réception de prix, 50c pour six boîtes, \$2.50 pour six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 273 rue Saint-Denis, Montréal.

Les Pilules Moro sont une spécialité pour les hommes.



M. Léopold Vanderbeeken

Une Peau et un Teint qui Conservent l'Apparence Souple et Veloutée de la Jeunesse

s'obtiennent par l'emploi constant de la CRÈME ORIENTALE DE GOURAUD. Un beau teint est un des secrets de la beauté. Il y a des milliers d'années que les femmes s'en rendent compte, et nos toutes premières statistiques font voir que le premier soin de la femme fut pour son teint. À commencer par les applications grossières d'ongents et d'huiles, jusqu'à nos jours où l'on voit la CRÈME ORIENTALE DE GOURAUD au premier rang dans les demeures des élégantes.

La Favorite Depuis Près de Trois-Quarts de Siècle

LA CRÈME ORIENTALE DE GOURAUD donne ce teint clair, souple, d'une blancheur parfaite de la jeunesse, ce qui la rend la crème favorite parmi les femmes de tous continents. Nous recevons constamment des lettres de femmes de toutes classes, qui nous remercient de leurs merveilleux résultats obtenus par l'emploi constant de la

Crème Orientale de Gouraud

Étant sous forme liquide, elle ne bouche pas les pores du visage. L'effet du liquide est très salutaire pour la peau et est d'un très grand secours dans le traitement des maladies de la peau. Elle est exempte de grains et ne fait pas pousser les poils follets.

GRATIS—Pour un Temps Limité

Nous offrons une bouteille d'essai de CRÈME ORIENTALE DE GOURAUD et un paquet de Feuilles de Beau à Orientales de Gouraud. Nous voulons que toutes les femmes connaissent la supériorité de notre produit. Veuillez envoyer 10 cents pour couvrir les frais de poste.

Ferd. T. Hopkins & Son, Propriétaires 474 rue St-Paul, Montréal, Canada, et 37 Great Jones St., New-York City.

LES CHAPEAUX

La fourrure dans les chapeaux

Le temps de saison est le facteur le plus nécessaire pour stimuler le commerce des chapeaux. Les premières commandes ont été excellentes, et il n'y a pas de réserves pour que la saison ne finisse encore mieux qu'elle n'a commencé, si les temps froids ne sont pas trop longs à venir.

Les chapeaux garnis de fourrure sont le dernier mot de la mode des chapeaux courants. On peut espérer que cette tendance ne fera que se développer par suite du fait que les ornements de fourrure d'une forme ou d'une autre apparaissant sur une bonne partie des nouvelles robes et des nouveaux costumes et manteaux.

Évidemment, les manufacturiers ont réalisé complètement les opportunités qui se présentaient pour les chapeaux garnis de fourrure et ils se sont dépensés en efforts pour créer des modèles originaux et attrayants.

Suivant la tendance en robes, costumes et manteaux, la fourrure

de singe prend la place d'honneur parmi la variété de fourrures employées pour la décoration des chapeaux.

Cette fourrure est d'aspect si différent des autres qu'elle se prête à merveille à une multitude d'arrangements originaux.

Elle est particulièrement seyante quand elle est employée à border la passe ajustée des nouveaux turbans. Leurs passes convolutes aigues, découpées, sont rendues plus frappantes par son application, tandis que le turban Oriental rond est transformé en une sorte de halo lorsqu'il est encadré dans une frange de fourrure de singe.

Les grandes aigrettes de fourrures de singe sont aussi un fait marquant de quelques-uns des nouveaux turbans de fourrure.

Quelques très élégants marins plats et légèrement ondulés sont montrés, bordés de fourrures de singe.

Oiseaux de fourrure.—Une nouveauté.

Parmi les plus nouvelles idées en garnitures de fourrure, on remarque l'emploi d'oiseaux de fourrure. Ceux-ci sont faits en attachant un bec et des yeux d'oiseaux et des queues de fourrures de longues variétés, de tailles et de variétés différentes. L'effet produit est intéressant, mais il ne semble pas particulièrement rare, puisque la vogue pour oiseaux sans ailes est déjà si bien établie.

Dans beaucoup des plus jolies nouveautés la fourrure est arrangée de façon à produire l'effet d'une gorge d'oiseau. Quelquefois des têtes d'oiseaux en perle et en jais sont employées avec de longs corps de fourrures.

Fourrures en clinquant

Les fourrures sont fréquemment employées en combinaison avec d'autres garnitures. Le clinquant et la fourrure sont une combinaison particulièrement élégante, aussi bien pour façons tailleur que pour chapeaux habillés.

Les robes et baies en clinquant en simple effet de grappe sont beaucoup employées dans des bandes et des bordures de fourrures.

Beaucoup des plus jolies chapeaux de grandes dimensions montrent des combinaisons de bandes de fourrures avec plumets, plumes ou aigrettes posées à un angle gracieux. Quelquefois un turban bordé de fourrure sera décoré avec un peu d'antrache placée de façon à accentuer quelque plumet.

Des glands de fourrures attachés aux bandes de faille noire ou de ruban noir sont un point caractéristique des élégants marins plats. D'énormes noeuds de fourrure sont une forme de garniture qui est fréquemment en évidence.

Un modèle attrayant, noté récemment était un effet de tricot léger avec un bandage entier de fourrure employé autour de la passe ajustée, parsemée ici et là de camélias blancs.

CARNET MONDIAIN

M. Eugène Belleau est de passage à Ottawa et se retire à 56 rue Albert.

ILS SONT TOUJOURS LES MEMES.

Décidément ils n'ont pas changé. Voilà ce que disait déjà d'eux notre vieux historien Froissart, au livre II de ses épopées.

"Allemands sont moult convoiteux... La grande ardeur de convoitise leur tout (enlève) toute connaissance d'onneur."

"Allemands de nature sont rudes et de gros engin, à ce n'est à prendre leur profit."

La sagesse des nations n'a-t-elle point raison d'observer, une fois de plus que: "bon chien chasse de race."

CHACUNE FEMME est intéressée à se familiariser avec ce produit MARVEL. Surtout la bonne vieille méthode d'application. La merveille de ce produit est sa simplicité. Facile d'application. Ne vous inquiétez pas de la saleté qui se trouve dans le produit. Vous ne serez pas dérangée par une mauvaise odeur.

La merveille de ce produit est sa simplicité. Facile d'application. Ne vous inquiétez pas de la saleté qui se trouve dans le produit. Vous ne serez pas dérangée par une mauvaise odeur.

ACADEMIE ROYALE CANADIENNE DES ARTS

La trente-sixième exposition annuelle de l'Académie Royale Canadienne des Arts qui se tient actuellement à Toronto est sans contredit la plus belle tenue par l'Académie. Les peintures sont remarquables par leur variété et leur caractère vraiment artistique.

Les commissaires de la National Gallery ont visité l'exposition et ont fait l'acquisition de nouvelles peintures, dont voici les noms:

Silver Birch, par Archibald Brown, A.R.C.A.; On the Beach, par Franklin Brownell, R.C.A.; Wild Steeds of the Prairies, par F. Challemer, R.C.A.; Summer Landscape, par W. R. Clapp, A.R.C.A.; Winter morning, par W. Hope, R.C.A.; Red Maple, par A. Y. Jackson, A.R.C.A.; Flecked by the morning Sun, par A. W. Kilgour; Street Scene, par Mabel May; Afterglow, par Mlle F. H. McGillivray; Fall Ploughing, par H. S. Palmer; The Village in the Valley, par G. A. Reid, R.C.A.; Winter Evening, par Maurice O'Brien, R.C.A. and a color etching, II Monte Rosa, par Mme Edith Patterson.

L'HABIT NE FAIT PAS LE MOINE

Il avait tout à fait l'air d'un héros revenant du feu, le maréchal des logis de hussards Le Gaillet, qui passait dernièrement avenue Gambetta. Nous ne pouvions nous empêcher de le féliciter sur son air si distingué, mais son docteur quelque peu boueux démontrait encore qu'il avait eu longtemps ses terres dans les tranchées.

Mme Théoclain, qui se trouvait à l'occasion devant la porte de l'immeuble dont elle a la garde, ne put résister au désir d'embrasser la conversation avec le maréchal des logis. Elle lui parla tout de suite de son mari et de sa belle conduite lors de la bataille de la Marne.

Mais je le connais, lui dit Le Gaillet. Je me souviens même de lui avoir porté quelque argent pour acheter du tabac.

Cet acte de bonne camaraderie séduisit tout à fait Mme Théoclain et elle sortit un instant de sa loge pour aller chercher une vieille bouteille. Quand elle revint, le maréchal des logis avait disparu en emportant 400 francs déposés dans un tiroir.

Avant M. Lardanchet, commissaire de police du quartier du Père-Lachaise, fit rechercher Le Gaillet, qui fut arrêté rue de Ménilmontant. Il se paraitait cette fois en costume d'adjudant de chasseur d'Afrique. L'argent dérobé lui avait permis de monter en grade.

Le Gaillet, qui a déjà subi plusieurs condamnations, avait servi jadis comme soldat de 2e classe aux chasseurs d'Afrique. Il était déserteur.

COUR D'ASSISES DE LA SEINE

La cour d'assises de la Seine avait à juger, ce jour-ci, un cas assez singulier. Le 1er août dernier, un sieur Letre, âgé de cinquante ans, appartenant à l'ordre de mobilisation, s'écria:

"Sa femme m'engage!" Sa femme voulut le dissuader. A quel bon aller, faire tuer quand on n'y est pas forcé? Une querelle s'engagea et, supportée par la colère, Mme Letre, saisissant un coutelas qu'elle avait sous son bras, couvrit de sang la région du cou du malheureux tomba mort.

Sur plainte de Mlle Garçon, Mme Letre se fit élargir pour quinze mois de prison.

Les compagnies ne veulent plus assurer les navires marchands sur la côte ouest de l'Amérique du Sud.

LES PILULES ROUGES

Le bonheur est à la maison quand la santé y règne. La grande spécialité pour les maladies des femmes, assurent la santé à la mère et à la fille.

Heureuses sont les mères qui reposent leur confiance dans les Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, le vrai trésor des familles, le remède souverain pour la mère comme pour la fille. Les jours où les occupations ordinaires pesaient autrefois à la mère, où rien ne semblait vouloir réussir, où ses propres enfants lui constituaient une charge, ne sont plus maintenant qu'un souvenir lointain. Disparus les migraines, les étourdissements, la sensation permanente de fatigues, les oppressions. Tous ces maux disparaissent dès que les Pilules Rouges entrent dans la maison, et ne reparassent plus tant que la mère prévoit à ce bon remède sous la main.

Les Pilules Rouges constituent le remède par excellence pour les femmes dès qu'elles sont affaiblies, si leur sang est appauvri ou si elles ont du mal à traverser les périodes douloureuses de l'existence, celle de la formation et celle du retour de l'âge. Les pâles couleurs, les eczémas, les syncopes disparaissent avec la venue dans les veines d'un sang riche et pur; puis se rétablit la santé et par conséquent la bonne mine. Les Pilules Rouges rendent les plus grands services aux jeunes filles pâles et anémiques, aux ouvrières qui, dans les fatigues et les veilles, ont perdu leurs couleurs. Elles remettent sur pied les vaillantes travailleuses qui, arrivées à la période critique, se voient accablées par les efforts de la transformation organique, marquant l'étape de leur nouvelle vie.

Voici la lettre d'une mère heureuse qui a pris elle-même et fait prendre à sa jeune fille les Pilules Rouges, en temps voulu.

"Je puis dire en toute franchise et en parfaite vérité que les Pilules Rouges m'ont fait un bien jours épuisée de fatigues, je pouvais pleurer à tous moments et que je ne puis réellement m'en passer, tout de champ, un rien me décourageait. Mais elles m'ont fait franchir sans difficulté les étapes tenant à la fois de la force et du courage, moi-même penchée du retour de l'âge; elles m'ont évité les tant de douleurs, les souffrances dont j'ai vu tant de femmes atteintes dans mon entourage. Je puis dire que maintenant ce sont indispensables, médécines de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, et qui était devenue si grande et si puissante que je me sens sans crainte, j'ai recouru à elle, et elle m'a rendue à moi-même et à mon bonheur. Je continue l'usage des pilules pour assurer ma santé et l'avenir de mes enfants. Les pilules Rouges ont toujours été pour moi le plus grand bien."

Depuis quelques semaines que j'ai repris ce pas de d'attaque depuis longtemps. Je suis devenue, j'ai engraisé de six livres et j'ai vaincue qu'avec les bonnes Pilules Rouges elle va que dans quelques années, ce qui n'est pas l'âge où l'on engraisse, se guérir complètement; je compte bien lui en Ce remède est donc excellent pour moi et mon être prendre à l'année. Je préfère me passer un peu de temps à en prendre, plutôt que de me faire traiter par un médecin et de me voir revenir. J'ai encore quelques boutons malins peu de toilette et assurer ma santé et l'avenir de mes enfants. Les pilules Rouges ont toujours été pour moi le plus grand bien."

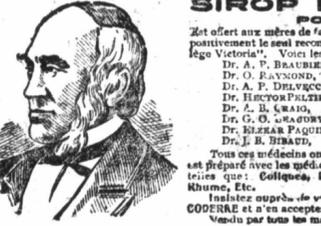
CONSULTATIONS GRATUITES.—Les femmes qui sont trop éloignées pour venir voir nos médécins, peuvent les consulter par lettres; sur leur demande, nous leur enverrons un questionnaire qui les aidera à bien détailler leur état à la fois le leur connaître. Après une étude sérieuse des symptômes décrits, nos médécins indiqueront les moyens à prendre pour combattre le mal.

Les Pilules Rouges, jamais vendues autrement qu'en boîtes de 50 pilules et portant l'étiquette de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, se trouvent chez tous les marchands de pharmacies. Jamais elles ne sont vendues de porte en porte. Elles sont aussi envoyées par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c. une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274 rue Saint-Denis, Montréal.



Mme N. P. BEAUDRY, Stephen, Minn.

Sirop du Dr. Coderre pour les enfants. Cet ouvrage offre aux mères de famille, tel que préparé par le Dr. J. Emery Coderre, la plus sûre et la plus recommandée par tous les médécins de l'Université de Montréal. Voici les noms: Dr. A. P. BAUBERT, Dr. O. RAVINSON, Dr. A. P. DELVIGNE, Dr. HECTOR FORTIN, Dr. L. B. LEMAY, Dr. G. O. LACROIX, Dr. BERNARD PAGURE, Dr. J. B. THIBAUD, Dr. S. H. TRUBEL, Dr. P. MUNRO, Dr. L. W. DUCHESNE, Dr. D. W. ARCHAMBAULT, Dr. Th. S. L'ORFÈRE D'ORFÈRE, Dr. A. T. ROBESON, Dr. ALEX. GERMAIN, Dr. J. A. REY, Dr. S. H. TRUBEL.



Tous ces médicaments ont été préparés et certifiés par le Dr. Coderre pour les enfants et préparés avec les mêmes soins pour le traitement des maladies des enfants. Coliques, Diarrhée, Dysenterie, Névralgie douloureuse, Vomissement, etc. Adressez-vous à votre marchand pour qu'il vous donne le Sirop du Dr. Coderre et n'en acceptez jamais d'autre. Évitez les imitations. Vendu par tous les marchands de pharmacies, à sa destination.

PROTAPHOTIE PRISE SUR LE VIF ET MONTRANT LES HORREURS DE LA GUERRE. — LE GENERAL SHERMAN DISAIT CRAI: "C'EST L'ENFER"



Cette photographie, prise récemment, qui est d'un réalisme par trop poignant aux yeux, nous rappelle un ancien proverbe latin: "Le monde est un enfer". Le Français et bien qu'elle n'ait été agrandie, la photographie n'a été nullement altérée.

Advertisement for 'Soyez du Nombre des Bonnes Ménagères' featuring an illustration of a woman and a list of household products.

Advertisement for 'Old Dutch Cleanser' for cleaning and hygiene, featuring an illustration of a woman and the product container.

A vertical strip of small advertisements on the right edge of the page, including 'Une v...', 'Ornam...', 'Sacoch...', 'Verreri...', and 'Gants'.

LA CIE. A. E. REA Limitée

Le magasin ouvre à 8.30 a.m.

LA CIE. A. E. REA Limitée

LA CIE. A. E. REA Limitée

Le magasin ferme à 5.30.

LA CIE. A. E. REA Limitée

# Confections pour Hommes et Garçons.

# Specialites en Utilites Domestiques

## Lundi sera la Journée des Garçons au Département des Confections



**Occasions exceptionnelles**  
Habillements valent jusqu'à \$6.00. Tant qu'il y en aura \$3.95  
Il est certainement de votre intérêt de considérer cette offre.

Complète en bon tweed gris foncé, brun et vert, habit à double poignet, bouton coupe, large collette droite, genoux doublés, doublure en drap italien, \$8 à \$11. \$3.95  
Journée spécial des garçons. Tant qu'il y en aura \$1.95.

**Pardessus Buster valent jusqu'à \$4.50**  
Journée spécial des garçons. Tant qu'il y en aura \$1.95.

Grandeurs démontées en pardessus Buster pour garçons, gris et vert, doublure en drap italien, pratiques et chauds, âgés 3 à 4 ans. Spécial Lundi \$1.95

**Pardessus en drap couverte, \$5.00**  
Chauds pardessus en drap couverte, doublés en fanelle rouge, boutons en cuivre, dégageant capuchon et de bonne durée. 2 à 10 ans. Spécial \$5.00

**PARDessus EN CHIN-CHILLA POUR GARÇONS, \$0.90**  
Ce sont les favoris de la saison pour les petits garçons, qualité recommandable, style élégant et bas prix. Faits en bon chinilla avec grand collet châle, brun, gris, vert. Spécial \$0.90

**GANTS ET MITAINES DOUBLES \$1.50 pour \$0.95**  
Gants et mitaines en mohair importé, confection anglaise, 1 fermoir, forte doublure laineuse, pouces piqués. Nous pourrions vous vendre un gant à meilleur marché mais pas de cette valeur. La meilleure qualité de Fowne, Lundi. \$1.50 la paire \$0.95

**CHEMISES DE TRAVAIL POUR HOMMES**  
Chemises en denim bleu pour tous les jours, de maillots pour salopettes, collet attendant, chemises très serviables. Lundi \$0.49

**VALEURS SPLENDIDES POUR LUNDI**  
\$1.00 et 75c. Robes de nuit \$1.00 et \$0.49  
Robes de nuit en coton pour hommes et garçons, soies à l'attention, coton de pesantier moderne, doubles épitures, poches, guilpette, quelques unes légèrement doublées sur les comptoirs. Rég. 75c et \$1.00. Lundi à écouler \$0.49

## CADEAUX SPECIAUX POUR LES HOMMES

**CRAVATES** — Tout ce qu'il y a de plus nouveau et de plus fashionable pour les hommes peut être trouvé à ce comptoir. Cravates de fantaisie, quatre en mains. Cravates en riches soies et dentelles.  
25c, 50c, 75c et \$1.00  
Carrés anglais, \$1.50

Dans une boîte de fantaisie pour Noël.

**PJAMAS DE NUIT** — Le choix vous sera facile et nous prendrons vos commandes pour pyjamas et robes de nuit. Nous les effrons faire d'une manière élégante.  
**MOUCHOIRS** — Mouchoirs en toile, soie, en toile avec initiales et pure soie. Grand assortiment de styles.  
52c à \$1.00

Nous initialisons les mouchoirs en toile achetée au nombre de la demi-douzaine à des prix spéciaux.

## PAPIERS-TENTURE

**EXTRA EXTRA**  
Pour commencer la semaine par une vente rapide nous placerons dans nos séries un nombre d'items à moitié prix qui attireront une foule d'acheteurs avant 9 heures.

Ne manquez pas cette occasion de vous procurer des papiers-tenture. Apportez vos mesures exactes et nos vendeurs vous diront ce qu'il vous en faut.

Riches papiers Oatmeal à fonds clairs ou sombres, vert, brun foncé, rouge et bleu, à découler, 20c

Papiers rayés bleu-pâle pour les chambres à coucher avec fini mica, bordure de fantaisie découpée, la verge 4c

**Plafonds et murs, 10c le rouleau.**  
Dessins treillis de rose, couleurs naturelles de roses jaunes, etc. beaux patrons pour chambres à coucher, bordure découpée pour appareiller, 2 à lavage, 7c

Burlap et montures de toutes les sortes, etc.

## Notre Etalage de JOUETS Enchantent les Jeunes

**Equipements pour "cadets"**  
Chapeaux en feutre, gibecière, bouteille à eau, ceinture avec poignard, bouclier, sifflet, épaulettes et hache. Le tout sur un bon carton. Spécial \$2.98

**Costumes sauvages**  
En drill khaki pesant, garni rouge et jaune, empiecement vert. Complet avec plumet pour la tête. 6, 8 et 10 ans.  
LE COSTUME  
PRX 75c \$1.25 \$1.50

**Costumes de Jockey**  
Bride, étriers, calottes et foulé. Extra spécial 65c

**Costumes d'officiers**  
Calotte khaki, bouteille à eau, épée et bouclier, pistolet, plastron et manchettes avec boutons de couleur, ceinture et bandolière. Spécial \$1.95

**Costumes de pompiers**  
Heaume, hache, pistolet, bugle et sifflet. Spécial \$1.50

**Equipements de Cow-boy**  
Ceinture, pistolet à répétition, bouclier, mouchoir de couleur pour le cou. Spécial 50c

Nouveaux pistolets à répétition et à tir rapide, en fer battu, fini aluminium, qualité très fine, fonctionnant très bien, 50 coups. Complète avec 500 amorces.  
Cloches indiennes en caoutchouc de couleurs, figures assorties, trois lignes qualité.  
Prix 10c, 15c, 25c, 35c, 50c, 75c, \$1.00 et \$1.25.

Stock tout à fait nouveau.  
Clochettes et hachets en cellulolite, plusieurs belles couleurs, les hachets ont une poignée en cellulolite blanc. Prix 5c, 10c et 15c

**Ecriture pour enfants**  
Planchettes plaques, en bois dur réché au four et finis huile et vernis. Prix \$2.00

Chaise pour appareiller \$1.00



## Serie de Casseroles à l'Épreuve du Feu \$1.50 pour 98c

**REG. \$1.50 POUR 98c**  
Nos séries de casseroles à l'épreuve du feu sont en aluminium. La série comprend : 1 casserole couverte, six moules à gâteau, 2 bols, un dessous en amiante et 1 livre de recettes de cuisine. Ces séries s'envoient rapidement, ainsi, venez de bonne heure, Lundi à 8.30 \$0.98

Casseroles brunes avec intérieur blanc, à l'épreuve du feu, serties de nickel. \$1.39

**SERVICES À DINER**  
16 services à dîner en semi-porcelaine blanche, 87 morceaux, manufacturés par la Solio Pottery Co. Angleterre, porcelaine blanche avec bordure feuverte verte. Belles formes.  
Le service comprend :

- 12 assiettes à dîner
- 12 assiettes à soupe
- 12 assiettes à thé
- 12 assiettes P.S.E.
- 12 assiettes à fruits
- 12 tasses et soucoupes
- 1 plateau 10 et 14 pcs.
- 2 plats à légumes
- 1 saladier
- 1 crémier et 1 sucrier
- 1 autocuiseur
- 1 bol pour les doigts

**Régulier \$12.50. Spécial \$6.95**  
lundi à 8.30 a.m.



## Offres Exceptionnelles en Articles de Literie

**Confortables!**  
Confortables ouatés. Rég. \$1.35. Lundi \$0.75

**Confortables ouatés et kapok.** Rég. \$3.25. Spécial Lundi \$2.79

Confortables en pur duvet. Rég. \$5.50. Spécial Lundi \$3.25

Confortables en pur duvet. Rég. \$6.99. Recouverts en satin d'art, riches dessins. Spécial des. Spécial Lundi \$4.95

**Confortables \$1.35 pour 79c**  
100 confortables ouatés en vente Lundi matin de 8.30 à 9.30. Bonne grandeur, couvertures claires ou foncées en cambrie fleurie. grands ou petits dessins, recouverts en soie et satin, tissu broché, bien perforés, pur duvet, très chauds, bien que confortables. Lundi \$1.35 pour \$0.79

Tous les détails sont parfaits, recouverts en soie et satin, tissu broché, bien perforés, pur duvet, très chauds, bien que confortables. Lundi \$1.35 pour \$0.79

**Splendides confortables, \$17.50**  
Tous les détails, dessins et couleurs imaginables, pur duvet. Cadeaux de Noël très pratiques. Spécial Lundi \$12.50

**Confortables exclusifs. Valant jusqu'à \$47.50**  
Tous les détails sont parfaits, recouverts en soie et satin, tissu broché, bien perforés, pur duvet, très chauds, bien que confortables. Lundi \$28.50

**Couvertures de laine grise, bonne pesanture, confortables, qualité inégalable.** Spécial Lundi \$2.25

**Couvertures de laine grise, bonne grandeur. Très pratiques pour les campements, la paire \$2.25**

**Couvertures de laine blanche**  
Fini laineux, bonne pesanture, ce qu'il faut pour les nuits froides. Rég. \$4.50. Lundi \$3.79

**Tapis d'oreillers brodées, \$1.25 la paire.**  
Tapis d'oreillers d'une bonne qualité et richement finies, élégamment brodées et accousson pour initiales. Cadeaux très pratiques pour les fêtes. Lundi, la paire \$1.25

## Suggestions en Verre Taillé pour le Temps des Fêtes

Nous avons un très bel assortiment de verre taillé importé, le meilleur cristal de Belgique. Nouveaux designs fleuris, chardon écossais. Notre nouveau département est à l'entrée principale.  
Bols à fruit, 8 pouces, 2 designs.  
**\$4.50 ET \$5.00**

Bols à fruits, 8 pouces. \$6.00, \$7.50, \$10.00, \$12.50 \$17.50

Bols à nox \$7.50

Bols sur pied \$10.00

Bols aux roses \$10.00

Lampe électrique \$10.00

Candelabre, la paire \$5.00 et \$7.50

Services à mayonnaise \$4.00

Bouteilles à eau \$4.00, \$4.50, \$5.00 et \$6.00

Petits plateaux avec ou sans anses \$1.50, \$1.75, \$2.50

Verres à eau, la douz. \$7.50, \$9.00, \$10.00, \$16.50

Verres à limonade, la douz. \$3.00 et \$4.50

Verres à vin, la douz. \$4.00

Polyèdres et salières, couvercle argent sterling, \$7.50, \$9.00, \$1.25, \$1.50

Salière ouverte, la paire \$5.00, \$7.50, \$1.00

Repos pour couteaux, la paire \$9.00, \$11.50



## VENTE DE TABLIERS - Au 3e Etage

**100 Tabliers en linon blanc**  
AVEC O USANS BAVETTE, STYLES BRODES OU NON PLIS. Prix 25c  
100 tabliers pour le thé. De 8.30 à 11.25

Tabliers en fin linon blanc, garnis de dentelle, ruban et broderie. Rég. 50c et 35c. De 8.30 à 11.25 a.m. \$25c

**100 jolis cache-corselets**  
Cache-corselets avec applications en dentelle et broderie, fins avec volant, 24 à 42. \$2.50. Belle de présentation. Seulement \$1.00

**Tabliers en linon blanc**  
Grands tabliers en linon blanc avec bavette brodée de fantaisie et aussi par plus, épaulettes brodées, le bas est fini d'un large ourlet d'un pli. Vous en honorerez 75c et 65c. Spécial. \$50c

**Tablier sister Dora**  
Tabliers en linon de bonne qualité, grande bavette ronde et carrée, le bas est fini d'un large ourlet. Prix \$1.00 et 65c

## 3 SPECIALITES EN TAPIS AU MAGASIN DE LA RUE SPARKS

50 rugs reversibles en laine d'Écosse, dessins et couleurs très appropriés pour salle à manger et salle de famille. 13 et 13-6 x 19 de large. Valant jusqu'à \$45.00. Lundi \$25.00

50 rugs Axminster et Wilton Hearth, de qualité pesante, 6' x 9'. Valant \$14, \$16, et \$18.00. Lundi \$10.00

Lorsque vous pensez à la Noël, songez au foyer. Un vieux dicton très populaire veut que "Charles" bien ordonné commencent par soi-même.

Ces meubles ont été achetés aux expositions de New-York et de Toronto. Nous en garantissons le fini et la construction.

**Aménagements de chambre à coucher, 4 meubles, en noyer ciré, grand lit double, bureau, chiffonnier et table de toilette. Beaux miroirs anglais boisqués, pointés en bois. Rég. \$198.00. Lundi \$124.00.**

10 meubles pour la salle à manger, actuel période Adam. \$436.00 pour \$375.00

Buffet-Cabinet pour porcelaine, table ronde à rallonge se déplaçant jusqu'à 8 pieds, 5 chaises et un fauteuil avec sièges recouverts en bon cuir.

**Aménagements de chambre à coucher, Prima Era, 11 meubles.**  
Aménagement inusité de bois rose et améthyste, comprenant 2 lits jumaux, bureau, chiffonnier, table de toilette à trois miroirs, feron, chaise, berçaise, miroir sur tréteaux, écriture, sonneur, table et chaise de toilette. \$545.00

Meubles de salle à manger en riche acjou brun colonial, période Sheridan, patentes de la table à calculette, gros buffet, cabinet pour la porcelaine, table à dîner, wagonnet et 6 chaises. Rég. \$295.00 \$210.00. Lundi

## Marché aux Viandes Fraiches de Rea

Remarque quelques-unes de nos offres spéciales pour Lundi. Prix spéciaux pour ce jour.

**SACCHISES**  
Pur, délicieuse et rapidement préparée pour le déjeuner, le lunch ou le dîner.  
Saucisses au lard Rea, la lb. \$1.00  
Saucisses Rea's Farmer, la lb. \$1.00

**BOEUF DE LOUEST**  
Bifsteak, aloqau, la lb. 25c

Côtelettes, longe 20c  
Potage 10c

**VOAILLES**  
Nous en avons un excellent choix que nous offrons à de très bas prix.  
Dinde, la lb. 22c  
Oies, la lb. 16c  
Canards, la lb. 17c  
Poulets, la lb. 17 à 20c  
Poules, la lb. 16 à 18c

**PORC**, jenno et tendre. 12c/lb. min.  
Tousjours en abondance. 741, Queen 5040. Au 4ème étage.

## EPIGERIES

**PRODUITS EN CONSERVATION**  
Bûche d'indian, pois et tomates, haricots et fèves Refu-ger, fèves au beurre.  
La botte 10c  
3 boîtes 25c  
4 boîtes 40c  
\$12 boîtes \$5c  
Strambhoies, cerises et grossillettes, la botte 25c  
3 boîtes 50c  
4 boîtes 90c

Gelées E. D. Smith, aux pêches, poires ou pruneaux, la botte de 5 lb. \$1.50  
Spécial \$1.00  
Marmelade Robertson, la botte de 7 lb. \$2.00  
Marmelade Kellogg, la botte de 7 lb. \$2.00  
Marmelade John Gray, 1 lb. \$1c

Sirop d'érable, la bte 60c  
Sirop d'érable, la bte \$1.15  
Sirop d'érable, la bouteille, le... \$1.40

Sirop d'érable mélangé \$1.00

Sucre d'érable véritable, le pain... \$1.00

Sirop d'érable pur, la livre \$1.50

Sucre d'érable véritable, le pain... \$1.00

Sucre granulé Crystal, 20 lb. \$1.39

100 livres \$6.57

Confitures Ayler, bonal 25c

Raisins en table 1513, 3 livres \$1.25

Gelées Petty et Wood, le pot \$1c

Biscuits au soda Croth-ers, créme, la boîte, 20c  
Pruneaux, 60-70, 2 lb. \$1.00

Pruneaux 90-100, 3 lb. \$1.00

Pruneaux 30-40, la lb 17c

Lait Laurel, grosse boîte 3 boîtes 10c  
12 boîtes \$9.50

Sauce Worcester Taylor, 3 bouteilles \$2c

Chocolate Bakers, 1-4 lb. \$1.00

Cocon Has, pour le déjeuner, 1-2 lb. \$1.00

Catnap Peacock, bout 17c

Samson "Rainbow", la bte \$1.00

2 boîtes \$3c

Harmones fraiches, grosses boîtes \$1.00

Marinades Pickles, 2 lb. \$1.00

Pommes, boîte \$1.00

## Une vente importante de Bottines, Souliers et Pantoufles

**LUNDI DE 8.30 à 11 A.M.**  
400 paires de pantoufles en dougla noir pour hommes, 6 à 11 pour \$0.75c

Pantoufles confortables pour la maison donnant toujours une bonne satisfaction.  
400 paires de pantoufles en feutre rouge pour dames et quelques paires pour fillets et enfants. Presque toutes les grandeurs en vente lundi durant les mêmes heures. \$25c

Habillages bottionnés en cuir véritable avec hausse en veau mat, semelles bien cousues. Fabrication de Lynn, Mass. Rég. \$5.00. Jolie talon cabain et bouts pointus quarrés. Très élégants. En vente Lundi \$3.49

**Spécialités pour jeunes filles. Lundi, bottines bottionnées en gun métal \$2.00**

## Un Groupe de Spécialités pour les Acheteurs du Matin, de 8.30 à 11.30

**Ornements pour la Chevelure**  
Lot No. 1 - Valeurs de 49c, 75c, 98c, \$1.25, chacun pour \$25c  
Lot No. 2 - Valeurs de \$1.50, \$1.95, \$2.35, \$2.75, \$3.25, chacun pour \$80c  
Lot No. 3 - Valeurs de \$12, \$15, \$20, \$25, chacun pour \$94.95

**Sacoches en Cuir importé de \$3.50, \$5.00 jusqu'à \$10. Lundi \$2.95.**

101 sacoches en vrai cuir de qualité supérieure. Ces sacoches sont en cuir français, à vrai seel, cuir marocain, seel piqué et imitation de vache marine. Dans toutes les bordures, tant lustrée, brun, vert et noir, doublées ou soie moirée, soie cordée et en cuir avec, porte-cart et miroir, et compartiment pour mouchoir, et argent, en monnaie ou en billes. Grandes et petites sacoches avec monture dorée, en nickel et en cuir. Poignées à unilatéral et doubles-courroies. Nous les avons dans tous les styles. Lundi de 8.30 à 11.30. Régulier \$3.50 à \$10.00 pour \$2.95

## Verrerie

De 8.30 à 10 -  
2 petits plateaux en verre taillé, 4-1-2 pcs, verron très pesant, dessins assortis. Rég. 98c et \$1.25. Extra spécial \$0.50c

**Gants**  
Longs gants gantelés, tricots écossais, gris, brun et heather, pour enfants. Toutes les grandeurs. Rég. 60c la paire. Lundi \$3.99 à 10.30

Venez de bonne heure.  
Gants en peau de chamois et mocha, pour dames et enfants. Les meilleures marques Dent et Fowne. Rég. \$1.95 la paire. Lundi \$1.00



Lorsque vous magasinez dans plus de deux départements, employez une carte de correspondance, cela sauve le temps.  
Nous payons les frais de transport pour tout achat de \$10.00 et plus dans Ontario et Québec.

Une Peau et un Teint qui Conservent l'Apparence Souple et Veloutée de la Jeunesse

l'obtention par l'emploi constant de la CREME ORIENTALE DE GOURAUD. Un bon teint est un des secrets de la beauté. Il y a des milliers d'années que les femmes s'en rendent compte, et nos toutes premières statues ont été peintes pour leur beauté. A commencer par les applications régulières d'onguents et d'huiles. Aujourd'hui, on voit la CREME ORIENTALE DE GOURAUD au premier rang dans les demeures des élégantes.

La Favorite Depuis Plus de Trois-Quarts de Siècle

LA CREME ORIENTALE DE GOURAUD donne ce teint clair, souple, d'un blanc-rosé pur de la jeunesse, en qui se reflète la fraîcheur et la fraîcheur des deux continents. Nous recevons constamment des lettres de femmes de toutes classes, qui nous parlent avec éloges des merveilleux résultats obtenus par l'emploi constant de la



Préparée au Canada

Arguments de la preuve des produits "Fait au Canada" LE VEND MAINTENANT MEILLEUR MARCHÉ Dans les pharmacies et magasins à l'étranger. Petite bouteille, 50¢; grande bouteille, \$1.50.

Crème Orientale de Gouraud

Elle est sans forme liquide, elle ne bouche pas les pores du visage. L'effet de la crème est très salutaire pour la peau et est d'un très grand secours dans le traitement des maladies de la peau. Elle est exemptée de graisse et ne fait pas pousser les poils folles.

GRATIS—Pour un Temps Limité

Nous enverrons une bouteille d'essai de CREME ORIENTALE DE GOURAUD et un paquet de Feuilles de Beaute Orientale de Gouraud. Nous voulons que toutes les femmes connaissent la supériorité de notre produit. Veuillez envoyer 10 cents pour couvrir les frais de poste.

Ford, T. Hopkins & Son, Propriétaires 474 rue St-Paul, Montréal, Canada, et 87 Great Jones St., New-York City.

LES CHAPEAUX

La fourrure dans les chapeaux

Le temps de saison est le facteur le plus nécessaire pour stimuler le commerce des chapeaux. Les premières commandes ont été excellentes, et il n'y a pas de raison pour que la saison ne finisse encore mieux qu'elle n'a commencé, si les temps froids ne sont pas trop longs à venir.

Les chapeaux garnis de fourrure sont le dernier mot de la mode des chapeaux courants. On peut espérer que cette tendance ne fera que se développer par suite du fait que les ornements de fourrure d'une forme ou d'une autre apparaissent sur une bonne partie des nouvelles robes et des nouveaux costumes et manteaux.

Evidemment, les manufacturiers ont réalisé complètement les opportunités qui se présentaient pour les chapeaux garnis de fourrure et ils se sont dévoués en efforts pour créer des modèles originaux et attrayants.

Suivant la tendance en robes, costumes et manteaux, la fourrure

de singe prend la place d'honneur parmi la variété de fourrures employées pour la décoration des chapeaux. Cette fourrure est d'aspect si différent des autres qu'elle se prête à merveille à une multitude d'arrangements originaux.

Elle est particulièrement seyante quand elle est employée à border la passe ajustée des nouveaux turbans. Leurs passés convolutés, signés, découpés, sont rendus plus frappantes par son application, tandis que le turban Oriental rond est transformé en une sorte de halo lorsqu'il est encadré dans la frange de fourrure de singe.

Les grandes aigrettes de fourrures de singe sont aussi un fait marquant de quelques-uns des nouveaux turbans de fourrure. Quelques très élégants marins plats et légèrement ondulés sont montés, bordés de fourrures de singe.

"Oiseaux de fourrure.—Une nouveauté Parmi les plus nouvelles idées en garnitures de fourrure, on remarque l'emploi d'oiseaux de fourrure. Ceux-ci sont faits en attachant un bec et des yeux d'oiseaux et des peaux de fourrure de longueurs variées, de tailles et de variétés différentes. L'effet produit est intéressant, mais il ne semble pas particulièrement rare, puisque la vogue pour oiseaux sans ailes est déjà si bien établie.

Dans beaucoup des plus jolies nouveautés la fourrure est arrangée de façon à produire l'effet d'une gorge d'oiseau. Quelques fois des têtes d'oiseaux en perle et en jais sont employées de façon à accentuer quelque plumet.

Fourrures en clinquant La fourrure est fréquemment employée en combinaison avec d'autres garnitures. Le clinquant et la fourrure sont une combinaison particulièrement élégante, aussi bien pour façon tailleur que pour chapeaux habillés.

Les roses et bues en clinquant en simple effet de grappe sont beaucoup employées dans des bandes et des bordures de fourrures. Beaucoup des plus jolies chapeaux de grandes dimensions montrent des combinaisons de bandes de fourrures avec plumets, plumes ou aigrettes posées à un angle gracieux. Quelquefois un turban bordé de fourrure sera décoré avec un peu d'antrache placée de façon à accentuer quelque plumet.

Des glands de fourrure attachés aux bandes de faille noire ou de ruban moiré sont un point caractéristique des élégants marins plats. D'énormes nœuds de fourrure sont une forme de garniture qui est fréquemment en évidence. Un modèle attrayant noté récemment était un effet de tricorne léger avec un bandage entier de fourrure employé autour de la passe ajustée, paremée ici et là de camélias blancs.

CARNET MONDAIN

M. Eugène Belleau est de passage à Ottawa et se retire à 56 rue Albert.

ACADEMIE ROYALE CANADIENNE DES ARTS

La trente-sixième exposition annuelle de l'Académie Royale Canadienne des Arts qui se tient actuellement à Toronto est sans contredit la plus belle tenue par l'Académie. Les peintures sont remarquables par leur variété et leur caractère vraiment artistique.

Les commissaires de la National Gallery ont visité l'exposition et ont fait l'acquisition de nouvelles peintures, dont voici les noms: Silver Birch, par Archibald Brown, A.R.C.A.; On the Beach, Basseterre, W.L.; par Franklin Brownell, R.C.A.; Wild Steeds of the Prairies, par F. Chalmers, R.C.A.; Summer Landscape, par W. B. Clapp, A.R.C.A.; Winter morning, par W. Hope, R.C.A.; Red Maple, par A. Y. Jackson, A.R.C.A.; Flecked by the morning Sun, par A. W. Kilgour; Street Scene, Montréal, par M. J. May; Afterglow, par Mlle F. H. McMillan; Fall Ploughing, par H. S. Palmer; The Village in the Valley, par G. A. Reid, R.C.A.; Winter Evening, Québec, par Maurice Cullen, R.C.A. and a color etching, Il Monte Rosa, par Mme Edith Patterson.

L'HABIT NE FAIT PAS LE MOINE

Il avait tout à fait l'air d'un héros revenant du feu, le maréchal des logis de Hussards Le Gallou, qui passait généralement avenue Gambetta. Ses vêtements sont très en évidence, atténués qu'il avait courageusement combattu, mais son douloureux regard, ses yeux écarquillés, ses lèvres qui avaient été longtemps se terrer dans les tranchées.

Mme Théodora, qui se trouvait à ce moment devant la porte de l'immeuble, dont elle a la garde, ne put résister à son intérêt pour l'étranger. Elle lui parla tout de suite de son mari et de sa belle conduite lors de la bataille de la Marne. "Mais je le connais, fit-elle. Le Gallou. Je me souviens même de lui avoir prêté quelque argent pour acheter du tabac.

Cet acte de bonne camaraderie s'était tout à fait oublié, et elle se mit à chercher une vieille bourse. Quand elle revint, le maréchal des logis avait disparu en emportant 400 francs déposés dans un tiroir.

Après M. Lardanchet, commandant de police du quartier du Parc-Chalais, fit rechercher Le Gallou, qui fut arrêté rue de Montmartre. Il se vantait cette fois en costume d'adjudant de chasseur d'Afrique. L'argent dérobé lui avait permis de monter en grade.

Le Gallou, qui a déjà subi plusieurs condamnations, avait servi jadis comme soldat de 2e classe aux chasseurs d'Afrique. Il était déserteur.

COEUR D'ASSISES DE LA MERNE

Le cœur d'assises de la Seine avait à juger, ces jours-ci, un cas assez singulier. Le 1er août dernier, un sieur Letrière, âgé de cinquante ans, apprenant l'ordre de mobilisation, s'écria:

— Je vais m'en aller! Sa femme voulut le dissuader. A quel bon s'aller faire tuer quand on n'y est pas forcé?... Une querelle s'engagea et, emportée par la colère, Mme Letrière, saisissant un couteau, en porta à son mari un coup violent dans la région du cœur. Le malheureux tomba mort.

Sur plainte de Mlle Garçon, Mme Letrière en a été quinquante jours en prison.

Les comparées ne veulent pas assurer les navires marchands sur la côte ouest de l'Amérique du Sud.

LES PILULES ROUGES

Le bonheur est à la maison quand la santé y règne. La grande spécialité pour les maladies des femmes, assurent la santé à la mère et à la fille.

Heureuses sont les mères qui reposent leur confiance dans les Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, le vrai trésor des familles, le remède souverain pour la mère comme pour la fille. Les jours où les occupations ordinaires pesaient autrefois à la mère, où ses propres enfants lui constituaient une charge, ne sont plus maintenant qu'un souvenir lointain. Disparus les migraines, les étourdissements, la sensation permanente de fatigue, les oppressions. Tous ces maux disparaissent dès que les Pilules Rouges entrent dans la maison, et ne reparaissent plus tant que la mère prévoyante a ce bon remède sous la main.

Les Pilules Rouges constituent le remède par excellence pour les femmes dès qu'elles sont affaiblies, si leur sang est appauvri ou si elles ont du mal à traverser les périodes douloureuses de l'existence, celle de la formation et celle du retour de l'âge. Les pâles couleurs, les écoulements, les syncopes disparaissent avec la venue dans les veines d'un sang riche et pur; puis se rétablit la santé et par conséquent, la bonne mine. Les Pilules Rouges rendent les plus grands services aux jeunes filles pâles et anémiques, aux ouvrières qui, dans les fatigues et les veilles, ont perdu leurs couleurs. Elles remettent sur pieds les vaillantes travailleuses qui, arrivées à la période critique, se voient accablées par les efforts de la transformation organique, marquant l'étape de leur nouvelle vie.

Voici la lettre d'une mère heureuse qui a pris elle-même et fait prendre à sa jeune fille les Pilules Rouges, en temps voulu.

"Je puis dire en toute franchise et en parfaite vérité que les Pilules Rouges m'ont fait un bien immense et que je ne puis réellement m'en passer. Autrefois, j'étais tout à fait déprimée, et qui était devenue si grande et si vivante à cet excellent remède; je prends quel-ques-unes de ces boîtes de Pilules Rouges et toujours elles me font le plus grand bien.

Depuis quelques semaines que j'ai repris ce remède, j'ai engraisé de six livres et j'ai vaincu qu'avec les bonnes Pilules Rouges elle va comme un cheval. Ce remède est donc excellent pour moi et mon fils. Je te remercie de ce remède. J'ai encore quelques boutons malheureux de toilette et assure-moi que tu me feras venir de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, 274 rue Saint-Denis, Montréal.

CONSULTATIONS GRATUITES.—Les femmes qui sont trop éloignées pour venir voir nos médecins, peuvent les consulter par lettres; sur leur demande, nous leur enverrons un questionnaire qui les aidera à bien détailler leur état et à bien le faire connaître. Après une étude sérieuse des symptômes décrits, nos médecins indiquent les moyens à prendre pour combattre le mal.

Les Pilules Rouges, jamais vendues autrement qu'en boîtes de 50 pilules et portant l'étiquette de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, se trouvent chez tous les marchands de nouveautés. Jamais elles ne sont vendues de porte en porte. Elles sont aussi envoyées par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c. une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées:

COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274 rue Saint-Denis, Montréal.



Mme NAP. BEAUDRY, Stephen, Minn.

SIROP DU DR ODERRE POUR LES ENFANTS

Cet sirop est recommandé par tous les médecins de l'Université de Victoria.

- Dr. A. P. BAUBIER, Dr. O. FAYON, Dr. A. R. DELVIGNE, Dr. HECTOR PALTRA, Dr. A. B. SERRA, Dr. C. D. CASADY, Dr. ELZAR PAQUIN, Dr. J. B. BRADY, Dr. P. MONRO, Dr. L. R. DUCROIX, Dr. D. W. ARCHAMBAULT, Dr. Th. R. D'ORVILLE, Dr. A. T. BLOSSARD, Dr. Alex. GERMALD, Dr. J. A. ROY, Dr. S. H. TRUDDEL

Tous ces médecins ont certifié que le sirop de Dr. ODERRE pour les enfants est préparé avec les médicaments purs et exempts de toutes les substances nuisibles que: Coliques, Diarrhée, Dysenterie, Hémorrhagies, Vomissements, etc.

PROTOGRAPHIE PRISE SUR LE VIF ET MONTRANT LES HORREURS DE LA GUERRE. — LE GENERAL SHERMAN DISAIT CRAI: "C'EST L'ENFER"



Cette photographie, prise récemment, qui est d'un réalisme par trop morbide, est la plus remarquable qui ait jamais paru depuis le commencement de la guerre. Elle a été fournie aux journaux par un anonyme militaire fait prisonnier près de Vierzelle-Francois et bien n'elle ait été agrandie, la photographie n'a été nullement altérée.

Soyez du Nombre des Bonnes Ménagères

Advertisement for Old Dutch Cleanser, featuring an illustration of a woman and a product bottle. Text describes its benefits for cleaning and maintaining energy.

Vertical text on the right edge of the page, including various small advertisements and notices.

# Prix Très Bas en Confections pour Dames et Enfants

## L'Individualité dans les Affaires

Un vendeur ne peut pas avoir un niveau plus élevé que celui de sa source. De même pour les affaires, elles ne deviennent jamais plus considérables que les hommes qui les administrent. Une organisation ne peut pas atteindre un plus haut sommet que les êtres humains qui veulent en faire un succès.

Un magasin est l'image des individus qui travaillent pour le faire ce qu'il est.

Visitez ce magasin, remarquez la gare des commis et vous comprendrez exactement ce qui a fait un succès de ce magasin.

Un soldat portait un jour à Napoléon un document important. Au moment où il remplit son message entre les mains de "Pont Corus" son cheval s'écroula d'épuisement. Aussitôt le grand général demanda de sa monture et ordonna au soldat de monter cette belle superbe monture. On ? non répondit le glorieux. C'est trop de magnificence pour un simple soldat. "Monte, dit Napoléon, et tu es un grand général pour un soldat de France."

Il se trouve des magasins où les commis croient être de simples employés, mais tel dans ce magasin, vous trouverez une attitude de soldats dans cette belle tenue commerciale et les avantages qui leur sont offerts ne leur paraîtront jamais trop grands. C'est sur ses volontaires, sur ces commis patients, polis et agréables que nous comptons pour notre succès.

Peut-il y avoir d'autres choses plus importantes pour nous que "l'individualité" de ce magasin ?

**LES MAGASINS ONT UNE INDIVIDUALITÉ**

**Salon de Thé et Lunch**  
 Déjeuner Club, 25c  
 Luncheon, 50c et 75c  
 Thé dans l'après-midi jusqu'à 5 p.m. avec orchestre.

## Dentelle et Chiffon

Dentelle ombre et chantilly, 18 à 64 pouces, blanc, noir, jolis patrons fleuris.

**75c à \$4.50 LA VERGE**

Manchons de dentelle, blanc, ciel, rose, mauve. Très jolis pour tulleaux ou blouses de toilette.

**SPECIAL \$1.50 à \$2.95**

Pointe de fantaisie or et argent, 18" à 27"  
**SPECIAL \$1.50 à \$3.75**

## Vente de Fourrures Fashionables pour Lundi

**Toilette de renard blanc d'Islande**—Manchon empire et doublé en satin, grande étoile de forme, 30 pouces de long. Splendide **\$15.00** valeur à ... **\$32.50**

Toilettes en écreuil gris naturel, manchon cousin, étoile droite avec bouts ronds, doublé en satin gris. Notre prix **\$36.50**

Toilette en ragoon naturel, style empire, étoile de forme en animal, peaux de choix, doublé en blure rayée. Spécial **\$36.50**

Toilettes en ragoon noir. Belles peaux réalisées, noir laqué, grand manchon, étoile uni en animal, doublé en soie de bonne durée. **\$32.50**

**Toilettes en castor brun**—Manchon Empire, doublé en fine soie, grande étoile de forme. **\$56.50** ET **\$70.00**

## Travaux à l'Aiguille

VENTES SPECIALES AU DEPARTEMENT DES TRAVAUX A L'AIGUILLE, de étage.

Nouveautés pour Noël. Porte-crautes, porte-bain, Tablettes pour téléphone et autres, avec roses de rubans de couleurs assorties. Très spécial. **50c**

Robes de nuit en beau nainsook blanc, style empire, prêtées à broder, col carré, le fantaisie aussi de forme V. Très jolies robes de nuit lorsqu'elles sont brodées. Spécial. **\$1.25**

Châles — corsés estampés sur toile de bonne qualité aussi en piqué blanc. Prix **50c**

Centres en toile blanche, 18 à 24 pouces, les plus nouveaux designs pour points français, anglais, Radio Coronation, etc., sur la meilleure toile à broderie. Rég. **25c à 65c**

## Grandes Spécialités en Vetements et Lingerie pour Enfants

**200 PAIRES DE CALCONS POUR ENFANTS.**

Calçons en bon coton blanc, roses aux genoux. Ages: 2 à 12 ans. Rég. 18c. De **8.20** à 11 heures. **12 1/2c**

Kimonos en soie piquée pour fillettes. Copenhague, rouge et ciel. Prix **\$3.95 à 6.00**

Kimonos écarlate pour fillettes, rouge et bleu clair. Ages: 2 à 14 ans. Prix **\$2.50 à \$6.50**

**Manteaux en Ourson pour Enfants**  
 Qualité très pesante, à rose frisée, doublé en fanelle blanche. Ages: 1, 2, 3 et 4 ans. Prix **\$3.25 à 6.00**

**Robes pour Petites Voitures**  
 Robes pour petites voitures, style mac, en ourson blanc, doublé en feutre blanc. Prix **\$3.25 et \$3.95**

**Robes en Serge de Fine Qualité pour Fillettes**  
 Marine, copenhague et brun, styles élégants, collets en dentelle. Age: 6 à 14 ans. Prix **\$3.50**

**Solde de Bas en Soie pour Dames 98c.**

LES EN PURE SOIE 1.20 ET 2.00. LAUNE MARIN 2.30 à 3.00. LA PURE SOIE, 125 paires de bas pure soie de lignes démodées provenant directement de la manufacture. Beaux fil, talons, pieds et bouts doublés et rembourrés pour la jarretelle en soie ou tulle. Couleurs: émeraude, champagne, violet, cardinal, ciel, gris, brun, blanc et noir. Toutes les pointures, mais non dans toutes les couleurs. 3 1/2 à 14, dans les blancs et noirs. Rég. **\$1.15 et \$2.99**. Lundi

100 paires de bas en laine par côtes. Rég. **50c**. Lundi pour les acheteurs de bonne heure, la paire... **\$1.90**

3 paires... **\$1.90**

Bas en laine fine par côtes pour dames et fillettes. 1-1, 2-1 la meilleure qualité d'hiver, laine pesante mais souple, talons à caoutchouc, pieds et bouts sans coutures, renforts élastiques, noir seulement, 7 à 19. Lundi de 8.30 à 11.30 a.m. la paire... **35c**

De 3 paires... **15.00**

ETAGE PRINCIPAL

**Valeurs Extraordinaires en Chapeaux Garnis \$5.**

Ce n'est certainement pas un prix élevé pour un chapeau garni si l'on considère les styles et les valeurs que nous offrons. Élévées formes en velours et nouvelles garnitures en couleurs produisant un effet semblable à celui de chapeaux plus dispendieux. Prix modéré... **\$5.00**

**CHAPEAUX DE STYLES FORTS — LAINES POUR ENFANTS.**

Nous avons actuellement un choix complet de chapeaux pour fillettes et enfants, chapeaux à feutre, peluche et velours, dans toutes les formes, convenant aux enfants de 4 à 14 ans.

Beaux chapeaux en peluche noir, âge 12 ans. Calotte moelle, garnis de ruban et de monture en plume. Prix... **\$5.00**



**Solde de Collets en Vraie Dentelle à des Prix Réduits**

**COLLETS EN DENTELLE D'IRLANDE, DE CLUNY, DE MALTE. TOUS A MOITIE PRIX LUNDI.**  
 A 8.30 Précises.

C'est une bonne aubaine d'acheter un cadeau de Noël à moitié prix. Tous sont marqués en chiffres arabes. Tous les nouveaux styles pour robes et manteaux sont compris dans le lot. Collet rond pour robes. Dentelle d'Irlande avec jolis dessins fleuris et ouvrés, grands collets en dentelle d'Irlande, ronds ou carrés, avec revers et pointes pour les robes, collets en dentelle de Cluny, grande variété de styles pour cadeaux de Noël. Lundi à 8.30 a.m. en vente A MOITIE PRIX. —ETAGE PRINCIPAL

**Riches Rubans Dresden**

URBAN TAPPETAS ET RUBAN DUCHESSA, 3 1/4 DE LARGEUR, 2 CHEVRES ETC.

Dans une boîte.

Ruban de Noël Duchessa et Tappetas, 3 1/4 pouces de large, beaux couleurs réglés, blanc, cardinal, vieux rose, ciel, rose et noir, pour la chevelure, 2 verges dans une boîte... **25c**

**Mouchoirs**

Une très grande occasion pour lundi dans le département des mouchoirs. Une belle collection de 5.000 mouchoirs en toile d'Irlande et en mousseline, brodés, ouvrage de 14 ou 12 pouce. Jolis dessins fleuris et mouchoirs brodés à la main. Bonnes grandeur. Dans une boîte de Noël. Spécial lundi 2 verges... **25c**

3 pour... **50c**

**Comptoir des Etoffes à Robes**

5.000 verges de riches broadcloth, confection française et anglaise, avec nouveau fini solide et gai. Chaque verge est garantie les plus fines laines, durée garantie. Tissus très en vogue pour toilette d'après-midi. Le fini est riche et soigné, largeur de 48 à 54 pouces, crèmes, blancs, beige, or, tan, brun, bleu de marine, alicé, saze, copenhague, bleu, russe et marine, nil, réséda, bronze, myrte, vert bouteille, rose, saumon, rouge, cardinal, héliotrope, anémone, violet, corail, perle, gris, taupe, mole, acajou, tangu et noir. Les prix varient... **\$1.50**

**Robes que Nous Venons de Recevoir**

A NOUVELLES ROBES 98.50, 99.50, 112.00.

Robe en fine serge colorée française avec large ceinturon en satin broché, longue tunique et boutons similes. Robes charmantes à 12.95

A 120.00—

Une toilette très élégante et peu ordinaire en panama français, trame basket, avec ceinturon collé haut et longue tunique, lignes tombant droit, fini avec manchettes et collet en piqué blanc. Spécial. **\$19.00**

A 125.00—

Élégante toilette en croisé français noir, bleu et brun, longue tunique, ceinturon haut avec collet et manchettes. Autres styles en crêpe. Prix uniforme... **\$15.00**

**Une Occasion en Costumes**

REG. JUSQU'À 830.00 POUR 112.50.

Il n'y a pas de supérieur à ceux que nous offrons. Le choix comprendra à tous les goûts. Depuis la redingote militaire à la juquette uni et de longueur moyenne. Serges pesantes et Broadcloth. Couleurs: brun, marine, copenhague et noir, pour l'automne... **\$18.50**

REG. 112.00 POUR 99.95.

Un lot de manteaux que nous avons fait confectionner avec nos propres étoffes, étoffes de bon coup supérieur à celles que l'on se sert ordinairement pour des manteaux de ce prix. Manteaux en tweed, drap couvert, poil de chamois, styles de la nouvelle saison, styles Bahamas, Cape, etc. Spécial **\$9.95**

**Occasions en Soie, Velours, Doublures**

La foule envahira ce département de 8.30 à 11.30 heures p. m. 500 verges de costumes, manteaux de sport, jupes de golf, costumes, etc. Un charmant tissu coré soyeux, se lavant très bien si l'occasion s'en présente et conservera toujours son apparence. Toutes les nuances fashionables. Remarque la largeur, 50 pouces. Rég. **\$2.75**. Lundi, la verge... **98c**

**RICHE VELOURS PROFONDEMENT CORDE A DES PRIX FASHIONABLES. REG.**

1.500 verges de velours coré, les plus riches que l'on fabrique aujourd'hui, coré bien prononcé, envers coré, soies solides et ceinture Worsall's. Beau fini soyeux et on peut compter sur leur durée exceptionnelle pour costumes, robes, jupes et vêtements d'enfant. Ils sont indispensables pour l'hiver et le printemps. Les nouvelles nuances fondées: brun, tan, marine, copenhague, alicé, bleu minuit, taupe, gris, vin, anémone, faune, acajou, ivore et noir. Lundi, la verge... **78c**

**SATIN DUCHESSA, SATIN CHARMURE, ROBES PAILLETES, REG. 81.50 ET 82.00.**

2.000 verges de satin exquise dans toutes les nuances concevables, y compris ivore et noir. Chaque verge est garantie donner une excellente durée. fini lustré. La pesanteur correcte pour les toilettes de l'heure actuelle. Quelques-unes de nuances ciel, rose, mauve, violet, taupe, corail, cardinal, vin, rose, nouveau rose, saze, copenhague, bleu atlantique, bleu océan, bleu russe, myrte, réséda, gris, taupe, perle, anémone, bourgogne, marine, faune, acajou, ivore et noir, 36 et 40 pouce. Rég. **\$1.50** et **\$2.00**. Lundi... **98c**

1.000 verges de doublure moirée et brochée, doublures nouvetés rayées, pas une verge à moins de 50c et la plupart **\$1.00**. Lundi la verge... **27c**

Pour doubler toutes ces lignes désassorties de doublures nous les offrons à ce prix très bas. Moirés pour jupes, non pas dans toutes les couleurs, mais un bon choix de nuances. Rég. **75c et \$1.00**. Doublures brochées pour manteaux ou doublures rayées dans un grand choix de nuances, qualité garantie et vendues partout 50c et 75c. 40 pouce de large. Lundi la verge... **27c**

**Ettoffes Suggérées pour Vetements de Sports**

**DRAPS ET TWEEDS POUR COSTUMES ET JUPES DE SPORTS D'HIVER.**

Maintenant que les sports d'hiver sont à l'ordre du jour et que les dames d'Ottawa s'y intéressent avec enthousiasme, nous offrons à cette fin les tissus et les couleurs les plus correctes, chevilles, trames tout laine et très chaudes. 52 pouces de large, conservera son apparence quelle que soit son usage. Couleurs: Tangu, acajou, corail, rose, alicé, saze, bleu russe, tan, brun, vert irlandais, myrte, marine et noir. Prix populaire... **\$1.00**

Très pesante chevette "Knob" française, trame alède et rugueuse, très chaude et confortable, ne s'étendra cependant pas. Très élégante étoffe pour manteaux, costumes et jupes d'hiver, surtout pour le ski, 54 pouces. Tissu tout laine, crème, copenhague, bleu russe et marin, violet, tan, mole et Tangu. Très spécial, la verge... **\$1.25**

**RICHE ETOFFE SOIE ET LAINE.**

Splendide étoffe soie et laine. Si vous désirez une toilette de soirée, d'après-midi ou pour la maison ou encore une robe tricotée, vous trouverez certainement quelque chose qui vous convienne dans ce lot considérable. Les trames varient à l'infini. Couleurs: crème, rose, alicé saze, bleu russe, marine, tan, brun, gris, taupe, vert, violet, cardinal, héliotrope et noir, dans de nouvelles trames telles que Santoy, laine et soie... **78c**. **\$1.00**. **\$1.25** et **\$1.60**

**Chandails et Tricots pour Dames**

Chandails pour hommes, rouge avec rayures blanches, rouge avec noir, bleu et blanc. Tous avec collet retourné. Tricot tout laine de bonne qualité. Valeurs jusqu'à **\$5.00**... **98c**

Casquettes aviation pour femmes, blanc, blanc et bleu clair, blanc et rouge, blanc et bleu foncé. Valeurs jusqu'à **\$1.25** pour... **49c**

Une table de sous-vêtements désassorties pour dames et enfants, camisoles et caleçons, jupons et alepora. Valeurs jusqu'à **\$1.75** pour **89c**

**240 Nouvelles Blouses en Mousseline et Voile Blanc \$1.49**

Nouveaux collets et longues manches, nouveaux designs brodés. Le choix dans 5 styles différents. Grandeurs 34 à 44. Seulement **\$1.49**

Cadeaux de Noël pratiques dans une boîte de fantaisie.

**LA CIE A. E. REA LIMITEE**  
 Successeur de C. Hoo Co. Ltd., et de A. E. Hoo Co. Ltd.

Lorsque vous magasinez dans plus de deux départements, employez une carte de correspondance, cela vous le temps.

Nous payons les frais de transport pour tout achat de \$10.00 et plus dans Ontario et Québec.

**Evenement en fait de Corsets**

**Vente Remarquable des plus Beaux Corsets manufacturés dans tout le Continent Américain**

Les célèbres corsets Walohn B. et J. avec devant et dos garni de dentelle. Ces corsets que nous vendons journellement à **\$5.00, \$6.00, \$7.00, \$8.00, \$9.00, \$10.00, \$11.00, \$12.00, \$13.00, \$14.00, \$15.00, \$16.00, \$17.00, \$18.00, \$19.00, \$20.00, \$21.00, \$22.00, \$23.00, \$24.00, \$25.00, \$26.00, \$27.00, \$28.00, \$29.00, \$30.00, \$31.00, \$32.00, \$33.00, \$34.00, \$35.00, \$36.00, \$37.00, \$38.00, \$39.00, \$40.00, \$41.00, \$42.00, \$43.00, \$44.00, \$45.00, \$46.00, \$47.00, \$48.00, \$49.00, \$50.00, \$51.00, \$52.00, \$53.00, \$54.00, \$55.00, \$56.00, \$57.00, \$58.00, \$59.00, \$60.00, \$61.00, \$62.00, \$63.00, \$64.00, \$65.00, \$66.00, \$67.00, \$68.00, \$69.00, \$70.00, \$71.00, \$72.00, \$73.00, \$74.00, \$75.00, \$76.00, \$77.00, \$78.00, \$79.00, \$80.00, \$81.00, \$82.00, \$83.00, \$84.00, \$85.00, \$86.00, \$87.00, \$88.00, \$89.00, \$90.00, \$91.00, \$92.00, \$93.00, \$94.00, \$95.00, \$96.00, \$97.00, \$98.00, \$99.00, \$100.00**



A. E. REA Limitée



enfants
es
publures
Sports

de dames d'Ottawa
l'après-midi
M. D. A. THOMAS EST A OTTAWA

BUVEZ LA BRADING
La Lager "Stag's Head"
C'est la Meilleure

The Times

LA BIÈRE BRADING
Branche spéci.
qui préfèrent
ESSAYEZ.

22ème Année, No. 55.
OÙ VEUT UN TRIUMPHAT A MONTREAL

Deux solutions sont proposées pour mettre fin à l'anarchie municipale

Montreal, 26. — On a parlé tout récemment d'un triumvirat à l'hôtel de ville en désignant MM. Martin, Hébert et Côté, mais on n'est pas encore sûr que...

Dans le premier cas, on désigne M. Lacombe, M. C. Lacombe, M. J. Pelletier, contrôleur municipal des finances...

ON TRANSPORTE LES MANUFACTURES
Versoix, 26. — Les manufactures de la ville et de la région de Versoix qui travaillaient pour l'armée...

EN PELERINAGE
Plusieurs centaines de citoyens d'Ottawa et de environs sont partis ce matin à 7 heures pour Ste-Anne de Beauport...

DEUX NOUVELLES VICTIMES
London, 26. — Après un accablant verdict de plus d'une semaine, les sous-mariniers allemands ont manifesté de nouveau leur activité en coulant deux vaisseaux...

MERELLO EST EN PRISON
Montreal, 26. — L'ancien lieutenant Merello arrêté sous le soupçon d'avoir tenté de faire sauter les usines Avro, est en prison...

UN INVALIDE SE PLAINT
Le canonnier Harry Warren, qui a fait du service en France durant la présente guerre et qui a été rendu invalide à la suite de blessures qu'il a reçues...

MINIMUM 06
MAXIMUM 72
Probabilités: Vents légers et modérés, beau et chaud.

LES RUSSES TIENNENT BON DEVANT VARSOVIE

Ils arrêtent les armées austro-allemandes qui subissent des pertes énormes dans leurs attaques répétées. Lvograd intact et la



La plus récente photographie du Grand Duc Nicolas Nicolaïevitch, le dirigeant actuel de la résistance...

ANARCHISTES CONdamnES
Paris, 26. Un verdict de culpabilité a été rendu et le conseil de guerre a condamné à des peines d'emprisonnement plusieurs anarchistes...

LE 4 AOÛT EN FRANCE
Paris, 26. — On annonce que la Chambre des députés se réunira en séance extraordinaire le 4 août pour commémorer le premier anniversaire de la déclaration de guerre de l'Allemagne à la France...

LA CHUTE DE GORIZZ
London, 26. — Une dépêche du "Central News" d'Udine, Italie, rapporte que Goritz est tombée aux mains des Italiens...

UN INVALIDE SE PLAINT
Le canonnier Harry Warren, qui a fait du service en France durant la présente guerre et qui a été rendu invalide à la suite de blessures qu'il a reçues...

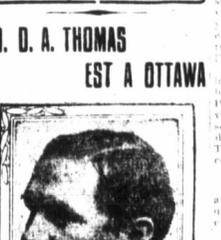
M. D. A. THOMAS EST A OTTAWA
M. D. A. Thomas, qui représente en Ontario le Lloyd George, ministre des munitions en Angleterre, est dans la ville d'Ottawa...

L'ONCLE SAM LEVE 500,000 COMBATTANTS

Les plans de l'armée voient à l'enrôlement d'un effectif d'un demi million.

Washington, 26. — Le président Wilson a retenu du président Wilson de Corning N. H. a annoncé qu'il formulera un programme de recrutement...

L'ANNIVERSAIRE SERA CELEBRE
London, 26. — Le 4 août sera marqué dans tout l'Empire par la célébration du premier anniversaire de la déclaration de guerre...



M. D. A. THOMAS EST A OTTAWA
M. D. A. Thomas, qui représente en Ontario le Lloyd George, ministre des munitions en Angleterre, est dans la ville d'Ottawa...

LA CHUTE DE GORIZZ
London, 26. — Une dépêche du "Central News" d'Udine, Italie, rapporte que Goritz est tombée aux mains des Italiens...

UN INVALIDE SE PLAINT
Le canonnier Harry Warren, qui a fait du service en France durant la présente guerre et qui a été rendu invalide à la suite de blessures qu'il a reçues...

M. D. A. THOMAS EST A OTTAWA
M. D. A. Thomas, qui représente en Ontario le Lloyd George, ministre des munitions en Angleterre, est dans la ville d'Ottawa...

NAVRANTS DETAILS SUR LA PERTE DU "EASTLAND"

Chicago est dans la désolation à la suite de la terrible catastrophe annoncée dans le "Temps" de samedi. Le chiffre de

Chicago, 26. — Quatre heures après le départ du "Eastland", le capitaine Peterson a déclaré que le navire avait disparu...

LE "EASTLAND"
Chicago, 26. — Le "Eastland" a été construit en 1912 et appartenait à la Eastland Navigation Company...

LE 4 AOÛT EN FRANCE
Paris, 26. — On annonce que la Chambre des députés se réunira en séance extraordinaire le 4 août pour commémorer le premier anniversaire de la déclaration de guerre de l'Allemagne à la France...

M. D. A. THOMAS EST A OTTAWA
M. D. A. Thomas, qui représente en Ontario le Lloyd George, ministre des munitions en Angleterre, est dans la ville d'Ottawa...

LA CHUTE DE GORIZZ
London, 26. — Une dépêche du "Central News" d'Udine, Italie, rapporte que Goritz est tombée aux mains des Italiens...

UN INVALIDE SE PLAINT
Le canonnier Harry Warren, qui a fait du service en France durant la présente guerre et qui a été rendu invalide à la suite de blessures qu'il a reçues...

M. D. A. THOMAS EST A OTTAWA
M. D. A. Thomas, qui représente en Ontario le Lloyd George, ministre des munitions en Angleterre, est dans la ville d'Ottawa...

LES FRANÇAIS PORTENT DE RUADES COUPS

Dans les derniers communiqués règne le plus enjoué optimisme. Un avion

Paris, 26. — Les nouvelles que nous communiquent le ministère de la guerre sont des plus réconfortantes...

LE MOMENT DECISIF
Amsterdam, 26. — Le correspondant de l'agence Reuter à Berlin dit que le correspondant du "Lokal Anzeiger" qui se trouve sur le front oriental...

LA MORT D'UN BRAVE
Le bulletin du ministère de la Guerre, ce matin, nous informe de la mort d'un autre citoyen d'Ottawa...

EN GARDE CONTRE LES EXPLOITATEURS
Nous sommes informés que des individus sans vergogne s'efforcent de faire passer dans "Le Temps" des notes sociales ou personnelles...

EN GARDE CONTRE LES EXPLOITATEURS
Nous sommes informés que des individus sans vergogne s'efforcent de faire passer dans "Le Temps" des notes sociales ou personnelles...

LE TEMPS, OTTAWA

EDITION DU TEMPS... La Temps est imprimé et publié par la "Times Publishing Co., Limited".

OTTAWA, 26 JUILLET 1915

LE FONDS PATRIOTIQUE EST-IL ÉPUISÉ?

George Whelan, un canadier re- volutionnaire de la ligne de feu, est à la tête d'un comité qui se propose de mener un pèlerinage de ce fonds patriotique.

ILS SONT TOUJOURS LES MÊMES

Un groupe d'individus bien connus comme revendiquant le nom- bre de la droiture et du patriotisme a commencé à manifester contre la conscription.

NOUVELLES DE HULL

Le pèlerinage de Rigaud— Une foule de cinq cents personnes a pris part hier, au pèlerinage à Notre-Dame de Rigaud.

VENTE D'ÉCOULEMENT

PIANO AUTOMATIQUE LINDSAY — Style Louis, coffre en acajou, presque neuf, de \$650. Maintenance \$425. Termes à votre souhait.



Aujourd'hui, sont partis les lieutenants Bergeron, H. Oulmet, H. Pratt, E. Sobyeh et J. R. Dupuis pour suivre ces mêmes cours militaires à Barriehold.

Parade du 70ème, ce soir— Il sera fait, ce soir, une parade des soldats et officiers avec fanfare, clairons, et tambours du 70ème régiment.

Le troisième pique-nique annuel organisé au profit de l'église St-Joseph de Wrightville aura lieu le dimanche 15 août prochain.

QUEBEC

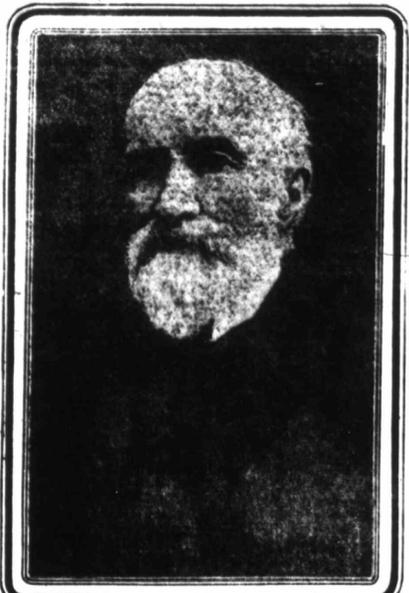
1915 28 Août — 4 Septembre 1915 EXPOSITION PROVINCIALE

"L'année de l'élan agricole" Le rendez-vous de tous les Cultivateurs progressifs... Célébration du 25<sup>ème</sup> Anniversaire de fondation du MERITE AGRICOLE

L'hon. Cyrille F. DELAGE, Président Georges MORISSET, Secrétaire

LES OBSEQUES DE SIR SANFORD FLEMING, SAMEDI APRES-MIDI

Une foule nombreuse rend les derniers hommages à ce citoyen éminent. La déposition au cimetière Beechwood



Des centaines de citoyens appartenant à toutes les classes de la société ont tenu samedi après-midi à la ville mortelle du grand homme de lettres, de science et d'homme public.

EXPLOSION SUR LE "WANAKAWAN"

L'explosion d'un conduit de vapeur dans la chambre des engins du vapeur "Wanakewan", alors que celui-ci se trouvait dans la première éclusse du canal Rideau, à Hogback, le 25 juillet, à 14 h 45.

WILLIAM J. CODE

William J. Code, l'un des avocats les mieux connus de la capitale, est décédé samedi à son domicile, 228 de la rue Stuart.

Purs Crème Et Sucre

En outre un léger pourcentage d'essence, voilà ce que vous obtenez en achetant la "Crème à la Glace" de l'Ottawa Dairy.

Le Cl. GAUTHIER, Ltée. Service d'ambulance et voitures privées. Taux \$1.00 Tel. 8. 904

MOTEL NAVY PIA AMERICAIN. Cohn Joe rues Rideau et Nicholas Ottawa. 5 minutes de marche de la Gare Centrale. Ouvert nuit et jour.

The Ottawa Transfer. Transports de toutes sortes. Meubles d'éménagement, etc.

Dr. GEORGE DUPONT. Chirurgien-Dentiste. 103 RUE RIDEAU, OTTAWA.

LE LIEUTENANT-COLONEL PIGHE ET SES OFFICIERS A TROIS-RIVIÈRES



A gauche à droite: Le capitaine A. Houma, lieutenant-colonel de cavalerie; le lieutenant-colonel M. A. Piche, surintendant du camp; le major J. H. Reid; sous-surintendant du camp; le capitaine A. W. Murray, O.C., No. 1 Co., C.P.T.

LeCoke

Reduit de 35c la Tonne Au comptant et pour livraison immédiate. Gros - \$5.00 Cassé - \$6.40

THE OTTAWA GAZ CO.

On ne rappelle et alors, que le feu

Nouvelles militaires: Les cadres de régiment d'infanterie considérablement réduits.

BOIS ET: New York Market. Hull, Canada.

GRANDE VENTE: Bicycles de toutes marques.

Advertisement for various services including legal, dental, and medical.

Advertisement for LeCoke gas.

NOUVELLES DE HULL

YVES INSTANTANEMENT

Madame Thomas Nelson trouve la mort en revenant de l'église...

Le régiment compte maintenant plus de trois cents unités...

NOUVELLES MILITAIRES

Les cadres de l'effectif du 10ème régiment d'infanterie de Hull...

GRANDE VENTE COMMENCANT

Bicycles de seconde main à très bas prix...

BOIS ET CHARBON

Nous vous recommandons spécialement nos "BLAND" en bois blanc.

HULL COAL COMPANY

81 St-Jacques. TEL. Q. 1595.

Plusieurs enfants meurent de maladie des choleurs

quand l'emploi de l'Extrait aux Fraises Sauvages du Dr Fowler

Le colonel Allard et le capitaine Charles Brodie ont fait usage de ce médicament...

CHEZ LES CLUBS DE BASE-BAL AMATEURS

Résultats des parties de samedi et de dimanche...

LE LIGUE DE LA CITE

Le 26 juillet, à 8 heures, au Parc Lansdowne...

LES ENFANTS NERVEUX

On critique beaucoup les méthodes d'éducation modernes...

LE MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS

recevra jusqu'à 4.000 p.m. mercredi 4 août 1915...

OTTAWA BAT ST. THOMAS

Au parc Dupuis, de Hull, hier, dans la première partie d'une série de quatre joutes...

Les Ottawas ont remporté la quatrième victoire consécutive...

DANS LES LIGUES DE BASE-BALL

LA LIGUE NATIONALE

LA LIGUE AMERICAINNE

LA LIGUE FEDERALE

LA LIGUE INTERNATIONALE

DANS LA LIGUE CANADIENNE

Les Ottawas ont remporté deux victoires sur London, samedi...

Tout les champions FLEET FOOT

Pour tous les genres de Sport et d'amusement.



DANS LES LIGUES DE BASE-BALL

LA LIGUE NATIONALE

LA LIGUE AMERICAINNE

LA LIGUE FEDERALE

LA LIGUE INTERNATIONALE

DANS LA LIGUE CANADIENNE

Les Ottawas ont remporté deux victoires sur London, samedi...

GRAND TRUNK RAILWAY

MONTREAL ET RETOUR, 98.00

Excursions des Chercheurs de Homesteads

PACIFIQUE CANADIEN

MONTREAL

Excursions des Chercheurs de Homesteads

CANADIAN NORTHERN

A TORONTO VIA LES LACS RIDEAU

CANADA S.S. LINES

VOYAGEZ PAR AIR

LA MACHINE A ECRIRE

THE EMPIRE

DAVID SEGUIN

RESULTATS DES PARTIES DE CROSSE, SAMEDI

A Montréal—Montréal, 6; Shamrocks, 4.

Ligue Canadienne

AUJOURD'HUI PARC LANDOWNE

PERDU

PERDU—Mercredi soir, un porte-monnaie contenant \$12.00...

PERDU—Un chapelet monté en or, couleur pierre de lune...

PERDU—Samedi, une montre en or avec chaîne...

PETIT ANNONCES

TARIF DES PETITES ANNONCES INVARIABLEMENT PAYABLE D'AVANCE

Chambres à louer, Ebiève demandée

ON DEMANDE une jeune serveuse

ON DEMANDE un servante générale

JEUNE FILLE DEMANDEE pour travailler le matin à 122 rue Brewster

ON DEMANDE une servante générale

BOYNE COUTURIERE

ON DEMANDE un Canadien-Français

ON DEMANDE une servante générale

ON DEMANDE une servante générale

ON DEMANDE une fille de chambre

ON DEMANDE une servante générale

UNE PERSONNE Agée demande de l'emploi

ON DEMANDE immédiatement une bonne servante

ON DEMANDE une servante, bons gages

A VENDRE

FAITES DE L'ARGENT—Si vous avez un moulin, un poêle ou un armoire

A VENDRE

A VENDRE—Un magasin de meubles à très bon marché

A VENDRE—Salle de pool et magasin de tabac

A VENDRE—Un bon petit cottage

A VENDRE—Appartement loué à \$1.500 par année

A VENDRE—Cottage en briques à vendre

J. G. BRISSON, AGENT D'IMMOBILIERES

A LOUER

A LOUER—Chambre meublée ou non avec ou sans pension

PERDU

PERDU—Mercredi soir, un porte-monnaie contenant \$12.00...

PERDU—Un chapelet monté en or, couleur pierre de lune...

PERDU—Samedi, une montre en or avec chaîne...

CASTORIA Pour Bébé et Enfants. La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée. Portez la Signature de Dr. H. C. Plummer.

CASTORIA Pour Bébé et Enfants. La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée. Portez la Signature de Dr. H. C. Plummer.

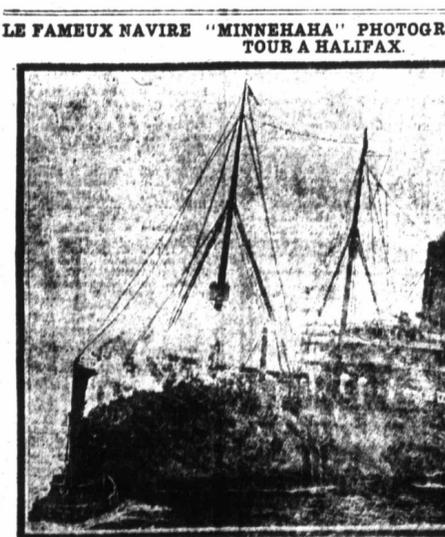
CASTORIA Pour Bébé et Enfants. La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée. Portez la Signature de Dr. H. C. Plummer.

CASTORIA Pour Bébé et Enfants. La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée. Portez la Signature de Dr. H. C. Plummer.

CASTORIA Pour Bébé et Enfants. La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée. Portez la Signature de Dr. H. C. Plummer.

CASTORIA Pour Bébé et Enfants. La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée. Portez la Signature de Dr. H. C. Plummer.

CASTORIA Pour Bébé et Enfants. La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée. Portez la Signature de Dr. H. C. Plummer.



LE FAMEUX NAVIRE "MINNEHAHA" PHOTOGRAPHE APRES SON RETOUR A HALIFAX.

Cabats Bière-Porter-Lager. Beverage Pure - Sans alcool - Non-filtré. On vente partout par les marchands de vins et de liqueurs.

Cabats Bière-Porter-Lager. Beverage Pure - Sans alcool - Non-filtré. On vente partout par les marchands de vins et de liqueurs.

Cabats Bière-Porter-Lager. Beverage Pure - Sans alcool - Non-filtré. On vente partout par les marchands de vins et de liqueurs.

Cabats Bière-Porter-Lager. Beverage Pure - Sans alcool - Non-filtré. On vente partout par les marchands de vins et de liqueurs.

On se rappelle que ce navire de l'Atlantique Transport revint au port, après une course de cinq cents milles, et que le feu s'était éteint dans ses cales, à la suite d'une explosion.

# Nous sommes prêts pour une remarquable journée d'affaires avec de remarquables offres.

## UN JOUR DE CHAUSSURES A \$2.00 POUR DAMES.

Chaussures pour femmes à \$2.00. Avec \$2.00, une acheteuse se procurera une paire de chaussures qui la mènera loin. De fait son acquisition vaudra \$6.00. Il y aura sur les tables quantité de Pompadours.

### GANTS EN SOIE

Gants de soie, pour femmes à deux boutons, fermés, en blanc seulement. Double laine. Régl. \$3.00. Mardi, la paire. 45c. Gants extra longs en pure soie pour hommes. Double laine. Régl. \$1.00 la paire. Mardi. 98c.

### Volants jusqu'à \$1.25 pour 59c.

Voile de linon allemande suisse de 44 pes et crêpe de neige allover à points en patrons et dessins variés. Usage pesant, en velours, blanc ou blanc, jusqu'à \$1.25 la verge. Mardi. 59c.

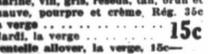
### Tulle de Soie 15c.

Tulle de soie de 36 pes en toutes les plus récentes nuances: rose, royal, marine, vin, gris, brun, vert, mauve, pourpre et crème. Régl. 26c la verge. Mardi, la verge. 15c.

### Rubans de 35c pour 23c

Rubans pare-soie de 3 à 5 1/2 pes de largeur en nuances: noir, blanc, rouge, brun et autres. Régl. 35c la verge. Lundi, la verge. 23c.

### La raison de la supériorité de la machine à coudre "Standard"



Il n'est que naturel pour une maison d'affaires de considérer comme la meilleure la machine à coudre "Standard", car elle vend, mais les avantages de la "Standard" sont si évidents, nous semble-t-il, que toute personne experte en ces machines en reconnaît la supériorité. Aucune autre ne possède l'AIGUILLE AU CENTRE, RECOMMANDÉE PAR LES MÉDECINS. Dans la "Standard" l'aiguille est juste au centre, directement en face de l'opérateur et non à gauche comme sur les autres machines à coudre. Cela permet au couturier de s'asseoir parfaitement droit, dans une position hygiénique et normale et non penchée à gauche. Plus de courbature donc, quand vous vous servez de la machine à coudre "Standard".

Notions à prix réduits. 500 cartes de boutons, lignes dépareillées, 4 ou 12 par carte. Mardi, 2 cartes pour. 5c. 700 douz. boutons en écaïlle blanc, 2 et 4 trous. Grandeur: 14, 16, 18. Valeur courant, 5. 10c. 50 échantillons en chiffon de fantaisie de dessins assortis en blanc et autres nuances. Régl. \$1.00 au \$2.50. Mardi. 25c.

500 peignes de coton blanc crochetés fin en très fine pelote. Régl. 12 1/2c. Prix très spécial. 5c.

100 paires de lacets à chaussures en tan, mercerie. 27 pes de long. Régl. 10c. Prix spécial. 5c.

250 épingles en blanc, noir et couleurs assorties. Régl. 5c. Prix 5 pour. 5c.

200 papiers d'épingle, 265 par papiers, assorties. Régl. 3c. Mardi, 3 papiers pour. 5c.

Célérités du stock d'automne, en blanc et noir, 2 1/2 et 3 pes. boucles fermoirs.

\$2 comptant et \$1 par semaine.

## Mardi la solde de nos Chapeaux garnis à \$2.95.

Notre acheteur est maintenant à New York pour les modes d'automne et nous devons écarter notre stock de chapeaux garnis. Remarquez bien qu'il est tout de valeur extraordinaire. Il comprend des modèles importés, tels que les fameux chapeaux "Fisk". Valeur courante de \$6.00 à \$16.00. Mardi, la solde. \$2.95. Délicats bonnets pour bébés, en linon et broderie. Régl. de 8c à \$1.25. offerts. Mardi à \$1.00.

### La plus remarquable vente d'articles de toilette.

Allenbury Food, régl. \$1.00 pour. 77c. Wilson Invalid Post, régl. \$1.00 pour. 82c. Emulsion de Scott, régl. \$1.00 pour. 77c. Huile de Foie de Morue Waterbury, régl. \$1.00 pour. 90c. Viguer des chapeaux d'Ayer, régl. \$1.00 pour. 77c. Sulfure de Bage, régl. \$1.00 pour. 77c. Herpelde, régl. \$1.00 pour. 70c. Pâilles Anti-dyspepsie Stuart, régl. \$1.00 pour. 69c. Dandertia, régl. \$1.00 pour. 70c. Nature Remedy, régl. \$1.00 pour. 77c. Fruit Salt, régl. \$1.00 pour. 77c. Dandertia, régl. \$1.00 pour. 77c. Sarsapelle d'Ayer, régl. \$1.00 pour. 69c.

### EXTRA SPECIAL

200 gâteaux de glycérine, régl. 12 1/2c. chaque. 7c. Robinson Parsby, régl. 25c pour. 21c.

Sirop de Winslow, régl. 25c pour. 16c. Nature Remedy, régl. 25c pour. 35c. Bromo Seltzer, régl. 25c pour. 38c.

Pâilles d'Ayer, régl. 25c pour. 18c. Pâilles de Buchanan, régl. 25c pour. 21c. Carter Little Live, régl. 25c pour. 17c. Cascadia, régl. 25c pour. 17c. Pâilles d'Hamilton, régl. 25c pour. 16c.

Crème Witch Hazel, régl. 25c pour. 16c. Dentifrice Rosodont, régl. 25c pour. 16c. Santol, régl. 25c pour. 17c.

Enthymol, régl. 25c pour. 17c. Savon Colgate, régl. 25c pour. 16c. Bromo Seltzer, régl. 25c pour. 19c. Talc, régl. 25c pour. 18c. Talc William, régl. 25c pour. 19c.

Talc Omeza, régl. 25c pour. 17c. Hair Dresser, régl. 25c pour. 19c. Suphur, régl. 25c pour. 38c. Herpelde, régl. 25c pour. 38c. Dandertia, régl. 25c pour. 38c. Cascades, régl. 25c pour. 38c. Dodds, régl. 25c pour. 38c.

Huile Electrique, régl. 25c pour. 16c. Huile Omeza, régl. 25c pour. 19c. Nerveine, régl. 25c pour. 17c. Radway Relief, régl. 25c pour. 17c.

Une bouteille à chaque remède patenté, y compris client achetant de ces prix le timbre de guerre.

## 100 RUGS AXMINSTER HEARTH \$10.00 DE VALEUR. MARDI \$5.00.

TAPIS IMPERIAL AXMINSTER HEARTH, dimensions: 4' 6" x 8' 6" et 6 pieds de long par 2' 6" et 2 pieds de large. Régl. \$10.00. Mardi, chacun. \$5.00.

TAPE IMPERIAL AXMINSTER DE PORT. Valeur courante \$1.50 et \$1.75 chacune. Prix \$1.15.

LESE-DE SALLE EN VELOURS, 3 pieds de long par 2 pieds de large. Valeur courante \$7.50. Mardi, chacune. \$5.00.

TAPIS DE LAINE EKOSSAISE, en deux dimensions seulement, remarquable pour leur durée. Valeur du marché, \$13.50 à \$15.00. Régl. \$9.00 à \$12.00 pour. \$14.00.

200 PAIRES PORCELAINES, marquées Mardi pour moins que le coût du manufacturier. Valeur courante \$1.50. Mardi, la paire. 98c.

### Charmuses \$2.50 p 98c

CRÈME CHARMUSE DE 48 POTIONS DE LARGEUR DE \$2.50, MARDI LA VERGE 98c. Ce crêpe exclusivement de crêpe Charmuse, principalement en violet et noir, avec quantité limitée en autres couleurs, sera épuisé. Les chapeaux vendus moins que \$2.50 la verge de 42 pouces de large. La verge 98c.

### Ces fashionables crepes Georgette pres-ques à moitié prix 79c

En couleurs ciel, rose, mauve, gris français, copéhague, marine, soie et noir; un des plus récents tissus de 24 pouces de large. Prix de vente mi-té Mardi, la verge, 79c.

### Blouses en Soie \$1.50 et \$1.75 pour \$1.29.

Les nouvelles blouses en soie Seco à rayures blazer en bleu et blanc, rose et blanc, et mauve et blanc, garnies à rayures en bleu et blanc, avec col quaker et manchettes en organdi blanc, ainsi que des blouses en organdi blanc, garnies avec un charmant col en broderie tulle, dans les tailles de 34 à 44. Ces corsages se vendent régulièrement. \$1.75 et \$1.50. Marqués à \$1.29.

### Vous achetez un joli collet nouveau à 25c.

Nouvelles garnitures de cou en tulle, organdi et dentelle, styles uni et plissé, ourlé à jour et brodé, cols garnis en dentelle et piqués ainsi que paires de cols et manchettes. Mardi. 25c.

A 35c — Un assortiment splendide de cols et manchettes en voile et organdi, brodés en gentils dessins variés, ainsi que cols piqués avec bord brodés et en couleurs pour enfants. Mardi. 35c.

### Importante vente de 2,000 articles en email champion 43c.

Voilà le moment propice pour renouveler vos articles nécessaires en email à moins que le prix régulier. Les ustensiles de cuisine Champion sont de la meilleure qualité. Ils sont en couleur d'un beau bleu turquoise avec ligne blanche, d'un beau fil luisant.

2,000 articles de 65c et 75c pour 43c. Chaudrons Berlin, 4 pintes, casseroles à confitures, 6 pintes; casseroles droites, 3 pintes; casseroles droites, 3 pintes; casseroles Berlin, poste à frir, tchafarons, couverts, théières, cafetières, souacs à l'eau, 10 pintes; plats à vaisselle, 14 pintes. Mardi. 43c.

12 pees, 3c; 2 1/2 de pees, 10c le pied; longueur de 25 à 50 pieds avec accouplage flammé. Poêle à pétrole, grande bleue, sans poussière et sans odeur, cercles en aluante: 1 brûleur, \$3.00; 2 brûleurs, \$5.00; 3 brûleurs, \$7.00.

Adorables pulls-vestes Wizard, de grande forme triangulaire, en treillis à l'huile, long manche: \$1.25, bouteilles d'huile, 25c et 30c.

Niveau Klotz, un gant protégeant de la poussière, ayant à l'épave du ciment de Chine, la merveille du monde, recommandant la porcelaine de Chine, le verre, le bric-à-brac. Prix: 12 1/2c et 15c la bouteille.

Balais hygiéniques, long manche, plan automatique, 30c; passoire d'évier, sans soudure, forme triangulaire, de 50 pour 35c; verres en cristal taillé, cristal blanc, formes droites ou cloche, 9 onces, en dessous dépliant, la douz., \$1.50; grands pots, 3 chapeau, dessin étouffé, chacun, 95c; boyau d'arrosage, 29c.

Combinaisons cache-corsets et caleçons, garnies en broderie large et en tulle. Chaque style dans les grandeurs: 23.

25 et 27. Prix de vente de mi-té. \$1.00.

25 et 27. Prix de vente de mi-té. \$1.00.

25 et 27. Prix de vente de mi-té. \$1.00.

25 et 27. Prix de vente de mi-té. \$1.00.

25 et 27. Prix de vente de mi-té. \$1.00.

25 et 27. Prix de vente de mi-té. \$1.00.

25 et 27. Prix de vente de mi-té. \$1.00.

25 et 27. Prix de vente de mi-té. \$1.00.

25 et 27. Prix de vente de mi-té. \$1.00.

25 et 27. Prix de vente de mi-té. \$1.00.

25 et 27. Prix de vente de mi-té. \$1.00.

25 et 27. Prix de vente de mi-té. \$1.00.

25 et 27. Prix de vente de mi-té. \$1.00.

25 et 27. Prix de vente de mi-té. \$1.00.

25 et 27. Prix de vente de mi-té. \$1.00.

25 et 27. Prix de vente de mi-té. \$1.00.

25 et 27. Prix de vente de mi-té. \$1.00.

## 1,000 Chemises 75c pour 49c.

25 douzaines de chemises de nuit pour hommes en style veston et manchettes rotées attentives, fond blanc de patrons assortis à rayures, dans les grandeurs de 34 à 44. Régl. 75c pour. 49c.

25 douzaines de chemises de nuit pour hommes, en collier et manchettes rotées attentives, en couleur crème naturelle. 40 chacun 25c pour.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

Chemises de soirée en belle percale pour hommes, avec collier attentif, en patrons à rayures claires. Régl. 75c. Prix de vente. 49c.

## Complets pour Hommes.

Nous écolons présentement les complets d'été qui sont les plus fashionables. Ces complets que l'on vendait au commencement de la saison à \$16.00, \$20.00 et \$22.00 pour. \$13.95. Mardi.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

Il y a une vraie mine de patrons et une bonne série de styles. Voilà le temps d'acheter. Mardi. \$13.95.

### Grande vente spéciale de draps de lit, nappe en coton, serviettes.

Mardi sera consacré à une grande vente spéciale de draps de lit, nappes en coton et serviettes.

Mardi sera consacré à une grande vente spéciale de draps de lit, nappes en coton et serviettes.

Mardi sera consacré à une grande vente spéciale de draps de lit, nappes en coton et serviettes.

Mardi sera consacré à une grande vente spéciale de draps de lit, nappes en coton et serviettes.

Mardi sera consacré à une grande vente spéciale de draps de lit, nappes en coton et serviettes.

Mardi sera consacré à une grande vente spéciale de draps de lit, nappes en coton et serviettes.

Mardi sera consacré à une grande vente spéciale de draps de lit, nappes en coton et serviettes.

Mardi sera consacré à une grande vente spéciale de draps de lit, nappes en coton et serviettes.

Mardi sera consacré à une grande vente spéciale de draps de lit, nappes en coton et serviettes.

Mardi sera consacré à une grande vente spéciale de draps de lit, nappes en coton et serviettes.

sin ferme à 5.30 m.m. faibles nets pour hommes. Deux agents techniques et un directeur d'usine sont arrêtés en France sous l'accusation de menaces corruptrices. Une foule enthousiaste acclame le premier ministre dès son retour dans la capitale. Les membres du cabinet accompagnent leur chef. Le docteur MacNally, de Chicago, ne sait trop de quoi sont formés les liquides incendiaires. Un récit palpitant du témoin oculaire officiel. Les combats des troupes françaises contre les Allemands dans les Vosges. Merveilleux exploits des.

**BUVEZ LA BRADING**  
La Lager "Stag's Head"  
C'est le Meilleur



**LA BIÈRE BRADING**  
Spéciale  
DINNER ALE  
ETIQUETTE NOIRE  
Plus légère que les autres Marques

22ème Année. No. 80. **POUR ADAPTER LES CAUSES DE LA CORRUPTION**  
Deux agents techniques et un directeur d'usine sont arrêtés en France sous l'accusation de menaces corruptrices.

**SIR ROBERT BORDEN EST ARRIVÉ EN CANADA**  
Une foule enthousiaste acclame le premier ministre dès son retour dans la capitale. Les membres du cabinet accompagnent leur chef.

**SUBSTANCE QUI EST CONNUE AUX CHIMIQUES**  
Le docteur MacNally, de Chicago, ne sait trop de quoi sont formés les liquides incendiaires.

**LES FRANÇAIS DOMINENT LES PLAINES D'ALSACE**  
Un récit palpitant du témoin oculaire officiel. Les combats des troupes françaises contre les Allemands dans les Vosges. Merveilleux exploits des.

**SANS FROID ET HEROISME POUR SAUVER UN AMI**  
Un aviateur français recueilli le compagnon d'armes atterri dans les lignes allemandes, malgré une attaque très nourrie.

**UNE BELLE DEMONSTRATION**  
Sir Robert Borden, premier ministre du Canada, est arrivé à Ottawa, au matin, à 10 heures.

**DEMISSIONS IMMINENTES**  
Washington. — On commente dans les cercles officiels les bruits qui courent actuellement au sujet des retraites imminentes de MM. Garrison et Redfield.

**FOULE COMPACTE CHEZ BILSKY**  
Une vente à l'encan commença ce matin à 10 heures, au magasin de M. Bilsky au 202-24 rue Rideau.

**QUARANTE-DEUX SOUS-MARINS SONT DISPARUS**  
La marine anglaise n'a pas perdu de temps et les cadres alliés ont également disparu.

**INDOCTABLES LECONS GAULOISES**  
Paris. — Le témoin oculaire officiel rendra compte de son voyage d'Alsace.

**LA SERBIE A ACCEPTÉ**  
Athènes. — On annonce que la Serbie a accepté en principe l'entente proposée par le gouvernement français.

**NOS NOTRES AU FRONT**  
Monsieur Jim Dais, le populaire propriétaire de l'hôtel Savoy, vient de recevoir une lettre de son frère J. C. Dais, actuellement au front.

**UN COURS DE MUSIQUE**  
Un cours pratique de piano et d'harmonie sera donné au Couvent du Sacré-Coeur, rue Rideau, par M. Amédée Tremblay.

**QU'EST-CE QU'UN LIT ?**  
London. — Le grand duel d'artillerie sur une grande partie du front occidental est continué.

**Mme DE WIART EN LIBERTÉ**  
Hayre. — Le gouvernement belge a annoncé que Mme de Wiart est en liberté.

**LES CONDITIONS DE L'ALLEMAGNE**  
Washington. — L'Allemagne devrait accepter la paix aux conditions suivantes.

**ROOSEVELT AU CANADA**  
Ottawa. — Le président des Etats-Unis, Theodore Roosevelt, est attendu à Ottawa.

**EN VOYAGE**  
M. et Mme J. LaRousse et leur famille ont quitté Ottawa pour aller à Paris.

**LE POUR ET LE CONTRE**  
London. — Une ténacité du "Central News", datée du "North of Canada", dit qu'on déclare dans les milieux bien informés que les Allemands sur le front occidental préparent de nouveaux projets.

**LES PROJETS NOURRIS**  
London. — Le grand duel d'artillerie sur une grande partie du front occidental est continué.

**THEATRE NATIONAL**  
Le magnifique spectacle nouvelle, "Les nouveaux exploits d'Élie", sera joué ce soir au Théâtre National.

**ILS SONT VISITES PAR LE ROI**  
Folkstone. — Le Roi a passé en revue la seconde division canadienne qui se compose de tous les régiments actuellement en Angleterre.

**QUATRE TRANSPORTS TURS COULES**  
Paris. — Le ministère de la guerre a publié le communiqué officiel suivant relatif aux Dardanelles.

**EST CE UN AUTRE TORPILLAGER ?**  
Berlin, via Argentin. — L'agence des nouvelles d'outre-mer a fait publier le bulletin suivant: "Les dépêches de Sofia annoncent un transport anglais à Learté qui a été coulé à l'entrée du détroit des Dardanelles."

**MORT D'UN VIEUX MAGISTRAT**  
Lévis. — Un vieux magistrat, M. Louis Joseph Angers, est décédé hier matin.

**FIN DE LA QUARANTAINE**  
New York. — Le docteur O'Connell, officier de la santé du port de New York, a avisé hier matin le Dr Slack, commissaire de la santé à Hoboken, qu'il n'était plus nécessaire de maintenir en quarantaine les treize navires allemands.

**LES PROJETS NOURRIS**  
London. — Le grand duel d'artillerie sur une grande partie du front occidental est continué.

**LES PROJETS NOURRIS**  
London. — Le grand duel d'artillerie sur une grande partie du front occidental est continué.

**LES PROJETS NOURRIS**  
London. — Le grand duel d'artillerie sur une grande partie du front occidental est continué.

**LES PROJETS NOURRIS**  
London. — Le grand duel d'artillerie sur une grande partie du front occidental est continué.

**LES PROJETS NOURRIS**  
London. — Le grand duel d'artillerie sur une grande partie du front occidental est continué.

**LES PROJETS NOURRIS**  
London. — Le grand duel d'artillerie sur une grande partie du front occidental est continué.

**LES PROJETS NOURRIS**  
London. — Le grand duel d'artillerie sur une grande partie du front occidental est continué.

**LES PROJETS NOURRIS**  
London. — Le grand duel d'artillerie sur une grande partie du front occidental est continué.

**LES PROJETS NOURRIS**  
London. — Le grand duel d'artillerie sur une grande partie du front occidental est continué.

**LES PROJETS NOURRIS**  
London. — Le grand duel d'artillerie sur une grande partie du front occidental est continué.

**LES PROJETS NOURRIS**  
London. — Le grand duel d'artillerie sur une grande partie du front occidental est continué.

**LES PROJETS NOURRIS**  
London. — Le grand duel d'artillerie sur une grande partie du front occidental est continué.

**LES PROJETS NOURRIS**  
London. — Le grand duel d'artillerie sur une grande partie du front occidental est continué.

**LES PROJETS NOURRIS**  
London. — Le grand duel d'artillerie sur une grande partie du front occidental est continué.

**NOUVELLES DE HULL**

**LA FETE DU TRAVAIL A HULL**

Nous disions hier en colonnes de Hull, que les préparatifs pour la célébration de la Fête du Travail d'une façon grandiose, local, étaient complétés. De fait, on verra par le programme qui suit, que les organisateurs, officiers et membres de l'Association Ouvrière de Hull, n'ont rien ménagé et rédigé pour faire de cette grande célébration, non seulement d'importance locale, mais une fête ouverte dans toute la simplification du mot. Toute la population ouvrière de Hull y est invitée et si pas de quatre-vingt de la ville qui n'est pas contribué à large part au succès de la fête.

L'Association qui a présidé à l'organisation de la fête compte sur la bonne volonté des gens pour les déclarations sur le parcours de la procession et qui ont été publiés à la fin du programme qui suit.

Il ne faut pas oublier qu'après la procession il y aura grand pique-nique au parc Dupuis.

**ORDRE DE LA PROCESSION**

- Corps de clairons et tambours du 70ème Régiment de Hull
- Brigade de feu de la Cité
- Brigade de feu de la Compagnie Eddy
- Chars de la Compagnie Eddy
- Chars de Matthews et Blackwell Company
- Chars de Dupuis et Fils
- Chars de P. A. Meilleur
- Chars de J. B. Larson
- Chars de H. Blackburn
- Chars de Mécaniciens, M. H. Dupuis
- Chars des Forgerons
- Chars des Menuisiers par M. J. Bourgeois
- Chars des Peintres par M. G. Reinhardt
- Chars des Artistes décorateurs par M. D. Gaudin
- Chars des Electriciens par M. E. Martel
- Chars des Plombiers par M. L. Gendron
- Chars des Peintres pour M. L. E. Leclair
- Chars des Tailleurs pierre par M. J. Ledue
- Chars des Briqueteurs par M. M. St-Onge
- Chars des Constructeurs par M. O. Gervin
- Chars des Cordonniers par M. H. Charbon
- Chars des Bijoutiers par M. J. O. Gervin
- Chars des Imprimeurs par M. J. O. Gervin
- Chars des Tailleurs par M. A. Chagnon
- Les Barbiers
- Les Châtelains Ouvriers et Corps de clairons
- Char de M. Joseph Paradis
- Char de M. J. J. Kelly et LeDuc
- Char de M. B. G. B. G.
- Char de M. H. J. Pelletier, tabac-

**La BANQUE D'OTTAWA**

FONDEE EN 1874  
BUREAU CHEF — OTTAWA, CANADA  
Capital payé . . . . . \$ 4,000,000  
Réserves et profits indivisibles . . . . . 4,978,000  
Actifs, plus de . . . . . 50,000,000

BUREAU DE DIRECTEURS  
HON. GEORGE BRYSON, JOHN B. FRASER, Président.  
SIR HENRY N. D'ARCY, DAVID MACLAREN, Vice-Président.  
RUSSELL BLACKBURN, DENIS MURPHY.  
SIR HENRY M. MOGAT, HON. SIR GEORGE H. PELLEY, E. C. WHITNEY.  
GEORGE BURN, Grand Général.  
D. M. FINNIE, Ass. Grand Général.  
W. D'UTHIE, Inspecteur en Chef.

Un demi siècle ils ont vécu en gémissant sous le joug de l'arrogance et du despotisme. Les esclaves n'ont pas d'âme d'amour entre M. Marcel André et les Boches, et il faut bien de lui entendre dire :  
Comme déjà nous l'avons dit hier, la double cause illustrée de M. Marcel André, les esclaves n'ont pas d'âme d'amour entre M. Marcel André et les Boches, et il faut bien de lui entendre dire :  
Comme déjà nous l'avons dit hier, la double cause illustrée de M. Marcel André, les esclaves n'ont pas d'âme d'amour entre M. Marcel André et les Boches, et il faut bien de lui entendre dire :  
Comme déjà nous l'avons dit hier, la double cause illustrée de M. Marcel André, les esclaves n'ont pas d'âme d'amour entre M. Marcel André et les Boches, et il faut bien de lui entendre dire :

**LES PRETIRES A LA GUERRE**

Les coutanes sous le mitraille . . . . .  
A propos d'un livre de M. René Gagné, qui vient de paraître sous ce titre, le "Journal des Débats" publie cette émouvante anecdote:  
Ces préteurs-soldats ont été les amis de leurs camarades. Dès le premier jour, toute prévention contre eux a disparu, toutes les médisances antérieures se sont dissipées. En voici une preuve contre ceux qui ont vu d'un œil mécontent les préteurs et qu'ils dispensent des longues phrases. Un jeune curé arrive sur le front, son sac d'abord l'objet de quelques plaisanteries un peu grossières et qu'il dispense des longues phrases. Un jeune curé arrive sur le front, son sac d'abord l'objet de quelques plaisanteries un peu grossières et qu'il dispense des longues phrases. Un jeune curé arrive sur le front, son sac d'abord l'objet de quelques plaisanteries un peu grossières et qu'il dispense des longues phrases.

**AU THEATRE DOMINION**

Si vous étiez permis de demander à chacun des patrons du théâtre Dominion, lequel des numéros au programme des amusements les a le plus impressionnés durant les neuf années de l'existence de ce populaire lieu d'amusement, de suite vous recevriez la réponse : "Le Petit Journal de la famille Bell". Cette fameuse combinaison d'artistes revient à Ottawa de deux tournées et on ne compte pas de gens qui n'aient vu ce spectacle spirituel, plus brillant que jamais. Non seulement j'ai vu cet excellent spectacle, mais j'ai vu aussi donner une image vivante de "Vieux Mexico" telle que l'on est rare de voir. La famille Bell se compose de neuf personnes, portant le vêtement national mexicain et la perfection de l'opéra, la musique et le chant et ses membres excellent surtout dans l'exécution de chants patriotiques du Mexique. Les neuf membres de cette famille sont tous frères et sœurs et tous jouissent de la distinction d'être nés dans leur pays d'origine.

**GRANDE VENTE DE CHAUSSURES CHEZ H. CHARLEBOIS**

A 20 pour cent de réduction d'ici au 15 SEPTEMBRE  
C'est pour donner aux parents l'avantage de chasser à bon marché leurs enfants pour la rentrée des classes que nous faisons cette grande vente. Toujours en mains un lot d'échantillons de chaussures.  
Le magasin est ouvert tous les soirs jusqu'à dix heures à l'exception du mardi et du vendredi à 8 heures.  
N'oubliez pas la place.  
H. CHARLEBOIS  
182-184 rue du Pont, Hull.

**LUNDI, FETE DU TRAVAIL**

Grand représentation spéciale au Théâtre Odéon de Hull  
"LE PENDU"  
Grand drame en 5 actes, interrompé par les artistes de la troupe.  
Chansonnets et chansons dans les entr'actes.  
Prix d'admission : 10, 15, 20 et 25 cents.

**LES TOURS AUX ALLEMANGES**

Paris, 4.—Les Bruxellois ne cessent de jouer des tours aux Allemands. Voici le dernier.  
Deux sentinelles allemandes sont

**AU DOMINION**

SEMAINE DU 6 SEPTEMBRE  
LA FAMILLE BELL.  
Le plus grand acte de vaudeville musical.  
Harry Cutler, Minnie Allen  
Fiving Mayes, Big City Four  
Glady Alexander et Cie  
Gazette Anglaise Path  
Mardi, 16c, 25c.  
Sérieux: 10c, 35c, 50c, 50c  
Toujours la meilleure représentation de la ville.  
3-4

**GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM**

OTTAWA MONTREAL  
Les trains quittent Ottawa à 8.30 a.m. chaque jour, 3.30 p.m., les jours de semaine et 4.45 p.m., tous les jours, Waigona-salons sur tous les trains.  
EXPOSITION DE QUEBEC 99  
Départ du 28 août au 3 septembre. Bon pour sept jours.  
FETE DU TRAVAIL  
Billet aller et retour, lundi, 6 septembre. Bon pour aller les 4, 5 et 6 septembre. Limite de retour le 7 septembre.  
PERRY M. BUTLER,  
Agent des passagers.  
Edifice Russell House. Agence générale maritime.

**LE PACIFIQUE CANADIEN**

EXPOSITIONS DE LA FETE DU TRAVAIL  
Billet simple—Bon pour aller et retour, les 4, 5 et 6 septembre. Limite de retour le 7 septembre.  
Train spécial pour la FETE DU TRAVAIL  
Quitte Ottawa à 9.30 a.m. pour Montreal; retour quitter Montreal à 3.30 p.m.  
EXPOSITION DE TORONTO 1910  
BON POUR ALLER  
du 28 août au 7 septembre.  
LIMITE DE RETOUR:  
Mercredi, le 15 septembre  
Changement d'heure, subdivision Manitoulin le 5 sept.  
EXCURSIONS AUX POIRES D'AUTOMNE  
Brookville, Arnprior, Lachute, Shawville, Winchester, Sherbrooke, T. MULLINS,  
Agent général maritime.  
42 rue Sparks, Tel. Queen 421-422.  
Gare rue Sparks, Tel. Queen 773.  
Gare rue Broad, Tel. Queen 8770.

**CANADIAN NORTHERN FETE DU TRAVAIL EXCURSIONS**

A toutes les stations du Canada.  
Port-Arthur et Est et au Sud-Est.  
Port-Huron et Detroit, Mich.  
Niagara Falls et Chutes Niagara, N. Y.  
BILLET SIMPLE  
Pour aller et retour, 6 septembre seulement.  
BILLET ET UN TIERS  
Bon pour aller les 4, 5 et 6 septembre. Limite de retour le 7 septembre 1915.  
Pour tous les détails concernant le service des trains et les commodités de wagon-salons, s'adresser à S. J. Montgomery, C. P. A., 14, rue Sparks, Tel. Queen 2144 et gare Centrale, Tel. Queen 3090, 2-4.

**CANADA S.S. LINES**

VOYAGEZ PAR EAU  
Faites vos vacances sur les rives de St-Laurent.  
MONTREAL-QUEBEC  
Service quotidien à 7.00 p.m.  
Montreal, Millers, Toronto.  
Les vapeurs quittent le quai Victoria tous les jours y compris le dimanche.  
SAGUENAY  
Les vapeurs quittent Québec tous les jours excepté le dimanche à 8.15 p.m.  
SERVICE RAPIDE POUR LE SAGUENAY  
S.S. "Saguenay" quitte Montreal le mardi et vendredis à 7.15 p.m.  
RIVE NORD.—I.P.E.—SERVICE DE PICTOU.  
S.S. "Caspédia" quitte Montreal tous les dimanches.  
De plus amples détails concernant d'intéressants voyages sur le lac Ontario ou le Saint-Laurent vont être donnés par les agents ou par  
CANADA STEAMSHIP LINES, LIMITED,  
Carré Victoria, Montreal.

**LA MACHINE A ECRIRE THE EMPIRE LE SEUL CLAVIGRAPHIE**

Manufacturé au Canada.  
M. G. BRISTOW.  
Seul agent. 68 rue Metcalfe, J. O.

**DAVID SEGUIN**

Vend, loue, pensionne les canots, chapeaux et racks à son garage nautique de Capitol. Téléphone BRUN 2119.  
UNIES DANS LA MORT  
Ce matin, à huit heures, à la basilique, ont eu lieu les funérailles de Juliette Larocque, épouse de Potvin, les deux fillettes (tendres mariés) après-midi, rue Cumberland, par l'automobile du chauffeur Charles Tang. Une foule immense assistait à ces obsèques.  
Le service a été chanté par l'abbé Thériault, vicairé à la basilique.  
A VENDRE—Moulin à moudre et à ailer, bien bâti, avec puits, eau, situé à 12 milles d'Ottawa, ayant 14 arpents de terrain. S'adresser à Cardinal Cumberland, Ont. 2-4  
INSTITUT JEANNE D'ARC  
Les cours donnés à l'Institut recommenceront le 6 septembre, réouverture de cours de sténographie et de typographie le mercredi soir, 11 septembre; du cours de Modèles et de la construction des chapeaux, le vendredi soir, 10 septembre. Pour les autres cours et pour autres renseignements s'adresser à l'Institut Jeanne-d'Arc, 29 rue Water, entre 3 et 5 heures de l'après-midi. J. O.

**Les Nouveaux Exploits D'ELAINE**

Lundi et Mardi  
THEATRE NATIONAL  
Ière série faisant suite aux Exploits d'Elaine.

**PARC ROYAL DE HULL**

UN JOUR SEULEMENT  
DEMAIN DIMANCHE EN MATINEE ET SOIREE  
Conférence illustrée sur la Guerre  
SUR LA LIGNE DE FEU

Avec les armées française et anglaise.  
La guerre détaillée dans toute son horreur et rebaisée de splendides illustrations par Monsieur G. MARCEL ANDRE, de Paris, France.  
Présentation en brève visite au Canada et arrivant directement du théâtre de la guerre en France et en Belgique.  
Deux cents vues cinématographiques de la guerre actuelle et où l'on voit les troupes canadiennes en action.

**LA PLUS GRANDE GUERRE du MONDE**

LA BATAILLE D'YPRES  
L'EVENEMENT DE L'ANNEE  
Le "Free Press" de Winnipeg, dans un compte-rendu de la causerie de M. André, à la date du 1 août, de même que le "Chronicle de Port Arthur", le 13 août, sont unanimes à dire que M. André, est le plus renseigné et le plus agréable de tous les conférenciers qui soient jamais passés dans les plaines de l'Ouest canadien.  
Troupes françaises à Mulhausen.  
Pour une journée seulement à Hull, demain en matinée et soirée. Sous les auspices du Maire Joseph Bourque et du 70ème Régiment d'infanterie de Hull  
Musique par la fanfare du 70ème Régiment.  
ADMISSION: MATINEE 10c et 15c. LE SOIR, ADMISSION 25 cents.

PROGRAMME DES AMUSEMENTS  
Les divers amusements commenceront à 2 heures d'après l'ordre ci-dessous. Il est interdit aux concurrents de porter des chaussures armées de pointes.  
Un concurrent n'aura pas droit à plus de deux prix.  
1.—Course en bicyclette sur le chemin, 15 milles, ouverte aux amateurs du comté de Wright seulement.  
2.—Course sur le terrain, 5 milles (Hull seulement).  
3.—Course pour hommes, 100 verges (ouverte).  
4.—Course avec saut, 200 verges (ouverte).  
5.—Course en saut et culbrite, 100 verges (ouverte).  
7.—Course aux chaussures, 200 verges (ouverte).  
8.—Course à trois jambes, 100 verges (ouverte).  
9.—Course dans un sac, 50 verges (ouverte).  
10.—Course en allumant la pipe 100 verges (Hull seulement).  
11.—Course pour les membres de l'Association Ouvrière, 100 verges.  
12.—Course pour jeunes filles en bas de 15 ans, 100 verges (ouverte).  
13.—Course pour jeunes filles en haut de 15 ans, 100 verges (ouverte).  
14.—Course pour femmes mariées, 100 verges (ouverte).  
15.—Concours de femmes mariées pour enfiler les aiguilles.  
16.—Saut en hauteur avec course (Hull seulement).  
17.—Saut en hauteur avec course (ouverte).  
18.—Course en longueur sans course (ouverte).  
19.—Lancement du boulet de 16 lbs (Hull seulement).  
20.—Concours de tantes au bleuets (ouverte).  
21.—Tir au câble entre les pompes d'Edy et les pompes de Hull.  
Le départ de la procession aura lieu à 9.30 heures du matin de l'Hotel de Ville, puis défilera par les rues Notre-Dame, St-Laurent, Laurier, St-Nicolas, Champlain, Fôret de Ville, Principale, Musée, Wellington, St-Basile, St-Rédempteur, St-Joseph, St-Martin, Lest, au Parc Dupuis.  
M. C. Brodeur, J. Wright, W. J. Alard, J. W. St-Martin et G. C. Talbot agissent comme juges pour la course de 150.00 donnée par le 70ème Régiment au plus beau char des corps de métier.  
La procession aura lieu beau ou mauvais temps.  
Après la procession, dîners et rafraichissements seront servis sur le terrain, puis discours devant la grande estrade.  
La conférence de M. Marcel André.—Tel que le "Temps" l'annonçait hier, la ville de Hull aura, demain après-midi en matinée et demain soir à huit heures, à l'Auditorium du Parc Royal, avenue Laurier, l'opportunité d'entendre un récit de la guerre par un témoin oculaire, M. G. Marcel André, citoyen français, originaire de Paris, qui a fait un long séjour sur la ligne de bataille et qui est depuis quelque temps en tournée à travers le Canada, intéressant les foules de ses causeries sur la guerre, causeries au cours desquelles ont vu défilé plus de deux cents vus prises dans les tranchées, sous les obus, dans les trous de combat des villes de Mulhouse et Ypres, la charge des Diables Noirs, 96e Fusiliers de Winnipeg, de l'armée barbare allemande et d'autres encore.  
En arrivant à Hull, M. Marcel n'y vient pas en étranger, sa réputation l'a précédé par les journaux d'autres villes du pays, qui lui ont décerné les plus grands éloges. Le "Temps" de London, dit: "Un tel ne peut être plus qu'un grand héros". M. Marcel, qui est un grand héros, est un héros de la guerre, un héros de la guerre.

SI VOUS SOUFFREZ  
de rhumatisme, paralysie, dystrophie, tumeur, cancer ou de d'autres maladies, vous pouvez les guérir sans aucune médecine. Venez me voir entre 2 et 5 heures après-midi, au No 16 St-Onge, Hull. 34-5

**OUVERTURE DES CLASSES**

N'oubliez pas que c'est ici que vous trouverez le plus beau choix de cahiers, crayons, plumes et articles classiques de toutes sortes.  
Un exemplaire spécial sera accordé aux institutrices et aux communicantes religieuses.  
Demandez notre liste de prix en gros.  
J. W. BOURGOIN  
Libraire,  
81, AVENUE CHAMPLAIN, HULL, J. O.

**BOIS ET CHARBON**

Nous vous recommandons spécialement nos "SLABS" en bois franc.  
HULL COAL COMPANY  
85 St-Jacques, Tel. Q. 1498.

**PETIT ANNONCES**

SANIT DES PETITES ANNONCES  
D'AVANCE  
Chambres à louer, salons demandés, Emploi demandé, Pension de table, Pension d'enfants, Pension d'étude, Trouvailles, A vendre, A louer, Situations vacantes, Chambres demandées, Informations demandées, Personnel Avis de responsabilité, 1/2 chaque mot, le premier insertion, 1/2 chaque mot pour insertions subséquentes. Noces, Mariages, Départs, Services anniversaires, Mêmes de Religion, etc. pour la première insertion et 25c pour chaque insertion subséquentes (suivant la formule).  
Annonces acceptées pour moins de 10c par insertion.

**SITUATIONS VACANTES**

UN JEUNE HOMME bien au courant des affaires et du commerce local, sollicite agences locales dans marchandises séchées, salaire ou commission. S'inscrire 101. J. O.  
ON DEMANDE un solliciteur d'opinion. S'adresser J. W. B. "Le Temps". J. O.  
ON DEMANDE une bonne cuisinière, ayant de l'expérience. S'adresser à boîte 21 "Le Temps". J. O.  
ON DEMANDE une servante générale au No. 48 rue Clarence. 2-7  
ON DEMANDE une jeune femme ou une jeune fille pour travailler dans un magasin. S'adresser à M. Golub, 247 Bank. J. O.

**A VENDRE**

Un hôtel récent, 35 chambres, avec salon de barbière, salle de pool, etc. Reçettes moyennes de \$125.00 par jour. Conditions faciles. Le propriétaire veut se retirer des affaires. S'adresser C. L. "Le Temps". J. O.  
A VENDRE un magasin avec fixtures, localité très centrale, bail de deux ans. S'adresser S. B. J. "Le Temps". J. O.  
A VENDRE—Salon de jeu et magasin de tabac en excellentes conditions à vendre pour raison de santé. Bonne clientèle. S'adresser à 101 rue Philipps, Hull. J. O.  
A VENDRE—Cheval et voiture. Desseur et Walker. J. O.  
RESTAURANT A VENDRE sur la rue Clarence. S'adresser à 79, rue Clarence. A LOUER. J. O.  
A LOUER—Chambre meublée ou non avec ou sans pension. S'adresser à 108 rue Nelson. J. O.  
MAISON A LOUER—Un bas comprenant 3 chambres à coucher, salon double, cuisines d'hiver et d'été, 312 par mois, 83 Beechwood Ave. 2-4.  
MAISON A LOUER, possession incontestable. Pour information s'adresser à 181 rue Water. 3-7.

**A VENDRE**

Un hôtel récent, 35 chambres, avec salon de barbière, salle de pool, etc. Reçettes moyennes de \$125.00 par jour. Conditions faciles. Le propriétaire veut se retirer des affaires. S'adresser C. L. "Le Temps". J. O.

**A VENDRE**

Un hôtel récent, 35 chambres, avec salon de barbière, salle de pool, etc. Reçettes moyennes de \$125.00 par jour. Conditions faciles. Le propriétaire veut se retirer des affaires. S'adresser C. L. "Le Temps". J. O.

**A VENDRE**

Un hôtel récent, 35 chambres, avec salon de barbière, salle de pool, etc. Reçettes moyennes de \$125.00 par jour. Conditions faciles. Le propriétaire veut se retirer des affaires. S'adresser C. L. "Le Temps". J. O.

**A VENDRE**

Un hôtel récent, 35 chambres, avec salon de barbière, salle de pool, etc. Reçettes moyennes de \$125.00 par jour. Conditions faciles. Le propriétaire veut se retirer des affaires. S'adresser C. L. "Le Temps". J. O.

**A VENDRE**

Un hôtel récent, 35 chambres, avec salon de barbière, salle de pool, etc. Reçettes moyennes de \$125.00 par jour. Conditions faciles. Le propriétaire veut se retirer des affaires. S'adresser C. L. "Le Temps". J. O.

**A VENDRE**

Un hôtel récent, 35 chambres, avec salon de barbière, salle de pool, etc. Reçettes moyennes de \$125.00 par jour. Conditions faciles. Le propriétaire veut se retirer des affaires. S'adresser C. L. "Le Temps". J. O.

**A VENDRE**

Un hôtel récent, 35 chambres, avec salon de barbière, salle de pool, etc. Reçettes moyennes de \$125.00 par jour. Conditions faciles. Le propriétaire veut se retirer des affaires. S'adresser C. L. "Le Temps". J. O.

**A VENDRE**

Un hôtel récent, 35 chambres, avec salon de barbière, salle de pool, etc. Reçettes moyennes de \$125.00 par jour. Conditions faciles. Le propriétaire veut se retirer des affaires. S'adresser C. L. "Le Temps". J. O.

ANNONCES

DES FETTES ANNONCES... MARIAGE PAYABLE... D'AVANCE... A louer, situations vacantes...

ÉTATS VACANTES

UNE HOMME bien au courant... MANDE une bonne cuisinière... MANDE une servante générale...

À VENDRE

DE L'ARGENT - si vous avez... A VENDRE - 33 chambres... A VENDRE - 33 chambres...

À LOUER

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À VENDRE

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À LOUER

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À VENDRE

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À LOUER

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À VENDRE

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À LOUER

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À VENDRE

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À LOUER

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À VENDRE

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À LOUER

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À VENDRE

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À LOUER

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À VENDRE

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À LOUER

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À VENDRE

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À LOUER

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À VENDRE

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À LOUER

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À VENDRE

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À LOUER

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À VENDRE

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À LOUER

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À VENDRE

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À LOUER

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À VENDRE

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À LOUER

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À VENDRE

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À LOUER

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À VENDRE

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

À LOUER

Chambre meublée en pension... L'ÉTAGE - 33 chambres... L'ÉTAGE - 33 chambres...

CAFÉ SEAL BRAND Le Meilleur du Canada

CHASE & SANBORN MONTREAL

Les découvertes des botanistes ne cessent de nous apprendre quelque chose de nouvelles et intéressantes...

Miles ALBERTINE HERVIEUX et M.-A. COUTURE

Il est d'excellentes et aussi de dignes mères, mais qui ne se rendent pas suffisamment compte des dangers nombreux et vrais auxquels est exposée une toute jeune fille...



Mile ALBERTINE HERVIEUX

Nous rapportons les deux suivants: "Lorsque j'ai commencé à faire usage des Pilules Rouges, j'étais épuisée par le travail des moulins..."

CONSULTATIONS GRATUITES - Le Dr. E. Simard, qui a passé plus de trois années en Europe à étudier les maladies des femmes...

JEANNE D'ARC - née à l'Institut royal de sténographie le mercredi soir, le 20 septembre, à 9 heures du soir...

SIROP DU DR. CODERRE

Si vous ne pouvez vous procurer dans votre localité les véritables PILULES ROUGES pour Femmes Pâles et Faibles, écrivez-nous...

OUVERTURE Des Modes D'AUTOMNE

Mile E. BREEN SALON DE MODE

LES PETITS FRANÇAIS D'ALSACE - Les élèves d'une école de l'Alsace reconnue ont exprimé à M. Adrien Mithouard, président du conseil municipal de Paris...

LE "JUS" SOUS LES OBUS - Le dévouement d'un jeune soldat de la classe 1915. Un jeune soldat de la classe 1915, Henri Jacquemin, raconte, dans une lettre à sa mère...

Hémorroïdes guéries à la maison par la Nouvelle Méthode d'absorption. Si vous souffrez d'hémorroïdes saignantes, cuisantes, internes ou externes...

LAURENCE - Un journal brésilien, le "Diário de Ribeiro Preto", en mentionnant les découvertes de l'oropé, nous apprend aussi que la plante en question...

LAURENCE - Un journal brésilien, le "Diário de Ribeiro Preto", en mentionnant les découvertes de l'oropé, nous apprend aussi que la plante en question...

LAURENCE - Un journal brésilien, le "Diário de Ribeiro Preto", en mentionnant les découvertes de l'oropé, nous apprend aussi que la plante en question...

CASTORIA Pour Bébés et Enfants

OUVRIERS ET SOLDATS - Hommage d'un général français aux ouvriers des usines. Le général de Maudhuij, qui commande les troupes françaises en Italie...

W. E. NCFPKE, F.R.A.I.C. - Architecte et Ingénieur. 45 rue Rideau, Ottawa.

R. STEWART AND SON, Assurances de tous genres. 64, RUE ELGIN, COIN QUEEN.

J. P. COTE, AGENT A COMMISSION. COURTIER EN ASSURANCES. 45 RUE RIDEAU, OTTAWA.

DR. H. A. CHARTRAND, Chirurgien-Dentiste. 270, RUE D'ALBANY, OTTAWA.

DR. J. T. COUPAL, CHIRURGIEN-DENTISTE. 207, RUE DALHOUSIE, OTTAWA.

RESUME DES REGLEMENTS POUR LES TERRES DU NORD-OUEST CANADIEN. Le chef d'une famille ou tout homme âgé de plus de 16 ans...

RESUME DES REGLEMENTS POUR LES TERRES DU NORD-OUEST CANADIEN. Le chef d'une famille ou tout homme âgé de plus de 16 ans...

LIBRAIRIE LAFONTAINE

ACHETEZ vos articles de classe à la LIBRAIRIE LAFONTAINE. Nous avons toujours un grand choix dans les articles suivants...

HOTEL BIENDEAU MONTREAL. Nouvelle direction - Le rendez-vous des Canadiens d'Ottawa et de Hull.

HOTEL SIRDAR. 191 RUE RIDEAU, OTTAWA. Emile Robitaille, Propriétaire.

FEDERAL TRANSFER CO. Transports de toutes sortes. Meubles démontés. Service de nuit et de jour par des conducteurs expérimentés et soigneux.

DR. C. M. DENT, DENTISTE. 122 rue Sparks, au-dessus de la pharmacie Campbell, et vis-à-vis le magasin de chaussures Mission.

DR. HIGGISON & FISBAULT, DENTISTES. 559-1-2 rue Sussex, au face de chez Rea et Cie, et à côté de la nouvelle bâtisse de Blackburn, coin Sussex et Rideau.

DR. R. CHEVRIER, CHIRURGIEN ABDOMINAL. Heures de bureau: 2 à 4 p.m. 7 à 9 p.m. 1608 Avenue Daly.

DR. GEORGES DUPONT, Ex-chef de clinique de l'hôpital du docteur Doyen, de Paris. De passage à Ottawa tous les samedis. Consultations à ses bureaux, 603 King Edward, de midi à 5 h. Tél. Rtd. 1118.

ROBINETS Old Dutch Cleanser

De retour à La Ville. Demandez le lait de l'Ottawa Dairy, si vous désirez un service supérieur et parfait.

BELOCOURT, RITCHIE & CHEVRIER. Avocat pour l'Ontario et Québec.

AUGUSTE LEMIEUX. Avocat pour l'Ontario et Québec. Agent près de la Cour Supérieure, la Cour de l'Échiquier et la Commission des Chemins de fer.

ALFRED LUSSIER, Avocat, procureur, notaire public, commissaire pour l'Ontario et Québec. Agent pour la Cour Supérieure, la Cour de l'Échiquier et la Commission des Chemins de fer.

WILLIAM H. E. LÉPINE, B.C.L. AVOCAT, NOTAIRE. Province d'Ontario et de Québec. Agent pour la Cour Supérieure, la Cour de l'Échiquier et la Commission des Chemins de fer.

DR. GASTON MORIN. Des Hôpitaux de Paris, Londres, Vienne et New-York. Spécialités: Yeux, oreilles, nez, gorge.

INSTITUT ORTHOPÉDIQUE ET CHIRURGICAL. DR. GEORGES DUPONT, PROPRIÉTAIRE. Spécialité: Traitement du cancer et de la tuberculose des os.

LE TEMPS, OTTAWA

EDITEUR DU "TEMPS" 140 Rue St-James... Le Temps est imprimé, publié par la "Times Publishing Co., Limited, Ottawa."

SON REVE S'EST ENFIN REALISE



M. J. Kiley, président de la section des marchandises de luxe à la chambre de commerce de Londres, dans une note remise à la presse, dit: "On estime que cette possession représente seize millions de livres sterling, somme qui, pour l'Allemagne, a une valeur dix fois supérieure."

LE CARDINAL GIBBONS EST RETICENT

Baltimore, 4. — Le cardinal Gibbons, à son retour à Baltimore de Washington, jeudi soir, a refusé de discuter sa conférence avec le président Wilson, ou la nature du message du pape Benoît XV, reçu par lui, lundi dernier.

DES FEMMES DE 45 A 55 TMOIGNENT

Westbrook, Me. — J'ai vu à l'époque de retour de l'âge, et je souffrais de douleurs dans le dos et les reins, et j'en arrivai à ne pouvoir plus supporter ces douleurs. Le seul, le seul remède que j'ai jamais eu, et qui m'a permis de me remettre à mes occupations, est un médicament appelé "Composé végétal" de Lydia E. Pinkham.

"Qu'est-ce qu'un Nom"?

Bien, s'il s'agit de "SALADA" Il signifie qualité et valeur irréprochable.

M. A. GRENIER EST CHOISI

Québec, 4. — M. Antonio Grenier, secrétaire du ministère de l'Agriculture depuis quelques années, a été nommé officiellement, hier matin, assistant ministre en remplacement de feu M. Gigault.

JAMES GEGGIE

Québec, 4. — M. James Geggie, fut pendant plus d'un demi-siècle membre de la maison Ross and Co. de Québec, est décédé, avant-hier, à Beaufort, à l'âge de 77 ans.

AMELIORATIONS TROP LENTES

Il y a plusieurs mois qu'on a commencé les travaux devant convertir la rue York en une superbe boulevard; le plus fort des travaux a été fait, il ne reste plus qu'à poser un pavé dans un sens et à planter quelques arbres. C'est un bon petit travail de quelques jours, un tel petit travail qu'on semble l'avoir oublié complètement.

SERVICE ANNIVERSAIRE DE PIE X

St. Sébastien, 4. — Le service anniversaire (obit) de son prédécesseur le Pape Pie X, aurait lieu non le 10 août, anniversaire de sa mort, mais le 4 novembre, comme cela était fait pour Léon XIII.

Dentelle faite à la main

Venant d'Angleterre Cette magnifique dentelle vient d'Angleterre, elle est faite à la main par des ouvrières de Bucks, Angleterre. A cause de la guerre, ces paysannes dentelles anglaises sont réellement dans le besoin. Juste ou injuste, cette dentelle n'est pas leur occupation, mais elles, gens qui aiment la paix, en souffrent. En conséquence, un acheteur maintenant sans faire de frais, achète tout ce qu'il veut, même temps profitable. Vous serez satisfait de votre achat. Demandez-le aujourd'hui.

CREME Orientale de Gouraud

Donne ce teint d'une blancheur de neige que la Mode exige de la femme bien mise. Dans pharmacies et magasins à rayons.

C-H-A-R-B-O-N

Escompte de 25c. sur chaque tonne pour livraison immédiate. NOUS CONSEILLONS NOS CLIENTS

ACCUSEE DE MEURTRE

Providence, 4. Mme Elizabeth Mohr, veuve du docteur Mohr, qui a été assassiné dernièrement, a été accusée sous l'imputation de complicité dans le crime dont son mari a été victime.

PROCHAIN MARIAGE

On annonce pour le mardi, 11 septembre, le mariage de M. Eug. Bourgeois, employé civil, fils de Madame Eusthe Bourgeois, de St-Hyacinthe, avec Mademoiselle Valda Beaudin, d'Ottawa.

LES EXPOSITIONS

- Alfred—28 septembre. Alexandria—15 septembre. Almonte—21, 22 et 23 septembre. Arnprior—8, 9 et 10 septembre. Beaufort—22 septembre. Beaufort—23 septembre et 1er octobre. Brockville, 6, 7 et 8 septembre. Carp—5 et 6 octobre. Cornwall—9, 10 et 11 octobre. Kingston—23, 29 et 30 septembre. Maxville—2 septembre. Merrickville—18 et 17 septembre. Metcalfe—21 et 22 septembre. New Liskeard—16 et 17 septembre. Richmond—20, 21 et 22 septembre. Vankeek Hill—21, 22 et 23 septembre. Wainwright—7 et 8 septembre. Yackton—8, 9 et 10 septembre. Williamsburg—18 et 19 septembre.

LES VISEES DE L'ALLEMAGNE

Paris, 4. — Faisant des commentaires sur la communication faite par l'Allemagne aux Etats-Unis concernant la guerre sous-marine, le "Temps" exprime l'opinion que l'Allemagne cherche à maintenir à persuader les Américains qu'ils doivent envisager une discussion avec Washington au sujet de la contrebande de guerre. Le journal exprime l'idée que le gouvernement de Washington n'a pas permis que son service de lui dans ce but.

JOHN HENEY & SON, Limited

20 RUE SPARKS. Succursales : Rues Court et Nicolas. Téléphones Rideau 303 et 839; 370 rue Catherine. Téléphone Carling 1340.

FRANÇAIS Semaine commençant le 6 Septembre SEMAINE D'ADIEU de la troupe MANHATTAN COMIC OPERA Co. ATTRACTION SPECIALE Mercredi à 9.30 p. m. CABARET MILITAIRE Venez et Voyez Votre Favorite CHANGEMENT DE PROGRAMME LUNDI ET JEUDI Matinées 5 & 10c. Soirées 10 & 15c.

M. A. SCHUBACH, de Seattle, Wash.

M. A. Schubach, de Seattle, Wash., président de la "Alaskan Steamship Company", voyageant à bord du navire "Prins Frederick Wilholm", de la "North German Lloyd Line", emportant avec lui un pigeon voyageur bien entraîné lequel vient de lui rendre à bord un signalé service.

LES NOUVEAUX EXPLOITS D'ELAINE

Lundi et Mardi THEATRE NATIONAL. 1ère série faisant suite aux Exploits d'Elaine.

RECENTES DECISIONS JUDICIAIRES AFFECTANT LE TRAVAIL

Le résumé suivant de causes récentes affectant le travail est basé sur les derniers rapports des procédures

Les Confitures Parfaites LANTIC SUGAR. et les autres transparentes qui se font avec du LANTIC SUGAR, parce qu'il est purifié de toutes les impuretés, parce qu'il est granulé fin, parce qu'il se dissout facilement et qu'il ne cristallise pas. LANTIC SUGAR est le meilleur sucre pour les confitures. LANTIC SUGAR est le meilleur sucre pour les confitures. LANTIC SUGAR est le meilleur sucre pour les confitures.

Cartons Sacs de CANAD La demi de la saie que (canadi) est après sera le tri- On trou programme avant le Pée du T E 6 jo gral luh med Cha Jour \ Départ L Cours D Exhi Démé Matière: opératio leur qu Nou Edite Etalag Coucou Exhib tr Montran Nouve Autres

n Nom"? de DA" et va- LES GEORGES M. James G... C ROYAL HULL... IS embre U AN O. E RE ite LUNDI & 15c.



"C'est le Sucre pour les Confitures et les Gelées"

Sucre Redpath

Nul doute que c'est précisément ce qui ont fait sa mère et même sa grand mère...

Cartons scellés de 2 et 5 lbs. Sacs de 10c, 20, 50 et 100 lbs.

CANADA SUGAR REFINING CO., LIMITED MONTREAL

La dernière partie de semaine... On trouvera au page de Hull...

UN BLANCHISSAGE POUR LE CLUB ST. THOMAS

Un coup sûr de Frank Shaughnessy, dans la sixième inning...

Le club de base-ball Ottawa a ramené sa seconde victoire...

POSITION DES CLUBS

Table with 4 columns: Club, Gagné, Perdus, Points. Rows include Ottawa, Hamilton, Brantford, London, St. Thomas.

LA LIGUE INTERNATIONALE POSITION DES CLUBS

Table with 4 columns: Club, Gagné, Perdus, Points. Rows include Providence, Buffalo, Montreal, Harrisburg, Toronto, Rochester, Richmond, Jersey City.

LA LIGUE NATIONALE POSITION DES CLUBS

Table with 4 columns: Club, Gagné, Perdus, Points. Rows include Philadelphie, Boston, Chicago, New-York, Pittsburgh, Cincinnati.

M. ADELARD GUIMOND

TROIS-RIVIERES, Qué., Souffrait, par intervalles, d'une forte douleur dans le côté pour laquelle son médecin voulait l'opérer.

"Il m'en coûtait beaucoup, dit-il, de me décider à une opération. J'ai essayé de l'exempter par des remèdes. J'ai pris des PILULES MORO et j'ai été complètement guéri."



Aujourd'hui c'est le tour d'un jeune homme à venir proclamer les vertus bienfaisantes des Pilules Moro...

Les Pilules Moro sont le remède le plus prompt, le plus efficace et le plus sûr. En même temps, elles sont moins dépendieuses que ces médicaments qui s'achètent à prix fabuleux...

Exposition Centrale du Canada OTTAWA

10 au 18 Septembre

6 jours et 6 nuits de programme bien rempli. De lundi, 13 septembre, à samedi, le 16 du même mois. Chaque jour, un grand jour.

Advertisement for the Ottawa Exhibition, listing various activities like Vols d'Aéroplane, Courses de chevaux, Dix Musiques Joueront, Exhibits d'aliments purs, etc.

LA LIGUE AMERICAINE POSITION DES CLUBS. Table with 4 columns: Club, Gagné, Perdus, Points. Rows include Boston, Detroit, Chicago, Washington, St. Louis, New-York, Cleveland, Philadelphia.

LA LIGUE FEDERALE POSITION DES CLUBS. Table with 4 columns: Club, Gagné, Perdus, Points. Rows include Pittsburgh, Newark, St. Louis, Chicago, Kansas City, Buffalo, Baltimore.

NOTES DU SPORT. Lundi, jour de la Fête du Travail, sera jouée au parc Lansdowne, la dernière partie de base-ball de la Ligue Canadienne pour la saison 1915...

BIOPHORINE KOLA GLYCERO-PHOSPHATÉE. Advertisement for a medicinal product, including a small image of the product bottle.

GOLD DUST. Advertisement for a cleaning product, featuring an illustration of a person cleaning a stove.

# Lundi Fete du Travail. Ce Magasin sera ferme toute la journee.

## Un programme remarquable en fait d'offres est préparé pour les acheteurs de Mardi.

### Michael Coscia, Violoniste, en notre salle a manger et a The.

Les meilleurs regards sont comme un foyer au-dessus d'un feu de la salle des banquet et du The.

### Blouses, grandes quantités à \$1.29 chacune.

Comptoir de nouvelles blouses au prix de \$1.29 en voile blanc noir et blanc avec col double ou à jour et festonné. En sole bleu à rayure hélio et blanche. Cols et manchettes ourlés à jour. Blouses en voile blanc, devant garni de linéris et à revers plissé. Manches 1/4 et longues. Tailles 24 à 40. PRIX SPÉCIAL \$1.29

### Robes en serges pour Femmes et jeunes Filles Mardi \$4.95.

Éplendides robes tailleurs de serge au marine et noir. La jupe à des plis de côté et tombant. Le large col hollandais de plié et un noeud de soie noire ajoute de la beauté et de la distinction à ces toilettes. Quelques 100 robes à venir mardi. \$4.95 chacune

### Les élégants Chapeaux de promenade arrivent et repartent rapidement.

Neuf d'été ont été préparés pour présenter un choix sans limite de nouveaux chapeaux à prix modérés pour les visiteurs qui profitent de l'expédition. Cette année, les styles et les matériaux sont meilleurs que jamais. Venez ces chapeaux mardi.

### Notre variété d'étoffes à Robes n'a jamais été si considérable.

Notre rayon d'étoffes à robes n'a jamais été si rempli de magnifiques étoffes à robes, costumes et manteaux. On y trouve tout ce qu'il y a de nouveaux, des chambranes nouvelles serges mères de tout poids en marine et noir; 54 à 66 pouces de large.

### La Soie "Pussy Willow" est une magnifique Soie.

Les nouvelles soies "Pussy Willow" sont plus belles que jamais. Les coloris et les dessins sont vraiment exquis. Un point très important à se rappeler, c'est que la Pussy Willow ne se coupe pas, ni ne se tache. Toutes les nouvelles nuances s'y trouvent tant en tons pâles que foncés pour crêpes, promenades en voiture et à pied; 44 pouces de large.

### Quelques parures de Cou tres délicats à 50c seulement chacune.

Toutes les plus récentes nouveautés, en col roulé, à plis, cols et manchettes et cravates en crêpe de Chine de couleur. Mardi 50c

### Ameublements de chambre a coucher.

Belles garnitures de 3 pièces en émail blanc. Rég. \$22.00 pour \$29.50.

### Chaussures militaires

Chaussures militaires d'après les dernières spécifications du gouvernement. Notre prix spécial \$4.00

### Cire, 39c la boîte.

C'est une cire hautement concentrée pour le traitement de toute sorte de planchers en bois ouvragés, linoléum et tapis en liège. Spécial pour 39c

### BONBONS FRAIS

Menthes écosaises, Rég. 25c la lb pour 19c

### Longs Gants 88c la pr.

Gants longs en blanc pour femmes, à effet soie, jolies qualités, lavables. Vente spéciale pour mardi.

### Rubans p. la chevelure

Rubans taffetas pure soie, 3 à 2 pouces de large, en blanc, noir, ciel, rose, écarlate et toutes les jolies nuances. Mardi spécial, la pr. 10c

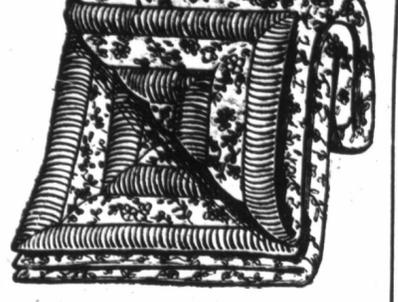
### Rabais en Brimborions

Jarretières Soies, Spécial, le série. 19c

### Bas en cachemire 39c.

Bas en cachemire à côtes fin à pour enfants, "Little Daisy", en laina cardinal, ciel, rose, noir et blanc.

### Une grande vente de Couvre-Pieds Piqués en véritable duvet anglais.



Les nuits froides sont arrivées et la Compagnie Rea vous offre de véritables édredons confortables en duvet anglais à un prix ridicule. Le duvet en plume est pur, la couverture absolument à l'épreuve du duvet. Chaque édredon est à panneau de satin français. Les couleurs sont à effets rouges, bleus, hélio, brun, bref en toutes les couleurs en harmonie avec la chambre à coucher. Chaque édredon est bien aéré, léger et chaud. Rég. jusqu'à \$19.50. Mardi votre choix à \$10.50

### ARTICLES D'ECOLE

Tout ce qu'il faut pour les écoles et les collèges, dans un assortiment merveilleux. Livres de tous les cours, etc.

### Un jour d'Argentierie à 95c.

Consistant en bailliers, jarres à marmelade et à miel, bourniers, carafons à vinaigre, plats aux olives, mouliniers, etc. Rég. jusqu'à \$2.25. Mardi matin 95c

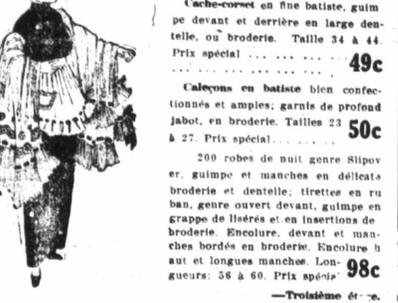
### 300 barres de Savon de Castille 15c pour 9 1/2c.

300 barres savon de Castille, marque Holyat. Rég. 15c la barre. Mardi seulement 9 1/2c

### Mercerie pour Hommes et Garçons pour usage actuel.

Chaussettes en cachemire tout laine pour hommes. Marque Pen Angle, teintes en noir, gris, bleu, etc.

### Une grande quantité de Lingerie fraîche en vente spéciale p. Mardi



### Kimonos pour Femmes \$2.50 pour \$1.95.

Environ 50 nouveaux kimonos longs, en crêpe de coton de belle qualité, genre empire, garnis de bandes de satin. En ciel, rose, marine, cardinal, marine, saxe et noir. Tailles 34 à 44. Rég. \$2.50. PRIX SPÉCIAL \$1.95

### 300 Articles en Aluminium \$1.50 et \$2.00 pour 98c.

Chaudières Berlin, 4 pintes, avec couvercle. Caseroles Berlin, 4 pintes. Caseroles droites, 4 pintes.

### Robes de maison p. Femmes

Robes de maison en toile pesante; en tan, faune et gris. Encolure haute et manches longues. Cols et manchettes ornés de percale rayée. Bonne coupe. Taille 34 à 42. PRIX SPÉCIAL 98c

### Bottines en cuir verni, tige en drap, pour Femmes. 300 prs. Mardi à \$2.85.

### BOTTINES A BOUTONS EN CUIR VERNI avec tige en drap, tige ou brocart. Rég. \$3.50. Mardi \$2.85

### La Cie. A. E. REA Limitée.

Lorsque vous magasinez dans plus de deux départements, employez une carte de correspondance, cela sauve du temps. Nous payons les frais de transport pour tout achat de \$10.00 et plus dans Ontario et Québec.

### Sucres, Farines, Thés et Cafés pour Mardi. Tél. Q. 5040.

SUCRES—	THES ET CAFES—	Pois, la douz. . . . . 85c
Sucre granulé, 100 lb. . . . . \$1.00	The Patricia, lb. . . . . 45c	Tomates, la douz. . . . . 90c
Cassonade, 100 lb. . . . . \$6.50	The B. O. P. lb. . . . . 40c	Fèves Wax et Refuges, la douz. . . . . 90c
En morceaux "Tales", 3 lb. . . . . 20c	3 livres. . . . . \$1.15	Fraises et framboises, la douz. . . . . \$2.25
En fruit ou poudre, 3 lb. . . . . 20c	Café Mocha et Java, la livre. . . . . 45c	Pisces ou péches, la douz. . . . . \$1.80
Farine à pâtisserie, marque Rea—	Café Santos, lb. . . . . 29c	Asperges, marque All Gold, la douz. . . . . \$4.25
Cinq Roses, Royal Household ou Purjay, 7 livres. . . . . 32c	3 livres. . . . . 85c	Harengs salés Morton, la douz. . . . . 18c
12 livres. . . . . 30c	Cocoa Baker, lb. . . . . \$1.25	NOIX ÉCALÉES—
24 livres. . . . . 95c	3 livres. . . . . \$1.25	Noix, lb. . . . . 45c
48 livres. . . . . \$1.85	Choisist, lb. . . . . 40c	Pisces, lb. . . . . 80c
96 livres. . . . . \$3.25	3 livres. . . . . \$1.10	Amandes, lb. . . . . 35c
Farine à pâtisserie, marque Rea—	FRUITS SECS—	Pisces, lb. . . . . 80c
7 livres. . . . . 32c	Pommes séchées, lb. 10c	Amandes salées, lb. . . . . 50c
12 livres. . . . . 45c	Raisins séchés, lb. 10c	Castors et marmelades
24 livres. . . . . 95c	Raisins sans pépins, la paquet. . . . . 15c	Wagettes, fraises ou framboises, bte de 4 lbs. . . . . 70c
48 livres. . . . . \$1.85	Pêches, lb. . . . . 12c	Marmelade pure, bte de 4 lbs. . . . . 60c
96 livres. . . . . \$3.25	Pisces, lb. . . . . 18c	Marmelade pure, bte de 1 lb. scellée. . . . . 30c
Toutes les céréales telles que crème de blé, farine de germe, farine d'avoine ou avoine roulée, 6 lbs. . . . . 20c	Raisins Sultan, 2 lb. . . . . 25c	Marmelade pure, la douz. . . . . \$2.00

### Bitsteak Hamburg trais coupe. Mardi 11c la lb.

EXTRA SPECIAL VIANDER FRAICHES—	Devant, lb. . . . . 18c	LEGMES VERTES—
Bitsteak hamburger, la lb. . . . . 11c	Côtelette d'agneau, la lb. . . . . 20c	Toutes variétés toujours aux plus bas prix.
Breket, lb. . . . . 11c	Fesse, la lb. . . . . 20c	SAUCISSES—
SPECIAL—	Côtelette, longe, la lb. . . . . 25c	Standard de Rea, la lb. . . . . 15c
Bacon de choix pour le déjeuner en jolies tranches, rég. 25c lb. PRIX SPÉCIAL 22c	Agneau à ragout. . . . . 15c	Farmer de Rea, la lb. 18c
En entier ou moitié 22c	BOUET DE LOUËT No 1 Bifteak, longe 25 à 28c	VOUAILLES—
BEURRE DE CREMERA ET DE FIERRE—	Bifteak, ronde, la lb. 24c	Poules du printemps, la paire. . . . . \$1.25 à \$1.45
Le meilleur beurre des Cantons de l'Est, à prix très modérés.	Bifteak, côtes, la lb. 18c	James Poults, la lb. 22c
AGNEAU DE PRINTEMPS Meilleure qualité.	Rôti, côtes courtes, la lb. . . . . 10 et 11c	Attention toute spéciale aux commandes téléphoniques. Queen 5640.
	Rôti roulé, la lb. . . . . 10 et 11c	
	Rôti, premières côtes, la livre. . . . . 22 à 24c	

LE GOUVERNEMENT... WASHINGTON... L'ANCIENNE... MONTREAL... PARIS...

gamin ferme à 5.30 p.m.

journee. Mardi.

D'ECOLE Les docteurs et les doctresses.

enterie a 95c.

Savon de Casour 9 1/2c.

Hommes et usage actuel.

Aluminum pour 98c.

Prix de vente Mardi 98c.

Femmes

telles a 19c.

Tel. Q. 5040.

la lb.

BUVEZ LA BRADING

La Lager "Stag's Head"

C'est la Meilleure

22ème Année. No. 92.

OTTAWA, JEUDI, 9 SEPTEMBRE 1915.

Le gouvernement des Etats-Unis intime délicatement à l'Autriche qu'elle devrait rappeler son

Le gouvernement des Etats-Unis intime délicatement à l'Autriche qu'elle devrait rappeler son... M. Lansing a reçu par câble de M. Page, ambassadeur des Etats-Unis à Londres...

NOUVEAU RAID AERIEN SUR LA VILLE DE LONDRES

Londres. 9.—Aux petites heures, ce matin, la ville a été survolée par une flottille d'aéroplanes allemands...

PAS DE QUORUM

L'ancienne commission des écoles d'Ottawa devait avoir une assemblée hier soir mais faute de quorum...

DEBODEE A MONTREAL

Montréal. 9.—Hier, est décadée à l'Hôtel-Dieu, après quelques semaines de maladie...

MONTREAL AU LIEU D'OTTAWA

Le ministère de l'Agriculture a décidé que l'exposition de peintures de la "Royal Canadian Art Association" n'aurait pas lieu à Ottawa...

DES CANONS! DES MUNITIONS!

Paris. 9.—Le développement de la fabrication des munitions en France est telle que les Français ont une confiance absolue en la victoire...

LA MODE D'AUTOMNE

Ouverture demain au grand magasin Faulkner...

TEMPERATURE

CHARLES TANG DEVRA REpondre de leur mort

Le jury du coroner rend son verdict hier soir après cinquante minutes de délibération. Le chauffeur comparaitra mardi prochain sous

L'ACCUSATION D'HOMICIDE

"Nous, faisant partie du jury du coroner, déclarons que Juliette Larche a trouvé la mort le 21 août 1915, à Ottawa, de blessures reçues au moment où elle était frappée par un camion automobile...

responsabilité de Tang relativement à la mort de la fille Juliette Larche...

Le jury se composait de MM. J. C. Bradley, président, Charles W. Butler, Edmond Richard, David McKeen...

Il est tue par un TAUREAU FURIEUX

Un garçon de 16 ans, Walter Smith, fils de M. W. Smith, habitant à Eastview, est tué par un taureau...

UNE RIXE SANGLANTE SUR LE MARCHE

Deux Polonais jouent du couteau et l'un des combattants est transporté mourant à l'hôpital...

MORT D'UN DIGNE CITOYEN

Un pionnier de la Capitale et un citoyen haut placé dans l'estime de ses concitoyens est décédé ce matin dans la personne de M. Arthur Perrin...

SIR ROBERT SERA PRESENT

La lettre suivante a été reçue par M. le président T. C. Bate de l'Association de l'Exposition du Canada Central:

LA MODE D'AUTOMNE

Ouverture demain au grand magasin Faulkner...

TEMPERATURE

NICOLAS LUTTE POUR LES CHEMINS DE FER RUSSES

En dépit de la venue des pluies d'automne, le Tsar reprend le combat avec plus d'intensité que jamais. Il veut

A TOUT PRIX L'OFFENSIVE

Londres. 9.—Presque au même moment que l'empereur a remplacé sa personne le Grand Duc Nicolas, comme commandant des forces russes...

Le plus important cause au dossier de la séance de ce matin en cour de police fut celle de John Gillespie...

Le plus important cause au dossier de la séance de ce matin en cour de police fut celle de John Gillespie...

UNE GRANDE VICTOIRE RUSSE PRES DE LA VILLE DE TARNOPOL

Petrograd. 9.—Pres de Tarnopol, les Russes ont défait la troisième division allemande et la 15e division de la réserve...

LE GRAND DUC ET LE TSAR NICOLAS

Petrograd. 9.—Le grand duc Nicolas a été transféré au Caucase par le Tsar...

LA MODE D'AUTOMNE

Ouverture demain au grand magasin Faulkner...

TEMPERATURE

LA COURSE DE LA CHARRRE ET DE L'ELEGANCE

C'est par centaines que les doigts de fer rivalisent de sèle aujourd'hui avec les artistes élagiques pour la préparation de la grande vente de Dames du Club Canadien au magasin

Les jolies modestes aux doigts agiles et souples mettent la dernière touche aux créations qui ont pu donner tant de vogue au plus grand magasin d'Ottawa...

Les jolies modestes aux doigts agiles et souples mettent la dernière touche aux créations qui ont pu donner tant de vogue au plus grand magasin d'Ottawa...

On rapporte une autre journée d'engagements intenses d'artillerie sur le front occidental...

Les Italiens prétendent avoir capturé plusieurs positions austro-allemandes sur la frontière de l'Adriatique...

Le combat à longue distance semble être également le fait saillant des opérations dans les Dardanelles...

UNE GRANDE VICTOIRE RUSSE PRES DE LA VILLE DE TARNOPOL

Petrograd. 9.—Pres de Tarnopol, les Russes ont défait la troisième division allemande et la 15e division de la réserve...

LE GRAND DUC ET LE TSAR NICOLAS

Petrograd. 9.—Le grand duc Nicolas a été transféré au Caucase par le Tsar...

LA MODE D'AUTOMNE

Ouverture demain au grand magasin Faulkner...

TEMPERATURE

LA BIERE BRADING

Specials DINNER ALE ETIQUETTE NOIRE

Plus légère que les autres Marques

Le numéro: un cent

Le plus important cause au dossier de la séance de ce matin en cour de police fut celle de John Gillespie...

Le plus important cause au dossier de la séance de ce matin en cour de police fut celle de John Gillespie...

Le plus important cause au dossier de la séance de ce matin en cour de police fut celle de John Gillespie...

Le plus important cause au dossier de la séance de ce matin en cour de police fut celle de John Gillespie...

UNE GRANDE VICTOIRE RUSSE PRES DE LA VILLE DE TARNOPOL

Petrograd. 9.—Pres de Tarnopol, les Russes ont défait la troisième division allemande et la 15e division de la réserve...

LE GRAND DUC ET LE TSAR NICOLAS

Petrograd. 9.—Le grand duc Nicolas a été transféré au Caucase par le Tsar...

LA MODE D'AUTOMNE

Ouverture demain au grand magasin Faulkner...

TEMPERATURE

la lb.

la lb.

la lb.

la lb.

la lb.

LA COURSE DE LA CHARRRE ET DE L'ELEGANCE

C'est par centaines que les doigts de fer rivalisent de sèle aujourd'hui avec les artistes élagiques pour la préparation de la grande vente de Dames du Club Canadien au magasin

Les jolies modestes aux doigts agiles et souples mettent la dernière touche aux créations qui ont pu donner tant de vogue au plus grand magasin d'Ottawa...

Les jolies modestes aux doigts agiles et souples mettent la dernière touche aux créations qui ont pu donner tant de vogue au plus grand magasin d'Ottawa...

On rapporte une autre journée d'engagements intenses d'artillerie sur le front occidental...

Les Italiens prétendent avoir capturé plusieurs positions austro-allemandes sur la frontière de l'Adriatique...

Le combat à longue distance semble être également le fait saillant des opérations dans les Dardanelles...

UNE GRANDE VICTOIRE RUSSE PRES DE LA VILLE DE TARNOPOL

Petrograd. 9.—Pres de Tarnopol, les Russes ont défait la troisième division allemande et la 15e division de la réserve...

LE GRAND DUC ET LE TSAR NICOLAS

Petrograd. 9.—Le grand duc Nicolas a été transféré au Caucase par le Tsar...

LA MODE D'AUTOMNE

Ouverture demain au grand magasin Faulkner...

TEMPERATURE

la lb.

la lb.

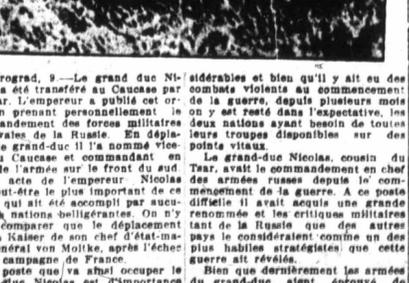
la lb.

la lb.

la lb.



UNE GRANDE VICTOIRE RUSSE PRES DE LA VILLE DE TARNOPOL



LE GRAND DUC ET LE TSAR NICOLAS

APRES 3 MOIS AUX MAINS DES BRUTES BOCHES

Paris. 9.—Mme Carton de Wiart, femme du ministre de la Justice belge, qui est sortie la semaine dernière d'une prison allemande dans laquelle elle a passé trois mois pour avoir correspondu avec son mari...

Mme de Wiart, qui a rejoint sa femme à Bâle après une année d'éparpillement, a déclaré que l'ambassadeur d'Espagne à Berlin avait, à plusieurs reprises, intercéde en faveur de Mme de Wiart...

Elle ne sortit de prison qu'à l'espoir que cet acte de bienveillance de la part de la prison allemande...

Mme de Wiart a déclaré que les Allemands ne lui avaient montré aucun respect et qu'elle avait été enfermée dans un pénitencier ordinaire et traitée comme les autres prisonnières...

"C'est le but qu'on se propose dans la vie et non pas la façon dont on vit qui est de l'importance."

"Je n'aurais pas pu agir autrement que je l'ai fait; les Allemands le savent, car ils m'avaient autorisée à retourner à Bruxelles, ma ligne de conduite n'aurait pas varié. C'est pourquoi ils m'ont baillée de mon propre pays. Ils ont pris cette décision, sans forme administrative, sans suite formelle de procès."

M. de Wiart, qui a rejoint sa femme à Bâle après une année d'éparpillement, a déclaré que l'ambassadeur d'Espagne à Berlin avait, à plusieurs reprises, intercéde en faveur de Mme de Wiart...

Elle ne sortit de prison qu'à l'espoir que cet acte de bienveillance de la part de la prison allemande...

Mme de Wiart a déclaré que les Allemands ne lui avaient montré aucun respect et qu'elle avait été enfermée dans un pénitencier ordinaire et traitée comme les autres prisonnières...



**Mesdames**  
Vous êtes cordialement  
invitées à assister à l'ouverture des Modes d'Automne qui aura lieu  
Demain, Vendredi,  
10 Septembre  
Au Grand Magasin  
E.-R. FAULKNER & Cie.,  
Limitée  
Rue Dalhousie coin de la rue Clarence

**LA MORT DES FILLETES  
LARCHE ET POTVIN**

Les membres du jury, lors de l'enquête tenue mardi à la cour de police au sujet de la mort de la jeune Juliette Larche, ont déclaré que le chauffeur Charles Tang qui conduisait le camion-automobile qui a causé la mort des deux fillettes Juliette Larche et Georgette Potvin, était sous l'influence de la boisson et qu'il avait bu lors de l'accident. Plus de huit témoins ont été entendus et quatre s'accordent à dire que les deux fillettes se tenaient sur le trottoir quand le camion les a frappées. Angèle Larche dit qu'elle marchait sur le trottoir en compagnie de sa sœur Juliette, de la jeune Georgette Potvin et son petit frère Adolphe. Elle a vu venir le camion et a pensé qu'il voulait entrer dans la cour. Le camion s'est arrêté sur le trottoir et a recommencé sa course frappant Juliette Larche, sa sœur, Georgette Potvin et le jeune Adolphe. Transquestionnée par l'avocat de la couronne Ritchie, la petite fille a dit qu'après avoir frappé les victimes le camion s'est lancé sur un poteau de télégraphe.

**INNOVATION A  
BORD DES WAGONS-RESTAURANTS**

Poursuivant sa politique d'amélioration dans les différentes branches de son important système, le Pacific Canadian a cette fois dirigé son attention vers les wagons-restaurants, en introduisant dans chaque d'eux dans la salle à dîner, un buffet vitré spécial dans lequel seront disposés soit les viandes froides, les fruits, etc., procurant ainsi aux voyageurs l'avantage d'avoir sous les yeux les mets qu'ils voudront choisir. C'est la première fois qu'un buffet froid est placé à bord d'un wagon-restaurants et déjà, s'il faut en croire les chefs, l'innovation rencontre toute l'approbation du public voyageur.

**A AYLMER**

Les affaires municipales de la ville d'Aylmer ne sont encore au "Statis Quo". Malgré qu'il devait y avoir mardi soir une assemblée du Conseil de Ville, quand l'heure est venue, n'étaient présents que le maire Baillie et les conseillers Ritchie et Pagnin. Il est probable que le gouvernement provincial de Québec prendra en main le fonctionnement des affaires municipales d'Aylmer, puisqu'il n'y a pas eu d'assemblée du Conseil depuis près de trois mois et qu'il est ordonné une élection pour remplacer les cinq conseillers démissionnaires.

**NOUVELLE GARE  
A TORONTO**

Aujourd'hui, 9 septembre, à lieu à Toronto la pose de la pierre angulaire de la nouvelle gare du C. P. R. de Toronto-Nord, on donnera toute la solennité possible à la cérémonie, qui sera présidée par le maire "Charok". L'érection de ce nouvel édifice marque la progression rapide et l'augmentation de la population dans cette partie de la ville; aussi, la compagnie du Pacifique Canadien a-t-elle résolu de construire une gare moderne et capable de satisfaire aux besoins croissants de ce district, par plusieurs années à venir. Cette gare doit pas être confondue avec la gare Union de Toronto, qui se trouve au centre de la ville, sur le bord du lac et dont on doit toujours commencer la construction. Peut-être que l'exemple de Toronto-Nord donnera une nouvelle impulsion à ces travaux, par lesquels la ville renaîtra, dotée d'un terminus digne de l'expansion qu'elle prend continuellement et de grands chemins de fer qui y font arriver leurs trains.

**CREME Orientale de Gouraud**  
Donne ce blanc perlé tant désiré par les élégantes.  
Dans pharmacies et magasins à rayons.

**ENTRE EUX**

Quel est le nombre d'armes qui a provoqué la chute de S. Exc. von Bismarck, gouverneur général allemand de la Belgique? On se le saura peut-être jamais; c'est le secret de l'empereur.

**FEU ALPHONSE LAROQUE**

Un vieux citoyen de la capitale, M. Alphonse Laroque, père de notre excellent concitoyen M. J. A. Laroque, marchand de la rue Dalhousie, est décédé mardi à l'hôpital Général à l'âge de 71 ans. Le regret est définit que la faulx de la mort vient de rayer de la société de la capitale, un homme bien connu et jouissant de la confiance et de l'estime de tous ceux qui le connaissaient. Ses funérailles auront lieu demain matin à la Basilique. On trouvera l'avis de funérailles dans une autre colonne.

**LA COMPOSITION DE L'ARMÉE FRANÇAISE**

Par suite de la clôture des opérations du conseil de révision pour la classe 1917, l'armée française compte actuellement une classe supplémentaire susceptible d'être appelée par une loi sous les drapeaux. Le nombre des classes composant l'armée française, qui normalement doit être de vingt-huit, se trouve actuellement porté à trente et une. Ces classes, en commençant par les plus anciennes, se décomposent comme suit: Réserve de l'armée territoriale: classes 1887 à 1892; Réserve territoriale: classes 1893 à 1899; Réserve de l'armée active: classes 1900 à 1910; Réserve active: 1911 à 1914, et éventuellement 1917.

**LES ITALIENS AU FRONT**

Les réservistes italiens arrivent dans cette ville de toutes les parties du pays, et ce semaine et s'embarquent pour s'enrôler dans l'armée italienne. Le "santa Anna" qui est parti pour Naples, hier après-midi, transportait 1,600 réservistes et des passagers de retour. Aujourd'hui, l'"Ancona" en emportera 800 autres, et samedi, l'"America", 1,000 autres.

**CHARBON**

Escompte de 25c. sur chaque tonne pour livraison immédiate. NOUS CONSEILLONS NOS CLIENTS. Nous conseillons à nos clients de pourvoir à leur approvisionnement avant la hausse de l'hiver. Ils peuvent assujé en même temps d'un meilleur service durant les mois d'automne.

**JOHN HENEY & SON, Limited**

30 RUE SPARKS  
Téléphones Queen: 4428 et 4429.  
Succursales: Rue Court et Nicolas. Téléphones Rideau 303 et 839; 370 rue Catherine. Téléphone Carling 1340.  
Heureux Père  
Depuis lundi, jour de la Fête du Travail, M. René Lavardure est l'heureux père d'une fille, qui a reçu au baptême les prénoms de Marie-Emmeline-Sarah. M. E. J. Lavardure et Mme S. Milette, grands-parents de l'enfant, ont été le parrain et la marraine. La mère et l'enfant se portent très bien.

**LA TERRE TREMBLE DANS QUEBEC**

Quebec, 9. — Une secousse sismique comme il n'en a pas été signalée depuis de nombreuses années, a été ressentie, dimanche après-midi, sur la côte de Beauport, et plus tard, sur le littoral nord du Saint-Laurent. Cette secousse a commencé vers 5 h. 30 de l'après-midi, et a été ressentie dans tous les villages depuis Lovette jusqu'à la Malbaie; elle a duré quatre ou cinq secondes et même plus en certains endroits. La vibration a été si forte qu'elle a causé une grande agitation dans la population. Dans les parois des maisons dans les montagnes comme St-Jochim, St-Pérol, St-Vin, la Malbaie, les Rhododendrons, etc., le choc a été plus violent qu'ailleurs par suite de la nature du sol. C'est la seconde secousse sismique que l'on enregistre cette année dans la région de Québec.

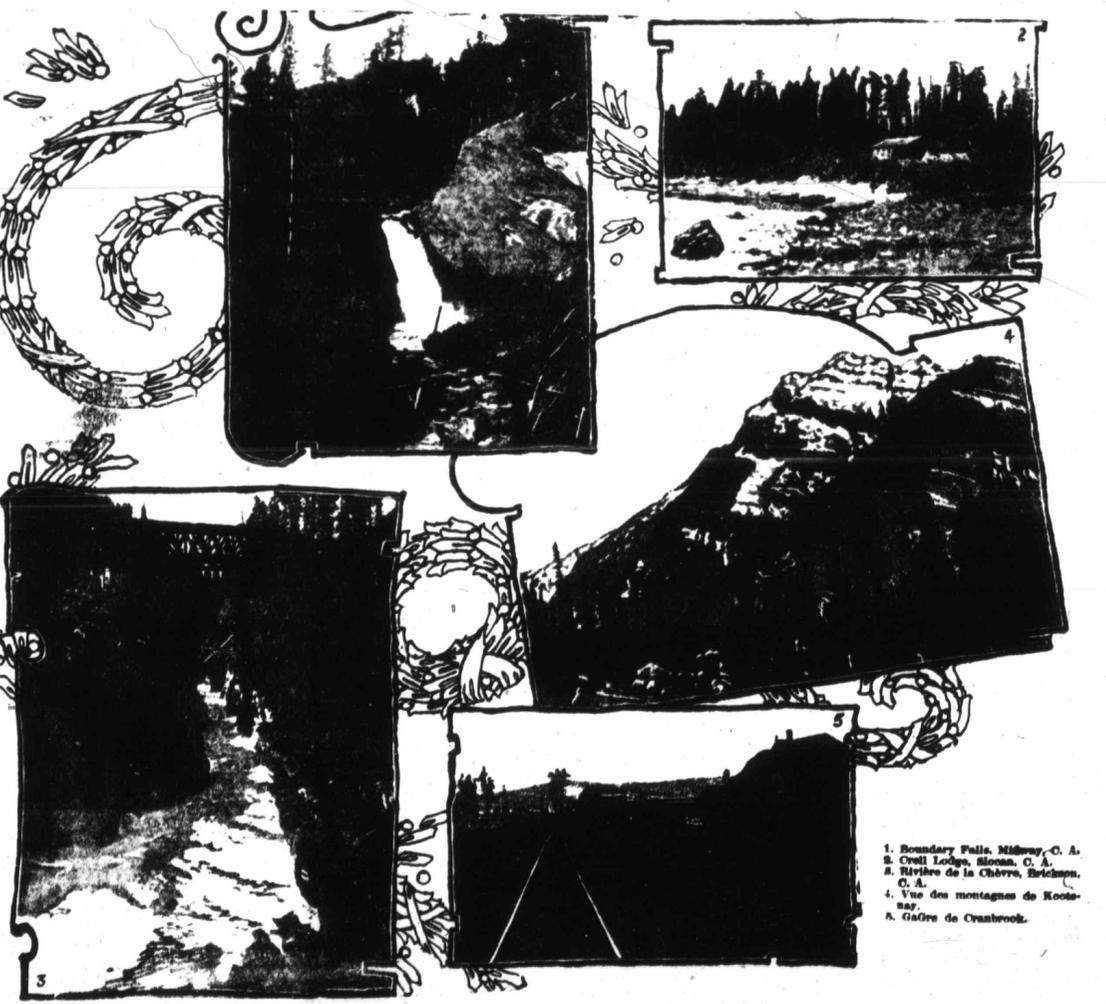
**LE TRAITEMENT DES PRISONNIERS**

M. Henri Guili, député, ayant demandé au ministre des Affaires Étrangères si, par l'intermédiaire des représentants des puissances neutres qui ont accepté de surveiller et de contrôler le régime des prisonniers en France et en Allemagne, il n'y aurait pas lieu, de maintenant, de bien établir les différences dudit régime dans les deux pays, en ce qui concerne le logement, le travail, la nourriture, les positions et d'assurer la réciprocité de traitement, qu'ils entendent appliquer dans le traitement des prisonniers de guerre. Chaque fois que le gouvernement français est informé d'une dérogation à ses principes, dans l'exécution par l'autorité allemande, il prie l'ambassade d'Espagne à Berlin de procéder à une enquête sur place et, le cas échéant, de faire entendre une protestation. S'il arrive que cette protestation, dans un délai donné, ne soit pas suivie d'effet, il est procédé, en France, à l'application de mesures d'exacts réciprocité; c'est ce qui s'est produit par exemple en ce qui concerne le traitement des officiers, les envois de tabac, le droit de fumer ou la quantité de nourriture fournie aux soldats.

**LACONISME DU POILU**

En réponse à la lettre d'un ami qui lui demandait ce qu'il faisait, en ce qui concerne la guerre, ce qu'il espérait pour l'avenir, notre confrère Paul Barlet, qui depuis 6 mois travaille dans les tranchées, vient d'envoyer une carte avec ces simples mots: "Je terrasse..." "J'espère que ce verbe neutre de vendre bientôt un verbe actif." "C'est tout un programme."

**Le district de Kootenay en Colombie**



1. Boundary Falls, Midway, C. A.
2. Crest Lodge, Sloon, C. A.
3. Rivière de la Chèvre, Esticson, C. A.
4. Vue des montagnes de Kootenay.
5. Gare de Cranbrook.

Les enfants pleurent pour avoir le Castoria de Fletcher

**CASTORIA**

La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée et qui est en usage depuis au delà de 30 ans, porte la signature de *Chas. H. Fletcher* et a été faite sans surveillance personnelle depuis sa découverte. Ne permettez à personne de vous tromper à ce sujet. Toutes les Contrefaçons, les Imitations et celui qui l'on dit être tout aussi bon ne sont que des essais qui mettent la santé des Bébés et des Enfants en danger.—L'expérience à l'encontre des essais.

**Qu'est-ce que Castoria**

Castoria est un substitut inoffensif à l'huile de Castor au Parégorique, aux Gouttes et au Sirop Calmant. Il est agréable au goût. Il ne contient ni Opium, ni Morphine, ni autres substances Narcotiques. Son Age est sa garantie. Il fait disparaître les vers et calme les indispositions Fiévreuses. Il guérit la Diarrhée et la Colique. Il soulage les maladies causées par la Dentition, guérit la Constipation et la Flatuosité. Il s'assimile la nourriture, règle l'Estomac et les Intestins, donnant un sommeil naturel et réparateur. La Panacée des Enfants.—L'Ami de la Mère.

**LE VÉRITABLE CASTORIA PORTE TOUJOURS**  
La Signature de *Chas. H. Fletcher*

La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée  
En Usage Depuis Au Delà De 30 Ans.

Le district de Kootenay est situé au sud de la ligne principale du Pacifique Canadien en Colombie-Britannique et est relié à l'est par l'embranchement de Cross-Sea qui se termine à Kootenay Landing, le point le plus au sud sur la pittoresque lac Kootenay. C'est une région qui fait les délices du chasseur, du pêcheur et du chasseur d'altitude peut aussi y satisfaire ses goûts, car les environs sont couverts de pics vierges d'une grande hauteur. La chaîne de Purcell est à peine connue de quel que prospecteur. Du nord, on atteint la région de Kootenay en traversant les lacs sur lesquels la compagnie du Pacifique Canadien possède une ligne de vapeurs qui sert à relier, ensemble plusieurs de ses embranchements. Cette compagnie a aussi fait ériger à Balfour, un superbe hôtel four-épave pour les touristes.

**OU D'À**  
Notre  
me-gt  
credi  
br  
MI  
SOLA  
779  
LA CHI  
Extraction  
Chaque  
œuvre, en  
général des  
nouveaux  
brevets  
Mais c'est  
à radie  
progrès  
valions dar  
leurs efforts  
localisation  
fait, elle s'  
irrigue un  
précise, qu'  
minime le  
A plus  
a entretenu  
leur progrès  
de la région  
Aujourd'hui  
un procédé  
de la région  
portant le  
s'agit de l'  
opération  
au moyen de  
opérateur  
jeu.  
Tout ce f  
line un mat  
les formai  
d'opération  
une table  
aluminium,  
rayons X se  
ble. A côté  
est le  
pelle char  
née d'alumi  
riable, l'  
chambre  
lequel l'ob  
sents et l'  
d'acier et  
instruments  
extraits.  
C'est de  
cherche de  
son amelio  
procédé or  
localisation  
La simpli  
constitue pa  
ces en lui  
valeur. En  
que, M. Bou  
nombreux, des  
des habituel  
découvrir.  
M. VAN  
LE FRU  
"Vos hoch  
M. Vand  
belge, qui a  
voyage sur  
rivé à Rome  
Reçu à se  
commandant  
longement  
plus de ce qu'  
entra en son  
Accomp  
un-major, M  
pied nos tr  
Indicateur d  
exact du mo  
mètre arrêté  
travail et l'  
demarades e  
les une nou  
l'évalde ad  
nos tranchés  
soldats aux-  
leur nourri  
étaient, soit  
Ce n'est  
brures de m  
passé le po  
par le génie  
tombe m  
stition.  
M. Vander  
rusement l'  
pagnait.  
"Je voi  
me de l'état  
Je savais qu'  
Anglais était  
qu'au bout  
me l'entend  
ains que-mé  
admirables!  
faire d'instr  
rés possible  
soldats que  
souple solutio  
Peure."

**A-R-B-O-N**

de 25c. sur  
aque-tonne  
raison immédiate.  
**DISELLONS NOS  
CLIENTS**  
concessions à nos  
pouvoir à jour  
avant le  
hiver. Ils ont  
même temps d'un  
service durant les  
hivers.  
**HENEY & SON,**  
Limited  
**DE SPARKS**  
Quebec: 4425  
Rues Court  
Téléphones Ri-  
839; 370 rue Ca-  
Téléphone Carling  
di. jour de la Fête du  
Rend Laverdure est  
d'une fille qui a re-  
les pronoms de Ma-  
Laver-  
ant, ont été le patrain  
la mère et l'enfant  
bien.  
**mbie**

**OUVERTURE**  
Des Modes  
**D'AUTOMNE**  
Notre assortiment sera  
**un grand complet. Mer-  
credi le huit Septem-  
bre et les jours  
suivants.**  
**Mlle E. BREEN**  
SALON DE MODE  
279-rue Saint-Jacques

**LA CHIRURGIE MILITAIRE**  
Extraction des projectiles grâce à la chambre noire  
Chaque jour, les blessures de guerre, en mettant à l'épreuve la sagacité des savants, font naître de nouveaux procédés techniques, qui rivalisent de précision et de simplicité.  
Mais c'est surtout dans le domaine de la radiologie que se réalisent des progrès journaliers. Toutes les innovations dans ce domaine concentrent leurs efforts sur la recherche et la réalisation des projectiles, de fait, elles mettent aux mains du chirurgien une arme de plus en plus précise, qui lui évite les incisions et diminue les dégâts opératoires.  
A plusieurs reprises, le "Temps" a entretenu ses lecteurs des merveilleux progrès réalisés dans le domaine de la localisation des projectiles. Aujourd'hui, il est bon de signaler un procédé dû à un médecin suisse de Lausanne, et que le docteur Bouchard, médecin-major de deuxième classe, a largement utilisé dans la région dont il dirige la plus importante formation radiologique. Il s'agit de la recherche, sur la table d'opération, et du contrôle continué au moyen de la radiologie de l'acte opératoire tendant à extraire le projectile.  
Pour ce faire, M. Bouchard utilise un matériel à la portée de toutes les formations sanitaires. La table d'opération est seule remplacée par une table ordinaire en bois ou en aluminium, un tube radiocateur de rayons X se trouvant fixé sous la table. A côté ou en face de l'opérateur est installé un appareil à petites chambres noires portative, garnie d'aluminium, ce qui lui rend aisément possible la manipulation de cette chambre noire posée sur un écran, sur lequel l'opérateur voit les instruments utilisés et indique à l'opérateur la direction à prendre et les rapports des instruments et du corps étranger à extraire.  
Cette technique, qui permet la recherche du projectile constituée donc d'une amélioration notable sur les procédés ordinaires de radiographie localisée.  
La simplicité d'une méthode ne constitue pas son seul mérite, le succès en lui aussi, venu en affirmer la valeur. En effet, grâce à sa technique, M. Bouchard a pu extraire de nombreux projectiles et, ce qui est mieux, ces projectiles que les procédés habituels avaient permis de découvrir.  
**M. VANDERVELDE SUR LE FRONT FRANÇAIS**  
"Vos hommes sont admirables!"

**M. VANDERVELDE SUR LE FRONT FRANÇAIS**  
"Vos hommes sont admirables!"  
M. Vandervelde, ministre d'Etat belge, qui fut actuellement en voyage sur le front français, est arrivé à Soissons.  
Reçu à son arrivée par le général commandant la place, le ministre a longuement visité la cathédrale, où plus de cent bombardements récents ont été constatés.  
Accompagné de trois officiers de son major, M. Vandervelde a gagné à pied nos tranchées de première ligne. Désireux de se rendre un compte exact du moral de nos soldats, le ministre s'est dressé dans un bouge d'infanterie et lui demanda s'il croyait ses camarades et lui capables de supporter une nouvelle campagne d'hiver. La réponse ne se fit point attendre: "Et évidemment répondit-il, nous ne sommes pas de ces hommes qui se laissent entraîner par le général commandant la place, le ministre a longuement visité la cathédrale, où plus de cent bombardements récents ont été constatés." M. Vandervelde a remercié chaleureusement les officiers qui l'accompagnaient.  
"Je voulais juger par moi-même de l'état d'esprit de nos troupes," dit-il. "Je savais que Français, Belges et Anglais étaient prêts à lutter jusqu'au bout. J'ai tenu cependant à me l'entendre dire par vos fantassins eux-mêmes. Vos hommes sont admirables!" Je me garderai bien de faire d'autres promesses sur la durée possible de la guerre. Avec les soldats que je viens de voir, une seule solution est possible: la victoire."

**LE CUIVRE**  
Dont les bagillonnages le trent-tit ?  
La production du cuivre dans le monde en 1913 était d'environ un million de tonnes. Les Etats-Unis fournissent plus de la moitié de la production mondiale de ce métal.  
Quoique l'Allemagne ait quelques mines (Rammelsberg près Goslar, Hanovre), Mansfeld (Thuringe), etc., elle produit à peu près autant de cuivre en une année que les Etats-Unis en un mois. Les gisements cuprifères, que son allié l'Autriche-Hongrie possède dans la Transylvanie ne lui apportent qu'un inappréciable complément.  
Par contre, la Russie pourra tirer de l'Oural et du Caucase des milliers de tonnes de cuivre que les sautes Demidof et Bogolovski (gouvernement de Perm) se chargent de traiter. Les mines de la Sibirie méridionale métallurgiques d'Ilimskopol ou la maison Siemens et Halske, de Berlin, préparent le cuivre par les méthodes électrolytiques, et que le gouvernement du tsar a sans doute mis sous séquestre depuis le début des hostilités.  
Il est difficile d'avoir des renseignements précis sur la Chine. En revanche, on trouve en Espagne, à Rio-Tinto, provinces de Huelva, un célèbre et important gisement de pyrite de fer mélangée de pyrite cuprifère, qui s'exploite surtout en Angleterre. Cette région métallifère se prolonge au Portugal où l'on exploite à Son-Domingo, Aljustrel et Grandola, des mines pyritiques s'étendant sur 270 kilomètres de longueur.  
La Grande-Bretagne tire encore de belles mines de cuivre du Queensland, de la Nouvelle-Galles, de Victoria et surtout de l'Australie du sud (Wallerawang, Moonta, Burracoona et North-Velton). D'importantes quantités de minerais sont également importés de l'Espagne et du Chili. Quant à la France, elle doit compter presque uniquement sur ses importations de ce métal.  
La production française de cuivre est estimée à 250 tonnes par an, au total, et se divise entre les mines de la Nouvelle-Calédonie qui sauraient être en pleine exploitation, mais qui, en raison de la libéralité de nos voisins, ne fournissent que des minerais de peu de valeur, et les mines américaines qui fournissent, à nos usines, des minerais de haute qualité. Ces dernières sont chargées de l'approvisionnement du pays, mais elles ne sont pas de nature à augmenter la production française.  
Les mines américaines ne possèdent pas de stocks importants, mais elles possèdent au contraire une grande quantité de stocks de produits finis.  
On s'attend à ce que les officiers allemands portent tous les dragons, ornement en cuir affectant la forme d'un carillon et qui se met à pogné du sabre. Or, depuis plus de quatre semaines, les pilotes alliés, ceux de la Belgique, ou des importations clandestines puisent à se procurer ces sabres.  
Elle fait d'autant plus ces exportations qu'elle se trouve en mesure de leur fournir ce qui lui manque à l'heure actuelle. Elle consiste à orner les chambres avec des pots de ricin. Cette plante, dont la feuille rappelle celle de l'auréole, est d'un très joli décoratif, mais le sera, si elle est utilisée pour la production de ces sabres.  
Elle fait d'autant plus ces exportations qu'elle se trouve en mesure de leur fournir ce qui lui manque à l'heure actuelle. Elle consiste à orner les chambres avec des pots de ricin. Cette plante, dont la feuille rappelle celle de l'auréole, est d'un très joli décoratif, mais le sera, si elle est utilisée pour la production de ces sabres.  
Elle fait d'autant plus ces exportations qu'elle se trouve en mesure de leur fournir ce qui lui manque à l'heure actuelle. Elle consiste à orner les chambres avec des pots de ricin. Cette plante, dont la feuille rappelle celle de l'auréole, est d'un très joli décoratif, mais le sera, si elle est utilisée pour la production de ces sabres.

**LES DRAGONNES DES OFFICIERS BELGES**  
On attend la libération, on se venge comme on peut, dit "l'Echo belge".  
Nos lecteurs savent que les officiers allemands portent tous les dragons, ornement en cuir affectant la forme d'un carillon et qui se met à pogné du sabre. Or, depuis plus de quatre semaines, les pilotes alliés, ceux de la Belgique, ou des importations clandestines puisent à se procurer ces sabres.  
Elle fait d'autant plus ces exportations qu'elle se trouve en mesure de leur fournir ce qui lui manque à l'heure actuelle. Elle consiste à orner les chambres avec des pots de ricin. Cette plante, dont la feuille rappelle celle de l'auréole, est d'un très joli décoratif, mais le sera, si elle est utilisée pour la production de ces sabres.  
Elle fait d'autant plus ces exportations qu'elle se trouve en mesure de leur fournir ce qui lui manque à l'heure actuelle. Elle consiste à orner les chambres avec des pots de ricin. Cette plante, dont la feuille rappelle celle de l'auréole, est d'un très joli décoratif, mais le sera, si elle est utilisée pour la production de ces sabres.

**M. VANDERVELDE SUR LE FRONT FRANÇAIS**  
"Vos hommes sont admirables!"  
M. Vandervelde, ministre d'Etat belge, qui fut actuellement en voyage sur le front français, est arrivé à Soissons.  
Reçu à son arrivée par le général commandant la place, le ministre a longuement visité la cathédrale, où plus de cent bombardements récents ont été constatés.  
Accompagné de trois officiers de son major, M. Vandervelde a gagné à pied nos tranchées de première ligne. Désireux de se rendre un compte exact du moral de nos soldats, le ministre s'est dressé dans un bouge d'infanterie et lui demanda s'il croyait ses camarades et lui capables de supporter une nouvelle campagne d'hiver. La réponse ne se fit point attendre: "Et évidemment répondit-il, nous ne sommes pas de ces hommes qui se laissent entraîner par le général commandant la place, le ministre a longuement visité la cathédrale, où plus de cent bombardements récents ont été constatés." M. Vandervelde a remercié chaleureusement les officiers qui l'accompagnaient.  
"Je voulais juger par moi-même de l'état d'esprit de nos troupes," dit-il. "Je savais que Français, Belges et Anglais étaient prêts à lutter jusqu'au bout. J'ai tenu cependant à me l'entendre dire par vos fantassins eux-mêmes. Vos hommes sont admirables!" Je me garderai bien de faire d'autres promesses sur la durée possible de la guerre. Avec les soldats que je viens de voir, une seule solution est possible: la victoire."

**LES CARRIERES MANTEES**  
On sait que nos diables bleus, après avoir occupé la crête du Linga (Lingakopf), ainsi que les communications officielles l'ont annoncé, ont pris les carrières de Schrammshausen. Ils ne se sont pas laissés effrayer par le gouffre qui hante ces carrières. La tradition locale veut qu'en 1564, elles servent de refuge à un farfadet bien connu dans la vallée de Mantes, et qu'il est de lui qu'il s'agit.  
Ce mauvais esprit pénètre la nuit, dit-on, dans les mémoires écartées pour doter les dormeurs dans un cachemar et les montagnards évitent de s'établir dans les pâturages où le gouffre se montre trop souvent.  
Le temps en temps, on entend ses cris qui retentissent dans la montagne.  
Seront seules autorisées à rentrer les personnes qui avaient leur domicile avant la mobilisation à Beifort et qui exercent une profession, qu'elles possèdent des moyens d'existence ou qu'elles recommandent de la garantie d'un employeur.  
**LES EVACUES DE BELFORT**  
Le général commandant en chef autorise la rentrée à Beifort de la population civils, sous la réserve et dans les conditions ci-après.  
Seront seules autorisées à rentrer les personnes qui avaient leur domicile avant la mobilisation à Beifort et qui exercent une profession, qu'elles possèdent des moyens d'existence ou qu'elles recommandent de la garantie d'un employeur.  
**LES PRISONNIERS DE GUERRE EN CORSE**  
Un rapport de M. Thomas Sampson, conseiller général des Etats-Unis à Shanghai, Chine, porte que le commerce de l'opium a considérablement diminué dans l'est-asiatique depuis 1912. En 1914, les exportations d'opium de l'est-asiatique furent évaluées à 2.250.000 livres contre 2.418.000 livres de l'année précédente.  
Il y a fait intéressant à signaler c'est que depuis que les importations diminuent la valeur de ce narcotique s'accroît. Les arrivages en 1914 étaient évalués à 22.912.000, soit beaucoup plus qu'en l'année précédente. Les arrivages en 1915 étaient évalués à 22.912.000, soit beaucoup plus qu'en l'année précédente. Les arrivages en 1915 étaient évalués à 22.912.000, soit beaucoup plus qu'en l'année précédente.

**VIN GIRARD**  
de la Croix de Genève  
**IODO-TANNIQUE PHOSPHATÉ**  
Le VIN GIRARD est exempt de goût. REMPLACE l'huile de foie de morue. EST le spécifique du lymphatisme et de la scrofulose. COMBAT la misère physiologique, la faiblesse générale et l'anémie. CALME la toux et l'oppression. STIMULE les fonctions digestives et d'assimilation. EN RESUMÉ c'est la meilleure façon de faire absorber l'ode aux adultes, aux femmes, aux enfants. Dose: 1 ou 2 verres à madère par jour au début des repas.  
**SIROP GIRARD**  
Même composition, même dosage, s'ordonne plus spécialement en médecine infantile.

**POUR REDUIRE LES TURCS A GALLIPOLI**  
L'interessante photographie ci-dessus reproduite montre un bataillon anglais en action. Au moment où l'instabilité a été prise, un obus venait justement d'être lancé par le canon que l'on voit au premier plan. On a appelé ce canon "Annie" et le nom de ce terrible agent de guerre a été très tristement écrit à la craie sur le plateau d'acier.

**L'un des huit de la même famille sur la ligne de défense**  
**LE ME SENS UNE TOUTE AUTRE FEMME**  
Car le "Composé Végétal" de Lydia E. Finkham que j'ai pris a fait disparaître mes Douleurs de Dos, mes Maux de Tête et mes  
Piqua, Ohio. "Je me considérais bien ingrate et je ne m'étais pas intéressée à moi-même, comme il le mérite, le "Composé Végétal" de Lydia E. Finkham, car en ayant pris ce médicament, j'ai obtenu un grand soulagement, quand d'autres remèdes ne me faisaient rien.  
Je n'ai jamais eu de douleurs de dos, et je n'ai plus eu de maux de tête depuis que j'ai pris le "Composé Végétal". Je suis maintenant bien heureuse et je ne ressens plus de douleurs de dos et de maux de tête.  
Je n'ai jamais eu de douleurs de dos, et je n'ai plus eu de maux de tête depuis que j'ai pris le "Composé Végétal". Je suis maintenant bien heureuse et je ne ressens plus de douleurs de dos et de maux de tête.  
Je n'ai jamais eu de douleurs de dos, et je n'ai plus eu de maux de tête depuis que j'ai pris le "Composé Végétal". Je suis maintenant bien heureuse et je ne ressens plus de douleurs de dos et de maux de tête.

**MORT DU CURE J. D. LE FEBVRE**  
Montreal. Le clerc canadien vient de perdre un de ses membres les plus distingués et les plus sympathiques dans la personne de M. Joseph-Daniel LeFebvre, curé de St-Sulpice et de St-Jacques. Il était âgé de 85 ans et était un des plus vieux prêtres de l'ordre de St-Sulpice au Canada.  
**HOTEL RIENDEAU**  
MONTREAL  
Nouvelle direction - Les rendez-vous des Canadiens d'Ottawa et Hull.  
PLACE JACQUES-CARTIER.  
Wilfrid Gauthier, Ed. A. Sanson, propriétaires.  
Gare C.P.R. ou G.R. - "Wind Street", "Papineau" ou Notre-Dame.  
**H. STEWART AND SON,**  
Assurances et tous genres.  
54, RUE ELGIN, CANTON. QUEEN.  
Téléphones 586-587, 112, 11A.  
**J. P. COTE**  
AGENT A COMMISSION.  
Courtier en assurances: VIE, FEU, AUTOS, ACCIDENTS.  
Bureau, 308 1/2  
45 rue Rideau, Ottawa, m 2 s  
Heure de Bureau, Téléphones: 530 531 532 - Bureau, R. 1061 - Résidence, E. 113 -  
**DR. H. A. CHARTRAND,**  
Chirurgien-Dentiste.  
211, rue Rideau, 21.  
au-dessus de Matthews), OTTAWA  
Téléphone R. 2700.  
**DR. J. T. COUPAL,**  
Généraliste.  
Apts. Gaultin, 307 rue Dalhousie, OTTAWA. m j s

**LA ZONE DES PIRATES ALLEMANDS**  
SCOTLAND  
IRELAND  
ENGLAND  
FRANCE

La carte ci-dessus montre la zone où l'activité sous-marine allemande a été la plus concentrée aux environs des Iles Britanniques. Environ 150 navires ont été capturés et un grand nombre de charbonniers et de pétroliers ont été coulés dans cette zone par les sous-marins allemands. La position de "Lustania" lors du pillage est indiquée par le No. 1. Celle de "L. Arabic" par le No. 2, et celle de "Lustania" par le No. 3. Les circonstances indiquent que les navires ont été coulés par les sous-marins allemands.

**Le prof. G. Lloyd Magruder de l'Université Georgetown**  
Dans un récent interview concernant le lait, déclare :  
"Le lait fournit tous les éléments essentiels pour le soutien de la vie et le développement du corps. Il y a la protéine ou composés albumineux, tels que le maigre et le blanc des oeufs. Les matières grasses du lait correspondent au gras de la viande et de l'huile, aux carbohydrates sous forme de lait, au sucre comme amidon des céréales et les matières minérales qui sont essentielles à la formation du corps humain. Commencez aujourd'hui et employez plus de lait de l'Ottawa Dairy. L'aliment le meilleur marché possible."  
Surveillez la ligne de crême.  
**La Cie. GAUTHIER, Ltée.**  
Entrepr. de pompes funebres et enterrements.  
Services d'ambulance et voitures privées.  
Taux \$1.00 Tel. R. 064  
**HOTEL SAVOY**  
Plac. American  
Cote des rues Rideau et Nicholas  
Ottawa.  
2 minutes de marche de la gare Centre-Ouest nuit et jour.  
JAMES A. DANIS, Propriétaire.  
**HOTEL SIRDAR,**  
RUE BILBAULT, OTTAWA  
Le rendez-vous des sportsmen.  
Chambre et pension de première classe. Service parfait d'hôtelier. Liqueurs et cigares de premier choix.  
101 RUE RIDEAU.  
Emile Robitaille, Propriétaire.  
**FEDERAL TRANSFER CO**  
Transport de toutes sortes.  
Meubles démenagés. Service de nuit et de jour par des conducteurs prudentes et soigneux. Service de factes.  
208 RUE BAY. Tel. Queen 40.  
JOHN McMAHON, Propriétaire.  
Anciennement géant de The Ottawa Transfer.  
**DR. C. M. DENT,**  
DENTISTE.  
à l'écarté de son bureau au No. 71 1-2 rue Sparks, au-dessus de la pharmacie Campbell, et vis-à-vis le magasin de chaussures Mason. On parle le français. Tel. 1802  
**DR. HIGGISON & FISSIAULT,**  
DENTISTES.  
553 1-2 rue Sussex, en face de chez Hea et Cie, et à côté de la nouvelle bâtisse de Blackburn, coin Sussex et Rideau. Tel. Rid. 680  
**DR. R. CHEVRIER,**  
CHIRURGIE ABDOMINALE.  
Heure de bureau: 2 à 4 p.m., 7 à 8 p.m.  
108 Avenue Daly. Tel. R. 790  
**DR. GEORGES DUPONT,**  
Ex-chef de clinique de l'Hôpital de la clinique de la ville de Paris.  
De passage à Ottawa tous les samedis. Consultations à ses bureaux: 502 King Edward, de midi à 5 hrs. Tel. Rid. 1118.  
Bureaux: Montreal, 218 Sherbrooke-Ouest.  
**INSITUT ORTHOPÉDIQUE ET CHIRURGICAL**  
DR. GEORGES DUPONT, PROPRIÉTAIRE.  
218, CHEMIN DE LA VILLE, OTTAWA.  
Spécialité: Traitement du cancer de la prostate.  
218-rue Sherbrooke-Ouest, Ottawa.

**Le prof. G. Lloyd Magruder de l'Université Georgetown**  
Dans un récent interview concernant le lait, déclare :  
"Le lait fournit tous les éléments essentiels pour le soutien de la vie et le développement du corps. Il y a la protéine ou composés albumineux, tels que le maigre et le blanc des oeufs. Les matières grasses du lait correspondent au gras de la viande et de l'huile, aux carbohydrates sous forme de lait, au sucre comme amidon des céréales et les matières minérales qui sont essentielles à la formation du corps humain. Commencez aujourd'hui et employez plus de lait de l'Ottawa Dairy. L'aliment le meilleur marché possible."  
Surveillez la ligne de crême.

**BELOCOURT, RITCHE & CHEVRIER**  
Avocat, procureur, Notaire Public, Ontario et Québec, Castell Building, Ottawa, Hon. N. A. Belcourt, avocat dans Ontario et dans Québec. J. A. Ritchie, avocats et procureur général, comté Carleton. E. B. E. Chevriar, Agent à prêter.  
**AUGUSTE LEMIEUX**  
Avocat pour Ontario et Québec. Agent près de la Cour Supérieure, la Cour de l'Échiquier et la Commission des Chemins de fer. Affaires Parlementaires et Départementales. Notaire Public, Agent à prêter, Édifice Blackburn, 25 rue Rideau, angle des rues Rideau et Sussex, tel. Rid. 2717.  
**ALFRED LUSIER**  
Avocat, procureur, notaire public, commissaire pour Ontario et Québec. Agent pour la Cour Supérieure, la Cour Échiquier et la Commission des Chemins de fer. Affaires parlementaires et départementales, etc. Agent à prêter à des conditions faciles. 41 rue Rideau, angle de la rue Mosgrove, Édifice Matthews. Tel. Rid. 50.  
**William H. E. Lépine, B.C.L.**  
AVOCAT, NOTAIRE.  
Provinces d'Ontario et de Québec. ARBENT & PRÉTERT.  
Edifice Plaza 4 5 Rideau, Ottawa. Tel. R. 1803. Résidence, R. 2478.

**INSITUT ORTHOPÉDIQUE ET CHIRURGICAL**  
DR. GEORGES DUPONT, PROPRIÉTAIRE.  
218, CHEMIN DE LA VILLE, OTTAWA.  
Spécialité: Traitement du cancer de la prostate.  
218-rue Sherbrooke-Ouest, Ottawa.

LE TEMPS, OTTAWA

EDITION DU "TEMPS" 149 Bases... Le Temps est imprimé et publié par la "Times Publishing Co., Limited, Ottawa..."

ELLE RECOMMANDE 'FRUIT-A-TIVES'

Mme. Corbett Lit L'annonce Et En Fait L'essai

Avant, Oct. 14 mai 1914. J'ai pris 'Fruit-a-tives' pour l'usage personnel et de mes enfants, avec les meilleurs résultats, et je continue à en faire mon unique remède.

IMMUNITÉ ECCLÉSIASTIQUE

Québec, 9.—Jugement avait déjà été rendu, le 21 mai 1915, dans les causes suivantes: La Cité de Québec contre la section Casault (St. St-Joseph de St-Valier): action renvoyée.

Par jugement rendu mardi matin, Son Honneur le recorder Dery a décidé la plupart des autres causes concernant l'imposition des communautés religieuses à Québec.

Le président de la République a donc bien été inspiré de proposer, lors de la rédaction des conditions de l'armistice, le grand discours que tous les journaux ont reproduit le lendemain et dont le succès a été si grand.

Ce furent les coups de théâtre de Tanager et d'Agadir, tant d'insultes de frontières, tant d'actes de concurrence déloyale. Mais cela ne suffisait pas: la France, résolue à ne faire la guerre que si son honneur et sa dignité l'exigeaient, acceptait patiemment toutes les incartades de sa voisine hargneuse, se contentant de faire valoir ses droits avec mesure et fermeté.

La guerre a été déclarée, et l'Allemagne s'est alors décidée à profiter du conflit balkanique et, restant dans la confiance, affectant une apparente indifférence, elle a excité hypocritement son allié l'Autriche contre le petit peuple serbe, au lendemain du drame de Sarajevo.

Cette maison ne sert de noviciat que temporairement. La guerre ayant jeté sous les drapeaux la plupart des Pères et tous les novices français, le noviciat de Maison-Carrée, près d'Alger, est fermée, probablement pour la durée de la guerre.

CHEZ LES OBLATS

Québec, 9.—Tout le monde sait que les Pères Oblats ont dans leur province du Canada trois maisons de missionnaires destinées à la prédication des retraites de toutes les catégories: celles de St-Pierre, à Montréal; du Cap de la Madeleine, aux Trois-Rivières et de St-Sauveur à Québec.

Winnipeg, 9.—Pour se conformer à la loi, dit-on, exécutoire testamentaire de feu lord Strathcona ont produit des déclarations établissant que les immeubles qu'il possédait au Canada ont une valeur globale de \$1,482,924.

UNE ILLUSTRATION DU PROBLEME BALKANIQUE



Les parties ombrées font voir le territoire demandé par les puissances balkaniques comme prix de leur soutien à la cause des alliés. Le No. 1 représente la Transylvanie, convoitée par la Roumanie.

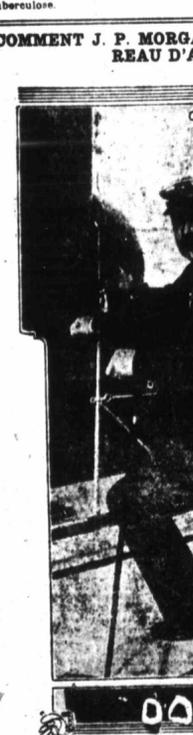
JOUR DE L'AN DES JUIFS

Hier soir ont commencé le nouvel an juif. En suite viendront les jours de jeûnes, qui se termineront par une journée de jeûne rigoureux, commençant le soir du vendredi, 17 septembre, et se terminant le soir du 18.

LE RADIUM EST MOINS CHER

Paris, 9.—On a annoncé à une réunion de l'académie des sciences que le secrétaire d'Etat des Etats-Unis a informé le secrétaire de l'académie que les Etats-Unis ont obtenu de la même source le radium provenant des mines du Colorado à 120,000 francs (36,000) au lieu de 200,000 francs (160,000) la gramme.

COMMENT J. P. MORGAN SE REND A SON BUREAU D'AFFAIRES



Cette photographie a été prise au moment où J. P. Morgan, le milliardaire américain, va monter à bord de son yacht, le "Corsaire", à Queen Cove.

Le Charme des Délices Orientales se trouve dans chaque paquet scellé de "SALADA"

Feuilles choisies des meilleures plantations fameuses par leur thé d'une fine saveur. SALADA est FRAIS et EXEMPT DE POUSSIERE NOIR, MELANGE OU VERT.

LE "ROSH-HA-SHONAH"

Québec, 9.—Les soldats Israélites faisant partie des bataillons qui campent actuellement à Valcartier ont obtenu un congé pour leur propre fête de Rosh-Ha-Shonah.

PRESENTATION AU THEATRE FRANÇAIS

Mlle Frances Goodyear, la charmante et très habile directrice dramatique de la Manhattan Opera Company, a été hier soir, l'objet d'une très cordiale démonstration d'amitié au théâtre Français.

LA TROISIEME LIGNE DE DEFENSE RUSSSE

La troisième ligne de défense russe est terminée. Elle s'étend de la mer Noire à la mer Caspienne, et est considérée comme l'une des plus fortes défenses jamais construites.

Advertisement for Gold Dust, featuring an illustration of a person and text: 'Pellez et nettoyez les poêles à fric et autres articles de cuisine avec GOLD DUST'.

Un contingent peu banal c'est celui qui vient de débarquer à Montréal: plusieurs centaines de volontaires "Niaoulis". Les Niaoulis sont l'un des tribus qui peuplent la Nouvelle-Calédonie.

On n'a jamais dit que les Hereros aient demandé à servir dans l'armée allemande. Ces Niaoulis ont été incorporés dans l'infanterie coloniale.

Les parties ombrées font voir le territoire demandé par les puissances balkaniques comme prix de leur soutien à la cause des alliés.

Le service religieux du 18 durera toute la journée. Pendant les vingt-quatre heures qui vont du 17 septembre au soir jusqu'au soir du 18, tous les Hébreux qui le peuvent s'abstiennent complètement de nourriture.

La réserve de radium de l'Autriche a été coupée par la guerre, et l'on a exprimé à l'académie le regret de ne pouvoir pendant un certain temps l'Amérique ait proposé de défendre l'exportation du radium.

Il a été remarqué que les personnes chauves meurent rarement de la tuberculose.

Le radeau de J.P. Morgan se rend à son bureau d'affaires.

Le radeau de J.P. Morgan se rend à son bureau d'affaires.

Le radeau de J.P. Morgan se rend à son bureau d'affaires.

Le radeau de J.P. Morgan se rend à son bureau d'affaires.

Le radeau de J.P. Morgan se rend à son bureau d'affaires.

Le radeau de J.P. Morgan se rend à son bureau d'affaires.

Le radeau de J.P. Morgan se rend à son bureau d'affaires.

Le radeau de J.P. Morgan se rend à son bureau d'affaires.

Le radeau de J.P. Morgan se rend à son bureau d'affaires.

Le radeau de J.P. Morgan se rend à son bureau d'affaires.

Le radeau de J.P. Morgan se rend à son bureau d'affaires.

Le radeau de J.P. Morgan se rend à son bureau d'affaires.

Advertisement for 'LES' featuring a large 'L' and 'LES' text.

Les M... seul... la capi... Toronto, entre les... au profit de... Canada... que le... trott de... cents perac... telle joute... grande vill... bec et que... malgre, on... de patrioti... Les Mapi... vateur par... toute elle... resantes. C... canons. S... les locaux c... aux-champi... hauteur de... ment quatre... Frank Shau... tendre les l... Fuller le l... bon à cet d... les visiteurs... mas de retir... Le point... reate le fut... par Daley... centra. Doia... au passage... se rendit au... trottoir et... que le "catc... la balle. Sh... six première... vateur, puis... cé par Ross... Pour un d... équipiers de... trent d'une... djeurs au c... exceptionnel... pour McTigue... une énigme... "saw" et... club Ottawa... cent-citauri... avient en a... droite. Tout... pouvait risqu... d'une club d... Voici le ré... imaire: Ott... Toronto... LA LIQUE... A Rochete... Providence... A Buffalo... Richmond... A Montréal... Montréal-Ju... tie; plus... POSTE... Providence... Buffalo... Montréal... Harrisburg... Rochester... Toronto... Richmond... Jersey City.

LA LIQUE... A Rochete... Providence... A Buffalo... Richmond... A Montréal... Montréal-Ju... tie; plus... POSTE... Providence... Buffalo... Montréal... Harrisburg... Rochester... Toronto... Richmond... Jersey City.

LA LIQUE... A Rochete... Providence... A Buffalo... Richmond... A Montréal... Montréal-Ju... tie; plus... POSTE... Providence... Buffalo... Montréal... Harrisburg... Rochester... Toronto... Richmond... Jersey City.

LA LIQUE... A Rochete... Providence... A Buffalo... Richmond... A Montréal... Montréal-Ju... tie; plus... POSTE... Providence... Buffalo... Montréal... Harrisburg... Rochester... Toronto... Richmond... Jersey City.

LA LIQUE... A Rochete... Providence... A Buffalo... Richmond... A Montréal... Montréal-Ju... tie; plus... POSTE... Providence... Buffalo... Montréal... Harrisburg... Rochester... Toronto... Richmond... Jersey City.

LA LIQUE... A Rochete... Providence... A Buffalo... Richmond... A Montréal... Montréal-Ju... tie; plus... POSTE... Providence... Buffalo... Montréal... Harrisburg... Rochester... Toronto... Richmond... Jersey City.

LA LIQUE... A Rochete... Providence... A Buffalo... Richmond... A Montréal... Montréal-Ju... tie; plus... POSTE... Providence... Buffalo... Montréal... Harrisburg... Rochester... Toronto... Richmond... Jersey City.

LA LIQUE... A Rochete... Providence... A Buffalo... Richmond... A Montréal... Montréal-Ju... tie; plus... POSTE... Providence... Buffalo... Montréal... Harrisburg... Rochester... Toronto... Richmond... Jersey City.

LA LIQUE... A Rochete... Providence... A Buffalo... Richmond... A Montréal... Montréal-Ju... tie; plus... POSTE... Providence... Buffalo... Montréal... Harrisburg... Rochester... Toronto... Richmond... Jersey City.

LA LIQUE... A Rochete... Providence... A Buffalo... Richmond... A Montréal... Montréal-Ju... tie; plus... POSTE... Providence... Buffalo... Montréal... Harrisburg... Rochester... Toronto... Richmond... Jersey City.

LA LIQUE... A Rochete... Providence... A Buffalo... Richmond... A Montréal... Montréal-Ju... tie; plus... POSTE... Providence... Buffalo... Montréal... Harrisburg... Rochester... Toronto... Richmond... Jersey City.

LA LIQUE... A Rochete... Providence... A Buffalo... Richmond... A Montréal... Montréal-Ju... tie; plus... POSTE... Providence... Buffalo... Montréal... Harrisburg... Rochester... Toronto... Richmond... Jersey City.

LA LIQUE... A Rochete... Providence... A Buffalo... Richmond... A Montréal... Montréal-Ju... tie; plus... POSTE... Providence... Buffalo... Montréal... Harrisburg... Rochester... Toronto... Richmond... Jersey City.

LA LIQUE... A Rochete... Providence... A Buffalo... Richmond... A Montréal... Montréal-Ju... tie; plus... POSTE... Providence... Buffalo... Montréal... Harrisburg... Rochester... Toronto... Richmond... Jersey City.

LA LIQUE... A Rochete... Providence... A Buffalo... Richmond... A Montréal... Montréal-Ju... tie; plus... POSTE... Providence... Buffalo... Montréal... Harrisburg... Rochester... Toronto... Richmond... Jersey City.

LA LIQUE... A Rochete... Providence... A Buffalo... Richmond... A Montréal... Montréal-Ju... tie; plus... POSTE... Providence... Buffalo... Montréal... Harrisburg... Rochester... Toronto... Richmond... Jersey City.

LA LIQUE... A Rochete... Providence... A Buffalo... Richmond... A Montréal... Montréal-Ju... tie; plus... POSTE... Providence... Buffalo... Montréal... Harrisburg... Rochester... Toronto... Richmond... Jersey City.

LA LIQUE... A Rochete... Providence... A Buffalo... Richmond... A Montréal... Montréal-Ju... tie; plus... POSTE... Providence... Buffalo... Montréal... Harrisburg... Rochester... Toronto... Richmond... Jersey City.

# LA VIE SPORTIVE

## LES SENATEURS SONT BATTUS A TORONTO

### Les Maple Leafs n'ont réussi à compter qu'un seul point contre les joueurs de base-ball de la capitale hier après-midi

Toronto, 5.—La joute de base-ball entre les clubs Toronto et Ottawa, au profit du fonds de la Croix-Rouge Canadienne, n'a pas eu le résultat que les organisateurs avaient prévu de attendre. Seulement cinq cents personnes assistaient. Si une telle joute est au lieu dans une grande ville de la province de Québec et que l'assistance est aussi nombreuse, on aurait crié au manque de patriotisme.

Les Maple Leafs ont battu le club visiteur par un résultat de 1 à 0. La joute elle-même fut des plus intéressantes. Ce fut une belle lutte de Jacours, South-paw McTigue, que les locaux choisirent pour faire face aux champions de la ligue fut à la hauteur de sa réputation et seulement quatre des joueurs du club de Frank Shaughnessy réussirent à atteindre les buts, trois au premier et Fuller le troisième pour un coup bon à est offert, mais au moment où les visiteurs complétaient deux hommes de retirés.

Le point compté par le club Toronto fut dans la seconde inning par Daley, qui frappa la balle au centre. Dolan manqua de l'arrêter au passage et comme résultat Daley se rendit au second but. Il vola son troisième et entra au "home" forcé le "catcher" Payne lâcha passer la balle. Shocker lança durant les six premières innings pour le club visiteur, puis il fut ensuite remplacé par Ross.

Pour un club de la classe "C", les équipes de Shaughnessy se montrèrent d'une force surprenante, les joueurs au champ jouant d'une façon exceptionnellement bonne. Le lanceur McTigue, qui est gaucher, a été une énigme complète pour Shaughnessy et les réputés frappeurs du club Ottawa. Il est probable que celui-ci aurait mieux réussi s'ils avaient eu affaire à un lanceur de droite. Toutefois le club local ne pouvait risquer la défaite au mains d'une club d'une ligue mineure.

Voici le résumé de la joute par inning:

**LA LIGUE INTERNATIONALE**  
A Rochester:  
Providence, 3; Rochester, 5.  
A Buffalo:  
Richmond, 5; Buffalo, 4.  
A Montréal:  
Montréal-Jersey City, pas de partie; plus.

POSITION DES CLUBS			
Gag.	Perd.	Pct.	
Providence	79	85	827
Buffalo	73	47	609
Montréal	62	61	504
Harrisburg	59	63	484
Rochester	59	64	480
Toronto	58	65	472
Richmond	56	70	444
Jersey City	45	74	378

## LE CHAMPION DU JEU DE GOLFE AMATEUR AUX ETATS-UNIS



ROBERT A. GARDNER, de El Estadio Country Club, de Chicago.

## BASE-BALL A EASTVIEW

### Deux équipes de l'imprimerie Nationale s'y sont rencontrées cette semaine.

Deux équipes de joueurs de base-ball de l'imprimerie Nationale, l'une de la chambre de presse et l'autre, de celle de la composition se sont rencontrées, cette semaine dans une partie amicale jouée au parc de base-ball de Eastview, la première gagnant par un résultat de 10 points à 2. On s'attend à une autre rencontre entre les deux mêmes équipes, cette fois pour un enjeu.

## LA SAISON DE FOOT-BALL

### Le club Ottawa décide de la continuation du jeu cet automne.

A une assemblée des joueurs du club de foot-ball Ottawa, tenue hier soir, il a été décidé en faveur de la continuation du jeu de foot-ball cet automne. Après l'assemblée, le président Church a adressé au secrétaire du "Big Four" à Toronto, une copie de la résolution adoptée par le club local. Tous les officiers de l'organisation ont montré beaucoup d'enthousiasme pour la continuation du jeu de foot-ball, cet automne, ce en dépit du risque de succès sous le rapport financier, en raison de la guerre. Dans le cas où la Ligue Interprovinciale déciderait de ne pas s'organiser pour l'automne qui approche, des parties d'exhibition pourraient être organisées avec les divers clubs de cette ligue.

L'assemblée annuelle du club a été fixée à demain soir et aura lieu au Nouveau Russell.

## NOTES DU SPORT

La joute de base-ball entre les clubs Ottawa et Cuban Giants, dimanche, au parc Dupuis, si la température se permet.

Sammy Ross a quitté le club Ottawa, à Toronto, hier soir, pour se rendre à Chattanooga, où il doit se rapporter au club de l'endroit, le "Jond'Hub", Herb Shocker et Frank Fuller resteront avec l'équipe des Sénateurs jusqu'à la série Ottawa-Cuban, Giants-Red Sox.

Shocker partira le 20 courant pour aller rejoindre le club New-York, auquel il appartient. Fuller partira le même jour pour aller prendre sa place dans l'équipe du club Detroit.

Dimanche dernier, à Montebello, le club de base-ball Hull a défait le club de Fenouit, par un résultat de 9 à 2. Jusqu'à la dernière inning les deux équipes avaient égal score, c'est alors que le club Hull joua de chance et enregistra neuf points et la victoire.

On rapporte que la princesse Ena de Battenberg, qui naquit en 1887 et la suite en France, est décédée depuis près de 300 ans, c'est-à-dire depuis la naissance de Charles I en 1600.

On se propose en ce moment d'adopter dans l'état du Maine une loi qui exigera la destruction de tous les bosquets provenant des opérations d'exploitation forestière, sur un espace de cinquante pieds de largeur d'une voie ferrée, d'une grande route ou d'une route à travers bois, parcoure par le public. Un autre projet, diamétralement opposé, consisterait à laisser sur pied le bois d'une bande d'égale largeur le long de toutes les routes. La loi projetée exigera aussi l'établissement de toutes les matières inflammables résultant de la construction de tous les chemins de fer, grands chemins et chemins de fer, parcourus par le public. Une telle mesure aura sans doute pour effet d'éliminer les dangers d'incendie.

L'Allemagne possède un nouvel obus inoffensif dont l'artillerie va commencer à faire usage, mais le fait même qu'il est inoffensif laisse supposer qu'il ne s'agit point de tir en campagne contre l'ennemi, mais de tir d'essai de tir de grandes manœuvres.

Cet obus qui par sa forme extérieure, ressemble considérablement aux projectiles employés normalement par l'artillerie de campagne a été imaginé par la fameuse maison Krupp, il est en bois et il est chargé d'une composition spéciale faite de saule et de charbon de bois, et au moment de son utilisation il donne un usage de fumée copieuse à celui les véritables projectiles. Bien entendu il y introduit une charge de poudre pour assurer l'éclatement de l'obus en l'air. L'éclatement qui verse les divers matériaux qui sont contenus dans cet obus en petits fragments absolument inoffensifs qui tombent ou sont lancés sur les hommes plus ou moins voisins.

Avec des obus de ce genre on peut se livrer à des manœuvres beaucoup plus vraisemblables que celles que l'on fait actuellement. Tandis que les troupes avancent la batterie qui est placée derrière elles, peut effectuer des tirs réels par dessus leur tête et les troupes s'habitueront à progresser sur ce qui correspond aux champs de bataille en l'absence de l'air et du bruit de l'explosion des obus. Il y a toujours un certain apprentissage en la matière et on peut ainsi le faire en toute sécurité.

## DISPARITION DU JEUNE BOLDUC

Sherbrooke, 5.—Le jeune Arthur Bolduc, mystérieusement disparu de la demeure de ses parents, à St-Catherine de Hatley, le 20 juillet dernier, n'a pu être retrouvé malgré les plus incessantes recherches tentées à cette fin.

Les parents très affligés par cette disparition qui se fait depuis plus de plus inquiète, recourront avec la plus vive gratitude à toute information qu'on voudrait leur communiquer à son sujet.

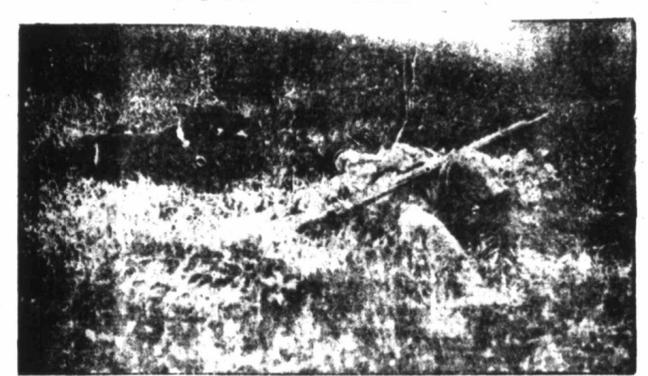
Le jeune homme âgé de 17 ans a teint blond, pose en 155 centimètres, mesure à poids moyen et porte une ancienne cicatrice à la partie haute du front qui se recouvre en se séparant en deux à gauche.

## LE NOUVEAU CHAMPION DU JEU DE TENNIS AUX ETATS-UNIS



W. W. JOHNSON, âgé de 20 ans.

## "LE MEILLEUR AMI DE L'HOMME" — MEME POUR LES ALLEMANDS



Un chien de la Croix-Rouge allemande trouve un soldat blessé à près un sanglant combat avec l'armée française.



## Les Petites Choses Donnent le Bonheur

La Wrigley — la gomme parfaite — coûte peu de chose; est grande en bienfaits. Procure une joie immense pour 5 sous. Elle est bonne pour les dents, émolliente, rafranchissante. Faite proprement — conservée propre — dans des paquets scellés et à l'épreuve de toute impureté. Rien d'étonnant que sa vente dépasse toutes les autres.



FAITE AU CANADA

**PUBLIC NOTICE** is hereby given that under the first part of Chapter 79 of the Revised Statutes of Canada, 1906, known as "The Companies Act", Letters Patent have been issued under the Seal of the Secretary of State of Canada, bearing date the 1st day of September, 1915, incorporating Charles Edwin, Read and Frederick Wells Avery, Lumber merchants; James Forman-Simelle and Allan Collingwood Stevens Lewis, barristers-at-law, and Edith Jane Charles, stenographer, all of the city of Ottawa, in the Province of Ontario, for the following purposes, viz:—

a. "To carry on abroad the business of lumberers, lumber and timber merchants, and manufacturers of timber and lumber, in all its branches, and all other business incidental thereto or connected therewith, including the manufacture of furniture, doors, sashes, blinds and any other like articles, and also the business of manufacturers of pulp wood pulp paper, and other products from wood or wood materials, and also the business of wharfingers, shippers, vessel owners, general merchants and dealers, as far as is necessary for the purpose of the Company's business, but to purchase hold lease, or otherwise acquire any timber lands, licenses to cut timber, timber movable and immovable, and from time to time to improve, extend, manage, develop, lease, exchange, sell, dispose of, turn to account or otherwise deal in and with the same or any part thereof; to establish shops or stores on said lands and purchase and vend general merchandise, and carry on farming and stock raising—the whole of the foregoing in so far as is necessary to enable the Company to carry on its business and make use of the property of the Company for the purposes of its business wheresoever situated.

b. To construct or to aid and subscribe towards the construction, maintenance and improvement of roads, docks, piers, wharves, viaducts and other works and building necessary or convenient for the purposes of the Company or its operations; to construct, charter and employ vessels for the purposes aforesaid and for transporting the produce of the mills; to construct, erect, maintain and operate plant, machinery, houses, buildings, and works for the generation and production of electricity for the purposes of lighting and heating or of operating the mills, buildings, platforms, docks, plant and machinery or other works and property of the Company wherever situated.

c. To purchase or otherwise acquire from any person or persons or corporations the whole or any part of the business, assets, property, privileges, lands, rights, or contracts, wherever situated, of any such person or persons or corporations carrying on any business within the objects of the Company or possessed of property suitable for its purposes.

d. To purchase or otherwise acquire the undertaking or the business or good-will, or any part similar to those of the Company, or the whole or any part of the assets or liabilities of any such company.

e. To make, allot, and issue, in payment or exchange, in whole or in part or for any business, good will, undertaking, assets, real or personal property, rights, license, privileges, contracts or property which may in whole or part be purchased, taken on lease, or to be rendered to the Company, or otherwise acquired by the Company or with the approval of shareholders, for any services rendered, bonds or debentures of the Company, or shares of the capital stock of the Company as paid-up and unassessable shares, in accordance with the terms and provisions of any agreement executed in that behalf by and between the Company and any such vendor, lessor, or other grantor, at or before the issue of said paid-up shares, which be deemed and taken to have been thus paid-up and which shall not thereafter be liable for calls or assessments.

f. To purchase, take, or otherwise acquire and hold bonds, debentures or shares in any other company having objects wholly or partly similar to those of the Company, including bonds, debentures or shares in any bond or aqueduct company, or river improvement or irrigation company.

g. To sell, lease or otherwise dispose of the undertaking or business of the Company, or any portion of its assets, property or business, for such consideration as the Company may think fit, either for cash or for shares, preferred stock, debentures, bonds or securities of any other company having objects wholly or partly similar to those of the Company, and to distribute and divide any such shares, preferred stock, debentures, bonds or securities amongst the shareholders of the Company in specie, by way of dividend or bonus in proportion to their respective holdings of shares in the Company, or otherwise to deal with the same as the Company may determine.

h. To amalgamate with any other company having objects wholly or partly similar to those of the Company.

i. To exercise and enjoy all the rights and privileges, and to do all acts requisite or incidental to the due carrying on of the Company's undertakings, including the registration of the company in any foreign country or place in which the Company may engage in business.

The operations of the Company to be carried on throughout the Dominion of Canada and elsewhere by the name of "The Kippewa Lumber Company, Limited", with a capital stock of fifty thousand dollars divided into 500 shares of one hundred dollars each, and the chief place of business of the said Company is to be at the city of Ottawa, in the Province of Ontario.

Dated at the office of the Secretary of State of Canada, this 3rd day of September, 1915.

THOMAS BULVEY,  
S-13 Under Secretary of State



# Le Women's Canadian Club

## = ANNOUNCE =

### QUE DEMAIN, VENDREDI, 10 SEPTEMBRE

#### IL PRENDRA LA DIRECTION DU

## MAGASIN de la COMPAGNIE A. E. REA

Sous le distingué patronage de

### LEUR ALTESSE ROYALE

## Le Duc et la Duchesse de Connaught et la Princesse Patricia

Au profit de l'ambulance de la Croix Rouge et du confort pour les soldats malades et blessés.

Le Women's Canadian Club annonce qu'en rapport avec leur vente qui aura lieu dans le magasin de la Cie. A. E. Rea on pourra voir trois ambulances. Deux de ces ambulances seront présentées au Corps Médical partant pour le service d'outre-mer, et une à la Croix-Rouge d'Ottawa et de la Vallée d'Ottawa. Une des ambulances a été donnée par Madame E. C. Whitney au Women's Canadian Club. Une autre par le Women's Canadian Club avec l'argent des contributions; et une troisième achetée avec les recettes de cette vente. Les ambulances seront munies de tout le confort possible par Madame E. C. Whitney, les Dames de Echo Bay, Aylmer; et l'Eglise Methodiste, Britannia.

Madame Herridge, la présidente, fera les présentations dans l'ordre suivant: Premièrement, deux ambulances seront présentées au département de la Milice et acceptées par

**Le Major Général, L'Honorable Sir Sam Hughes, K.C. B.M.P.**

La troisième ambulance sera alors présentée à la société de la Croix Rouge d'Ottawa et de la Vallée d'Ottawa et sera acceptée par LADY BORDEN et le DOCTEUR J. W. ROBERTSON au nom de la société.

**Présidente Honoraire: Lady Borden**  
**La Directrice: Madame W. T. Herridge**

**Bureau des Directrices: L'Executif du Women's Canadian Club d'Ottawa.**

Présidente . . . . . Mme W. T. Herridge, 1ère vice-présidente . . . . . Mme J. A. Wilson, 2ème vice-présidente . . . . . Mlle A. E. Marty, secrétaire honoraire . . . . . Mme H. I. Thomas.  
 Mme J. Lorne McDougall, Mme G. Desbarats, Trésorière honoraire . . . . . Mlle Wilson, Mme H. Ami, Mme N. D. Porter.  
 Mme Duncan McPherson, Mlle Mary McKay Scott, C-o . . . . . Mme Sénateur W. C. Edwar, rue Sussex. Mme T. W. Crothers, Mlle Rothwell.

**LES DAMES SUIVANTES DIRIGERONT LES DIFFERENTS DEPARTEMENTS :**

- |  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| Etoffes à robes—Mme J. S. Ewart.                                 | Corsets—Mme D. Robertson, 670 rue Gilmour.                 | Pharmacie—Mme R. H. Coats, 176 Ave Manor.                    | Merceries—Mme F. B. Reid, 237 5ème Avenue.                                       |
| Soies et Velours—Mme Yada, 216 rue Metcalfe.                     | Dentelle—Lary Egan, 30 rue Cartier.                        | Argentierie—Mme A. E. Frupp, 407 rue Queen.                  | Chapeaux pour hommes—Mme A. C. McIntyre, Kenniston Apts.                         |
| Marchandises lavables—Mme Wilson Southam, "Lindeneim" Rockliffe. | Rubans—Lady Foster, 431 rue Gilmour.                       | Cuir—Mme N. Slater, "Broadveiw" Alymer Rd.                   | Patrons McCall—Mme J. A. Rodd, 124 Percy.  |
| Patrons—Mme A. W. Fraser, 157 rue Gilmour.                       | Garnitures et Voiles—Mme L. A. Lesueur.                    | Papeterie—Mme Montague Anderson, 5 Rideau Apts.              | Bonbons et Fontaine—Mme A. G. Parker, 146 rue Wellington.                        |
| Toiles—Mme Robert Masson, 174 Ave Powell.                        | Collets et Mouchoirs—Mme M. J. O'Connor, 525 rue Besserer. | Ouvrages de fantaisie—Mme A. Shortt, 5 Avenue Marlboro.      | Confection des robes—Mme H. F. McLaughlin, 312 Avenue Laurier Est.               |
| Manteaux et Costumes de Dames—Mme Lyons Biggar, Rideau Apts.     | Broderies—Mme Martin Burrell, Roxborough Apts.             | Articles domestiques—Mme Echlin, 196 Elgin.                  | Viandes—Mme E. B. Jost, 129 2ème Avenue.   |
| Fourrures—Mme T. Mayne Daly, Shefford Apts.                      | Gants—Mme G. Mountain, 336 rue McLaren.                    | Tapis et draperies—Mme Walter Armstrong, 152 Avenue Carling. | Restaurant—Mme G. B. Greene, 2 ou 56 Primrose; et Mme G. Desbarats, 330 Wilbrod. |
| Blouses—Mme A. W. Fleck, 500 rue Wilbrod.                        | Bas—Mme Alder Bliss, MacKenzie Apts.                       | Meubles—Mme D. E. Street, 327 rue Somerset.                  | Articles pour les cheveux—Mme F. A. Ackland, 438 rue Queen.                      |
| Salon des modes—Mme D. P. Oruikshank, Rockliffe.                 | Sous-vêtements—Mme F. C. Mulkins, 120 rue Lewis.           | Tapisseries—Mme Geo. Pope, 328 Ave. Daly.                    | Jouets et articles de Sport—Mme Machado, 169 Avenue Daly.                        |
| Lingerie blanche—Mme Percy Edgerly, rue Noel.                    | Chaussures d'hommes—Mme J. F. Lanigan, 528 rue Gilmour.    | Epiceries—Mme Grierson, 29 Ave. Russell.                     | Musique—Mme D. C. Scott, 108 rue Lisgar.   |
|  | Articles de couture—Mme Juge Gunn, Shefford Apts.          | Vêtements pour hommes—Mme P. Blondin, 255 rue Cooper.        |  |

Voyez le page suivante pour les annonces des différentes directrices.

# LA COMPAGNIE A. E. REA, LIMITEE.

LA CIE.  
 LE M  
 Nous a  
 Les nou  
 N  
 Voici les  
 stock. Les  
 garanties su  
 ces. Des pi  
 toutes les p  
 jour.  
 B. & J.  
 Bon Ton  
 Madame L.  
 Fourr  
 Mm  
 LE RAYON  
 P.C. DES  
 POUT  
 ON Y TROU  
 DE FASHI  
 Voici quelc  
 spécialement  
 Manteaux  
 tré et plus d  
 ribeline.  
 Etols, nou  
 Manchons  
 rue de prem  
 Nouvelle  
 Mm  
 Broadcloth  
 toris fini suda  
 Une spéciale  
 LA VE)  
 Crêpe soie  
 poudes de lari  
 LA VER  
 Kidora soie  
 noir. 44 pouc  
 LA VER  
 Popeline soie  
 44 pouc  
 LA VER  
 Popeline tou  
 poudes . . .  
 Deux boi  
 Mm  
 Gants lavabl  
 soirs pour fem  
 dide fini suéd  
 Rég \$1.00  
 Vendredi . . .  
 Gants longs  
 glacé pour fem  
 que paire gar  
 rin et Fourie  
 la paire. Vendr  
 Rubans a  
 Jelle rubans  
 au rouge, vert,  
 nuances Ruban  
 80c la verge.  
 Rubans pure  
 blanc, rose, cie  
 pre, brun, bleu,  
 de large. Rég  
 Vendredi . . .  
 Ouvrag  
 Mm  
 Nous avons  
 de la Croix-Rou  
 DE TABLE en t  
 21 pouces et di  
 24 Rég. 25c  
 articles non été  
 Aussi notre  
 stamp. Service  
 vaux et délica  
 30c et 40c chac  
 le jour de la Cr  
 Bonbons et  
 Mm  
 Soda à la cr  
 Banane  
 Cerise  
 Chocolat  
 Citron  
 Ananas  
 Breuvage  
 Punch aux fru  
 Punch aux rat  
 Lime slip  
 Nectar de la  
 Silver Foam  
 Mme. W.  
 Une bonne occ  
 une magnifiq  
 grande écono  
 25 p.c. seule  
 Notre stock  
 rouks, Indiana,  
 Mosoula, Ghor  
 ras, Moins 25  
 lement.  
 Tapis Bruxelles  
 \$1.75 pour \$1  
 20 dessins, e  
 Mme. D.  
 T

LE MAGASIN DE REA SERA LA DIRECTION DU WOMEN'S CANADIEN CLUB VENDREDI

Nous avons l'intention de montrer au public notre habilité à diriger et gérer un magasin à rayons et nous offrons les marchandises suivantes à votre considération, nous sentant assuré que les marchandises aux valeurs que nous les offrons mériteront la continuation de votre patronage apprécié.

Les nouveaux Corsets sont ici.

Mme O. Robertson. Voici les corsets que nous tenons en stock. Les noms de leurs formes sont des garanties suffisantes pour les marchandises. Des prix spéciaux seront cotés sur toutes les principales marques pour ce jour.

Fourrures 1915-1916.

Mme T. Mayne Daly. LE RAYON DE FOURRURES OFFRE 20 P.C. D'ESCOMPTE SUR TOUTES LES FOURRURES VENDREDI.

Nouvelles Etoffes à Robes Vendredi.

Mme J. S. Ewart. Broadcloth dans une grande série de couleurs fini sedan et suède, marins et noir. Une spécialité de 54 pouces de large.

Deux bonnes aubaines en Gants.

Mme G. Mountain. Gants lavables. Duplex, 2 boutons-pressés pour femmes, nuance chamille, splendide fini suède. Notre meilleure qualité.

Rubans à la mode en vente.

Lady Foster. Jolis rubans en soie à rayure romaine, en rouge, vert, bleu et autres nouvelles nuances.

Ouvrages à l'aiguille.

Mme A. Short. Nous avons spécialement pour le jour de la Croix-Rouge seulement un DESSEIN DE TABLE en toile avec franges aux bouts.

Bonbons et Fontaine à Soda.

Mme A. P. Parker. Soda à la crème avec fruits, 15c. Banane, Cerise, Chocolat, Citron, Ananas.

Mme. W. Armstrong offre 25% d'escompte sur les Carpettes orientales.

Une bonne occasion de vous procurer une magnifique carpeste orientale à grande économie. 25 p.c. seulement pour Vendredi.

Mme. D. R. Street offre 200 Tabourets (comme la vignette) en vente chacun à 89c.

Tabourets en vrai chêne fumé ou doré. Extra spécial, chacun, 89c. A ce prix vous ne pouvez vous en passer.

COSTUMES POUR DAMES.

Mme Lyons Biggar. Manteaux allant du bout des doigts jusqu'à la cheville. La tendance russe est apparue dans les garnitures en fourrure.

Bas de Soie à prix spéciaux.

Mme Alder Bliss. Bas en soie haute qualité pour femmes, marque Onyx, renfort à jarretière.

5,000 verges de Soies 75c pour 48c.

Mme Yada. 3000 VERGES DE CREPE DE CHINE DE SOIE ORDIE.

Velours et Velveteens.

VELVETEEN DE COULEUR, envers croisé, poil serré, teinte Worrals. toutes les nouvelles nuances, 23 p.c. de large.

Sous-Mousseline pour Femmes à prix spéciaux.

Mme Percy Edjerly. L'émousseline en dentelle fantaisie et pure mousseline avec manches et guimpe en dentelle.

Speciaux pour le jour de la Croix Rouge en Papiers-Tentures.

Mme Geo. Pope. Chaque rouleau prêt à embellir votre maison. Demain venant de la 'Croix-Rouge'.

Speciaux pour le jour de la Croix Rouge en Papiers-Tentures.

Mme Geo. Pope. Chaque rouleau prêt à embellir votre maison. Demain venant de la 'Croix-Rouge'.

PATRONS McCALL.

Mme J. A. Rodd. Mme J. A. Rodd aura la charge des patrons McCall Vendredi.

Bas de Soie à prix spéciaux.

Mme Alder Bliss. Bas en soie haute qualité pour femmes, marque Onyx, renfort à jarretière.

Drogues et articles de toilette.

Mme R. H. Coates. La brosse douche Knickerbocker combine la douche à shampoo et la brosse à massage.

Chaussures pour Hommes et Femmes.

Mme J. F. Lanigan. Bottines en cuir métal pour hommes avec laces en drap brun noir ou gris.

Utilités Domestiques.

Mme E. C. Echlin. TABLE No. 1 A 15c. Porcelaine japonaise peinte à la main, bonbonnières, potes à épices, porte-cuillères.

Complets pour Hommes \$15.

Mme P. Blondin. Nouveaux complets d'automne pour hommes confectionnés par les célèbres tailleurs du Style Craft.

Chemises et merceries pour Hommes.

Mme F. B. Reid. Chemises-hugillages de qualité supérieure Zephyr anglais pour hommes.

Chapeaux pour Hommes \$2.50 pour \$2.00.

Mme A. O. McIntyre. Notre ligne complète de chapeaux pour hommes.

Papeterie de première classe.

Mme Montague Anderson. Papier toilé à lettre Roxborough, 20c la main ou un bolle contenant 5...

Vente de chiffons et Dentelles.

Lady Egan. Chiffons de 44 pouces en noir, ciel, rosé, da, mauve, turquoise et rouge et bordures.

Offre spéciale de garnitures.

Mme L. A. LeSueur. Soie cristall et couleurs en jés, en blanc rose, bleu, noir, vert.

Aubaines de fin de semaine au rayon de la Viande et du Beurre.

Table listing various meats and dairy products with prices. Includes BIFSTEAK HAM, RACON POUR LE DEJEUNER, BEURRE, etc.

Donnez vos commandes d'Epicerie Vendredi. Tél. Q. 5040.

Table listing grocery items and prices. Includes EXTRA SPECIAL, FRUITS SECS, BOEUF DE LOUEST No 1, etc.

La Cie. A. E. REA Limitée. Lorsque vous magasinez de ce plus de deux départements, employez une carte de correspondance, cela sauve du temps.

Vertical text on the left edge of the page, including 'ub', 'BRE', 'REA', 'tricia', 'ttawa.', 'H. I. Thomas', 'Machado, 169', 'EE.'

NOUVELLES DE HULL

Arrêt pour vol... Un nommé Arthur Charrier, employé de M. J. D. Couture, à Aymer, a été arrêté hier sous l'accusation de vol de \$200 valant de bijoux, vêtements, etc., à son patron. Il comparaitra aujourd'hui en enqûte préliminaire devant M. le magistrat Goyette.

Pour vente sans licence... Pour vente de boissons sans licence, un nommé P. Payment, ancien hôtelier de Templeton-Ouest, a été condamné ce matin par le magistrat Goyette à une amende de cinquante piastres plus les frais de la cause.

On se demande à Hull, pourquoi les autorités sont allées placer le cadavre dans le trou de sable au nord de la rue LeVain dans le quartier St-Rédempteur? D'habitude on place une machine à vapeur près d'une carrière et puis on la déplace, on lui fait suivre les travaux civils en cours de construction.

Parade du 7ème Régiment... Il y aura ce soir un grand défilé des troupes de la ville. Les militaires ont été précédés de leur fanfare, leurs clairons et leurs valises. Le parcours aura lieu de la rue Rockville aux rues Cobourg et Rideau jusqu'aux édifices parlementaires.

Vers trois heures hier après-midi un enfant de quatre ans, enfant de M. Montebello, de la rue Montebello, et récemment arrivé à Hull, s'est perdu dans les rues de la ville. Recueilli par M. Charles Pelletier il fut confié à la garde de M. J.-B. Bédard, époux de la rue Wellington. Le policier fut averti mais l'enfant n'avait pas été retrouvé.

OUVERTURE DES CLASSES... Mieux vaut que ce soit tôt que tard pour trouver le plus beau choix de cahiers, crayons, plumes et articles classiques de toutes sortes.

J. W. BOURGOIN... 81, AVENUE CHAMPLAIN, HULL, J.A.O.

BOIS ET CHARBON... Nous vous recommandons spécialement nos "SLABS" en bois franc.

MORT DU Dr L. P. TREMBLEY... Montréal, 9.—Un jeune médecin d'avenir, le docteur Louis-Philippe Tremblay, ancien interne de l'Hôtel-Dieu, de Montréal, est décédé mardi, dans cette dernière institution.

AU MARCHÉ LOCAL... Poules mortes, la couple, \$1.25 à \$1.50. Poulets vivants, la couple, 70c. Poulets morts, la couple, \$1.00 à \$1.50.

DEUX JUGEMENTS INTERES. SANTS... St-Jean, 9.—Hon. Juge Monet, jugeant en cour supérieure, a rendu jugement dans deux causes pendantes devant lui, mardi.

Produits de la ferme... Beurre de crème, la lb. 20c. Beurre en bouillottes, la lb. 25c. Œufs, la douz. 35 à 30c. Fromage doux, la lb. 15c. Miel nouveau, en gâteaux d'une lb. 15c.

PARADE DU 7ème Régiment... Il y aura ce soir un grand défilé des troupes de la ville. Les militaires ont été précédés de leur fanfare, leurs clairons et leurs valises.

Parade du 7ème Régiment... Il y aura ce soir un grand défilé des troupes de la ville. Les militaires ont été précédés de leur fanfare, leurs clairons et leurs valises.

Parade du 7ème Régiment... Il y aura ce soir un grand défilé des troupes de la ville. Les militaires ont été précédés de leur fanfare, leurs clairons et leurs valises.

Parade du 7ème Régiment... Il y aura ce soir un grand défilé des troupes de la ville. Les militaires ont été précédés de leur fanfare, leurs clairons et leurs valises.

Parade du 7ème Régiment... Il y aura ce soir un grand défilé des troupes de la ville. Les militaires ont été précédés de leur fanfare, leurs clairons et leurs valises.

Parade du 7ème Régiment... Il y aura ce soir un grand défilé des troupes de la ville. Les militaires ont été précédés de leur fanfare, leurs clairons et leurs valises.

Parade du 7ème Régiment... Il y aura ce soir un grand défilé des troupes de la ville. Les militaires ont été précédés de leur fanfare, leurs clairons et leurs valises.

Parade du 7ème Régiment... Il y aura ce soir un grand défilé des troupes de la ville. Les militaires ont été précédés de leur fanfare, leurs clairons et leurs valises.

Parade du 7ème Régiment... Il y aura ce soir un grand défilé des troupes de la ville. Les militaires ont été précédés de leur fanfare, leurs clairons et leurs valises.

Parade du 7ème Régiment... Il y aura ce soir un grand défilé des troupes de la ville. Les militaires ont été précédés de leur fanfare, leurs clairons et leurs valises.

Parade du 7ème Régiment... Il y aura ce soir un grand défilé des troupes de la ville. Les militaires ont été précédés de leur fanfare, leurs clairons et leurs valises.

Parade du 7ème Régiment... Il y aura ce soir un grand défilé des troupes de la ville. Les militaires ont été précédés de leur fanfare, leurs clairons et leurs valises.

CANADA CENTRAL EXHIBITION PIANOS. Nos exhibits comprennent entre autres pianos de haute qualité, les marques suivantes Steinway & Son, Heintzman & Co., Gerhard Heintzman, Nordheimer, Lindsay. Aussi un assortiment complet de Victrolas dans tous les styles. Ne manquez pas de voir nos exhibits dans le pavillon principal. C. W. LINDSAY, Ltd. 189 Sparks St. PIANOS

AU DOMINION. SEMAINE DU 6 SEPTEMBRE LA FAMILLE BELL. Le plus grand acte de vaudeville musical. Harry Outler, Minnie Alton, Frying Mayes, Duffy et Lorson, Gladys Alexander et Cie.

GRAND TRUNK SYSTEM. OTTAWA-MONTREAL. Les trains quittent Ottawa à 8.30 a.m. chaque jour; 3.30 p.m. les jours de semaine et 4.45 a.m. tous les jours.

LE PACIFIQUE CANADIEN. OTTAWA-MONTREAL. Tous les jours 7.00 a.m. à 9.00 a.m., 8.40 a.m. à 9.00 p.m., 5.00 à 6.00 p.m.

CANADA S.S. LINES. VOYAGEZ PAR EAUX. Les plus beaux navires du monde. Service quotidien à 7.00 p.m. de Montréal, Hull, Toronto.

PAYEZ-VOUS LOYER? NE RÊTEZ PAS LOCATAIRE TOUT VOTRE VIE. POURQUOI NE DEVENIRIEZ-VOUS PAS PROPRIÉTAIRE? JE PUIS VOUS AIDER.

LA TENACITE DE L'AMOUR. New-York. — Une dépêche du câble à la "Tribune", dit que une histoire qui fait actuellement grand sensation à Londres est celle d'une fiancée canadienne qui aurait couvert 15,000 milles de Tokyo à Londres.

TROUVE MORT. Lac des Seize-Épis, 9.—Hier matin, un cadavre a été découvert dans le lac. L'enquête est en cours.

LA MODE D'AUTOMNE. Ouverture demain au grand magasin Faulkner. Venez voir les dernières nouveautés de la saison.

WM. A. COLE, INCANTER. Hope Chambers, 68 rue Sparks. Avis aux entrepreneurs. Pour recueillir les vidanges.

LA MACHINE A ECRIRE LE SEUL. LE SEUL. CLAVILOGRAPHIE. Manufacturé au Canada. M. G. BRISTOW, 68 rue Metcalfe, J.A.O.

EN VISITE. Madame A. Wolfe, propriétaire de la Wolfe Common Water Co. de Pawtucket, Rhode Island, est en visite chez Mlle Fournier, de la rue Laurier.

INSTITUT JEANNE D'ARC. Les cours donnés à l'Institut recommenceront le 6 septembre, réouverture du cours de sténographie et dactylographie le mercredi soir, le 8 septembre.

DECES. PERIER.—A Ottawa, le 9 septembre 1915, à l'âge de 67 ans et 16 jours, est décédé Arthur Perrin.

EN PROMENADE. Montréal, 9.—Quelques citoyens d'Ottawa, venus en promenade à Montréal en automobile, ont fait l'honneur d'une visite aux bureaux de la "Presse" mardi après-midi.

DES ELOGES AU CAPITAINE BARRÉ. Sir Sam Hughes a reçu un télégramme envoyé à sir Thomas Shaughnessy par le capitaine Main et dans lequel ce capitaine vante la bravoure déployée par le major Hercule Barré au cours du sauvetage des passagers de l'"Hesperian".

UNE PANIQUE A MONTREAL. Montréal, 9.—Toute une panique a été causée hier avant-midi, au Carré Victoria, par un commencement d'incendie qui a éclaté au troisième étage de l'édifice occupé par MM. Porter et Ross.

L'HON. M. CASGRAIN LES ALDEA. Québec, 9.—Les membres du Conseil de la Chambre de Commerce ont eu mardi une entrevue avec l'honorable T. C. Casgrain, ministre des Postes.

La valeur des lognans. Pour vous dépend de la connaissance professionnelle de votre cas particulier, du diagnostic, de la prescription et du montage exact des lentilles et de l'ajustement parfait des verres.

LIBRAIRIE GRANGER & FRENES ET LIBRAIRIE NOTRE-DAMÉ A MONTREAL ET LIBRAIRIE GANNEAU A QUEBEC. Ce guide sera lu avec profit par tout chrétien de quelque état qu'il soit.

Plus de 8,000,000 de personnes en Algérie, sont assurées contre la maladie.

Plus de 8,000,000 de personnes en Algérie, sont assurées contre la maladie.

Plus de 8,000,000 de personnes en Algérie, sont assurées contre la maladie.

Plus de 8,000,000 de personnes en Algérie, sont assurées contre la maladie.

Plus de 8,000,000 de personnes en Algérie, sont assurées contre la maladie.

Plus de 8,000,000 de personnes en Algérie, sont assurées contre la maladie.

Plus de 8,000,000 de personnes en Algérie, sont assurées contre la maladie.

Plus de 8,000,000 de personnes en Algérie, sont assurées contre la maladie.

Plus de 8,000,000 de personnes en Algérie, sont assurées contre la maladie.

Plus de 8,000,000 de personnes en Algérie, sont assurées contre la maladie.

Plus de 8,000,000 de personnes en Algérie, sont assurées contre la maladie.

GRAND A BUCK au profit de Dimanche. Hiver en mesd. Les chères (150 mm) PRIX DU PAS à l'aller des Enfants. DEPART (tra) Gare Union, le 10 septembre à 10 h 30 hrs à la Gare de Hull Retour le même jour à 10 h 30 hrs à la Gare de Hull. Billets en vente partout. Retour, rue St-Joseph, 74. Retour National, Farley, Hull, P.

TEMP. MINIMUM MAXIMUM. Promesses. Penses; beaux.

**BUVEZ LA BRADING**  
La Lager "Stag's Head"  
"Le Brown Stout Brading"  
Sont les Meilleurs



**LA BIÈRE BRADING**  
Spéciale  
DINNER ALE  
ETIQUETTE NOIRE  
Plus légère que les autres Marques

22ème Année. No. 99.

OTTAWA, VENDREDI, LE 17 SEPTEMBRE 1915

Le Numéro: un cent.

### DES AVERSES CONTRAIRENT LES VISITEURS

Quatre mille personnes de moins, hier, que pour le jour correspondant de l'année dernière.

### LES MILITAIRES AU JOURD'HUI

L'assistance pour la journée d'hier à l'Exposition du Canada Central au Parc Lansdowne a été notablement inférieure par le gouvernement au nombre de visiteurs que pour quelque peu de jours correspondants de l'année dernière. Treize mille personnes ont payé leur entrée hier sur le terrain alors que l'année dernière il y avait eu de même le jeudi de l'Exposition de 1913. Les recettes pour la journée d'hier ont été de \$24,741.55, comparées à \$27,418.50 l'an dernier. Le total de l'assistance depuis le commencement de la semaine jusqu'à hier soir a été de 127,000 comparé à 138,000 l'année dernière.

### UN GRAND COLLEGE CLASSIQUE ET COMMERCIAL SERAIT FONDE A HULL

La population de la ville transpirente apprendra avec joie que les Révérends Pères Jésuites ont l'intention d'établir, près de Wrightville, un centre important d'éducation et d'ins-truction pour les jeunes gens

### UNE LACUNE QUI SERA FORT NEUREUSEMENT COMBLÉE

On dit que ces religieux ont décidé de venir établir à Hull, de peupler un demi-million de pratiques dans la construction de leur collège qui sera l'un des plus grands et des plus beaux du Canada. L'établissement d'un tel collège à Hull sera, à l'en croire, très bien vu de toute la population qui reconnaît l'importance des études classiques et commerciales. Le collège sera dirigé par un religieux de la Compagnie de Jésus, et sera ouvert à tous les jeunes gens qui ont atteint l'âge de quinze ans. Les études seront de nature classique et commerciale. Les frais de scolarité seront de nature modérée. Les religieux ont l'intention de construire un grand collège classique et commercial, probablement dans la paroisse de Joseph de Wrightville, à l'endroit où se trouve actuellement l'ancien collège de la Compagnie de Jésus. Les religieux ont l'intention de construire un grand collège classique et commercial, probablement dans la paroisse de Joseph de Wrightville, à l'endroit où se trouve actuellement l'ancien collège de la Compagnie de Jésus.

### M. MATHIESON A UNE MAJORITE PRES REDUITE

Le gouvernement conservateur garde quatre voix de majorité. Des surprises dans plusieurs comtés.

### UN VOTE CONSIDERABLE AU SUD DE MILA

Le comté de Queen, qui avait été élu par les conservateurs avec une majorité de 12,248, 203, 83, 81, 106 et 82, a été élu par les libéraux avec une majorité de 12,248, 203, 83, 81, 106 et 82. Le comté de Queen, qui avait été élu par les conservateurs avec une majorité de 12,248, 203, 83, 81, 106 et 82, a été élu par les libéraux avec une majorité de 12,248, 203, 83, 81, 106 et 82.

### UNE NOUVELLE OFFENSIVE DES FORCES RUSSSES

Quand les soldats du tsar ont des munitions, ils ne sont pas lents à refouler les hordes teutonnes.

### LES FINANCIERS AU LICE ADMIRES PAR WALL STREET

Les milliardaires américains ne se cachent pas pour déclarer que les membres de la Commission anglo-française sont passés maîtres dans l'ART DE LA GRANDE FINANCE

### LE PAPA ET LES EVEQUES SUISSES

Berne, 17.—On mande de Fribourg que le pape a adressé à Mgr. Suard, évêque de Fribourg, une lettre dans laquelle il rappelle les obligations de la papauté envers le peuple suisse et qu'il s'exprime en faveur de la paix et de l'union de la Suisse. Le pape dit que plus d'une fois il a tourné sa pensée vers le peuple suisse et qu'il sent et comprend pleinement combien les Suisses sont redoutables, tout d'abord à la honte divine et en même temps à la dignité de leur magistrats pour avoir conservé les bénéfices de la paix.

### LA CONDITION DE SIR WILFRID

Il ne faut pas désespérer de l'idée de Sir Wilfrid, actuellement détenu à l'hôpital de la rue Water à la suite de ce que l'on croit être la dernière opération subie par le noble lord. Les médecins autorisés par ses médecins ont l'effet que le noble lord ne peut pas se tenir debout et qu'il est dans un état de faiblesse qui ne peut être amélioré que par la suite de l'opération à la suite de la vague de chaleur qui a régné dans cette semaine. On croit que la réhabilitation de la condition de Sir Wilfrid sera retardée par la suite de l'opération à la suite de la vague de chaleur qui a régné dans cette semaine.

### LE PATRIOTISME DES NEO-ZELANDAIS

Une illustration du patriotisme néo-zélandais nous a été donnée par le journal "Evening Star" de Dunedin, Nouvelle-Zélande, qui a publié par son organe hier un article sur le patriotisme. L'article est intitulé "Le patriotisme des néo-zélandais" et il parle de la façon dont les néo-zélandais ont répondu à l'appel de leur gouvernement de se battre pour leur pays. L'article est très intéressant et il montre que les néo-zélandais ont un grand amour pour leur pays.

### LES BONNES ROUTES

Toronto, 17.—Le gouvernement d'Ontario vient à la mise en vigueur d'une loi qui a pour but de faciliter la circulation des véhicules automobiles. La loi est intitulée "Loi sur les bonnes routes" et elle vise à améliorer les routes provinciales. La loi est très importante car elle permettra aux véhicules automobiles de circuler plus facilement et plus sûrement sur les routes provinciales.

### LE PATRIOTISME DES NEO-ZELANDAIS

Une illustration du patriotisme néo-zélandais nous a été donnée par le journal "Evening Star" de Dunedin, Nouvelle-Zélande, qui a publié par son organe hier un article sur le patriotisme. L'article est intitulé "Le patriotisme des néo-zélandais" et il parle de la façon dont les néo-zélandais ont répondu à l'appel de leur gouvernement de se battre pour leur pays. L'article est très intéressant et il montre que les néo-zélandais ont un grand amour pour leur pays.

### M. OSCAR PARADIS REELU PRESIDENT POUR QUINZE MILLIONS

Chicago, 17.—Un confesseur de convictions de grand intérêt pour les catholiques de la région de Chicago a été élu président de la paroisse de St. Ignace de Chicago. M. Oscar Paradis a été élu président de la paroisse pour quinze millions de dollars. M. Paradis est un homme très pieux et très dévoué à son église. Il a été élu président de la paroisse à l'unanimité.

### LE PAPA ET LES EVEQUES SUISSES

Berne, 17.—On mande de Fribourg que le pape a adressé à Mgr. Suard, évêque de Fribourg, une lettre dans laquelle il rappelle les obligations de la papauté envers le peuple suisse et qu'il s'exprime en faveur de la paix et de l'union de la Suisse. Le pape dit que plus d'une fois il a tourné sa pensée vers le peuple suisse et qu'il sent et comprend pleinement combien les Suisses sont redoutables, tout d'abord à la honte divine et en même temps à la dignité de leur magistrats pour avoir conservé les bénéfices de la paix.

### UNE AUBURNE EMPIRE SEUL

Chambres meublées ou non. S'adresser au 107 rue Franklin, Ottawa.

### LA CHORALE CHRIS TOPPE COLOMB

Ce soir, vendredi, il y aura répétition finale de la chorale, préparatoire aux concerts du 19 courant à l'église St. Joseph. Les membres qui ont reçu des billets d'excursion ont été avisés de venir à l'heure indiquée.

### LES BONNES ROUTES

Toronto, 17.—Le gouvernement d'Ontario vient à la mise en vigueur d'une loi qui a pour but de faciliter la circulation des véhicules automobiles. La loi est intitulée "Loi sur les bonnes routes" et elle vise à améliorer les routes provinciales. La loi est très importante car elle permettra aux véhicules automobiles de circuler plus facilement et plus sûrement sur les routes provinciales.

### SIR ROBERT AU CANADIAN CLUB

Sir Robert L. Borden a donné une conférence à quelques centaines de membres du Canadian Club d'Ottawa, hier soir, à l'occasion d'un dîner offert par le club. Sir Borden a parlé de la situation actuelle de la Grande-Bretagne et de l'Empire britannique.

### GRANDE EXCURSION A BUCKINGHAM, P.Q.

Messe au musique, deux concerts, etc. Par le char "Christophe Colomb" (150 membres) et orchestre.

### FEU! FEU! FEU!

Commençant demain matin grande vente de stock de Sénécal et Compagnie. Stock légèrement endommagé par le feu et l'eau. Une aubaine sans pareille pour ceux qui veulent des articles de mercerie, etc., à prix excessivement bas. Tout doit être vendu dans quelques jours.

### TEMPERATURE

MINIMUM	62
MAXIMUM	78
PROBABLE	70

### GRANDE EXCURSION A BUCKINGHAM, P.Q.

Messe au musique, deux concerts, etc. Par le char "Christophe Colomb" (150 membres) et orchestre.

### FEU! FEU! FEU!

Commençant demain matin grande vente de stock de Sénécal et Compagnie. Stock légèrement endommagé par le feu et l'eau. Une aubaine sans pareille pour ceux qui veulent des articles de mercerie, etc., à prix excessivement bas. Tout doit être vendu dans quelques jours.

### SIR ROBERT AU CANADIAN CLUB

Sir Robert L. Borden a donné une conférence à quelques centaines de membres du Canadian Club d'Ottawa, hier soir, à l'occasion d'un dîner offert par le club. Sir Borden a parlé de la situation actuelle de la Grande-Bretagne et de l'Empire britannique.

### GRANDE EXCURSION A BUCKINGHAM, P.Q.

Messe au musique, deux concerts, etc. Par le char "Christophe Colomb" (150 membres) et orchestre.

### FEU! FEU! FEU!

Commençant demain matin grande vente de stock de Sénécal et Compagnie. Stock légèrement endommagé par le feu et l'eau. Une aubaine sans pareille pour ceux qui veulent des articles de mercerie, etc., à prix excessivement bas. Tout doit être vendu dans quelques jours.

### NOUBLIEZ PAS L'EN DROIT

Coin des rues Rideau et D'Albousie à la porte de la Basse-Ville.

### TEMPERATURE

MINIMUM	62
MAXIMUM	78
PROBABLE	70

### GRANDE EXCURSION A BUCKINGHAM, P.Q.

Messe au musique, deux concerts, etc. Par le char "Christophe Colomb" (150 membres) et orchestre.

### FEU! FEU! FEU!

Commençant demain matin grande vente de stock de Sénécal et Compagnie. Stock légèrement endommagé par le feu et l'eau. Une aubaine sans pareille pour ceux qui veulent des articles de mercerie, etc., à prix excessivement bas. Tout doit être vendu dans quelques jours.

### SIR ROBERT AU CANADIAN CLUB

Sir Robert L. Borden a donné une conférence à quelques centaines de membres du Canadian Club d'Ottawa, hier soir, à l'occasion d'un dîner offert par le club. Sir Borden a parlé de la situation actuelle de la Grande-Bretagne et de l'Empire britannique.

### GRANDE EXCURSION A BUCKINGHAM, P.Q.

Messe au musique, deux concerts, etc. Par le char "Christophe Colomb" (150 membres) et orchestre.

### FEU! FEU! FEU!

Commençant demain matin grande vente de stock de Sénécal et Compagnie. Stock légèrement endommagé par le feu et l'eau. Une aubaine sans pareille pour ceux qui veulent des articles de mercerie, etc., à prix excessivement bas. Tout doit être vendu dans quelques jours.

### NOUBLIEZ PAS L'EN DROIT

Coin des rues Rideau et D'Albousie à la porte de la Basse-Ville.

NOUVELLES DE HULL

L'attribution des sites... Travaux qui le conseil de ville est à distribuer des contrats pour l'excution de différents travaux civiques...

Un officier de trafic... Le trafic est devenu si considérable à certaines heures du jour au coin des rues Principale et du Pont, qu'il serait nécessaire d'avoir un officier occupé de la nomination d'un officier qui serait chargé de voir à la circulation à cet endroit.

Un vétérinaire à vendre... A vendre, à très bas prix, pour être placé dans un jardin, un superbe cheval de selle...

LES COURSES DE CHEVUX... De l'excitation au Parc Lansdowne hier après-midi. Les amateurs de courses à cheval se sont réunis hier pour assister à la deuxième journée de courses...

FEU! FEU! FEU!... 250,000 de chaux sont vendues à sacrifice durant 15 jours. La vente est commencée samedi, le 11 courant.

H. CHARLEBOIS... 188-184 rue Du Pont, Hull. 15-16-17-18

OUVERTURE DES CLASSES... N'oubliez pas que c'est ici que vous trouverez le plus beau choix de cahiers, crayons, plumes et articles classiques de toutes sortes.

BOIS ET CHARBON... Nous vous recommandons spécialement nos "H.L.A.S." en bois franc. HULL COAL COMPANY, 81 St-Jacques, Tél. Q. 1468.

PIERRES TOMBALES... Pourquoi payer un prix élevé pour un travail inférieur lorsque vous pouvez vous procurer de grands monuments à des prix réduits par plusieurs concurrents.

LA LIGUE AMERICAINNE... POSITION DES CLUBS. GAG. PERD. Pts. Buffalo 84 69 620, Providence 85 49 834, Toronto 70 61 526, etc.

LA LIGUE FEDERALE... POSITION DES CLUBS. GAG. PERD. Pts. Pittsburgh 76 62 547, Chicago 78 63 525, St-Louis 83 63 525, etc.

LA LIGUE NATIONALE... POSITION DES CLUBS. GAG. PERD. Pts. Philadelphia 77 57 576, Boston 72 63 533, Brooklyn 72 64 529, etc.

UNE PARTIE DE DOUZE INNINGS

Les clubs Ottawa et Red Sox font une partie de douze innings et la victoire est remportée par ces derniers par un score de 6 à 4.

Les amateurs de base-ball qui ont assisté à la partie d'hier entre les clubs Ottawa et Red Sox, au terrain de l'Exposition, ont été unanimes à déclarer que cette partie a été la plus intéressante qu'ils aient vue.

Le joueur de base-ball qui a été nommé à Ottawa depuis que nous avons du base-ball professionnel, les visiteurs, comme "Le Temps" le dit, ont été très intéressés.

Les deux clubs se sont rencontrés cet après-midi dans la seconde partie de la série, de même que dans la précédente. Cette dernière partie aura lieu au Parc Lansdowne à Hull ce soir, à 8 heures.

LES COURSES DE CHEVUX... De l'excitation au Parc Lansdowne hier après-midi. Les amateurs de courses à cheval se sont réunis hier pour assister à la deuxième journée de courses...

LE COMITE MUNICIPAL... Le Comité Municipal tiendra une assemblée dans les salles du Board of Trade, le mardi, 21 septembre, à 8 heures du soir.

LES COURSES EN CALIFORNIE... San Francisco, 17.—Les paris ont été à la vague sur la piste locale depuis l'ouverture de la saison de courses en Californie.

LA LIGUE INTERNATIONALE... POSITION DES CLUBS. GAG. PERD. Pts. Buffalo 84 69 620, Providence 85 49 834, Toronto 70 61 526, etc.

LA LIGUE FEDERALE... POSITION DES CLUBS. GAG. PERD. Pts. Pittsburgh 76 62 547, Chicago 78 63 525, St-Louis 83 63 525, etc.

LA LIGUE NATIONALE... POSITION DES CLUBS. GAG. PERD. Pts. Philadelphia 77 57 576, Boston 72 63 533, Brooklyn 72 64 529, etc.



MACHINE A LAVER... Le seul spécialiste optométriste canadien-français en ville. Nos lunettes nous servent nos yeux et nous nous engageons à remplacer durant trois mois les verres et les montures qui ne donneront pas satisfaction.

NOTES DU SPORT... John Hogan, un jockey, est tombé sur son cheval au Parc Lansdowne, hier après-midi et s'est légèrement blessé à une jambe.

LES PHILADELPHIENS SERONT-ILS CHAMPIONS?... Philadelphia, 17.—Les "Phillies" garderont-ils la première position jusqu'à la fin de la saison? C'est ce que se demandent tous les journaux.

LA MOISSON DE L'OUEST... Le ministre des Finances est convaincu que les transactions financières relatives aux récoltes se feront cette année avec la plus grande facilité.

LES COURSES EN CALIFORNIE... San Francisco, 17.—Les paris ont été à la vague sur la piste locale depuis l'ouverture de la saison de courses en Californie.

LE COMITE MUNICIPAL... Le Comité Municipal tiendra une assemblée dans les salles du Board of Trade, le mardi, 21 septembre, à 8 heures du soir.

LES COURSES EN CALIFORNIE... San Francisco, 17.—Les paris ont été à la vague sur la piste locale depuis l'ouverture de la saison de courses en Californie.

LA LIGUE INTERNATIONALE... POSITION DES CLUBS. GAG. PERD. Pts. Buffalo 84 69 620, Providence 85 49 834, Toronto 70 61 526, etc.

LA LIGUE FEDERALE... POSITION DES CLUBS. GAG. PERD. Pts. Pittsburgh 76 62 547, Chicago 78 63 525, St-Louis 83 63 525, etc.

LA LIGUE NATIONALE... POSITION DES CLUBS. GAG. PERD. Pts. Philadelphia 77 57 576, Boston 72 63 533, Brooklyn 72 64 529, etc.

LES GOSTON ONT UNE BONNE MOYENNE A L'ETRANGER

Ils espèrent remporter le championnat de la Ligue Américaine. Boston, 17.—Les rivaux des Red Sox, qui prétendent que le club local n'est pas aussi bon à l'étranger que sur son terrain, se trompent grandement.

Le grand Carrigan a déclaré que son club gagnerait 100 parties cette année. Il lui faut encore remporter 21 parties sur 23 qu'il veut que son club gagne.

Le président Navin, de Détroit, prétend que la course au championnat de la Ligue Américaine sera entre Boston, Chicago et Détroit.

LES PHILADELPHIENS SERONT-ILS CHAMPIONS?... Philadelphia, 17.—Les "Phillies" garderont-ils la première position jusqu'à la fin de la saison? C'est ce que se demandent tous les journaux.

LES PERTES ANGLAISES... Londres, 17.—Dans les Dardanelles, les Anglais ont perdu 87,529 hommes jusqu'à ce jour.

LLOYD GEORGE ET LES OUVRIERS... Londres, 17.—David Lloyd George vient de nommer un comité qui sera chargé de voir à la longueur des heures de travail des ouvriers dans les usines de munitions.

HOTEL BIENDEAU... Nouvelle direction.—Les réservations pour les vacances d'été à Ottawa et Hull.

J. P. COOTE, AGENT A COMMISSION... Courtier en assurances: VIE, FEU, ACCIDENTS, etc.

E. STEWART AND SON, ASSURANCES DE TOUTES SORTES... 64, RUE ELIZABETH, OTTAWA.

REGLEMENT DE DEBENTURES... Avis est présentement donné que le règlement No 4061, intitulé "Réglement amendant le règlement No 2922", concernant l'émission de débentures pour payer le coût d'installation additionnelle de conduites d'eau principales...

GRANDE EXCURSION A BUCKINGHAM, P.Q. au profit du Fonds Patriotique. Dimanche, le 19 Sept. 1915.

INSTITUT JEANNE D'ARC... Les cours donnés par l'Institut recommenceront le 6 septembre, réouverture du cours de sténographie dictégraphique le mercredi soir, le 6 septembre; de cours de Modèles et de la confection des chapeaux, le vendredi soir, 10 septembre.



Aux visiteurs de l'Exposition... Venez à votre vue. Ne quittez pas Ottawa sans avoir consulté.

A. M. BELANGER... Le seul spécialiste optométriste canadien-français en ville.

A. M. BELANGER... Spécialiste Optométriste, 28, RUE RIDEAU, OTTAWA.

LES PERTES ANGLAISES... Londres, 17.—Dans les Dardanelles, les Anglais ont perdu 87,529 hommes jusqu'à ce jour.

LLOYD GEORGE ET LES OUVRIERS... Londres, 17.—David Lloyd George vient de nommer un comité qui sera chargé de voir à la longueur des heures de travail des ouvriers dans les usines de munitions.

HOTEL BIENDEAU... Nouvelle direction.—Les réservations pour les vacances d'été à Ottawa et Hull.

J. P. COOTE, AGENT A COMMISSION... Courtier en assurances: VIE, FEU, ACCIDENTS, etc.

E. STEWART AND SON, ASSURANCES DE TOUTES SORTES... 64, RUE ELIZABETH, OTTAWA.

REGLEMENT DE DEBENTURES... Avis est présentement donné que le règlement No 4061, intitulé "Réglement amendant le règlement No 2922", concernant l'émission de débentures pour payer le coût d'installation additionnelle de conduites d'eau principales...

GRANDE EXCURSION A BUCKINGHAM, P.Q. au profit du Fonds Patriotique. Dimanche, le 19 Sept. 1915.

INSTITUT JEANNE D'ARC... Les cours donnés par l'Institut recommenceront le 6 septembre, réouverture du cours de sténographie dictégraphique le mercredi soir, le 6 septembre; de cours de Modèles et de la confection des chapeaux, le vendredi soir, 10 septembre.

AU DOMINION

Assemblée du 16 septembre... En faveur par toute l'Amérique. M. et Mme Gordon White, Bobbie Gordon, Frances de la Roche, etc.

GRAND TRUNK... Les trains quittent Ottawa à 8:30 a.m. chaque jour, 2:30 p.m., tous les jours de la semaine et 4:45 p.m., tous les jours.

LE PACIFIQUE CANADIEN... OTTAWA-MONTREAL. Les trains quittent Ottawa à 8:30 a.m. chaque jour, 2:30 p.m., tous les jours de la semaine et 4:45 p.m., tous les jours.

EXCURSIONS AUX EXPOSITIONS D'AUTOMNE... Almonte, Merriville, Pakenham, Prescott, Renfrew, St-Charles, etc.

CANADIAN NORTHERN... TRAINS DIRECTS. Les trains directs du Canadian Northern à destination de Québec et Valcartier laissent la Gare Centrale à 7:30 p.m. tous les jours, le dimanche excepté.

VOYAGES PAR EAU... LIGNE MONTREAL-QUEBEC. Service quotidien de Montréal à Québec à 7:00 p.m.

LA MACHINE A ECRIRE... THE EMPIRE... LE SEUL OLIVIGRAPHIE. Manufacturé au Canada. M. G. BRISTOW, Seul agent, 68 rue Metcalfe, J.N.O.

VOYAGES PAR EAU... LIGNE MONTREAL-MILLE-LES, TORONTO. Les vapeurs quittent le quai Victoria chaque jour, excepté le dimanche, à 1:00 p.m.

LA MACHINE A ECRIRE... THE EMPIRE... LE SEUL OLIVIGRAPHIE. Manufacturé au Canada. M. G. BRISTOW, Seul agent, 68 rue Metcalfe, J.N.O.

VOYAGES PAR EAU... LIGNE MONTREAL-MILLE-LES, TORONTO. Les vapeurs quittent le quai Victoria chaque jour, excepté le dimanche, à 1:00 p.m.

LA MACHINE A ECRIRE... THE EMPIRE... LE SEUL OLIVIGRAPHIE. Manufacturé au Canada. M. G. BRISTOW, Seul agent, 68 rue Metcalfe, J.N.O.

VOYAGES PAR EAU... LIGNE MONTREAL-MILLE-LES, TORONTO. Les vapeurs quittent le quai Victoria chaque jour, excepté le dimanche, à 1:00 p.m.

LA MACHINE A ECRIRE... THE EMPIRE... LE SEUL OLIVIGRAPHIE. Manufacturé au Canada. M. G. BRISTOW, Seul agent, 68 rue Metcalfe, J.N.O.

VOYAGES PAR EAU... LIGNE MONTREAL-MILLE-LES, TORONTO. Les vapeurs quittent le quai Victoria chaque jour, excepté le dimanche, à 1:00 p.m.

LA MACHINE A ECRIRE... THE EMPIRE... LE SEUL OLIVIGRAPHIE. Manufacturé au Canada. M. G. BRISTOW, Seul agent, 68 rue Metcalfe, J.N.O.

PETITS ANNONCES

TAMP DES PETITES ANNONCES INVARIABLEMENT PAYABLES D'AVANCE. Chèques à l'ordre, billets de banque, etc.

SITUATIONS VAGANTES... FEMME DEMANDE. Patience d'outil et machiniste demandé.—Doivent avoir de l'expérience et pouvoir exécuter de tous travaux de menuiserie.

ON DEMANDE un solliciteur d'expérience. S'adresser J. W. H. "Le Temps" J.N.O.

ON DEMANDE une jeune fille pour aider aux soins du ménage. S'adresser à 284 avenue Laurier-Est, 15-17.

ON DEMANDE une jeune fille comme assistante pour leger travail de ménage. Doit être très propre et bien recommandée. S'adresser 127 rue D'Assommoir.

ON DEMANDE une servante commandée chez Mme P. M. Côté, 197 rue Wilbrod/Pas de Lavigne.

ON DEMANDE une servante pour famille nombreuse. S'adresser 139 rue Clarence.

ON DEMANDE une bonne servante pour famille de 3 personnes. S'adresser à 209 rue Principale, Hull.

ON DEMANDE un apprenti barbier. S'adresser à 123 rue Sussex.

ON DEMANDE une servante au No 282 avenue Laurier-Est, 15-17.

ON DEMANDE une servante générale, bons gages, petite famille, 74 rue Prél.

FAITES DE LAIGNE.—Si vous avez un meuble, de bois ou de fer, que vous ne pouvez plus utiliser, nous avons le moyen de vous débarrasser de lui. Nous nous occupons de tout.

Un hôtel licencé, 23 chambres, avec salon de barbière, salle de pool, etc. Reçoit les voyageurs de passage. Par jour. Conditions faciles. Le propriétaire veut se retirer des affaires. S'adresser C. L. "Le Temps", J.N.O.

A VENDRE, un magasin avec fixtures, localisé très centrale, bail de deux ans. S'adresser S. B. J. "Le Temps" J.N.O.

A VENDRE.—Salle de pool et magasin de tabac en excellent condition. À vendre pour raison de santé. Bonne place d'affaires. Loyers modérés. S'adresser à 107 rue Principale, Hull.

A VENDRE.—Cheval et voiture, Pessier et Waller. J.N.O.

A VENDRE.—A Whiteville, maison à deux côtés située sur un coin de rue. Bien faite à l'intérieur. Luminaires électriques et eau. À vendre à de bonnes conditions ou à échanger. S'adresser à 33 rue Taggart, Hull. 16-22

LE TEM

EDITION 160. Le Temps est le "Times" de l'Amérique. Toute copie adressée contre Ottawa, Canada.

ABONNEMENTS. Edition Quotidienne, 63 c. Edition Hebdomadaire, 31 c.

AGENCE. New York, 225 Frank E. N. Chicago, 47 West E. J. Power Paris, (France) 11 Boulevard Londres, (Angleterre) 22, Abchurch Lane, E.C. 4.

Administration. Balle des représentations. Rédacteur en chef: J. W. H. "Le Temps". Ottawa, le 11.

L'AME. Une fois de plus l'abonnement vient à expiration. Nous ne pouvons que vous remercier pour l'intérêt que vous nous avez témoigné pendant ces dernières années.

Un journal par semaine. Nous nous occupons de tout. Nous nous occupons de tout. Nous nous occupons de tout.

Un journal par semaine. Nous nous occupons de tout. Nous nous occupons de tout. Nous nous occupons de tout.

Un journal par semaine. Nous nous occupons de tout. Nous nous occupons de tout. Nous nous occupons de tout.

Un journal par semaine. Nous nous occupons de tout. Nous nous occupons de tout. Nous nous occupons de tout.

Un journal par semaine. Nous nous occupons de tout. Nous nous occupons de tout. Nous nous occupons de tout.

Un journal par semaine. Nous nous occupons de tout. Nous nous occupons de tout. Nous nous occupons de tout.

Un journal par semaine. Nous nous occupons de tout. Nous nous occupons de tout. Nous nous occupons de tout.

Un journal par semaine. Nous nous occupons de tout. Nous nous occupons de tout. Nous nous occupons de tout.

Un journal par semaine. Nous nous occupons de tout. Nous nous occupons de tout. Nous nous occupons de tout.

Un journal par semaine. Nous nous occupons de tout. Nous nous occupons de tout. Nous nous occupons de tout.

Un journal par semaine. Nous nous occupons de tout. Nous nous occupons de tout. Nous nous occupons de tout.

Un journal par semaine. Nous nous occupons de tout. Nous nous occupons de tout. Nous nous occupons de tout.



Il y a un programme chargé pour Samedi--Spécialement en Gants, Corsets, Soies et Toiles.



CHAPEAUX

Chapeaux modernes de chapeaux d'automne à prix réduits. UN TRÈS CHARMANT MODELE est le point...

Robes pour Ecoles.

ROBES POUR PETITES ÉCOLIÈRES en étoffe plissée en carreaux, en velours, en satin...

Broderie à Camisole 39c.

BRODERIE à CAMISOLE en pur batiste, fine en effet dentelle...

Kimonos pour Femmes en plusieurs styles--Ainsi que Robes de maison \$1.39 pour 98c.

Nouveaux kimonos en crêpe de coton, jolies Empire, bandes en lin...

Vêtements de nuit du Dr. Denton.

Les vêtements de nuit du Dr. Denton couvrent pied et les mains...

Fin de la surprenante vente de Parasols pour Femmes.

Il y avait vraiment une très grande activité hier chez Rea...

Rubans Taffetas, spéciaux

Rubans pure soie taffetas, 1-2 pouces, en blanc, rose, ciel, rouge, noir, marine...

Bas pour Femmes

Bas en cachemire noir uni pour femmes, haut élastique, semelle sans couture...

Articles de coiffure style de Paris--En vente

Nous offrons pour samedi deux spéciaux en coiffures: Tresses en cheveux naturels ondulés...

Costumes d'Automne élégants et distingués

NOTRE SPÉCIAL à 98.00. Il n'y a pas moins de 30 différents styles...

Les nombreuses modes sont les styles militaires, des verges et velours à effet...

Des bandes de fourrures et des boutons métalliques ornent tout fait à ajouter de l'élégance à ces vêtements.

Ces jupes sont à pleins ou à évasement, les autres sont à plissé sur les côtés.

Les robes ont toutes des manches, vous n'avez pas besoin de vous lécher à acheter. Notre prix spécial est...

Botines pour Dames

Botines à boutons en cuir verni avec talons bas et tiges en drap...

Chaque chose de nos botines militaires est faite avec talons et tiges en cuir...

Nous avons un assortiment varié de chaussures pour hommes à 98.00. Les chaussures de bottines militaires...

100 paires de pantoufles

100 paires de pantoufles en cuir, en velours, en drap, en tulle...

Spéciaux à notre rayon de bottines en cuir, en velours, en drap...

MILITAIRES--Veuillez remarquer que nous avons reçu un autre envoi de bottines militaires...

MILITAIRES--Veuillez remarquer que nous avons reçu un autre envoi de bottines militaires...

MILITAIRES--Veuillez remarquer que nous avons reçu un autre envoi de bottines militaires...

Kimonos pour Femmes en plusieurs styles--Ainsi que Robes de maison \$1.39 pour 98c.

Nouveaux kimonos en crêpe de coton, jolies Empire, bandes en lin...

Vêtements de nuit du Dr. Denton.

Les vêtements de nuit du Dr. Denton couvrent pied et les mains...

Fin de la surprenante vente de Parasols pour Femmes.

Il y avait vraiment une très grande activité hier chez Rea...

Rubans Taffetas, spéciaux

Rubans pure soie taffetas, 1-2 pouces, en blanc, rose, ciel, rouge, noir, marine...

Bas en cachemire noir uni pour femmes, haut élastique, semelle sans couture...

Articles de coiffure style de Paris--En vente

Nous offrons pour samedi deux spéciaux en coiffures: Tresses en cheveux naturels ondulés...

Ne les manquez pas!

Gants en capeskin pour Femmes presque à moitié prix 59c.

Il y a actuellement une grande réduction sur ce genre de gants...

Les gants en chamoulette blanche lavable--L'idéal pour l'automne...

Les gants en chevron français sont des plus populaires--Chaque femme devrait en avoir au moins une paire...

Soldes de Soies, 25c.--Il y a un beau choix de soies à 25c.

Toiles fantaisie 1/2 prix.--Samedi, nous écoulons 500 pièces de toiles fantaisie...

Inouï! Corsets, 39c.--Voilà un autre article qui va causer une grande activité...

LES NOUVEAUX CHAPEAUX POUR HOMMES.

Vous êtes-vous aperçus que le costume moderne d'automne vous de fend les chapeaux de paille à partir du milieu de la semaine prochaine.



Les nouveaux styles d'automne en chapeaux sont arrivés et aujourd'hui est le moment d'en faire le meilleur choix.

Les Derby en noir et les motifs en vert, brun, marine, gris brun et noir. Valeur \$2.00

Imperméables à \$1.95.--IMPERMÉABLES POUR HOMMES en étoffe caoutchouc soyeux...

Merceries pour Hommes et Garçonnetts--Chemises 49c.--Chemises élégantes pour hommes, genre veston...

Articles de Toilette et Insertions en Dentelle, 9c la doz. de drogues à prix réduits.

REMEDES HERVETTES--Abbey's Balm, Rég. 60c pour 48c.

Articles de Toilette et Insertions en Dentelle, 9c la doz. de drogues à prix réduits.

Articles de Toilette et Insertions en Dentelle, 9c la doz. de drogues à prix réduits.

Articles de Toilette et Insertions en Dentelle, 9c la doz. de drogues à prix réduits.

Articles de Toilette et Insertions en Dentelle, 9c la doz. de drogues à prix réduits.

Articles de Toilette et Insertions en Dentelle, 9c la doz. de drogues à prix réduits.

Articles de Toilette et Insertions en Dentelle, 9c la doz. de drogues à prix réduits.

Articles de Toilette et Insertions en Dentelle, 9c la doz. de drogues à prix réduits.

Articles de Toilette et Insertions en Dentelle, 9c la doz. de drogues à prix réduits.

Articles de Toilette et Insertions en Dentelle, 9c la doz. de drogues à prix réduits.

Articles de Toilette et Insertions en Dentelle, 9c la doz. de drogues à prix réduits.

Articles de Toilette et Insertions en Dentelle, 9c la doz. de drogues à prix réduits.

Articles de Toilette et Insertions en Dentelle, 9c la doz. de drogues à prix réduits.

Articles de Toilette et Insertions en Dentelle, 9c la doz. de drogues à prix réduits.

Articles de Toilette et Insertions en Dentelle, 9c la doz. de drogues à prix réduits.

Articles de Toilette et Insertions en Dentelle, 9c la doz. de drogues à prix réduits.

Articles de Toilette et Insertions en Dentelle, 9c la doz. de drogues à prix réduits.

Articles de Toilette et Insertions en Dentelle, 9c la doz. de drogues à prix réduits.

Articles de Toilette et Insertions en Dentelle, 9c la doz. de drogues à prix réduits.

Articles de Toilette et Insertions en Dentelle, 9c la doz. de drogues à prix réduits.

Articles de Toilette et Insertions en Dentelle, 9c la doz. de drogues à prix réduits.

Vertical text on the far right edge of the page, possibly a page number or additional advertisement information.



NOUVELLES DE HULL

Le Fonds Patriotique... Bien que la branche de Hull du Fonds Patriotique n'ait pas réussi à réaliser la somme de \$20,000...

Violent incendie... Un édifice en briques de trois étages, appartenant à M. J. Zumar...

Le Théâtre d'Amst à St-Joseph... C'est en soir que la troupe Edmond d'Amst jouera à la salle Sainte-Anne...

Entre policiers et soldats... Tout un émoi a été causé par une bataille qui a eu lieu samedi soir à Hull...

NAISSANCE... FERRIER — A Ottawa, le 29 janvier 1916, au No. 186 rue Friel, l'épouse de M. Léandre Ferrier...

BOULIQUIERS ET DEBUTANTS... Mercredi, draps, commerce de tabac, pipes en bois, papeterie, marchandises fantaisie...

LE RAVITAILLEMENT DES SOUS-MARINS... Londres, 29.—Les nouvelles indiquent que les sous-marins autrichiens et allemands utilisaient les files électriques pour se ravitailler...

NAISSANCE... M. et Mme Elézer Séguin, 71 rue Fontaine, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Marguerite, Pauline, Violette...

CHARTES FEDERALES... Au nombre des permis d'incorporation accordés par le Dominion, la Chalmers Motor Company of Canada est la première enregistrée...

BOIS ET CHARBON... Nous vous recommandons spécialement nos "SLABS" en bois franc. HULL COAL COMPANY, 81 St-Jacques, Tél. Q. 1209.

BOIS BOIS BOIS!!! Bois bien sec, coupé long, pour de poids... \$1.75 le voyage livré à Ottawa, \$1.25 le voyage; livré à Hull, \$1.00 le voyage.

L'ODEUR DE HULL... Tous les soirs à 8-1-4 h. Matinée le Dimanche à 3 hrs. Cette semaine "LA SACRIFIEE"

L'HONNEUR DE LA MAISON... Par la troupe Edmond d'Amst. Prix - - - 10c, 15c et 25c.

L'OTTAWA ET LE WANDERER

Les Sénateurs remportent la victoire par un score de 5 à 4. Jeu brillant de nos joueurs locaux.

UNE COLLISION

Montréal, 31.—Nous vivons apparemment de surprises, même dans le domaine du sport. Les Wanderers ont été défaits, samedi soir, par le troisième hockey canadien...

Le club de la Pointe a remporté une victoire sur le club de la Pointe. Le score est de 5 à 4. Le jeu a été brillant et les joueurs locaux ont montré une grande habileté.

NAISSANCE

FERRIER — A Ottawa, le 29 janvier 1916, au No. 186 rue Friel, l'épouse de M. Léandre Ferrier...

BOULIQUIERS ET DEBUTANTS

Mercredi, draps, commerce de tabac, pipes en bois, papeterie, marchandises fantaisie, cartes postales illustrées, jouets, confiserie, bijouterie, articles de bureau, etc.

LE RAVITAILLEMENT DES SOUS-MARINS

Londres, 29.—Les nouvelles indiquent que les sous-marins autrichiens et allemands utilisaient les files électriques pour se ravitailler...

CHARTES FEDERALES

Au nombre des permis d'incorporation accordés par le Dominion, la Chalmers Motor Company of Canada est la première enregistrée...

BOIS ET CHARBON

Nous vous recommandons spécialement nos "SLABS" en bois franc. HULL COAL COMPANY, 81 St-Jacques, Tél. Q. 1209.

BOIS BOIS BOIS!!!

Bois bien sec, coupé long, pour de poids... \$1.75 le voyage livré à Ottawa, \$1.25 le voyage; livré à Hull, \$1.00 le voyage.

L'ODEUR DE HULL

Tous les soirs à 8-1-4 h. Matinée le Dimanche à 3 hrs. Cette semaine "LA SACRIFIEE"

L'HONNEUR DE LA MAISON

Par la troupe Edmond d'Amst. Prix - - - 10c, 15c et 25c.

AVEC Le Victrola Lindsay

TOUTE LA MUSIQUE DE TOUT L'UNIVERS EST A VOTRE DISPOSITION COMPLETE.

LES PLUS GRANDS ARTISTES de nos jours tels que

- MELBA, McCORMACK, KUBELIK, KREISLER, CARUSO, PADEREWSKI

et une foule d'autres chantent ou jouent exclusivement pour le

Victrola Lindsay Le Plus Grand Stock au Canada

En Gros et en Détail Ne MANQUEZ PAS DE VOIR L'ETALAGE DANS LA VITRINE

SEULS AGENTS POUR LES PIANOS ET AUTO-PIANOS LINDSAY, STEINWAY, HEINTZMAN & CO., NORDHEIMER, GERHARD HEINTZMAN

180 Sparks St. Pianos



Le Rialto et la Victoire... Le Rialto et l'Ottawa junior se sont rencontrés samedi soir, au Parc Royal, Hull, dans une intéressante partie de hockey qui a été fort disputée...

LES ROYAL SONT EGAL AUX CANADIENS... C'est hier après-midi que les Royal d'Ottawa se sont rencontrés avec les Jeunes Canadiens...

DANS LA N. H. A. W. Lindsay Limited, 180 Sparks St.

QUEBEC BAT TORONTO... Crawford donne la victoire à son club. — Les Toronto ont surperformé joué.

NOUS CORRIGEONS... Dans le compte-rendu de la partie de hockey qui a eu lieu au parc Royal, entre les W. C. Edwards et les Demarais-Demers...

LIQUE DE LA CITE... Une assemblée spéciale de la Ligue de hockey de la Cité a été convoquée pour 5 heures ce soir...

UN DEFI... Le club Ste-Anne lance un défi au club des Jeunes Canadiens d'Ottawa.

CHANGEMENT DE DIRECTION DE WAGONNET POUR TORONTO... Le wagon-net "Standard" présenté par le club de hockey de la Cité...

LE PORTER LABATT... Possède des qualités spéciales. Stimule l'appétit, soutient l'énergie.

Le Porter Labatt est un produit de haute qualité, recommandé par les médecins pour combattre la faiblesse et l'épuisement.

Le Porter Labatt est disponible dans toutes les pharmacies et épiceries.

Le Porter Labatt est un produit canadien de première qualité.

Le Porter Labatt est un produit de haute qualité, recommandé par les médecins pour combattre la faiblesse et l'épuisement.

LE R. CANADIEN DEFAIT LE HULL

L'équipe d'Ottawa a remporté la victoire par un score de 3 à 2, et garde sa place en tête de la ligue.

PARTIE INTERESSANTE

Le Royal Canadien a remporté une brillante victoire sur le Hull, samedi soir, en enregistrant 3 points contre 2. Le capitaine a été le plus contesté de la maison...

Le club de la Pointe a remporté une victoire sur le club de la Pointe. Le score est de 5 à 4. Le jeu a été brillant et les joueurs locaux ont montré une grande habileté.

Le club de la Pointe a remporté une victoire sur le club de la Pointe. Le score est de 5 à 4. Le jeu a été brillant et les joueurs locaux ont montré une grande habileté.

Le club de la Pointe a remporté une victoire sur le club de la Pointe. Le score est de 5 à 4. Le jeu a été brillant et les joueurs locaux ont montré une grande habileté.

Le club de la Pointe a remporté une victoire sur le club de la Pointe. Le score est de 5 à 4. Le jeu a été brillant et les joueurs locaux ont montré une grande habileté.

Le club de la Pointe a remporté une victoire sur le club de la Pointe. Le score est de 5 à 4. Le jeu a été brillant et les joueurs locaux ont montré une grande habileté.

Le club de la Pointe a remporté une victoire sur le club de la Pointe. Le score est de 5 à 4. Le jeu a été brillant et les joueurs locaux ont montré une grande habileté.

Le club de la Pointe a remporté une victoire sur le club de la Pointe. Le score est de 5 à 4. Le jeu a été brillant et les joueurs locaux ont montré une grande habileté.

Le club de la Pointe a remporté une victoire sur le club de la Pointe. Le score est de 5 à 4. Le jeu a été brillant et les joueurs locaux ont montré une grande habileté.

Le club de la Pointe a remporté une victoire sur le club de la Pointe. Le score est de 5 à 4. Le jeu a été brillant et les joueurs locaux ont montré une grande habileté.

Le club de la Pointe a remporté une victoire sur le club de la Pointe. Le score est de 5 à 4. Le jeu a été brillant et les joueurs locaux ont montré une grande habileté.

Le club de la Pointe a remporté une victoire sur le club de la Pointe. Le score est de 5 à 4. Le jeu a été brillant et les joueurs locaux ont montré une grande habileté.

Le club de la Pointe a remporté une victoire sur le club de la Pointe. Le score est de 5 à 4. Le jeu a été brillant et les joueurs locaux ont montré une grande habileté.

Le club de la Pointe a remporté une victoire sur le club de la Pointe. Le score est de 5 à 4. Le jeu a été brillant et les joueurs locaux ont montré une grande habileté.

Le club de la Pointe a remporté une victoire sur le club de la Pointe. Le score est de 5 à 4. Le jeu a été brillant et les joueurs locaux ont montré une grande habileté.

Le club de la Pointe a remporté une victoire sur le club de la Pointe. Le score est de 5 à 4. Le jeu a été brillant et les joueurs locaux ont montré une grande habileté.

Le club de la Pointe a remporté une victoire sur le club de la Pointe. Le score est de 5 à 4. Le jeu a été brillant et les joueurs locaux ont montré une grande habileté.

Le club de la Pointe a remporté une victoire sur le club de la Pointe. Le score est de 5 à 4. Le jeu a été brillant et les joueurs locaux ont montré une grande habileté.

Le club de la Pointe a remporté une victoire sur le club de la Pointe. Le score est de 5 à 4. Le jeu a été brillant et les joueurs locaux ont montré une grande habileté.

Le club de la Pointe a remporté une victoire sur le club de la Pointe. Le score est de 5 à 4. Le jeu a été brillant et les joueurs locaux ont montré une grande habileté.

Le club de la Pointe a remporté une victoire sur le club de la Pointe. Le score est de 5 à 4. Le jeu a été brillant et les joueurs locaux ont montré une grande habileté.

Le club de la Pointe a remporté une victoire sur le club de la Pointe. Le score est de 5 à 4. Le jeu a été brillant et les joueurs locaux ont montré une grande habileté.

Le club de la Pointe a remporté une victoire sur le club de la Pointe. Le score est de 5 à 4. Le jeu a été brillant et les joueurs locaux ont montré une grande habileté.

LE TEMPS

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

Le Temps est un journal canadien de haute qualité, offrant des nouvelles et des analyses approfondies.

LE TEMPS, OTTAWA

149 rue Rideau... Le Temps est publié par la Times Publishing Co. Limited, Ottawa.

ABONNEMENT (Canada) Edition quotidienne... AGENCES POUR ANNONCES: New York 225 Fifth Avenue.

ANNONCES La ligne agitée, sans contrat, 100 500 lignes au plus...

OTTAWA, 31 JANVIER 1916 LE BLOC ECONOMIQUE AUSTRO-ALLEMAND

On sait qu'entre l'Allemagne et l'Autriche il se trouve en ce moment une sorte d'union économique dont le plus clair résultat sera l'absorption de l'Autriche par son allié.

Notre devoir est donc de nous organiser entre nous, mais aussi de nous organiser avec les alliés.

Notre devoir est donc de nous organiser entre nous, mais aussi de nous organiser avec les alliés.

Notre devoir est donc de nous organiser entre nous, mais aussi de nous organiser avec les alliés.

Notre devoir est donc de nous organiser entre nous, mais aussi de nous organiser avec les alliés.

Notre devoir est donc de nous organiser entre nous, mais aussi de nous organiser avec les alliés.

Notre devoir est donc de nous organiser entre nous, mais aussi de nous organiser avec les alliés.

ON CRAINT UNE REVOLUTION

Londres, 31.—A mesure qu'on se rapproche du printemps, les indices révolutionnaires qui précèdent l'ouverture de la campagne sur tous les fronts se multiplient.

DES AVALANCHES AU COLORADO

Denver, Col., 31.—On a beaucoup craint d'avoir à enregistrer, au cours de la dernière semaine, de nouvelles avalanches de neige.

FRISE CAPTUREE PAR LES ALLEMANDS

Londres, 31.—Berlin signale la capture d'une frise de grande importance. Les Teutons ont saisi un grand nombre de documents.

SURVEILLONS L'ECLIPSE, JEUDI

Jeudi prochain, 3 février, nous aurons une éclipse de soleil en partie visible à Ottawa.

LA QUESTION DU BLOCUS

Berlin, 29.—Le capitaine Pernus, expert naval du "Tageblatt", dit en discutant la question du blocus de l'Allemagne.

UNE REPONSE AU LIVRE BLANC

Paris, 29.—Une dépêche du Havre à l'agence Havas dit que le gouvernement belge a achevé le livre blanc préparé en réponse au Livre blanc allemand.

LA PROHIBITION EN NOUVELLE-ECOSSE

A l'exception de la ville de Halifax, toute la Nouvelle-Ecosse est pratiquement sous la loi provinciale de la prohibition.

LA QUESTION DU BLOCUS

Berlin, 29.—Le capitaine Pernus, expert naval du "Tageblatt", dit en discutant la question du blocus de l'Allemagne.

UNE REPONSE AU LIVRE BLANC

Paris, 29.—Une dépêche du Havre à l'agence Havas dit que le gouvernement belge a achevé le livre blanc préparé en réponse au Livre blanc allemand.

LA PROHIBITION EN NOUVELLE-ECOSSE

A l'exception de la ville de Halifax, toute la Nouvelle-Ecosse est pratiquement sous la loi provinciale de la prohibition.

LA QUESTION DU BLOCUS

Berlin, 29.—Le capitaine Pernus, expert naval du "Tageblatt", dit en discutant la question du blocus de l'Allemagne.

UNE REPONSE AU LIVRE BLANC

Paris, 29.—Une dépêche du Havre à l'agence Havas dit que le gouvernement belge a achevé le livre blanc préparé en réponse au Livre blanc allemand.

LA PROHIBITION EN NOUVELLE-ECOSSE

A l'exception de la ville de Halifax, toute la Nouvelle-Ecosse est pratiquement sous la loi provinciale de la prohibition.

LA QUESTION DU BLOCUS

Berlin, 29.—Le capitaine Pernus, expert naval du "Tageblatt", dit en discutant la question du blocus de l'Allemagne.

UNE REPONSE AU LIVRE BLANC

Paris, 29.—Une dépêche du Havre à l'agence Havas dit que le gouvernement belge a achevé le livre blanc préparé en réponse au Livre blanc allemand.

LA PROHIBITION EN NOUVELLE-ECOSSE

A l'exception de la ville de Halifax, toute la Nouvelle-Ecosse est pratiquement sous la loi provinciale de la prohibition.

LA QUESTION DU BLOCUS

Berlin, 29.—Le capitaine Pernus, expert naval du "Tageblatt", dit en discutant la question du blocus de l'Allemagne.

UNE REPONSE AU LIVRE BLANC

Paris, 29.—Une dépêche du Havre à l'agence Havas dit que le gouvernement belge a achevé le livre blanc préparé en réponse au Livre blanc allemand.

LA PROHIBITION EN NOUVELLE-ECOSSE

A l'exception de la ville de Halifax, toute la Nouvelle-Ecosse est pratiquement sous la loi provinciale de la prohibition.

LA VENTE CHEZ BAKER & CO DE LA MI-HIVER

- Lot considérable de chaussures pour enfants 9c
CHAUSSURES POUR DAMES \$1.49
BOTTINES POUR DEMOISELLES \$1.49
CHAUSSURES A PATINS POUR DEMOISELLES \$1.49
PANTOUFLER EN CUIR POUR DAMES 49c
CHAUSSURES EN FEUTRE \$1.23
JOLIES PANTOUFLER POUR DAMES 43c
CHAUSSURES A PATINS POUR HOMMES \$1.49
SOULIERS DE SOIREE POUR DAMES \$1.98
MITAINES POUR HOMMES 49c

BAKER & CO 63 RUE RIDEAU
Venez vous-même et jugez de ce que nous offrons
BOTTINES POUR DAMES \$2.78

Ruth Way
Née le 23 février 1913.
La jolie petite Miss Way, demeurant à 850 rue Somerset, a été choisie pour la Ottawa Dairy.

UN EMULE DE VON PAPPEN
New York, 31.—Le service d'espionnage allemand aux Etats-Unis, dans lequel les capitaines Boy-Ed et Von Pappen, ex-attachés naval et militaire de l'ambassade d'Allemagne à Washington, se sont distingués tout spécialement, a été réorganisé.

CIRAGES 5c
Packard, Nugent, 2 ans 1
Quantité considérable de chaussures pour enfants \$1.19
CHAUSSURES POUR GARÇONNETS \$1.49
CHAUSSURES A PATINS POUR ENFANTS 98c
CHAUSSURES A PATINS POUR ENFANTS \$1.49
GRANDE QUANTITE DE CHAUSSURES POUR DAMES \$1.98
CHAUSSURES POUR HOMMES \$1.98
CHAUSSURES EN FEUTRE POUR HOMMES \$1.24
CHAUSSURES EN FEUTRE POUR HOMMES \$1.98
PANTOUFLER POUR HOMMES \$1.49
MITAINES ET GANTS POUR HOMMES \$1.50

CANADIAN NORTHERN ALL THE WAY
Les trains laissent Ottawa, Gare Centrale à 1.10 p.m., tous les lundis, mercredis et vendredis.

L'Hiver dans les Antilles
via ST-JOHN et HALIFAX
Profitez du confort et de la sécurité qu'offrent les trains du Pacifique Canadien

DE LA GUIGNE

Montréal, 31.—Les navires de Montréal sont malchanceux par le temps qui s'élève. Quatre de nos pêcheurs ont disparu au large des côtes de la semaine dernière.

NUL REMÈDE N'EGALE LES TABLETTES BAILEY'S OWN

Mme E. Cutler, Saint-Lazare, Man. écrit: "J'ai employé les Tablettes Bailey's Own pendant les dix dernières années pour mes cinq enfants et puis dire en vérité qu'il n'y a pas de remède plus efficace pour les troubles du système digestif et l'indigestion, chassant les vers et rendant la digestion facile."

SANTÉ RUINÉE PAR LA GRIPPE

Le grippe laisse généralement le patient débilisé et en fait une victime facile d'autres maladies. Une des plus célèbres autorités médicales écrit: "Il est étonnant le nombre de personnes qui ont une santé débilisée pendant des années après une attaque de grippe ou d'influenza."

MARIAGE D'UN POLICIER

Montréal, 31.—On annonce le mariage de M. Narcisse Louis Grandchamps, sous-chef de police avec Madame Renaud, de Montréal. La cérémonie a eu lieu vendredi matin à 3 heures, à l'église du Sacré-Coeur.

RÉSUMÉ DES RÉGLEMENTS POUR LES TERRES DU NORD-OUEST CANADIEN

Le chef d'une famille ou tout homme de plus de 15 ans peut avoir comme homestead un quart de section de terrain fédéral disponible dans le Manitoba, le Saskatchewan ou l'Alberta. Le demandeur doit présenter en personne à l'agence des Terres du Dominion ou à l'agence du district. On peut faire une entrée par procuration à toute agence des Terres du Dominion, mais non à une sous-agence, à certaines conditions.

LES SERBES FIDÈLES

Rome, 31.—La légation serbe de Rome dément qu'un serbe de la Serbie ait essayé de conclure une paix séparée avec l'Autriche. "Malgré de terribles sacrifices, dit la note de la légation, les Serbes restent et resteront toujours fidèles à leurs compagnons d'armes, bien qu'il leur coûte la liberté de leur pays."

F. PALMER ET LES GROS CANONS

Toronto, 31.—M. F. Palmer, correspondant de guerre américain, de passage ici, interrogé sur la rumeur voulant que les Allemands installent des canons de 17 pouces sur les navires pour écraser la flotte anglaise dans la mer du Nord, a déclaré: "Il est possible de fabriquer de tels canons, mais il faut deux ans et deux millions de dollars pour les fabriquer."

UN JOLI MARIAGE

Un joli mariage a été célébré ces jours derniers en la chapelle du Juniorat du Sacré-Coeur, lorsque M. Charles-Emile Mongenais, du ministère des Postes, bureau de l'inspecteur, a épousé Mlle Béatrice LaRoque, fille de Madame D. Gratton, d'Ottawa. La mariée était accompagnée de son cousin M. Alphonse LaRoque, marchand, et le témoin du marié était son beau-frère, M. J. A. Fortier, journaliste et censeur de la presse.

UN CYCLONE EN CALIFORNIE

San Francisco, 31.—D'après les informations reçues jusqu'ici l'orage a été très violent, causant de graves dégâts sur toute la côte du Pacifique, causés la mort d'au moins 60 personnes et à occasionnés des dégâts s'élevant à plusieurs millions de dollars. On craint d'apprendre d'autres morts quand les lignes télégraphiques établies dans les montagnes avec les parties isolées de l'état de Californie fonctionneront à nouveau. C'est dans la vallée d'Otay, au sud de San Diego, qu'il y a eu le plus de victimes, quand la digue de la compagnie des eaux des montagnes de Californie, qui est située tout à fait au bas de la vallée, s'est rompue jeudi dans l'après-midi. D'après les chiffres fournis par les autorités, au moins de 50 personnes ont péri dans cette catastrophe et un nombre beaucoup plus grand a disparu.

LES ÉMUTES DE LAUSANNE

Genève, 31.—A la demande du conseil d'Etat du canton de Vaud, un bataillon de 1200 landwehr a été envoyé à Lausanne. M. Camille Decoppet, président de la Confédération suisse, a été délégué par le conseil fédéral pour se rendre à Lausanne et discuter la situation, après les démonstrations hostiles à l'Allemagne qui se sont produites dans cette ville, et pendant lesquelles les drapeaux allemands ont été brûlés. M. Decoppet est arrivé à Lausanne qui avait été bloqué le 27 janvier par le conseil allemand à l'occasion de l'anniversaire de l'empereur Guillaume a été jeté à terre et déchiré par la foule. M. Decoppet conféra à ce sujet avec le conseil d'Etat du canton de Vaud. La ville de Lausanne est maintenant calme. Les soldats de la landwehr ont été reçus à leur arrivée par des acclamations à l'adresse de l'armée suisse et par les cris de "à bas les espions". Le conseil municipal de Lausanne a adressé un appel aux habitants, en leur demandant de se conduire suivant leurs traditions, c'est-à-dire avec ordre et bienveillance.

Le magasin ouvre à 8.30

LA CIE A. E. REA, Limitée

LA CIE A. E. REA, Limitée

Le magasin ferme à 5.30 p.m.

MARDI chez REA

Tres élégantes et nouvelles Blouses a \$1.49.

Faites de beau voile fin garnies de panneaux en organdie brodée, de plus, dentelle et insertion large collet évasé et manchettes retournées, 34 à 44... \$1.49 Spécial Mardi... \$5.00

Mardi grande vente d'articles de toilette

Huile de fole de morue, \$1.00 pour 53c Glycerine et eau de rose, 16c pour 10c

COMPTOIR DES PRESCRIPTIONS

Ordonnances de médecin telles que prescrites. N'oubliez pas votre mot. Pas de substitution chimiste expert. Prix très spéciaux. Rapidité. Faites un essai. Apportez votre première prescription.

SAVON ENFANTS DELIGHT \$1.00

12 gros pains et 12 petits. Demandés un échantillon de savon des articles de toilette Taylor. —ETAGE PRINCIPAL

Gants à prix réduits

Gants en pure soie tricotée pour dames, gris et blanc, marque Dent. La meilleure qualité. \$1.69 Rég. \$2.50, Mardi... 88c

SOIES BLANCHES

Malgré le rareté des soies due aux difficultés européennes, nous avons maintenant un assortiment de soies blanches qui n'ont pas de supérieures en ville. Et les prix, nous le savons, ne donnent qu'une légère marge de profit.

Rubans pour la chevelure

Rubans en pure soie taffetas, 3-4 et 4" de large, blanc, crème, rose, vieux rose, mauve, brun, cardinal, violet, écarlate, noir. Rég. jusqu'à 15c la verge. 11c

Restaurant de Rea

Légers — 80c. Lunch Club — 85c et 90c. Thés de l'après-midi servis jusqu'à 6 hrs p.m. Ordes à la Carte. —ETAGE

LA VENTE DE MEUBLES EN FEVRIER CHEZ REA, COMMENCE MARDI

Tous nos meubles sortent des meilleures manufactures. Le choix a été choisi avec le meilleur goût et offre de grandes opportunités non seulement aux maîtres de maison mais aussi aux hôteliers et à ceux qui doivent donner de grandes commandes. Il n'y a pas de 2e qualité comprise dans cette vente. On ne trouvera pas de meubles sans valeur.

Trois Meubles pour chambre à coucher \$129.00 pour \$93.00

Toilettes \$38.50 pour \$29.50

Chiffonniers \$30.00 pour \$22.50

prix. Quelle que soit la modification des prix ce que vous obtenez est bon et garanti. Le bois est bon et la fabrication parfaite. Tous les meubles porteront une étiquette rouge avec l'inscription suivante "Rea's February Sale Price".

Trois Meubles pour chambre à coucher \$72 pour \$59

Bureaux de toilette \$30-\$35 Vente \$19.95 de Février



LES MEILLEURES NOUVELLES AU RAYON DE CHAUSSURES POUR FEMMES

Les styles probablement les plus en vogue maintenant sont les bottines "Gypsy" avec la populaire couture au centre. Et les bottines hautes, bottines à talon, bottines à lacets et bottines en cuir verni, avec talons cubains sont aussi en grande demande.

Robes de nuit en flanellette pour femmes

Robes de nuit en cambric garnies de broderie, manches longues et 3-4, 56 à 60 pouces de longueur. Spécial mardi... 98c

Nouveaux Tabliers

Tabliers avec ceintures

Tabliers ajustables

UN AUTRE ENVOI DE COTON BLANC POUR DRAPS JUSTEMENT RECU D'IRLANDE

Qualité AER 1-8-4 de large. Prix la verge... 25c

La Cie. A. E. REA Limitée.

Lorsque vous magasinez dans plus de deux départements, éprouvez sans charge de correspondance, cela vous le sauve. Nous payons les frais de transport pour tout achat de \$10.00 et plus dans Ontario et Québec.

POUR HOMMES

SPECIALITES DE 8.30 A 10.30 POUR MARDI Chandaills, \$5.00 pour \$3.95

LE MARCHÉ AUX VIANDES DE REA N'A PAS D'EGAL

Ce marché aux viandes des plus modernes est l'endroit le plus sanitaire et le plus propre qu'on puisse imaginer.

Specialites en aliments purs

Les juges de bonnes épiceries et valeurs le constateront en jetant un coup d'oeil sur cette liste et en plus de cette courte énumération il y a des centaines d'autres articles d'épicerie valeur.

CASTORIA

Pour Bébés et Enfants En Usage Déjà au DELA DE 30 ANS

LES SERBES ET LEUR RETRAITE

Paris, 31.—La ministre de la guerre a publié le communiqué officiel suivant relatif à l'armée serbe: "La retraite des contingents serbes qui étaient retenus en Albanie, se continue en bon ordre et sans aucun incident important à signaler. Cette retraite est rendue beaucoup plus facile par suite de la température plus douce et grâce aux ponts jetés par les forces anglaises sur les principaux cours d'eau. Des dépôts de ravitaillement ont été établis le long de la route de la retraite. Les canons, caissons et munitions, laissés par l'armée serbe à Saint-Jean de Medua ont été mis à bord de chaloupes franchant la route de la retraite. On continue à embarquer méthodiquement les troupes serbes."

UNE EXPLOSION A HALIFAX

Halifax, 31.—Trois soldats et un officier ont été sérieusement blessés et cinq autres ont reçu des contusions et des brûlures plus ou moins légères au cours d'une explosion, ici, samedi matin, à dix heures moins le quart, dans un appartement de l'école de la marine, rue Water, dans lequel le capitaine Hurd, instructeur bombardier de la sixième division militaire, donnait un cours aux officiers du 46ème bataillon.

MORT D'UN JOURNALISTE

Montréal, 31.—Nous apprenons avec regret la mort de M. de Cotret, journaliste, survenue samedi après-midi à 3 heures chez lui, 123 avenue de l'Hôtel de Ville, des suites d'une tumeur qui le minait depuis plusieurs mois. Il était attaché à "La Presse" au service des dépêches; la maladie s'aggravant, il dit quitter son poste il y a un mois.

ILS REGAGNENT LEURS TRANCHÉES

Paris, 31.—Le communiqué officiel suivant a été publié hier soir: "En Artois, à l'ouest de la cote 140, nous avons continué à récupérer successivement les sections des tranchées capturées, avant-hier par l'ennemi. Au cours de ces combats nous avons repris une cinquantaine de soldats français qui avaient été faits prisonniers par les Allemands."

MORT D'UN JOURNALISTE

Montréal, 31.—Nous apprenons avec regret la mort de M. de Cotret, journaliste, survenue samedi après-midi à 3 heures chez lui, 123 avenue de l'Hôtel de Ville, des suites d'une tumeur qui le minait depuis plusieurs mois. Il était attaché à "La Presse" au service des dépêches; la maladie s'aggravant, il dit quitter son poste il y a un mois.

ILS REGAGNENT LEURS TRANCHÉES

Paris, 31.—Le communiqué officiel suivant a été publié hier soir: "En Artois, à l'ouest de la cote 140, nous avons continué à récupérer successivement les sections des tranchées capturées, avant-hier par l'ennemi. Au cours de ces combats nous avons repris une cinquantaine de soldats français qui avaient été faits prisonniers par les Allemands."

CASTORIA

Pour Bébés et Enfants En Usage Déjà au DELA DE 30 ANS